

Refrigerator
Chłodziarka
Холодильник
Chladnička
Chladnička
يخّال
Réfrigérateur
Тоңазытқыш
Frižider
الثلاجة

GNE 134605 E
GNE 134605 X
GNE 134620 E
GNE 134621 X
GNE 134601 X

BEKO

Please read this manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.




This manual

- Will help you use your appliance in a fast and safe way.
- Read the manual before installing and operating your product.
- Follow the instructions, especially those for safety.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Besides, read also the other documents provided with your product.

Please note that this manual may be valid for other models as well.

Symbols and their descriptions

This instruction manual contains the following symbols:

-  Important information or useful usage tips.
-  Warning against dangerous conditions for life and property.
-  Warning against electric voltage.



This product is supplied with the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

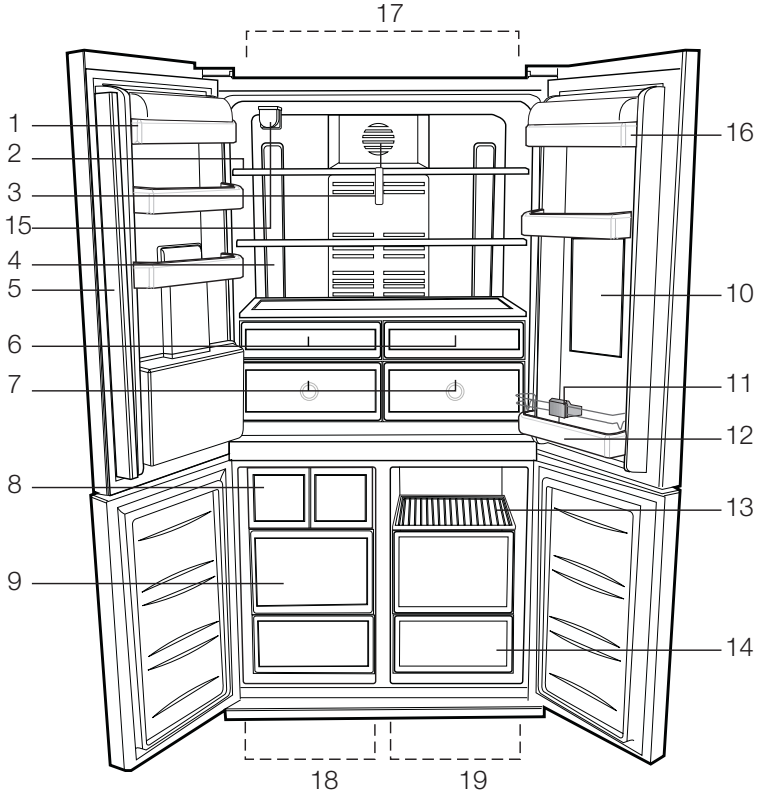
This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimise its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

CONTENTS

1 Your Refrigerator	3	4 Preparation	17
2 Important Safety Warnings	4	5 Using your refrigerator	18
Intended use	4	Indicator Panel.....	18
For products with a water dispenser; ..	6	Door Open Alarm:	21
Child safety.....	6	Things to do to have the filter usage time calculated automatically	22
HCA Warning	6	Sliding Body Shelves	23
Things to be done for energy saving ..	7	Egg tray.....	23
Recommenations for freshfood compartment.....	7	Crisper	23
		Chiller compartment	23
3 Installation	8	Movable Middle Section	24
Points to be considered when re- transporting your refrigerator	8	Multi Zone Storage Compartment ..	24
Before operating your refrigerator	8	Blue light	24
Electric connection	8	Sliding Body Shelves With Rear Hangers	25
Disposing of the packaging	9	Butter & Cheese Section	25
Disposing of your old refrigerator	9	Using the water spring.....	25
Placing and Installation	9	Spillage Tray	25
Floor balance adjustment	10	Minibar	26
Adjusting the gap between the upper door	10	Dual cooling system:	27
Installing Water Filter	12	Freezing fresh food.....	27
Connection of the Water Pipe to the Refrigerator	12	Recommendations for preservation of frozen food	28
Connection of Water Hose to the Jug	13	Placing the food	28
Connection of the Water Pipe to the Cold Water Mains Line	14	Deep-freeze information	28
Prior to first use of Water Dispenser. 16			
		6 Cleaning and care	29
		Protection of plastic surfaces	29
		7 Recommended solutions for the problems	30

1 Your Refrigerator



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 1- Fridge compartment door shelves | 10- Minibar |
| 2- Fridge compartment glass shelves | 11- Bottle holder |
| 3- Diffuser cover | 12- Bottle shelf |
| 4- Illumination lens | 13- Food storage compartment shelves |
| 5- Movable middle section | 14- Food storage compartments |
| 6- Chiller compartment | 15- Water Filter |
| 7- Crisper | 16- Dairy compartment |
| 8- Icematic | 17- Fridge compartment |
| 9- Frozen food storage compartments | 18- Freezer compartment |
| | 19- Multi Zone |

i Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

2 Important Safety Warnings

Please review the following information. Failure to observe this information may cause injuries or material damage. Otherwise, all warranty and reliability commitments will become invalid.

The usage life of the unit you purchased is 10 years. This is the period for keeping the spare parts required for the unit to operate as described.

Intended use

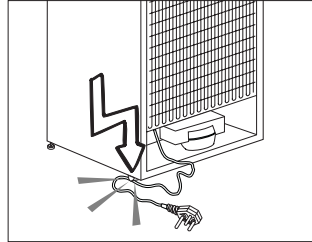
- This product is intended to be used
- indoors and in closed areas such as homes;
 - in closed working environments such as stores and offices;
 - in closed accommodation areas such as farm houses, hotels, pensions.
 - This product should not be used outdoors.

General safety

- When you want to dispose/scrap the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorised services.
- For products with a freezer compartment; Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- For products with a freezer compartment; Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Unplug your refrigerator before cleaning or defrosting.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your refrigerator. In such cases, the vapor may get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the refrigerator.
- Do not damage the parts, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured causes skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Electrical devices must be repaired by only authorised persons. Repairs performed by incompetent persons create a risk for the user.
- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.
- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.
- Never store spray cans containing flammable and explosive substances in the refrigerator.

- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- This product is not intended to be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product
- Do not operate a damaged refrigerator. Consult with the service agent if you have any concerns.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact authorized service when there is a power cable damage to avoid danger.
- Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.
- This refrigerator is intended for only storing food items. It must not be used for any other purpose.
- Label of technical specifications is located on the left wall inside the refrigerator.
- Never connect your refrigerator to electricity-saving systems; they may damage the refrigerator.
- If there is a blue light on the refrigerator, do not look at the blue light with optical tools.
- For manually controlled refrigerators, wait for at least 5 minutes to start the refrigerator after power failure.
- This operation manual should be handed in to the new owner of the product when it is given to others.

- Avoid causing damage on power cable when transporting the refrigerator. Bending cable may cause fire. Never place heavy objects on power cable. Do not touch the plug with wet hands when plugging the product.



- Do not plug the refrigerator if the wall outlet is loose.
- Water should not be sprayed directly on inner or outer parts of the product for safety purposes.
- Do not spray substances containing inflammable gases such as propane gas near the refrigerator to avoid fire and explosion risk.
- Never place containers filled with water on top of the refrigerator, otherwise this may cause electric shock or fire.
- Do not overload your refrigerator with excessive amounts of food. If overloaded, the food items may fall down and hurt you and damage refrigerator when you open the door. Never place objects on top of the refrigerator; otherwise, these objects may fall down when you open or close the refrigerator's door.
- As they require a precise temperature, vaccines, heat-sensitive medicine and scientific materials and etc. should not be kept in the refrigerator.
- If not to be used for a long time, refrigerator should be unplugged. A possible problem in power cable may cause fire.

- The plug's tip should be regularly cleaned; otherwise, it may cause fire.
- The plug's tip should be cleaned regularly with a dry cloth; otherwise, it may cause fire.
- Refrigerator may move if adjustable legs are not properly secured on the floor. Properly securing adjustable legs on the floor can prevent the refrigerator to move.
- When carrying the refrigerator, do not hold it from door handle. Otherwise, it may be snapped.
- When you have to place your product next to another refrigerator or freezer, the distance between devices should be at least 8cm. Otherwise, adjacent side walls may be humidified.

For products with a water dispenser;

Pressure of water mains should be minimum 1 bar. Pressure of water mains should be maximum 8 bars.

- Use only potable water.

Child safety

- If the door has a lock, the key should be kept away from reach of children.
- Children must be supervised to prevent them from tampering with the product.

HCA Warning

If your product's cooling system contains R600a:

This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

Ignore this warning if your product's cooling system contains R134a.

Type of gas used in the product is stated in the type plate which is on the left wall inside the refrigerator.

Never throw the product in fire for disposal.

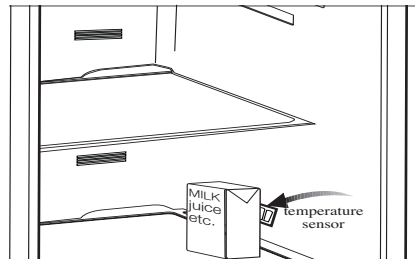
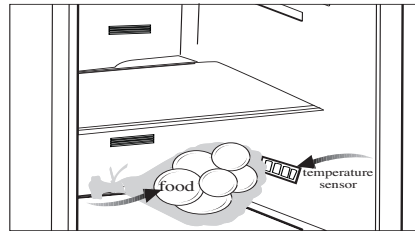
Things to be done for energy saving

- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.
- Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators.
- Pay attention to keep your food in closed containers.
- For products with a freezer compartment; You can store maximum amount of food items in the freezer when you remove the shelf or drawer of the freezer. Energy consumption value stated for your refrigerator has been determined by removing freezer shelf or drawer and under maximum load. There is no harm to use a shelf or drawer according to the shapes and size of food to be frozen.
- Thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.

Recommenations for freshfood compartment

* OPTIONAL

- Please do not let any foodstuff to come to contact with the temperature sensor in freshfood compartment. In order to maintain freshfood compartment at ideal storage temperature, the sensor must not be blocked by fodstuffs.
- Do not place hot foodstuff in your appliance.



3 Installation

- i** Please remember that the manufacturer shall not be held liable if the information given in the instruction manual is not observed.

Points to be considered when re-transporting your refrigerator

1. Your refrigerator must be emptied and cleaned prior to any transportation.
2. Shelves, accessories, crisper and etc. in your refrigerator must be fastened securely by adhesive tape against any jolt before repackaging.
3. Packaging must be tied with thick tapes and strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.

i Always remember...

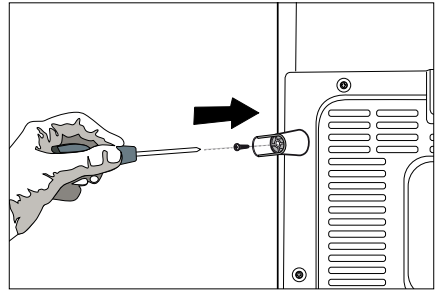
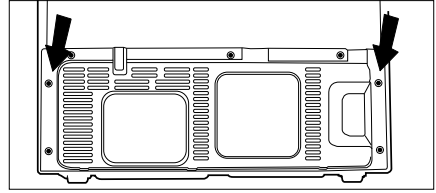
Every recycled material is an indispensable source for the nature and for our national resources.

If you wish to contribute to recycling the packaging materials, you can get further information from the environmental bodies or local authorities.

Before operating your refrigerator

Before starting to use your refrigerator check the following:

1. Is the interior of the refrigerator dry and can the air circulate freely in the rear of it?
2. Insert the 2 plastic wedges onto the rear ventilation cover as illustrated in the following figure. To do this, remove the screws on the product and use the screws given in the same pouch. Plastic wedges will provide the required distance between your refrigerator and the wall in order to allow the air circulation.



3. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.
4. Plug the refrigerator into the wall outlet. When the door is open the respective interior light will come on.
5. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
6. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

Electric connection

Connect your refrigerator to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

- ⚠** The connection must be in compliance with national regulations.
- ⚠** The power cable plug must be easily accessible after installation.

- ⚠ Voltage and allowable fuse protection are specified in the “Technical Specifications” section.
- ⚠ The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- ⚠ Extension cables and multiway plugs must not be used for connection.
- ⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.
- ⚠ The appliance must not be operated before it is repaired! There is danger of electric shock!

Disposing of the packaging

- ⚠ The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose them of by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not dispose them of along with the normal household waste.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old machine without giving any harm to the environment.

- ⚠ You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.
- ⚠ Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

Placing and Installation

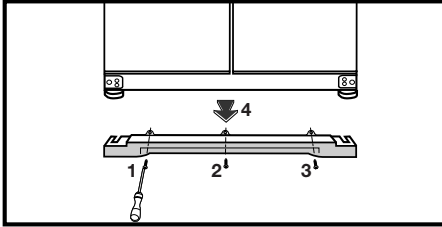
- ⚠ Caution: Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.

- ⚠ If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, than call the authorised service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

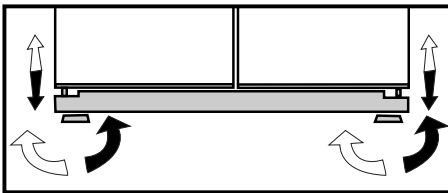
1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.
2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.
3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. If the floor is covered with a carpet, your product must be elevated 2.5 cm from the floor.
4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.
5. Do not keep your refrigerator in ambient temperatures under 10°C.

Floor balance adjustment

⚠ If your refrigerator is unbalanced;
⚠ First unplug the product. The product must be unplugged when making the balance adjustment. There is the risk of electric shock.



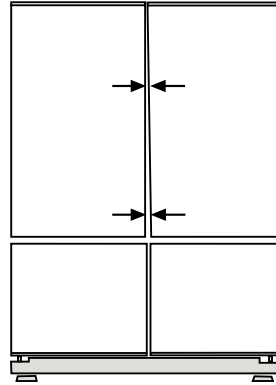
1- Ventilation cover is removed by unscrewing its screws as illustrated in the figure before the procedure. You can balance your refrigerator by turning the front legs of it as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.



2. After the balance issue is remedied, install back the ventilation cover and fasten the screws.

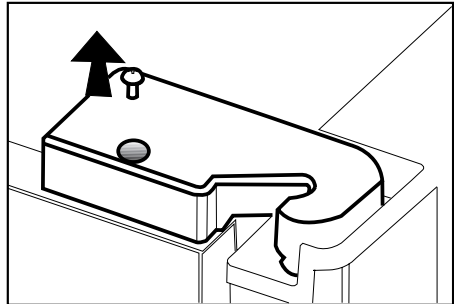
3. Remove the screws fastening the lower ventilation cover using a Philips screwdriver.

Adjusting the gap between the upper door

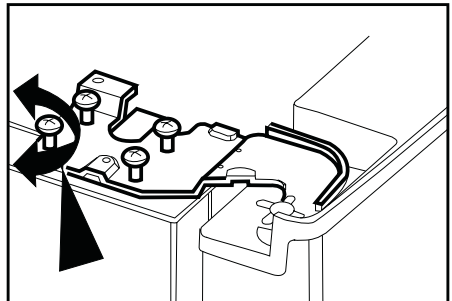


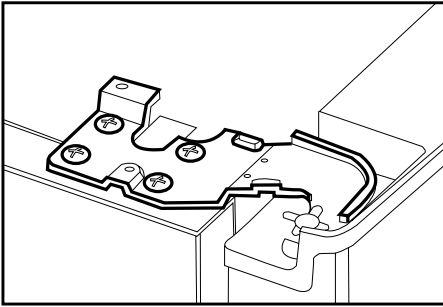
ⓘ You can adjust the gap between the fridge compartment doors as illustrated in the figures.

Door shelves should be empty when adjusting the door height.

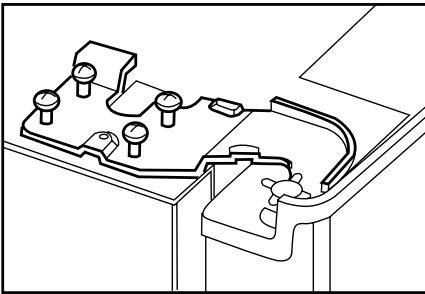


ⓘ Using a screwdriver, remove the screw of upper hinge cover of the door you want to adjust.

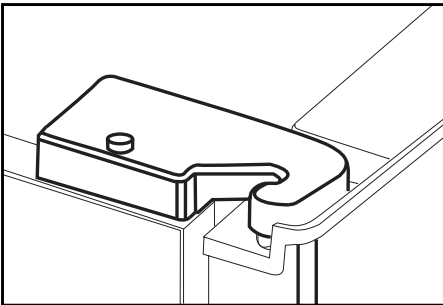




i Adjust the door appropriately as you desire by loosening the screws.



i Fix the door you have adjusted by tightening the screws without changing the position of the door.



i Replace the hinge cover and fix with the screw.

Installing Water Filter

(in some models)

Two different water sources may be connected to the refrigerator for water supply: the mains cold water supply and water in a jug.

Installation Requirements

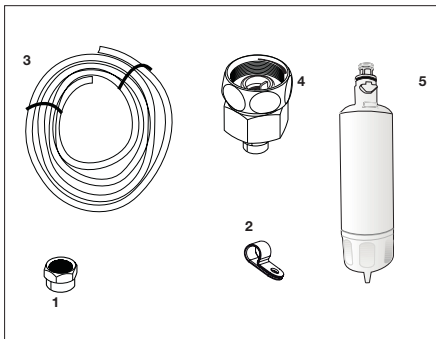
A pump should be used for jug water usage.

Check that the parts stated below are supplied with your appliance.

1. Union for connection of the water pipe to the rear of the appliance. (If it does not fit, provide it from the nearest authorized service.)
2. 2 pieces of pipe clips (In case required to secure the water pipe)

Note: Since the following parts are not required in use with a jug, they may not be found in the product you purchased.

3. 5-meter long water pipe (1/4 inch in diameter)
4. Cold mains water valve with mesh filter (Tap Adapter)
5. Water Filter or externally connectable filter to be fitted to the bracket inside the fridge compartment.



Place where the external filter is going to be fitted should be determined first. (Applies to the filter being used outside the refrigerator.) Then, determine the distance between the filter and the refrigerator and required hose lengths from the filter to the refrigerator water inlet.

Water filter must be held upright as shown in the figure. It is important to properly attach the filter to water inlet and water outlet points.

After attaching the filter, do not use first 3-4 glasses of water.

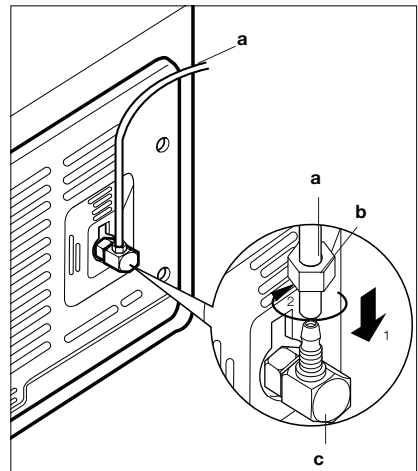
Connection of the Water Pipe to the Refrigerator

1. After installing the union onto the water pipe, insert the water pipe to the refrigerator inlet valve by pressing downwards firmly.

2. Fix union as seen in the opposite figure, by squeezing by hand on the refrigerator inlet valve.

(a- Water Pipe, b-Union, c-Valve)

i Note 1: You should not need to tighten the union with a tool to achieve water tight assembly. In case of a leak use a spanner or a pair of pliers to tighten the union.

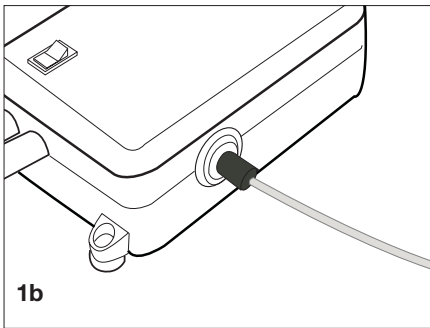
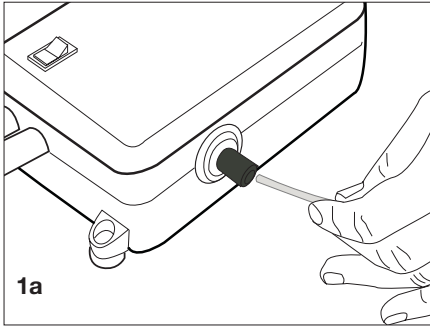


Connection of Water Hose to the Jug

(in some models)

To connect water to the refrigerator from a jug, a pump is needed. Follow the instructions below after connecting one end of the water pipe coming out of the pump to the refrigerator as described on the previous page.

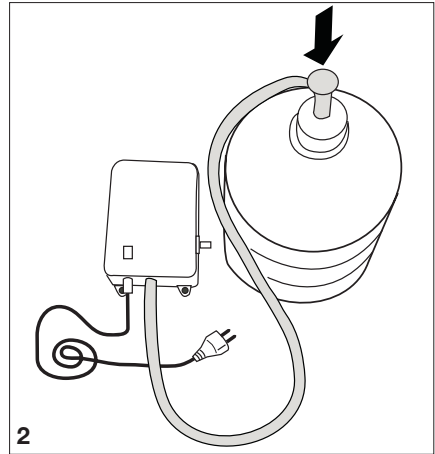
1. Finish the connection by pushing the other end of the water pipe into the water pipe inlet of the pump as shown in the figure.



2. Put and fix the pump hose into the jug as shown in the figure.
3. After completing the connection, plug in and run the pump.

To provide an efficient operation of the pump, wait for 2-3 minutes after starting the pump.

- i** You may refer to the user manual of the pump while making the water connection.
- i** There is no need to use water filter in case a jug is used.
- i** Pump must be used when jug will be used.



Connection of the Water Pipe to the Cold Water Mains Line

(in some models)

If you want to use your refrigerator by connecting it to the cold water mains line,

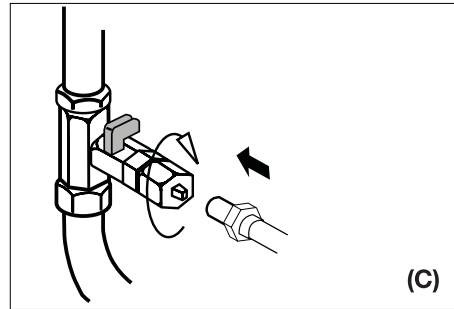
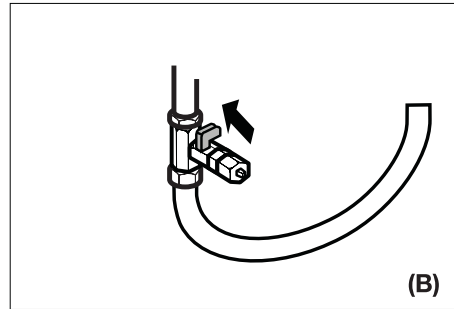
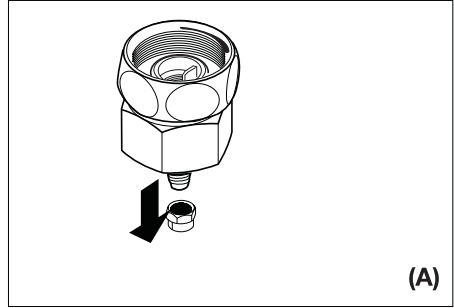
you will have to connect a standard 1/2" valve connection fitting to the cold water supply in your house. In case this valve is not present or in case you are not sure, consult a qualified plumber.

1. Separate the union from the tap adaptor. (Figure A)
2. Install the tap adaptor to 1/2" valve fitting as shown in the figure. (Figure B)
3. After inserting the water pipe to the union, install it to the tap adaptor and insert to the tap as shown in the figure. (Figure C)
4. Tighten the union manually. In case of a leak use a spanner or a pair of pliers to tighten the union.

⚠ Caution: Secure the water pipe to suitable points by means of the pipe clips supplied to avoid any damage or displacement or accidental disconnection.

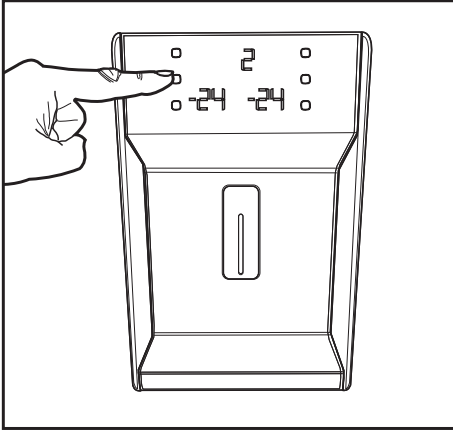
⚠ Caution: After turning on the water valve, make sure that there is no leakage at both connection points of the water pipe. In case of a leak, turn off the valve immediately and tighten all joints again using a spanner or a pair of pliers.

⚠ Caution: Make sure that standard 1/2" valve fitting fed by cold mains water supply is available and is turned off fully.

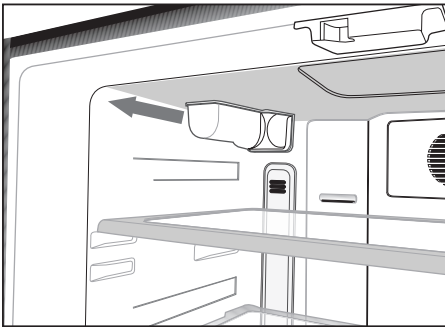


To fit the water filter follow the instructions below referring to figures supplied:

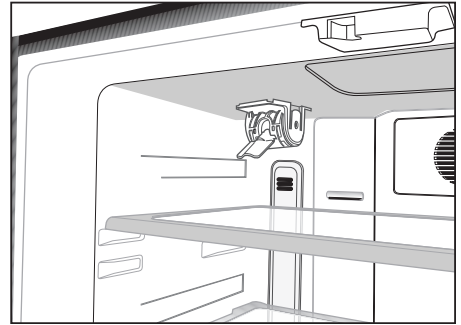
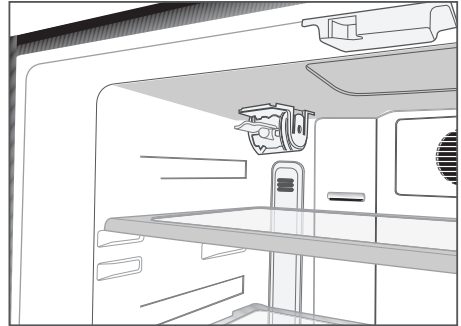
1. Press ice cancel button on the display.



2. Remove the filter cover in the fridge compartment by pulling it forward.



3. Take out the water filter by-pass cover by rotating it downwards.



⚠ Caution: Make sure that the “Ice off” mode is active before taking out the by-pass cover.

Note: It is normal that a few drops of water drip after the cover has been taken out.

4. Remove the lid on top of the water filter to place it as shown in the figure and turn upwards to lock it.
5. Press ice cancel button on the display again to exit from this mode.

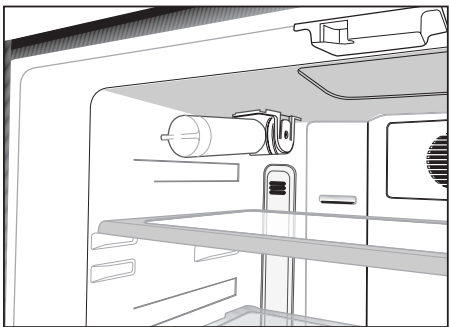
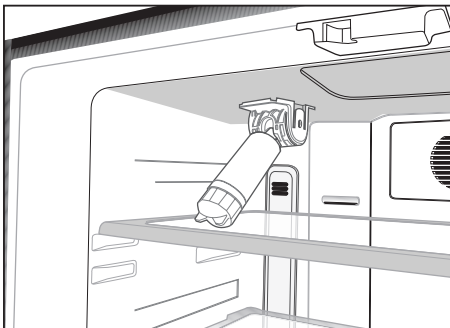
Water filter should be replaced every 6 months.

If you want to have the filter change time calculated automatically and receive a warning at the end of usage time, please read "Calculating the Filter Usage Time Automatically" section.

The water filter must be removed as shown in the figure when it is going to be replaced or when it will no longer be used and by-pass cover must be attached. It must be made sure that Ice Off mode is active before taking it out.

⚠ Caution: Water filter cleans some foreign particles in the water. It does not purify water from microorganisms.

⚠ Caution: Ice Off button must always be pressed during replacement of the water filter or installing the by-pass cover.



Prior to first use of Water Dispenser

i Water mains pressure must not be below 1 bar.

i Water mains pressure must not be above 8 bars.

i Pumps must be used in case the supply water pressure drops below 1 bar or if a jug is going to be used.

i Water system of the refrigerator must be connected to the cold water line. It must not be connected to hot water line.

i No water may be obtained in the initial operation of the refrigerator. This is caused by the air in the system. To discharge air from the system, press Dispenser latch for periods of 1 minute until water comes from the Dispenser. Water flow may be irregular in the beginning. Irregular water flow will be normalized after the air in the system is discharged.

i At the initial startup of the refrigerator approx. 12 hours must pass before cold water can be obtained.

i Water mains pressure must be between 1-8 bars for the operation of Ice/Water Dispenser smoothly. For this, check that 1 glass of water (100 cc) can be filled in 10 seconds.

i The first 10 glasses of water should not be consumed.

i Approximately the first 30 cubes of ice to be obtained from the Ice Dispenser must not be used.

i Always use the water filter when a jug is not being used.

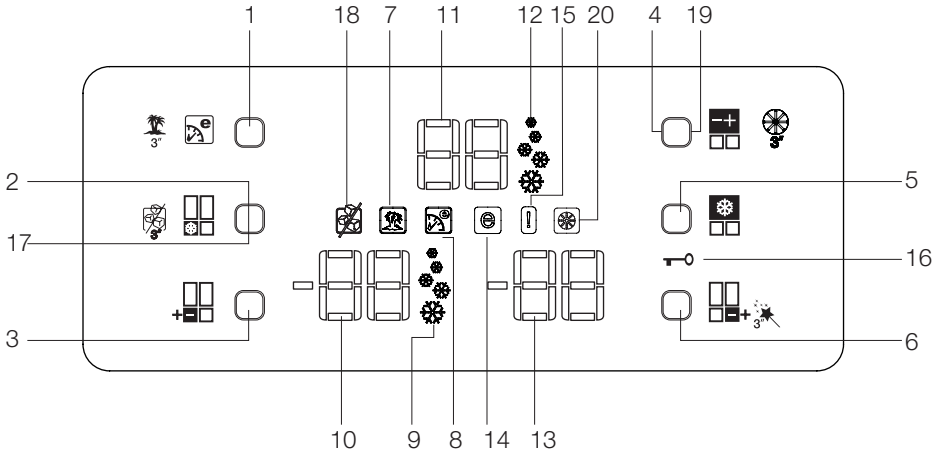
4 Preparation

- i** Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- i** The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 10°C. Operating your refrigerator under cooler conditions than this is not recommended with regard to its efficiency.
- i** Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- i** If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- i** When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
 - The door should not be opened frequently.
 - It must be operated empty without any food in it.
 - Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the “Recommended solutions for the problems” section.
- i** Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

5 Using your refrigerator

Indicator Panel

This touch-control indicator panel allows you to set the temperature without opening the door of your refrigerator. Just touch the relevant button with your finger to set the temperature.



- | | |
|--|--|
| 1. Eco-Extra / Vacation Button | 11. Fridge Compartment Temperature Indicator |
| 2. Fast Freeze Button | 12. Quick Cool Function Indicator |
| 3. Freezer Compartment Temperature Setting Button | 13. Multi Zone Compartment Temperature Indicator |
| 4. Fridge Compartment Temperature Setting Button | 14. Economy Mode Indicator |
| 5. Quick Cool Button | 15. Error Status Indicator |
| 6. Multi Zone Compartment Temperature Setting Button | 16. Key Lock Indicator |
| 7. Vacation Function Indicator | 17. Ice Cancel Button |
| 8. Eco-Extra Function Indicator | 18. Ice Off indicator |
| 9. Fast Freeze Function Indicator | 19. Cancel Filter Change Warning Button |
| 10. Freezer Compartment Temperature Indicator | 20. Filter Change Warning Indicator |

I Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

1. Eco Extra/Vacation Button

Press this button briefly to activate the Eco Extra function. Press and hold this button for 3 sec. to activate the Vacation function. Press this button again to deactivate the selected function.

2. Fast Freeze Button

Press this button briefly to activate the Fast Freeze function. Press this button again to deactivate the selected function.

3. Freezer Compartment Temperature Setting Button

Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -20, -22, -24, -18... respectively. Press this button to set the desired temperature for the Freezer Compartment.

4. Fridge Compartment Temperature Setting Button

Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 6, 4, 2, 8... respectively. Press this button to set the desired temperature for the Fridge Compartment.

5. Quick Cool Button

Press this button briefly to activate the Quick Cool function. Press this button again to deactivate the selected function.

6. Multi Zone Compartment Temperature Setting Button

You can set the Multi Zone Compartment either as a Freezer or a Cooler. Press and hold this button for a long time (3 sec) to set the Multi Zone Compartment as a Freezer or a Cooler. This compartment is set as a Freezer Compartment at factory.

If the Multi Zone Compartment is set as a Freezer, then the temperature of the Multi Zone Compartment will change as -18, -20, -22, -24, -18... respectively each time you press this button. If the Multi Zone Compartment is set as a Fridge, then the temperature of the Multi Zone Compartment will change as 10, 8, 6, 4, 2, 0, -6, ... respectively each time you press this button.

7. Vacation Function Indicator

Indicates that the vacation function is active. If this function is active, "- -" appears on the indicator of the fridge compartment and no cooling is performed in the fridge compartment. Other compartments will be cooled in accordance with the temperature set for them.

Press the relevant button again to deactivate this function.

8. Eco Extra Function Indicator

It indicates that the Eco-Extra function is active. If this function is active, your refrigerator will automatically detect the least usage periods and energy-efficient cooling will be performed during those times. Economy indicator will be active while energy-efficient cooling is performed.

Press the relevant button again to deactivate this function.

9. Quick Freeze Function Indicator

It indicates that the Fast Freeze function is active. Use this function when you place fresh food into the freezer compartment or when you need ice. When this function is active, your refrigerator will run for a certain period of time.

Press the relevant button again to deactivate this function.

10. Freezer Compartment Temperature Indicator

It indicates the temperature set for Freezer Compartment.

11. Fridge Compartment Temperature Indicator

Indicates the temperature set for Fridge Compartment.

12. Quick Cool Function Indicator

Indicates that the Quick Cool function is active. Use this function when you place fresh food into the fridge compartment or when you need to cool your food quickly. When this function is active, your refrigerator will run for 2 hours without stopping.

Press the relevant button again to deactivate this function.

13. Multi Zone Compartment Temperature Indicator

It indicates the temperature set for Multi Zone compartment.

14. Economy Mode Indicator

Indicates that the refrigerator is running in energy-efficient mode. Freezer Compartment temperature
This indicator will be active if the function is set to -18 or the energy efficient cooling is being performed due to Eco-Extra function.

15. Error Status Indicator

If your refrigerator does not cool adequately or if there is a sensor failure, this indicator will be activated. When this indicator is active, Freezer Compartment Temperature indicator will display "E" and Fridge Compartment Temperature Indicator will display numbers such as "1,2,3...". These numbers on the indicator provides information about the error to the service personnel.

16. Key Lock Indicator

Use this function if you do not want your refrigerator temperature setting changed. Press Quick Cool Button and Flexi Zone Compartment Temperature Setting Button simultaneously for a long time (3 sec) to activate this feature.

Press the relevant buttons again to deactivate this function.

17. Ice Cancel Button

To stop ice formation, ice cancel button is pressed for 3 seconds. When ice cancel is selected, no water will be sent to the ice box. Despite this, some ice may be leftover in the ice box which may be taken from there. To restart ice formation, ice cancel button has to be pressed for 3 seconds.

18. Ice Cancel Indicator

If you do not want to get ice from the refrigerator, you need to use this function. You may use this function by pressing the ice cancel button for 3 seconds.

19. Cancel Filter Change Warning Button

Filter of your refrigerator must be replaced every 6 months. Your refrigerator calculates this time automatically and the filter change warning indicator illuminates when the filter usage time has elapsed. Press Cancel filter change warning button for 3 seconds to allow the refrigerator to calculate the new filter time automatically after changing the filter.

20. Cancel Filter Change Warning Indicator

When the filter usage time has elapsed, filter change warning indicator starts to illuminate.

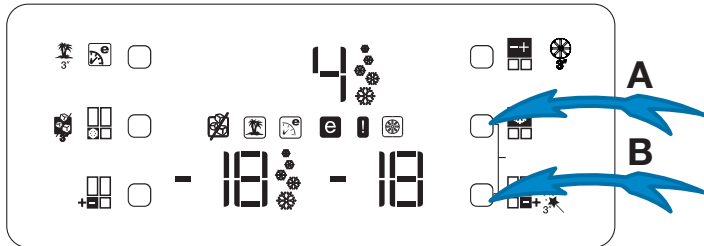
Door Open Alarm:

In case of leaving any of the Fridge Compartment or Flexi Zone Compartment doors open minimum for 1 minute, audible Door Open Alarm will be activated and heard. Just press any button on the indicator or close the open door to silence the alarm.

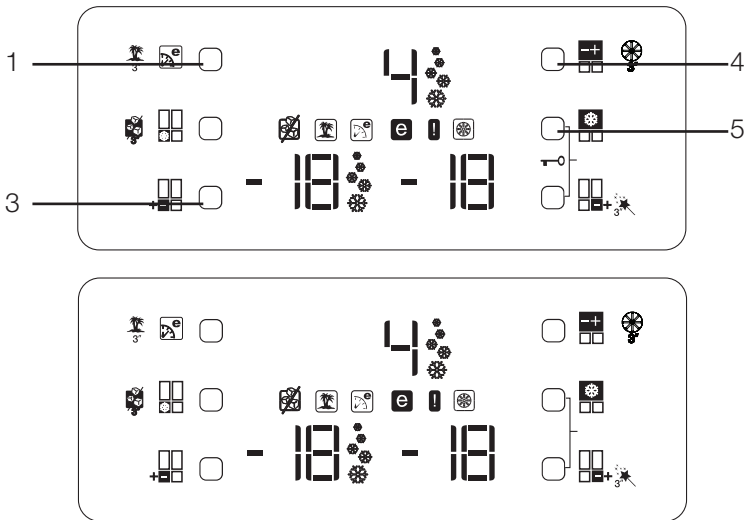
Things to do to have the filter usage time calculated automatically

(For products connected to the mains water line and equipped with filter)

1- After plugging the refrigerator in, press A and B buttons together to activate the key lock.



2- Then press Eco-Extra (1), Fridge Compartment Temperature Setting (4), Quick Cool (5) and Freezer Compartment Temperature Setting (3) buttons respectively.



If button configuration is pressed in the correct order, key lock symbol will go off, buzzer will be activated shortly, and Filter change warning indicator illuminates. Press cancel filter change warning button (Item 19 in display descriptions) after changing the filter to have the filter usage time calculated automatically.

i If the filter usage time is being calculated automatically, filter change warning indicator will illuminate in a few seconds after the product is plugged in.

i **Automatic filter usage time calculation is not active ex factory. It must be activated in products equipped with a filter.**

i **Repeat the same procedure in products whose automatic filter usage time calculation is activated in order to deactivate the filter usage time calculation.**

Egg tray

You can install the egg holder to the desired door or body shelf.

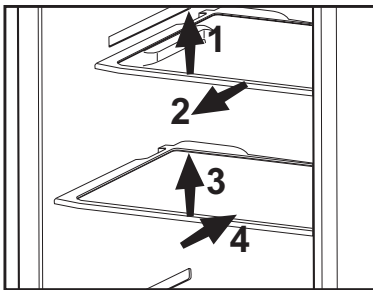
Never store the egg holder in the freezer compartment

Sliding Body Shelves

Sliding body shelves can be pulled by slightly lifting up from the front and moved back and forth. They come to a stop point when pulled towards front to allow you reach the foods placed at the back of the shelf; when it is pulled after slightly lifted upwards at the second stop point, the body shelf will be released.

The shelf should be hold tightly from the bottom as well in order to prevent it from tipping over. The body shelf is placed on the rails at the sides of the refrigerator body by bringing it to one lower or one upper level.

The body shelf should be pushed backwards to seat it completely.

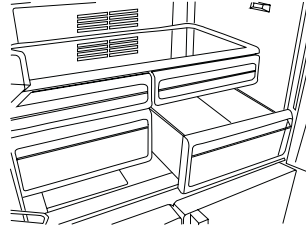


Crisper

Crisper of your refrigerator is designed specially to keep your vegetables freshly without losing their humidity.

For this purpose, cool air circulation occurs around the crisper in general.

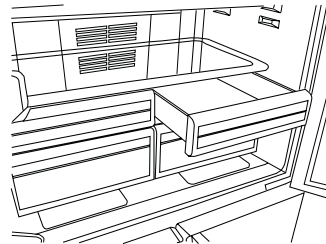
Remove the door shelves that align with the crisper before removing the crispers. You can remove the crispers as illustrated in the figure.



Chiller compartment

Chiller compartments enable the foods to be frozen become ready for freezing. You can also use these compartments to store your food at a temperature a few degrees below the fridge compartment.

You can increase the inner volume of your refrigerator by removing any of the chiller compartments. To do this, pull the compartment towards yourself; the compartment will lean against the stopper and stop. This compartment will be released when you lift it about 1 cm and pull it towards yourself.



Movable Middle Section

Movable middle section is intended to prevent the cold air inside your refrigerator from escaping outside.

1- Sealing is provided when the gaskets on the door presses on the surface of the movable middle section while the fridge compartment doors are closed.

2- Another reason that your refrigerator is equipped with a movable middle section is that it increases the net volume of the fridge compartment. Standard middle sections occupy some non-usable volume in the refrigerator.

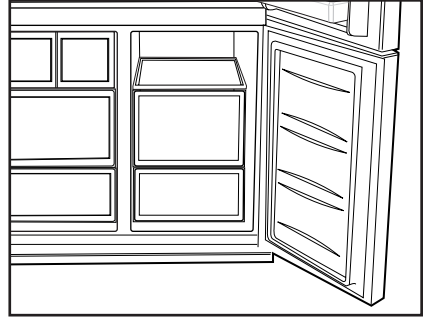
3- Movable middle section is closed when the left door of the fridge compartment is closed.

4- It must not be opened manually. It moves under the guidance of the plastic part on the body while the door is closed.

Multi Zone Storage Compartment

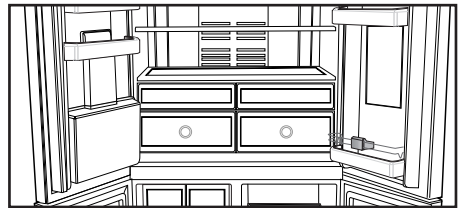
The Multi Zone Storage Compartment of your refrigerator may be used in any desired mode by adjusting it to fridge (2/4/6/8 °C) or freezer (-18/-20/-22/-24) temperatures. You can keep the compartment in the desired temperature with the Multi Zone Storage Compartment Temperature Setting Button. The temperature of the Multi Zone Storage Compartment may be set to 0 and 10 degrees in addition to the fridge compartment temperatures and to -6 degrees in addition to the freezer compartment temperatures. 0 degree is used to store the deli products longer, and -6 degrees is used to keep the meats up to 2 weeks in an easily cuttable condition.

❗ The feature of switching to a Fridge or Freezer compartment is provided by a cooling element located in the closed section (Compressor Compartment) behind the refrigerator. During operation of this element, sounds similar to the sound of seconds heard from an analog clock may be heard. This is normal and is not fault cause.



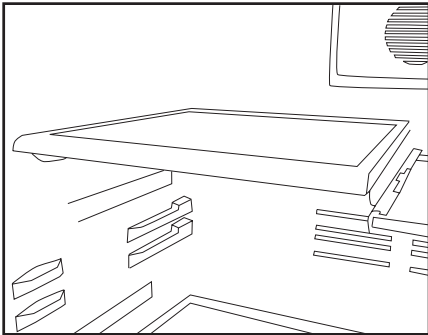
Blue light

Foodstuff stored in the crispers that are enlightened with a blue light continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus, preserve their freshness and increase their vitamin content.



Sliding Body Shelves With Rear Hangers

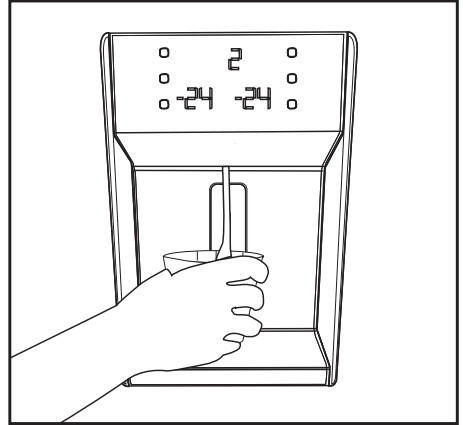
Sliding body shelves with rear hangers can be moved back and forth. Height of these shelves can be adjusted by removing and then installing them to upper or lower positions. Raise the shelf up slightly and pull towards yourself to remove it.



Using the water spring Warnings

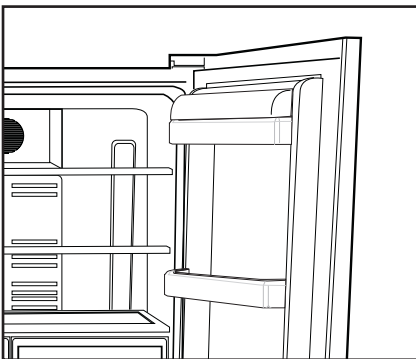
It is normal for the first few glasses of water taken from the dispenser to be warm.

In cases where the water dispenser has not been used frequently, sufficient amount of water must be drained from the dispenser to get fresh water.



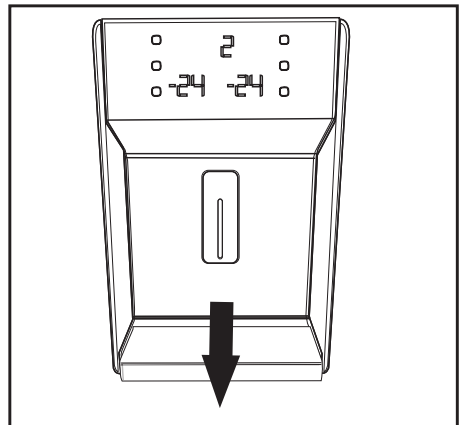
Butter & Cheese Section

You can store food such as butter, cheese, and margarine in this section which has a lid.



Spillage Tray

Water drops that drip during use, accumulates in the spillage tray. You can remove spillage tray by pulling it to yourself or pressing on its edge (depending on the model). You can remove the water with a sponge or a soft cloth.



Minibar

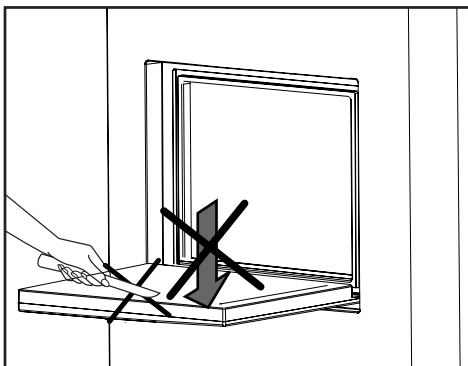
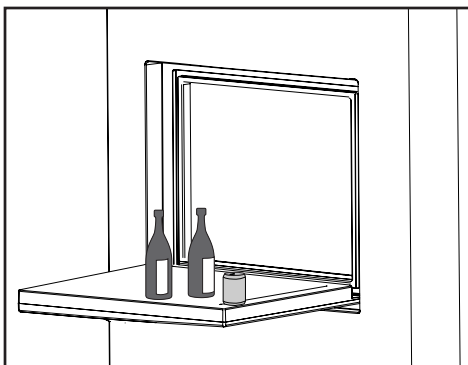
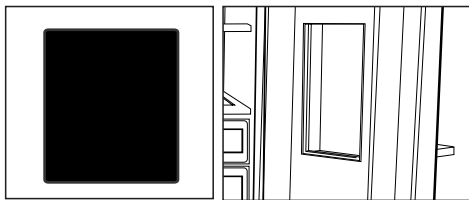
Minibar door provides you extra comfort when using your refrigerator. The door shelf in the refrigerator can be accessed without opening the refrigerator door; thanks to this feature, you can easily pick from the refrigerator the foods and drinks which you frequently consume. Since you do not have to open the refrigerator door frequently, you will have decreased the power consumption of refrigerator.

To open the minibar door, press by your hand on the minibar and pull back to open.

When the door of minibar is open, you may use the inner face of the door as a table on which you may put your bottles and glasses for a short time as shown in the figure.

⚠ Caution: Never do things that may put pressure on the door such as sitting on, climbing up or hanging to the table and do not place heavy objects on it. This may cause damage on the refrigerator or personal injuries.

⚠ Caution: Never perform cutting on the Minibar door and be careful that the door is not damaged by pointed objects.



Dual cooling system:

Your refrigerator is equipped with two separate cooling systems to cool the fresh food compartment and freezer compartment. Thus, air in the fresh food compartment and freezer compartment do not get mixed. Thanks to these two separate cooling systems, cooling speed is much higher than other refrigerators. Odours in the compartments do not get mixed. Also additional power saving is provided since the defrosting is performed individually.

Freezer Compartment Adjustment	Fridge Compartment Adjustment	Explanations
-18°C	4°C	.This is the normal recommended setting
or -24°C -22,-20	4°C	These settings are recommended when the ambient .temperature exceeds 30°C
Quick Freeze	4°C	Use when you wish to freeze your food in a short time. Your refrigerator will return to its previous mode .when the process is over
-18°C or colder	2°C	If you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot conditions or frequent .opening and closing of the door
-18°C or colder	Quick Fridge	You can use it when your fridge compartment is overloaded or if you wish to cool down your food rapidly. It is recommended that you activate quick .fridge function 4-8 hours before placing the food

Freezing fresh food

- It must be preferred to wrap or cover the food before placing them in the refrigerator.
 - Hot food must cool down to the room temperature before putting them in the refrigerator.
 - The foodstuff that you want to freeze must be fresh and in good quality.
 - Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
 - The foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.
- Materials to be used for packaging must be tear-proof and resistant to cold, humidity, odor, oils and acids and they must also be airtight. Moreover, they must be well closed and they must be made from easy-to-use materials that are suitable for deep freeze usage.
 - Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.
 - Please observe the following instructions to obtain the best results.
 1. Do not freeze too large quantities of food at one time. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the core as quickly as possible.

- Placing warm food into the freezer compartment causes the cooling system to operate continuously until the food is frozen solid.
- Take special care not to mix already frozen food and fresh food.

Recommendations for preservation of frozen food

- Prepacked commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions for a *** ** *** (4 star) frozen food storage compartment.
- To ensure that the high quality achieved by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained, the following should be remembered:
 - Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase.
 - Ensure that contents are labeled and dated.
 - Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

Defrosting

The freezer compartment defrosts automatically.

Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables .and etc
Egg tray	Egg
Fridge compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers
Fridge compartment door shelves	Small and packaged food or drinks (such as milk, fruit juice and (beer
Crisper	Vegetables and fruits

Freshzone compartment	Delicatessen products (cheese, butter, salami (.and etc
-----------------------	---

Deep-freeze information

Food must be frozen as rapidly as possible when they are put in a refrigerator in order to keep them in good quality.

The TSE norm requires (according to certain measurement conditions) the refrigerator to freeze at least 4.5 kg of foodstuff at 32°C ambient temperature to -18°C or lower within 24 hours for every 100-liters of freezer volume.

It is possible to keep the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).

WARNING! ⚠

- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.

Materials necessary for packaging:

- Cold resistant adhesive tape
- Self adhesive label
- Rubber rings
- Pen

Materials to be used for packaging the foodstuff must be tear-proof and resistant to cold, humidity, odor, oils and acids.

Foodstuff to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent their partial thawing.

Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.

6 Cleaning and care

- ⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- ⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
- ⓘ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- ⓘ Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.
- ⓘ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- ⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- ⚠ If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
- ⓘ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
- ⚠ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.

Protection of plastic surfaces

- ⓘ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

7 Recommended solutions for the problems

Please review this list before calling the service. It might save you time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The refrigerator does not operate.

- Is the refrigerator properly plugged in? Insert the plug to the wall socket.
- Is the fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse blown out? Check the fuse.

Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).

- Very cold ambient conditions. Frequent opening and closing of the door. Highly humid ambient conditions. Storage of food containing liquid in open containers. Leaving the door ajar. Switching the thermostat to a colder degree.
- Decreasing the time the door left open or using it less frequently.
- Covering the food stored in open containers with a suitable material.
- Wipe the condensation using a dry cloth and check if it persists.

Compressor is not running

- Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. Your refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period.
- The fridge is in defrost cycle. This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.
- Your refrigerator is not plugged into the socket. Make sure that the plug is properly fit into the socket.
- Are the temperature adjustments correctly made?
- Power might be cut off.

<p>The fridge is running frequently or for a long time.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Your new product may be wider than the previous one. This is quite normal. Large refrigerators operate for a longer period of time. • The ambient room temperature may be high. This is quite normal. • The refrigerator might have been plugged in recently or might have been loaded with food. Cooling down of the refrigerator completely may last for a couple of hours longer. • Large amounts of hot food might have been put in the refrigerator recently. Hot food causes longer running of the refrigerator until they reach the safe storage temperature. • Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time. The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Open the doors less frequently. • Freezer or fridge compartment door might have been left ajar. Check if the doors are tightly closed. • The refrigerator is adjusted to a very low temperature. Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved. • Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.
<p>Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • The freezer temperature is adjusted to a very low temperature. Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.
<p>Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.
<p>Food kept in the fridge compartment drawers are freezing.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.
<p>Temperature in the fridge or freezer is very high.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • The fridge temperature might have been adjusted to a very high degree. Fridge adjustment has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperature of the fridge or freezer until the fridge or freezer temperature reaches to a sufficient level. • Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time; open them less frequently. • Door might have been left ajar; close the door completely. • Large amount of hot food might have been put in the refrigerator recently. Wait until the fridge or freezer reaches the desired temperature. • The refrigerator might have been plugged in recently. Cooling down of the refrigerator completely takes time.

The operation noise increases when the refrigerator is running.
<ul style="list-style-type: none"> The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.
Vibrations or noise.
<ul style="list-style-type: none"> The floor is not even or it is weak. The refrigerator rocks when moved slowly. Make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level. The noise may be caused by the items put onto the refrigerator. Items on top of the refrigerator should be removed.
There are noises coming from the refrigerator like liquid spilling or spraying.
<ul style="list-style-type: none"> Liquid and gas flows happen in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.
There is a noise like wind blowing.
<ul style="list-style-type: none"> Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.
Condensation on the inner walls of refrigerator.
<ul style="list-style-type: none"> Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault. Doors might have been left ajar; make sure that the doors are closed fully. Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time; open them less frequently.
Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.
<ul style="list-style-type: none"> There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.
Bad odor inside the refrigerator.
<ul style="list-style-type: none"> Inside of the refrigerator must be cleaned. Clean the inside of the refrigerator with a sponge, lukewarm water or carbonated water. Some containers or package materials might cause the smell. Use a different container or different brand packaging material.
The door is not closing.
<ul style="list-style-type: none"> Food packages may prevent the door's closing. Replace the packages that are obstructing the door. The refrigerator is not completely upright on the floor and rocking when slightly moved. Adjust the elevation screws. The floor is not level or strong. Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.
Crispers are stuck.
<ul style="list-style-type: none"> The food might be touching the ceiling of the drawer. Rearrange food in the drawer.

Prosimy najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Drodzy Klienci,

Mamy nadzieję, że nasz wyrób, wyprodukowany w nowoczesnym zakładzie i sprawdzony według najbardziej drobiazgowych procedur kontroli jakości, będzie Wam dobrze służył.

Dlatego zalecamy, aby uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi tego wyrobu przed jego uruchomieniem i zachować ją do wglądu w przyszłości.




Instrukcja niniejsza

- Pomoże używać tego urządzenia sprawnie i bezpiecznie.
- Przeczytaj tę instrukcję przed zainstalowaniem i uruchomieniem chłodziarki.
- Postępuj zgodnie z tymi wskazówkami, zwłaszcza dotyczącymi bezpieczeństwa.
- Przechowuj tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, bo może się przydać później.
- Prosimy przeczytać także inne dokumenty dostarczone wraz z lodówką.

Prosimy zauważyć, że instrukcja ta może odnosić się także do innych modeli.

Symbol i ich znaczenie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera następujące symbole:

-  Ważne informacje lub przydatne wskazówki użytkownika.
-  Ostrzeżenie przed zagrożeniem życia i mienia.
-  Ostrzeżenie przed porażeniem elektrycznym.

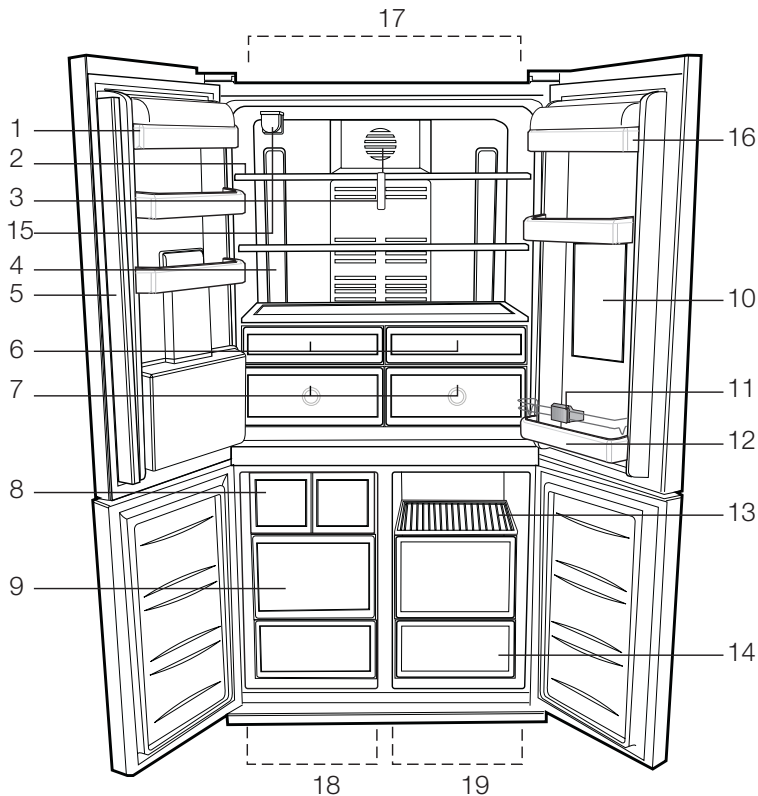


Wyrób ten nosi symbol selektywnego sortowania odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).
Znaczy to, że w celu zminimalizowania oddziaływania na środowisko naturalne wyrób ten należy poddać utylizacji lub rozebrać zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE. Bliższe informacje uzyskać można od władz lokalnych lub regionalnych.

Ze względu na zawartość substancji szkodliwych wyroby elektroniczne nie poddane procesowi selektywnego sortowania mogą być niebezpieczne dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi.

1 Oto Wasza chłodziarka	3	4 Przygotowanie	17
2 Ważne ostrzeżenia dot. bezpieczeństwa	4	5 Obsługa lodówki	18
Zamierzone przeznaczenie	4	Panel wskaźników	18
Ogólne zasady bezpieczeństwa.....	4	Alarm otwartych drzwiczek:	21
Bezpieczeństwo dzieci	6	Co zrobić, aby automatycznie wyliczyć czas użytkowania filtra	22
Ostrzeżenie HCA	6	Półki wysuwane	23
Co zrobić, aby oszczędzać energię.	7	Półka na jajka	23
Zalecenia dot. komory na żywność świeżą	7	Pojemnik na świeże warzywa.....	23
3 Instalacja	8	Komora schładzania	23
W razie potrzeby ponownego transportu chłodziarki należy przestrzegać następujących wskazówek:	8	Ruchoma sekcja środkowa	24
Przed uruchomieniem chłodziarki	8	Komora Multi Zone	24
Połączenia elektryczne	9	Niebieskie światło	24
Pozbywanie się opakowania.....	9	Półki wysuwane z wieszakami tylnymi	25
Złomowanie starej lodówki.....	9	Miejsce na masło i sery	25
Ustawienie i instalacja	9	Korzystanie z dozownika wody	25
Wyrównanie nierówności podłogi.....	10	Tacka na wodę przelaną	25
Ustawianie szczeliny między górnymi drzwiczkami	10	Minibar	26
Instalowanie filtra wody	12	6 Czyszczenie i konserwacja	27
Przyłączenie do lodówki rury do wody	12	Zabezpieczenia powierzchni plastikowych	27
Przyłączenie węża do wody do pojemnika	13	7 Zalecane rozwiązania problemów	28
Przyłączenie rury do wody do domowej instalacji wody zimnej	14		
Przed pierwszym użyciem dozownika wody.	16		

1 Oto Wasza chłodziarka



- | | |
|---|---|
| 1- Półki w drzwiczkach komory chłodniczej | 11- Uchwyt na butelki |
| 2- Szklane półki w komorze chłodniczej | 12- Półka na butelki |
| 3- Pokrywa dyfuzora | 13- Półki w komorze przechowywania żywności |
| 4- Klosz lampy | 14- Komory przechowywania żywności |
| 5- Ruchoma sekcja środkowa | 15- Filtr do wody |
| 6- Komora schładzania | 16- Pojemnik na nabiał |
| 7- Pojemnik na świeże warzywa | 17- Komora chłodziarki |
| 8- Kostkarka Icematic | 18- Komora zamrażalnika |
| 9- Komory na żywność mrożoną | 19- Komora Multi Zone |
| 10- Minibar | |

i Rysunki w niniejszej instrukcji to tylko schematy i nie muszą ściśle odpowiadać Waszemu modelowi chłodziarki. Jeśli pewnych części nie ma w Waszej lodówce, to znaczy, że odnoszą się do innych modeli.

Prosimy przeczytać następujące ostrzeżenia. Ich nieprzestrzeganie grozi obrażeniami lub uszkodzeniem mienia. W takim przypadku tracą ważność wszelkie gwarancje i zapewnienia niezawodności.

Czas użytkowania nabytego urządzenia wynosi 10 lat. Przez ten czas utrzymujemy części zamienne potrzebne do jego zgodnego z opisem funkcjonowania.

Zamierzone przeznaczenie

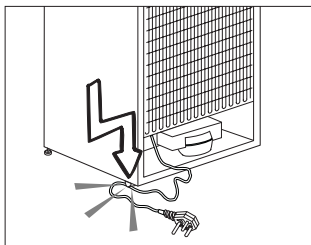
- Urządzenie można używać wyłącznie w gospodarstwie domowym oraz:
 - na zapleczu kuchennych personelu w sklepach, biurach i w innych miejscach pracy;
 - w kuchniach wiejskich i przez gości hotelowych, w motelach i innych tego rodzaju miejscach;
 - w pensjonatach serwujących nocleg ze śniadaniem;
 - cateringu i w innych tego rodzaju zastosowaniach niedetalicznych.
- Nie należy używać jej na dworze. Nie nadaje się do użytkowania na dworze, nawet w miejscach zadaszonych.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Gdy zechcecie pozbyć się tego urządzenia/ złomować je, zalecamy skonsultowanie się z autoryzowanym serwisem, aby uzyskać potrzebne informacje i poznać kompetentne organa.
- Konsultujcie się z Waszym autoryzowanym serwisem w sprawach wszelkich pytań i problemów związanych z tą lodówką. Bez powiadomienia autoryzowanego serwisu nie wolno samemu ani innym osobom naprawiać chłodziarki.

- Nie jedzcie lodów ani lodu bezpośrednio po wyjęciu ich z zamrażalnika! (Może to spowodować odmrożenia w ustach).
- Nie wkładajcie do zamrażalnika napojów w puszkach ani w butelkach. Mogą wybuchnąć.
- Nie dotykajcie palcami mrożonej żywności, bo może do nich przylgnąć.
- Do czyszczenia i rozmrażania lodówki nie wolno stosować pary ani środków czyszczących w tej postaci. W takich przypadkach para może zetknąć się z częściami urządzeń elektrycznych i spowodować zwarcie albo porażenie elektryczne.
- Nie wolno używać żadnych części lodówki, takich jak drzwiczki, jako podpory ani stopnia.
- Wewnątrz lodówki nie wolno używać urządzeń elektrycznych.
- Nie wolno uszkadzać obwodu chłodzącego, w którym krąży środek chłodzący, narzędziami do wiercenia i cięcia. Środek chłodzący, który może wybuchnąć skutkiem przedziurawienia przewodów gazowych parownika, przedłużeń rur lub powłok powierzchni, może spowodować podrażnienia skóry lub obrażenia oczu.
- Nie przykrywajcie żadnym materiałem ani nie blokujcie otworów wentylacyjnych w lodówce.
- Urządzenia elektryczne naprawiać mogą tylko wykwalifikowani fachowcy. Naprawy wykonywane przez osoby niekompetentne mogą powodować zagrożenie dla użytkowników.
- W razie jakiegokolwiek awarii, a także w trakcie prac konserwacyjnych lub napraw, odłączcie lodówkę od zasilania z sieci albo wyłączając odnośny bezpiecznik, albo wyjmując wtyczkę z gniazodka.

- Wyjmując przewód zasilający z gniazdka należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód.
- Napoje o wyższej zawartości alkoholu wkładajcie do lodówki w ściśle zamkniętych naczyniach i w pozycji pionowej.
- W urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych ani pojemników z łatwopalnymi gazami pędnymi.
- W celu przyspieszenia procesu rozmrażania lodówki nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków poza zalecanymi przez jej producenta.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, czy bez odpowiedniego doświadczenia i umiejętności, o ile nie zapewni się im nadzoru lub instrukcji jego użytkowania ze strony osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Nie uruchamiajcie lodówki, jeśli jest uszkodzona. W razie wątpliwości należy się skonsultować z serwisem.
- Bezpieczeństwo elektryczne tej lodówki gwarantuje się tylko jeśli system uziemienia Waszej instalacji domowej spełnia wymogi norm.
- Wystawianie tego urządzenia na działanie deszczu, śniegu, słońca i wiatru zagraża jego bezpieczeństwu elektrycznemu.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego itp. skontaktujcie się z autoryzowanym serwisem, aby nie narażać się na zagrożenie.
- W trakcie instalowania chłodziarki nigdy nie wolno włączać wtyczki w gniazdko w ścianie. Może to zagrażać śmiercią lub poważnym urazem.
- Chłodziarka ta służy wyłącznie do przechowywania żywności. Nie należy jej używać w żadnym innym celu.
- Etykieta z danymi technicznymi chłodziarki umieszczona jest po lewej stronie w jej wnętrzu.
- Nie przyłączaj tej chłodziarki do systemu oszczędzania energii, ponieważ może to ją uszkodzić.
- Jeśli chłodziarka wyposażona jest w niebieskie światło, nie patrz na nie poprzez przyrządy optyczne.
- Jeśli od ręcznie nastawianej chłodziarki odłączy się zasilanie, prosimy odczekać co najmniej 5 minut, zanim ponownie się je załączy.
- Jeżeli zmieni się właściciel tej chłodziarki, niniejszą instrukcję obsługi należy przekazać wraz z nią nowemu właścicielowi.
- Przy przesuwaniu chłodziarki uważaj, żeby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Aby zapobiec pożarowi nie wolno skręcać tego przewodu. Nie ustawiać na przewodzie żadnych ciężkich przedmiotów. Gdy wtyczka chłodziarki jest wsadzona do gniazdka nie wolno jej dotykać wilgotnymi dłońmi.
- Nie wsadzaj wtyczki chłodziarki do obłuzowanego gniazdka.
- Ze względów bezpieczeństwa nie przyskaj wodą bezpośrednio na zewnętrzne ani na wewnętrzne części chłodziarki.



- Ze względu na zagrożenie pożarem i wybuchem nie rozpylaj łatwopalnych materiałów, takich jak gaz propan itp., w pobliżu chłodziarki.
 - Nie stawiaj na chłodziarce przedmiotów wypełnionych wodą, ponieważ grozi to porażeniem elektrycznym lub pożarem.
 - Nie przeciążaj chłodziarki nadmierną ilością żywności. Nadmiar żywności może wypaść, gdy otwiera się drzwiczki, narażając użytkownika na obrażenia ciała lub uszkodzenie chłodziarki. Nie wolno stawiać żadnych przedmiotów na chłodziarce, ponieważ mogą spaść przy otwieraniu lub zamykaniu drzwiczek.
 - W chłodziarce nie należy przechowywać żadnych materiałów, które wymagają utrzymania w pewnej temperaturze, takich jak szczepionki, leki, materiały do badań naukowych itp.
 - Jeśli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy czas, należy wyjąć jej wtyczkę z gniazdka. Uszkodzenie izolacji elektrycznej przewodu zasilającego może spowodować pożar.
 - Czubek wtyczki elektrycznej należy regularnie czyścić, w przeciwnym razie może spowodować pożar.
 - Czubki wtyczki należy regularnie czyścić suchą ściereczką, w przeciwnym razie mogą spowodować pożar.
 - Jeśli nastawialne nóżki nie stoją pewnie na podłodze, chłodziarka może się przesuwać. Prawidłowa regulacja nóżek chłodziarki zapewnia jej stabilność na podłodze.
 - Jeśli chłodziarka ma klamkę w drzwiach nie należy ciągnąć za nią, gdy przesuwa się chłodziarkę, ponieważ można w ten sposób odłączyć ją od chłodziarki.
 - Jeśli musisz ustawić chłodziarkę obok innej chłodziarki lub zamrażarki, odległość między tymi urządzeniami musi wynosić co najmniej 8 mm. W przeciwnym razie na ich ustawionych naprzeciw siebie bocznych ścianach może skraplać się wilgoć.
 - Ciśnienie wody w instalacji wodociągowej musi wynosić co najmniej 1 bar. Ciśnienie wody w instalacji wodociągowej nie może przekraczać 8 bar.
 - Używaj wyłącznie wody pitnej.
- ## **Bezpieczeństwo dzieci**
- Jeśli drzwiczki zamykane są na klucz, należy go chronić przez dostępem dzieci.
 - Należy zapewnić opiekę dzieciom, aby nie bawiły się lodówką.
- ## **Ostrzeżenie HCA**
- ### **Jeśli chłodziarka ta wyposażona jest w system chłodniczy zawierający R600a:**
- Gaz ten jest łatwopalny. Należy zatem uważać, aby w trakcie jego użytkowania i transportu nie uszkodzić systemu i przewodów chłodzenia. W razie uszkodzenia, należy trzymać chłodziarkę z dala od potencjalnych źródeł ognia, które mogą spowodować jej pożar i należy wietrzyć pomieszczenie, w którym jest umieszczona.
- ### **Prosimy zignorować to ostrzeżenie, jeśli chłodziarka ta wyposażona jest w system chłodniczy zawierający R134a.**
- Oznaczenie gazu zastosowanego w danej chłodziarce można odczytać z tabliczki znamionowej umieszczonej z lewej strony w jej wnętrzu.
- Nie należy złomować chłodziarki przez jej spalanie.

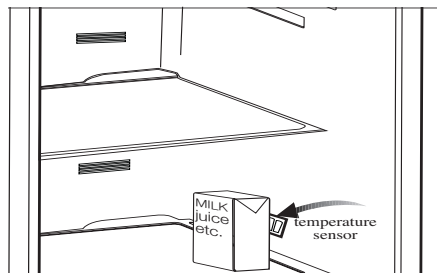
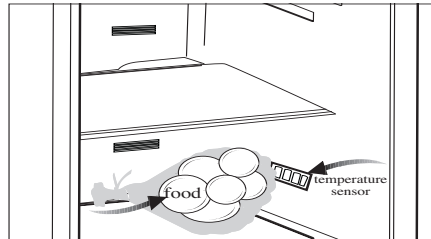
Co robić, aby oszczędzać energię.

- Nie zostawiajcie drzwiczek lodówki otwartych na dłużej.
- Nie wkładajcie do lodówki gorących potraw ani napojów.
- Nie przeladowujcie lodówki tak, aby przeszkadzało to w krążeniu powietrza w jej wnętrzu.
- Nie instalujcie lodówki tam, gdzie narażona będzie na bezpośrednie działanie słońca ani w pobliżu urządzeń wydzielających ciepło takich jak piecyki, zmywarki do naczyń lub grzejniki.
- Pamiętajcie, aby żywność przechowywać w zamkniętych pojemnikach.
- Po wyjęciu półki lub szuflady z komory zamrażalnika można do niego włożyć maksymalną ilość żywności. Deklarowane zużycie energii przez chłodziarkę określono przy półce lub szufladzie wyjętej z komory zamrażania i przy maksymalnym wypełnieniu żywnością. Używanie półki lub szuflady odpowiednio do kształtów i rozmiarów zamrażanej żywności jest bezpieczne.

Zalecenia dot. komory na żywność świeżą.

*OPCJA

- Prosimy, aby zapobiegać stykaniu się żywności z czujnikiem temperatury w komorze na żywność świeżą. Aby utrzymać idealną temperaturę przechowywania żywności świeżej w tej komorze czujnik ten nie może być blokowany żywnością.
- Nie wkłada się do chłodziarki żywności gorącej.



3 Instalacja

- i** Prosimy pamiętać, że producent nie ponosi odpowiedzialności, jeśli ignoruje się informacje podane w niniejszej instrukcji.

W razie potrzeby ponownego transportu chłodziarki należy przestrzegać następujących wskazówek:

1. Przed transportem należy chłodziarkę opróżnić i oczyścić.
2. Półki, akcesoria, pojemnik na warzywa itp. w chłodziarce należy przymocować taśmą klejącą zabezpieczając je przed wstrząsami przed ponownym zapakowaniem.
3. Opakowanie należy obwiązać grubą taśmą i silnymi sznurkami i przestrzegać reguł transportu wydrukowanych na opakowaniu.

i Zawsze pamiętajcie...

Wszystkie surowce wtórne stanowią niezbywalne źródło oszczędności zasobów naturalnych i krajowych.

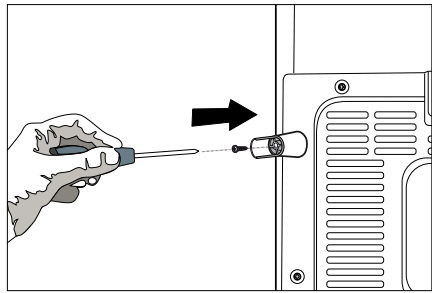
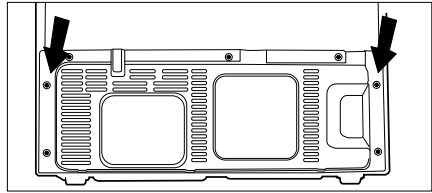
Jeśli chcecie przyczynić się do wtórnego wykorzystania materiałów opakunkowych, możecie uzyskać dodatkowe informacje od instytucji ochrony środowiska lub władz lokalnych.

Przed uruchomieniem chłodziarki

Zanim zaczniecie użytkować tę chłodziarkę, sprawdźcie, co następuje:

1. Czy wewnątrz chłodziarki jest suche i czy z tyłu za nią może swobodnie krążyć powietrze?
2. Wsadź 2 plastikowe kliny w tylną płytę wentylacyjną, jak pokazano

na poniższym rysunku. W tym celu wyjmij śruby z chłodziarki i użyj śrub dostarczonych w tej samej torebce. Kliny plastikowe zapewniają odstęp pomiędzy chłodziarką a ścianą wymagany do umożliwienia krążenia powietrza.



3. Oczyść wewnątrz chłodziarki, jak zaleca się to w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”.
4. Włóż wtyczkę chłodziarki w gniazdko w ścianie. Po otwarciu drzwiczek zapali się światło we wnętrzu odnośnej komory.
5. Po uruchomieniu sprężarki usłyszycie jej szum. Płyny i gazy zawarte w systemie chłodzenia także mogą powodować szумы, nawet jeśli nie działa sprężarka, i jest to zupełnie normalne.
6. Przednie krawędzie lodówki mogą się nieco nagrzewać. Jest to całkiem normalne. Te obszary mogą się nagrzewać, co zapobiega skraplaniu się pary.

Połączenia elektryczne

Chłodziarkę przyłącza się do gniazdka z uziemieniem, zabezpieczonego bezpiecznikiem o odpowiedniej wartości.

Ważna uwaga:

- ⚠️ Przyłączenie chłodziarki musi być zgodne z przepisami krajowymi.
- ⚠️ Po instalacji wtyczka zasilania musi być łatwo dostępna.
- ⚠️ Napięcie i dopuszczalny prąd bezpiecznika podano w rozdziale „Dane techniczne”.
- ⚠️ Podane tam napięcie musi być równe napięciu w Waszej sieci zasilającej.
- ⚠️ Do przyłączenia nie można używać przedłużaczy, ani rozgałęźników.
- ⚠️ Uszkodzony przewód zasilający musi wymienić upoważniony i wykwalifikowany elektryk.
- ⚠️ Nie można ponownie uruchomić chłodziarki przed jej naprawieniem! Grozi to porażeniem elektrycznym!

Pozbywanie się opakowania

- ⚠️ Materiały opakunkowe mogą być niebezpieczne dla dzieci. Należy chronić materiały opakunkowe przed dostępem dzieci, albo pozbyć się ich zgodnie z instrukcją odpowiednią dla odpadków ich kategorii. Nie można pozbywać się ich w taki sam sposób, jak innych odpadków domowych.
- Opakowanie tej lodówki wyprodukowano z surowców wtórnych.

Złomowanie starej lodówki

Starej lodówki należy pozbyć się tak, aby nie zaszkodzić środowisku naturalnemu.

- ⚠️ W sprawie złomowania chłodziarki możecie skonsultować się z autoryzowanym sprzedawcą lub

punktem zbiorki surowców wtórnych w swojej miejscowości.

- ⚠️ Przed złomowaniem chłodziarki należy odciąć wtyczkę zasilania elektrycznego, a jeśli w drzwiczkach są jakieś zamki, należy je trwale uszkodzić, aby zapobiec zagrożeniu dzieci.

Ustawienie i instalacja

- ⚠️ Uwaga: W trakcie instalowania chłodziarki nie wolno włączać jej wtyczki w gniazdko w ścianie. Może to zagrażać śmiercią lub poważnym urazem.

- ⚠️ Jeśli drzwi wejściowe do pomieszczenia, w którym ma być zainstalowana lodówka, są zbyt wąskie, aby lodówka mogła przez nie przejść, należy wezwać autoryzowany serwis, który zdejmie z niej drzwiczki i przeniesie ją bokiem przez drzwi.

1. Chłodziarkę należy zainstalować w miejscu, w którym łatwo będzie ją używać.
 2. Chłodziarka musi stać z dala od źródeł ciepła, miejsc wilgotnych i bezpośrednio nasłonecznionych.
 3. Aby uzyskać wydajną pracę chłodziarki, należy zapewnić odpowiednią wentylację wokół niej. Jeśli lodówka ma stanąć we wnęce w ścianie, należy zachować co najmniej 5 cm odstęp od sufitu i ściany.
- Jeśli podłoga pokryta jest wykładziną

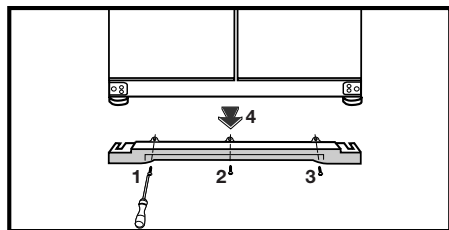
dywanową, lodówka musi stać 2,5 cm ponad powierzchnią podłogi.

4. Aby uniknąć wstrząsów, chłodziarkę należy ustawić na równej powierzchni podłogi.

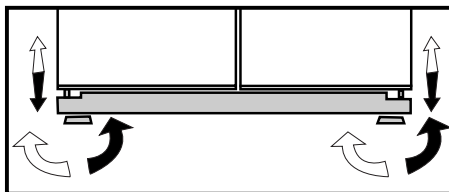
5. Temperatura w otoczeniu chłodziarki nie powinna spadać poniżej 10°C.

Wyrównanie nierówności podłogi

⚠ Jeśli chłodziarka nie stoi równo;
⚠ Najpierw wyjmij wtyczkę z gniazdka.
W trakcie ustawiania chłodziarki na podłodze wtyczka musi być wyjęta z gniazdka. Grozi to porażeniem elektrycznym.



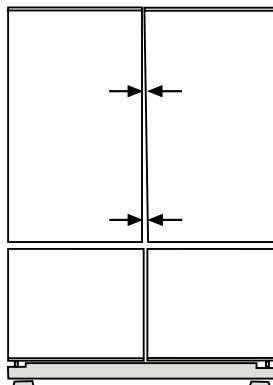
1 - Pokrywę wentylacyjną zdejmuję się pod uprzednim odkręceniu mocujących ją śrubek, jak pokazano na rysunku. Można wyrównać jej ustawienie obracając przednie nóżki, tak jak pokazano na rysunku. Narożnik lodówki obniża się obracając nóżkę w tym narożniku w kierunku czarnej strzałki, lub podnosi obracając nóżkę w przeciwnym kierunku. Proces ten ułatwi lekkie uniesienie lodówki z pomocą innej osoby.



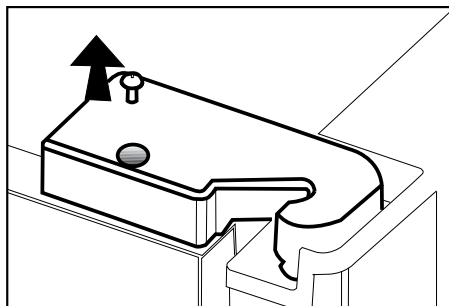
2. Gdy po wyrównaniu robolem ustąpił, załóż z powrotem pokrywę wentylacyjną i przykręć śruby.

3. Śruby mocujące dolną pokrywę wentylacyjną odkręca się krzyżowym śrubokrętem Philipsa.

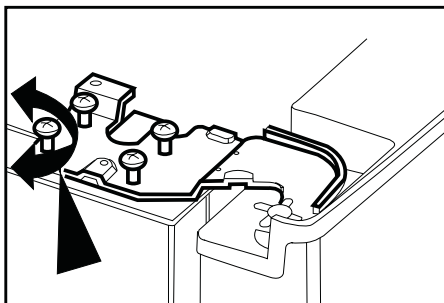
Ustawianie szczeliny między górnymi drzwiczkami



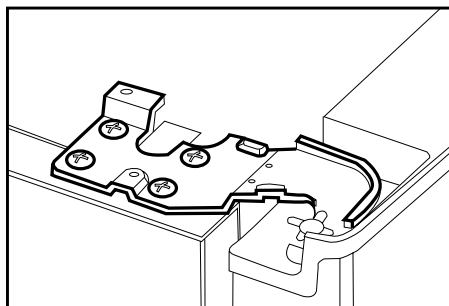
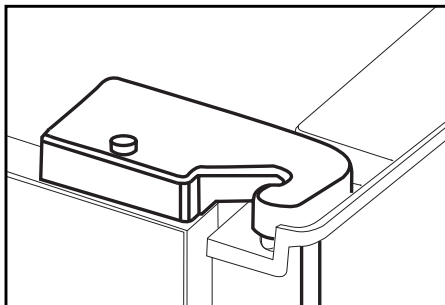
i Szczelinę pomiędzy drzwiczkami komory chłodzenia można ustawić tak, jak pokazano na rysunkach. Przed ustawieniem wysokości drzwiczek należy opróżnić półki w nich.



i Przy pomocy śrubokrętu odkręć i wyjmij śrubkę z pokrywy górnego zawiasu drzwiczek, które chcesz ustawić.

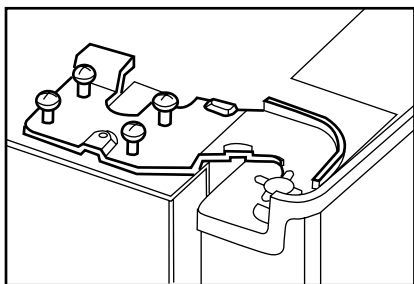


i Umocuj tak ustawione drzwiczki zakręcając śruby bez zmiany ustawienia drzwiczek.



i Załóż z powrotem pokrywę zawiasu i umocuj ją śrubą.

i Odpowiednio ustaw drzwiczki odkręcając śruby.



Instalowanie filtra wody

(w niektórych modelach)

Wodę do chłodziarki można czerpać z dwóch różnych źródeł: z sieci zaopatrzenia w wodę zimną lub z pojemnika na wodę.

Wymagania co do instalacji

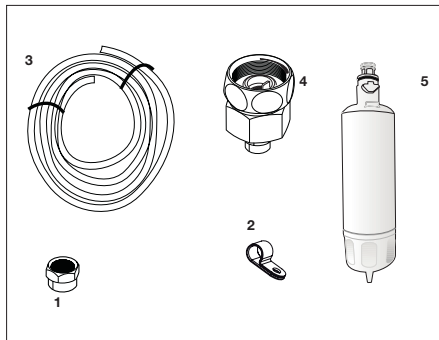
Do korzystania z wody z pojemnika potrzebna jest pompa.

Sprawdź, czy wraz z chłodziarką dostarczono podane poniżej części:

1. Nakrętka do przyłączenia rury do wody do tylnej ścianki lodówki (Jeśli nie pasuje, zaopatr się w nią w najbliższym autoryzowanym punkcie serwisowym.)
2. 2 sztuki obejmy na rurę (na wypadek, gdyby trzeba było zabezpieczyć rurę do wody)

Uwaga: Ponieważ następujące części nie są potrzebne przy korzystaniu z pojemnika na wodę, mogą nie być dostarczane razem z zakupioną chłodziarką.

3. 5-metrowa rura do wody (średnica 1/4 cala)
4. Zawór zasilania wodą zimną z filtrem siatkowym (Adapter do kranu)
5. Filtr do wody lub filtr zewnętrzny zakładany na wspornik wewnątrz komory chłodzenia.



Najpierw trzeba określić miejsce założenia filtra zewnętrznego. (Dotyczy filtra użytego na zewnątrz chłodziarki.)

Następnie określa się odległość pomiędzy filtrem a chłodziarką i wymaganą długość węża od filtra do wlotu wody do chłodziarki.

Filtr wody należy umieścić pionowo, jak pokazano na rysunku. Ważne jest, aby właściwie umocować filtr w punktach wlotu i wylotu wody.

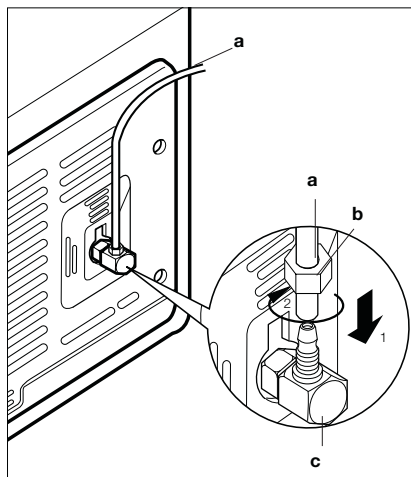
Nie należy używać pierwszych 3-4 szklanek wody zaraz po założeniu filtra.

Przyłączenie do lodówki rury do wody

1. Po założeniu nakrętki na rurę do wody włóżcie rurę do zaworu wlotowego lodówki mocno naciskając w dół.
2. Załóżcie nakrętkę, jak pokazano to na rysunku obok, zaciskając ją ręcznie na zaworze wlotowym lodówki.

(a- rura do wody, b-nakrętka, c-zawór)

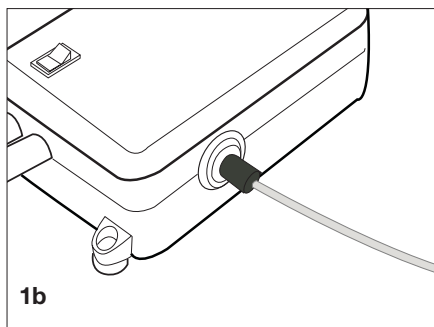
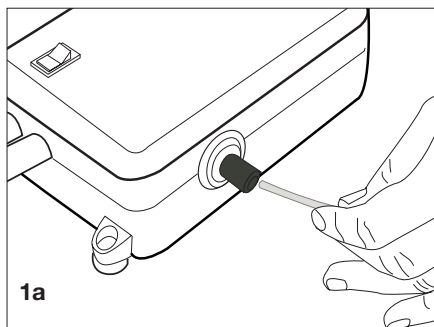
i Uwaga 1: Aby uzyskać ściśle połączenie nie trzeba zakręcać nakrętki żadnym narzędziem. W razie wycieku użyjcie klucza lub kleszczy do zakręcenia nakrętki.



Przyłączenie węża do wody do pojemnika (w niektórych modelach)

Do przyłączenia wody ze zbiornika do chłodziarki potrzebna jest pompa. Postępujcie według poniższych instrukcji po przyłączeniu jednego końca rury do wody wychodzącej z pompy do chłodziarki jak opisano to na poprzedniej stronie.

1. Dokończcie przyłączenia wpychając drugi koniec rury na wodę do wlotu rury w pompie, jak pokazano na rysunku.

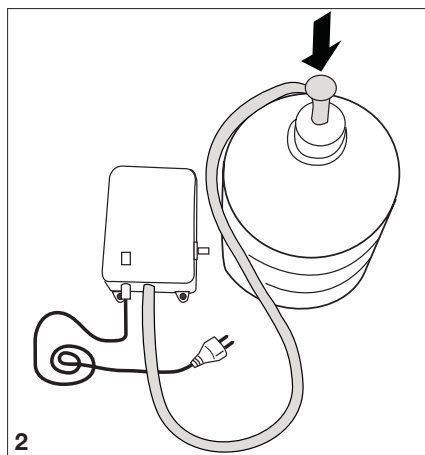


2. Włóżcie i umocujcie wąż z pompy w zbiorniku, jak pokazano na rysunku.
3. Po ukończeniu przyłączenia włączcie pompę do zasilania i uruchomcie ją. Pompa osiąga stan skutecznej pracy po 2-3 minutach od uruchomienia.

i Przy przyłączaniu zasilania w wodę można korzystać z instrukcji obsługi pompy.

i Jeśli używa się wody ze zbiornika nie potrzeba filtra do wody.

i Jeśli używa się wody ze zbiornika potrzeba pompy.



Przyłączenie rury do wody do domowej instalacji wody zimnej

(w niektórych modelach)

Jeśli chce się korzystać z chłodziarki przyłączonej do domowej instalacji wody zimnej,

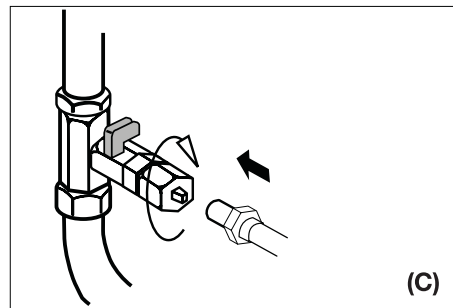
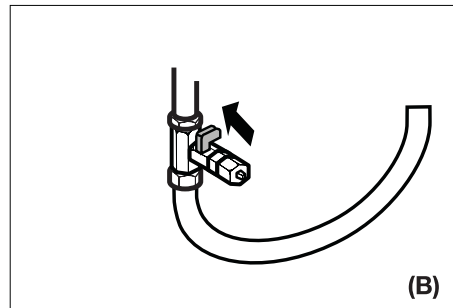
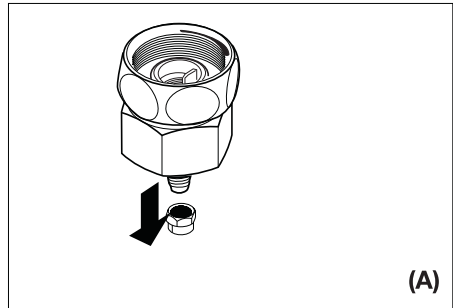
na instalacji tej należy założyć standardową złączkę zaworową 1/2". Jeśli brak takiego zaworu, lub w przypadku wątpliwości, skonsultujcie się z wykwalifikowanym hydraulikiem.

1. Zdejmijcie nakrętkę z adapteru do kranu. (Rysunek A)
2. Załóż adapter do kranu na złączkę zaworową 1/2", jak pokazano na rysunku. Rysunek B)
3. Po włożeniu rury do wody do nakrętki zainstalujcie ją na adapterze do kranu i włożcie do kranu, jak pokazano na rysunku. (Rysunek C)
4. Ręcznie dokręćcie nakrętkę. W razie wycieku użyjcie klucza lub kleszczy do zakręcenia nakrętki.

⚠ Uwaga: Aby uniknąć uszkodzeń, przemieszczeń lub przypadkowego odłączenia w odpowiednich punktach zabezpieczcie rurę do wody dostarczonymi obejmami.

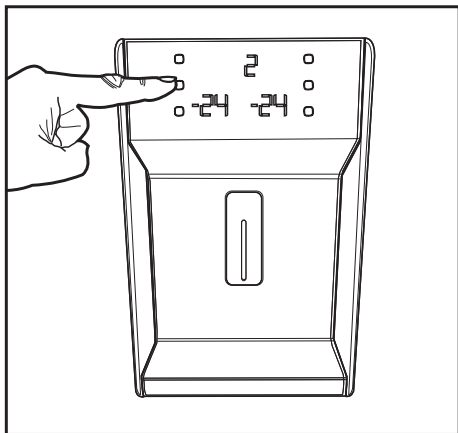
⚠ Uwaga: Po otwarciu zaworu do wody upewnijcie się, że żadne z obu połączeń rury do wody nie przecieka. W razie wycieku natychmiast zamknijcie zawór i ponownie zaciśnijcie wszystkie złącza przy pomocy klucza lub szczypiec.

⚠ Uwaga: Upewnijcie się, że standardowa złączka zaworowa 1/2" zasilana z domowej instalacji wody zimnej jest dostępna i całkowicie zamknięta.

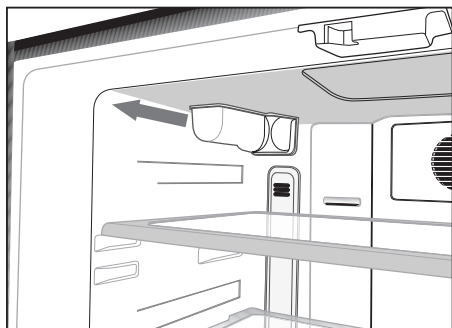


Aby założyć filtr do wody, postępujcie według poniższych instrukcji odnosząc się do podanych rysunków:

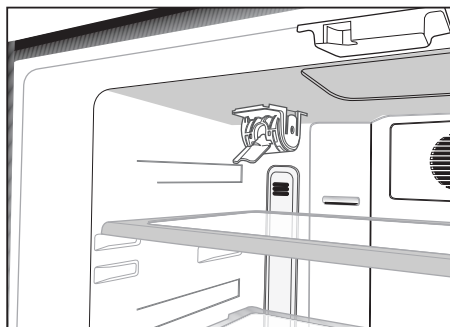
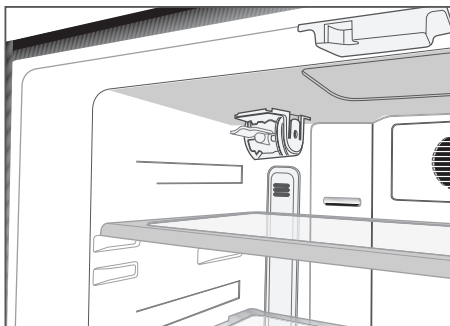
1. Naciśnijcie przycisk kasowania lodu na wyświetlaczu.



2. Zdejmijcie pokrywkę filtra w komorze chłodzenia pociągając za nią do przodu.



3. Zdejmijcie pokrywkę bocznika filtra obracając ją ku dołowi.



⚠ Uwaga: Przed zdjęciem pokrywy bocznika upewnijcie się, że załączono tryb "Ice off" [Bez lodu].

Uwaga: Po zdjęciu pokrywy może wyciec kilka kropli wody. To normalne.

4. Zdejmijcie pokrywkę z góry filtra wody aby umieścić ją jak pokazano na rysunku i obróćcie ją do góry, aby ją zamknąć.
5. Ponownie naciśnijcie przycisk "Ice Off" [Bez lodu] na wyświetlaczu, aby wyjść z tego trybu.

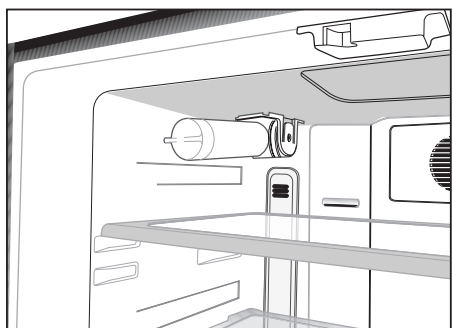
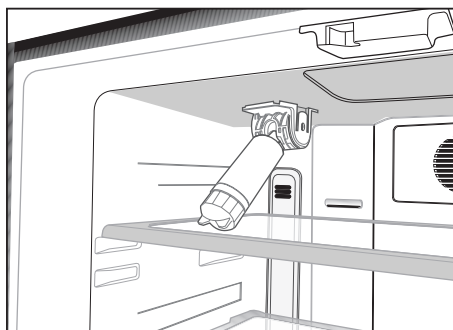
Filtr do wody należy wymieniać co 6 miesięcy.

Jeśli chcecie automatycznie obliczać termin wymiany filtra i odbierać sygnał ostrzegawczy po upływie czasu użytkowania, prosimy przeczytać rozdział "Automatyczne obliczanie czasu użytkowania filtra".

Filtr do wody wymienia się jak pokazano na rysunku, jeśli trzeba go wymienić lub jeśli nie będzie już używany i trzeba założyć pokrywę bocznika. Przed jego wyjęciem należy się upewnić, że czynnny jest tryb "Ice Off" [Bez lodu].

⚠ Uwaga: Filtr do wody służy do czyszczenia jej z niektórych obcych cząstek. Nie oczyszcza wody z mikroorganizmów.

⚠ Uwaga: Przycisk "Ice off" [Bez lodu] musi być zawsze przyciśnięty w trakcie wymiany filtra do wody lub instalowania pokrywy bocznika.



Przed pierwszym użyciem dozownika wody.

i Ciśnienie wody w instalacji wodociągowej musi wynosić co najmniej 1 bar.

i Ciśnienie wody w instalacji wodociągowej nie może przekroczyć 8 bar.

i Jeśli ciśnienie wody zasilającej spadnie poniżej 1 bara, lub jeśli używana ma być woda ze zbiornika, trzeba użyć pomp.

i System wodny chłodziarki należy przyłączyć do instalacji wodociągowej wody zimnej. Nie wolno przyłączać go do instalacji wody gorącej.

i Na wstępnym etapie pracy lodówki nie można uzyskać wody. Powoduje to obecność powietrza w systemie. Aby odpowietrzyć system, naciśnij zapadkę dozownika przez 1 min. aż z dozownika popłynie woda. Na początku strumień wody może być nierówny. Po całkowitym odpowietrzeniu systemu strumień wody wyrówna się.

i Przy pierwszym uruchamianiu chłodziarki należy odczekać ok. 12 godzin, zanim można będzie uzyskiwać z niej wodę.

Aby dozownik lodu/wody działał równomiernie, ciśnienie wody w instalacji wodociągowej musi wynosić 1-8 barów. Można to określić sprawdzając, czy szklanka wody (100 cm³) napelnią się wodą w ciągu 10 sek.

i Nie należy pić wody z pierwszych 10 szklanek.

Pierwsze ok. 30 kostek lodu uzyskanych z dozownika lodu nie nadaje się do użycia.

i Gdy nie używa się wody ze zbiornika, należy zawsze stosować filtr wody.

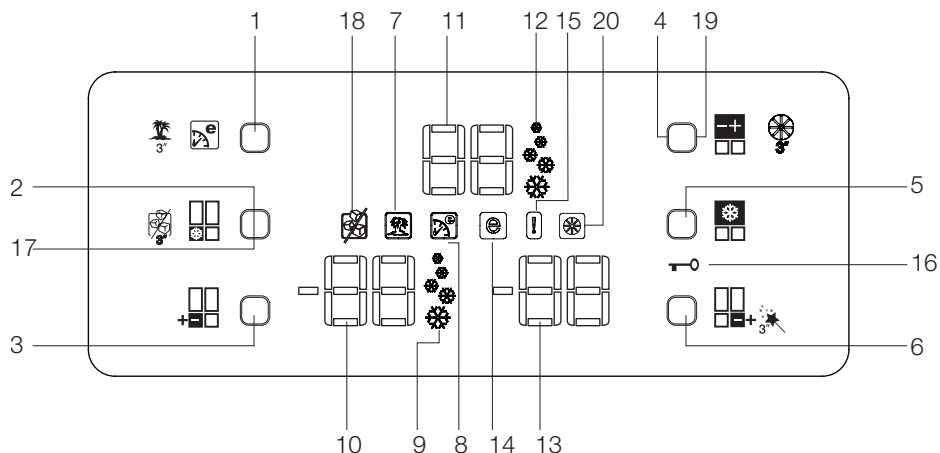
4 Przygotowanie

- i** Chłodziarkę tę należy zainstalować przynajmniej 30 cm od źródeł ciepła takich jak kuchenka, kaloryfer lub piec, i przynajmniej 5 cm od piecyka elektrycznego, a także że należy chronić ją przez bezpośrednim działaniem słońca.
- i** Temperatura otoczenia w pomieszczeniu, gdzie instaluje się chłodziarkę, powinna wynosić co najmniej 10°C. Ze względu na wydajność chłodziarki nie zaleca się użytkowania jej niższych temperaturach.
- i** Prosimy upewnić się, że wewnątrz chłodziarki zostało dokładnie oczyszczone.
- i** Jeśli zainstalowane mają być dwie chłodziarki obok siebie, należy zachować co najmniej 2 cm odstęp między nimi.
- i** Przy pierwszym uruchomieniu chłodziarki prosimy przez pierwsze sześć godzin przestrzegać następujących instrukcji.
 - Nie należy zbyt często otwierać drzwiczek.
 - Należy uruchomić ją pustą, bez żadnej żywności we wnętrzu.
 - Nie należy wyłączać wtyczki chłodziarki z gniazdka. W przypadku awarii zasilania, której nie można samemu naprawić, prosimy zastosować się do ostrzeżenia z rozdziału „Zalecane rozwiązania problemów”.
- i** Oryginalne opakowanie i elementy z pianki należy zachować do przyszłego transportu lub przeprowadzek.

5 Obsługa lodówki

Panel wskaźników

Ten dotykowy panel wskaźników umożliwi nastawianie temperatury bez otwierania drzwiczek chłodziarki. Aby nastawić temperaturę, wystarczy dotknąć palcem właściwy przycisk.



1. Przycisk Eco Extra/Vacation
2. Przycisk szybkiego zamrażania
3. Przycisk nastawienia temperatury w komorze zamrażania
4. Przycisk nastawienia temperatury w komorze chłodzenia
5. Przycisk szybkiego chłodzenia
6. Przycisk nastawiania temperatury w komorze Multi Zone
7. Wskaźnik funkcji Vacation
8. Wskaźnik funkcji Eco Extra
9. Wskaźnik funkcji szybkiego zamrażania
10. Wskaźnik temperatury w komorze zamrażania
11. Wskaźnik temperatury w komorze chłodzenia
12. Funkcja szybkiego schładzania
13. Wskaźnik temperatury w komorze Multi Zone
14. Wskaźnik trybu oszczędnego
15. Wskaźnik błędu
16. Wskaźnik blokady klawiszy
17. Przycisk wyłączenia tworzenia lodu
18. Wskaźnik Ice-off [Bez lodu]
19. Przycisk kasowania ostrzeżenia o zmianie filtra
20. Wskaźnik ostrzeżenia o zmianie filtra

i Rysunki w niniejszej instrukcji to tylko schematy i nie muszą ściśle odpowiadać Waszemu modelowi chłodziarki. Jeśli pewnych części nie ma w Waszej lodówce, to znaczy, że odnoszą się do innych modeli.

1. Przycisk Eco Extra/Vacation

Aby uruchomić funkcję Eco Extra na chwilę naciśnij ten przycisk. Aby uruchomić funkcję Vacation naciśnij ten przycisk i przytrzymaj go przez 3 sek. Aby wyłączyć wybraną funkcję, ponownie naciśnij ten przycisk.

2. Przycisk szybkiego zamrażania

Aby uruchomić funkcję szybkiego zamrażania na chwilę naciśnij ten przycisk. Aby wyłączyć wybraną funkcję, ponownie naciśnij ten przycisk.

3. Przycisk nastawienia temperatury w komorze zamrażania

Naciśnij ten przycisk, aby nastawić temperaturę w komorze zamrażalnika odpowiednio na -18, -20, -22, -24 stopni. Naciśnij ten przycisk, aby nastawić żadaną temperaturę w komorze zamrażania.

4. Przycisk nastawienia temperatury w komorze chłodzenia

Naciśnij ten przycisk, aby nastawić temperaturę w komorze chłodzenia odpowiednio na 8, 6, 4, 2... stopni. Naciśnij ten przycisk, aby nastawić żadaną temperaturę w komorze chłodzenia.

5. Przycisk szybkiego chłodzenia

Aby uruchomić funkcję szybkiego chłodzenia na chwilę naciśnij ten przycisk. Aby wyłączyć wybraną funkcję, ponownie naciśnij ten przycisk.

6. Przycisk nastawiania temperatury w komorze Multi Zone

Komorę Multi Zone można nastawić na schładzanie lub na zamrażanie. Aby nastawić komorę Multi Zone na schładzanie lub zamrażanie, naciśnij ten

przycisk i przytrzymaj go przez chwilę (3 sek.). Komora ta nastawiona jest fabrycznie na zamrażanie.

Jeśli komora Multi Zone nastawiona jest na zamrażanie, temperatura w niej za każdym naciśnięciem tego przycisku zmieniać się będzie odpowiednio od -18, przez -20, -22, -24, aż do -18... stopni. Jeśli komora Multi Zone nastawiona jest na chłodzenie, temperatura w niej za każdym naciśnięciem tego przycisku zmieniać się będzie odpowiednio od 10, przez 8, 6, 4, 2, 0 aż do -6... stopni.

7. Wskaźnik funkcji Vacation

Wskaźnik ten pokazuje, że uruchomiono funkcję Vacation. Gdy funkcja ta jest aktywna, wskaźnik komory zamrażania pokazuje "- -" i nie jest ona chłodzona. Inne komory będą chłodzone stosownie do nastawionych w nich temperatur.

Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij odpowiadający jej przycisk.

8. Wskaźnik funkcji Eco Extra

Wskaźnik ten pokazuje, że uruchomiono funkcję Eco Extra. Jeśli funkcja ta jest aktywna, chłodziarka automatycznie rozpozna okresy mniej intensywnego użytkowania i przełączy się na chłodzenie energooszczędne w tym czasie. W trakcie chłodzenia energooszczędnego czynniki będzie wskaźnik trybu oszczędnego.

Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij odpowiadający jej przycisk.

9. Wskaźnik funkcji szybkiego zamrażania

Wskaźnik ten pokazuje, że uruchomiono funkcję szybkiego zamrażania.

Funkcję tę stosuje się, gdy do komory zamrażania włożono świeżą żywność lub gdy potrzebny jest lód. Gdy funkcja ta jest czynna, chłodziarka może pracować przez pewien okres czasu.

Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij odpowiadający jej przycisk.

10. Wskaźnik temperatury w komorze zamrażania

Wskazuje temperaturę nastawioną w komorze zamrażania.

11. Wskaźnik temperatury w komorze chłodzenia

Wskazuje temperaturę nastawioną w komorze chłodzenia.

12. Funkcja szybkiego schładzania

Wskaźnik ten pokazuje, że uruchomiono funkcję szybkiego schładzania. Funkcję tę stosuje się, gdy do komory chłodzenia włożono świeżą żywność lub gdy potrzeba szybko schłodzić żywność. Gdy funkcja ta jest aktywna, chłodziarka będzie pracować przez 2 godzin bez przerwy.

Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij odpowiadający jej przycisk.

13. Wskaźnik temperatury w komorze Multi Zone

Pokazuje temperaturę nastawioną w komorze Multi Zone.

14. Wskaźnik trybu oszczędnego

Pokazuje, że chłodziarka pracuje w trybie energooszczędnym. Temperatura

w komorze zamrażania

Wskaźnik ten będzie aktywny, jeśli funkcję tę nastawiono na -18 stopni lub zgodnie z funkcją Eco-Extra chłodzenie przebiega w trybie energooszczędnym.

15. Wskaźnik błędu

Wskaźnik ten uruchamia się, jeśli chłodziarka nie chłodzi dostatecznie lub jeśli zepsuje się jakiś czujnik. Gdy wskaźnik ten jest aktywny, wskaźnik temperatury w komorze zamrażania wyświetli "E", wskaźnik zaś temperatury w komorze chłodzenia wyświetli liczby takie jak "1, 2, 3..." Liczby te oznaczają kod błędu rozpoznawany przez personel serwisowy.

16. Wskaźnik blokady klawiszy

Funkcji tej używa się, gdy chce się zabezpieczyć ustawienia temperatury chłodziarki przed zmianą. Aby uruchomić tę funkcję naciśnij równocześnie przyciski szybkiego chłodzenia i nastawiania temperatury w komorze Flexi Zone i przytrzymaj przez 3 sek.

Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij odpowiadające jej przyciski.

17. Przycisk wyłączenia tworzenia lodu

Aby przerwać tworzenie lodu, naciśnij i przez 3 sek. przytrzymaj ten przycisk. Po naciśnięciu tego przycisku do pojemnika na lód nie podaje się wody. Mimo to, w pojemniku mogą zostać resztki lodu, które można stamtąd wyjąć. Aby przywrócić tworzenie lodu, naciśnij i przez 3 sek. przytrzymaj ten przycisk.

18. Wskaźnik wyłączenia tworzenia lodu

Jeśli nie chcesz pobierać lodu z chłodziarki, musisz użyć tej funkcji. Funkcji tej możesz użyć naciskając ten przycisk i przytrzymując go przez 3 sekundy.

19. Przycisk kasowania ostrzeżenia o zmianie filtra

Filtr w tej chłodziarce trzeba wymieniać co 6 miesięcy. Chłodziarka automatycznie odlicza ten czas i po jego upływie zapala się wskaźnik wzywający do wymiany filtra. Naciśnij przycisk kasowania ostrzeżenia o zmianie filtra i przytrzymaj przez 3 sek., aby chłodziarka mogła automatycznie wyliczyć termin nowej wymiany filtra.

20. Wskaźnik kasowania ostrzeżenia o zmianie filtra

Po upływie czasu użytkowania filtra zapala się wskaźnik wezwania do jego wymiany.

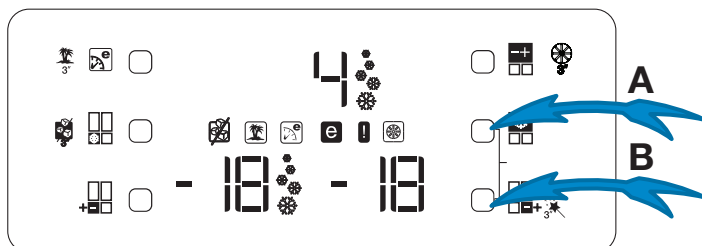
Alarm otwartych drzwiczek:

W razie pozostawienia drzwiczek komory chłodzenia lub komory Flexi Zone na dłużej niż 1 min., uruchomi się i odezwie dźwiękowy alarm otwartych drzwiczek. Aby uciszyć ten alarm, wystarczy nacisnąć jakikolwiek przycisk wskaźnika lub zamknąć otwarte drzwiczki.

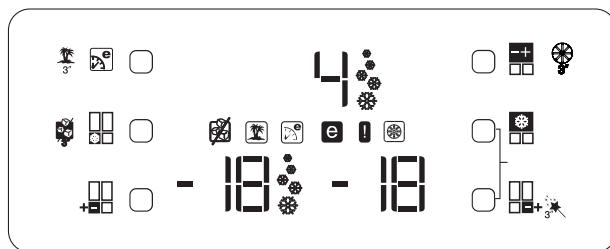
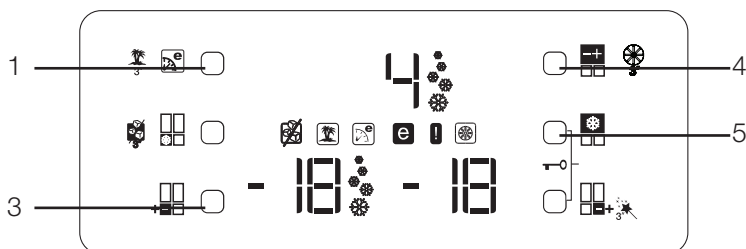
Co zrobić, aby automatycznie wyliczać czas użytkowania filtru

(Dla modeli przyłączanych do sieci wodociągowej i wyposażonych w filtr)

1- Po włożeniu wtyczki do gniazdka równocześnie naciśnij przyciski A i B aby uruchomić blokadę klawiszy.



1- Następnie naciśnij przycisk - odpowiednio - Eco-Extra (1), nastawiania temperatury w komorze chłodzenia (4), szybkiego chłodzenia (5) lub nastawiania temperatury w komorze zamrażania (3).



Za naciśnięciem we właściwym porządku konfiguracji przycisków symbol blokady znika, na chwilę odzywa się buczonek i zapala wskaźnik ostrzeżenia o wymianie filtru. Po wymianie filtru naciśnij przycisk kasowania ostrzeżenia o wymianie filtru (poz. 19 opisu wyświetlacza) aby automatycznie wyliczać czas jego użytkowania.

i Jeśli czas użytkowania filtru jest automatycznie wyliczany, wskaźnik ostrzeżenia o wymianie filtru zapala się na kilka sekund za każdym przyłączeniem chłodziarki do zasilania.

i **Automatyczne wyliczanie czasu użytkowania filtru nie jest fabrycznie uruchamiane. Trzeba je uruchomić w modelach wyposażonych w filtr.**

i **Aby wyłączyć wyliczanie czasu użytkowania filtru w modelu z uruchomioną taką funkcją powtórz tę samą procedurę.**

Półka na jajka

Na wybranych drzwiczkach lub półce można założyć uchwyty na jajka.

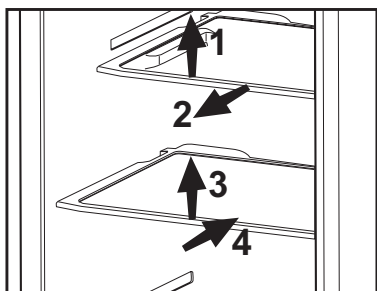
Nie wolno przechowywać uchwyty na jajka w komorze zamrażalnika.

Półki wysuwane

Półki wysuwane można wyciągać lekko podnosząc ich przód i przesuwając do przodu i do tyłu. Wysuwane do przodu zatrzymują się w punkcie, w którym można sięgnąć po żywność umieszczona z tyłu półki, po lekkim podniesieniu ich przodu można je dalej wysuwać aż do następnego punktu zatrzymania, w którym można wyjąć półkę z komory.

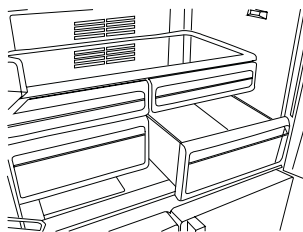
Półkę należy mocno podtrzymywać od spodu, żeby się nie przewróciła. Półki wysuwane umieszczone są na szynach na bocznych ścianach komory chłodziarki, co umożliwia przenoszenie ich w górę lub w dół.

Aby umieścić półkę wysuwana w jej stałej pozycji należy wsunąć ją do samego końca.



Pojemnik na świeże warzywa

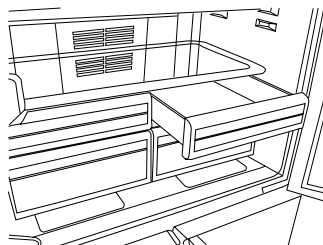
Pojemnik na świeże warzywa w tej chłodziarce służy specjalnie do zachowania świeżości warzyw bez utraty ich wilgoci. W tym celu zapewnia się ogólne krążenie zimnego powietrza wokół pojemnika na świeże warzywa. Zanim wyjmiesz pojemnik na świeże warzywa najpierw wyjmij półki z drzwiczek na tym samym poziomie. Pojemniki na świeże warzywa wyjmuje się tak, jak pokazano to na rysunku.



Komora schładzania

W komorze schładzania przygotujecie żywność do zamrożenia. Można w niej także przechowywać żywność w temperaturze o kilka stopni niższej niż w komorze zamrażania.

Pojemność wnętrza chłodziarki można zwiększyć wyjmując z niej pojemniki na żywność do schładzania. W tym celu pociągnij pojemnik ku sobie, pojemnik oprze się o blokadę i zatrzyma. Można go wyjąć podnosząc o ok. 1 cm i pociągając ku sobie.



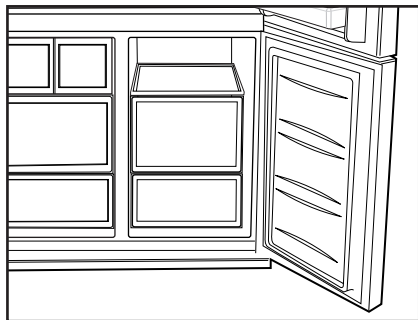
Ruchoma sekcja środkowa

Ruchoma sekcja środkowa służy zapobieganiu ulatniania się zimnego powietrza z wnętrza chłodziarki na zewnątrz.

- 1- Przy zamykaniu drzwiczek komory chłodzenia uszczelka w drzwiczkach szczelnie przylega do powierzchni ruchomej sekcji środkowej.
- 2 - Inny powód wyposażenia chłodziarki w środkową sekcję ruchomą polega na powiększeniu objętości netto komory chłodzenia. Standardowe sekcje środkowe zajmują nieco miejsca niewykorzystywanego do chłodzenia.
- 3- Ruchomą sekcję środkową zamyka się przy zamykaniu lewych drzwiczek komory chłodzenia.
- 4- Nie można otwierać jej ręcznie. Przy zamykaniu drzwiczek porusza się pod prowadnicą części plastikowej korpusu.

Komora Multi Zone

Komorę Multi Zone tej chłodziarki można używać w dowolnym wybranym trybie, nastawiając ją na temperatury chłodzenia (2/4/6/8 °C) lub zamrażania (-18/-20/-22/-24). Temperaturę w tej komorze nastawia się "przyciskiem nastawiania temperatury w komorze Multi Zone". Temperaturę w tej komorze można nastawiać na 0 i 10 stopni na dodatek do temperatur komory chłodzenia oraz na -6 stopni na dodatek do temperatury w komorze zamrażania. 0 stopni stosuje się do dłuższego przechowywania produktów delikatnych, - 6 stopni zaś do przechowywania mięs aż do 2 tygodni w stanie umożliwiającym ich łatwe krojenie.



i Funkcję przełączania na komorę chłodzenia lub zamrażania zapewnia element chłodzący umieszczony w sekcji zamkniętej (komora sprężarki) z tyłu chłodziarki. W trakcie pracy tego elementu mogą być słyszalne odgłosy podobne do tych, jakie wydaje zegar analogowy odliczając sekundy. Jest to zupełnie normalne i nie świadczy o zakłóceniu w pracy chłodziarki.

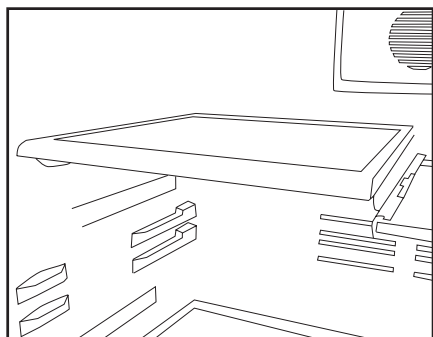
Niebieskie światło

Żywność przechowywana w pojemniku na świeże warzywa i oświetlona niebieskim światłem kontynuuje fotosyntezę pod jego wpływem i tym samym zachowuje świeżość i podnosi zawartość witamin.



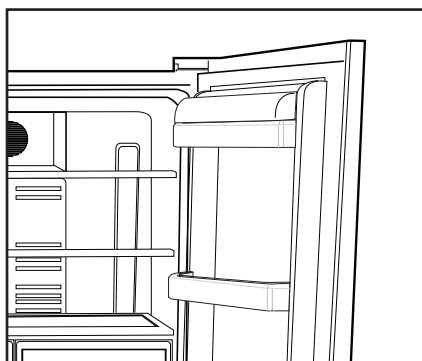
Półki wysuwane z wieszakami tylnymi

Półki wysuwane z wieszakami tylnymi można przesuwając w tył i w przód. Ich wysokość można regulować wyjmując je i instalując w wyższej lub niższej pozycji. Aby wyjąć półkę, podnieś ją lekko i pociągnij ku sobie.



Miejsce na masło i sery

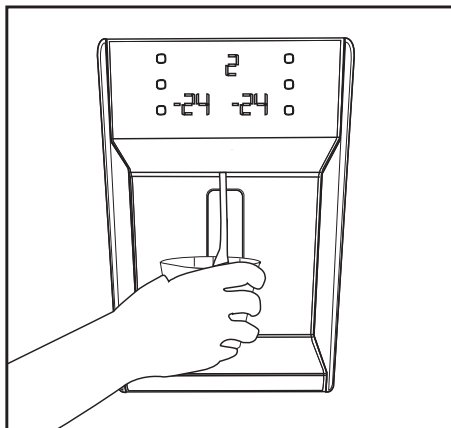
W tej zaopatrzonej w pokrywkę części można przechowywać żywność taką jak masło, ser i margarynę.



Korzystanie z dozownika wody

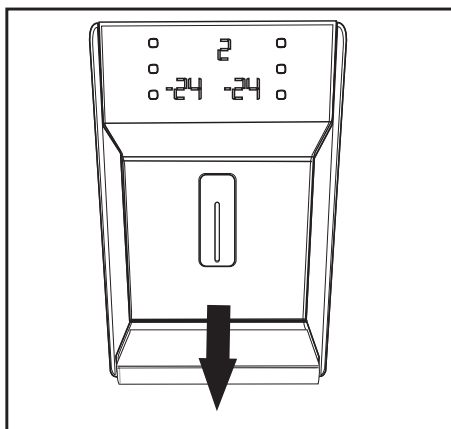
Ostrzeżenie

Pierwsze kilka szklanek wody z dozownika mogą być ciepłe i jest to całkiem normalne. Jeśli z dozownika wody korzysta się niezbyt często, aby uzyskać świeżą wodę trzeba przedtem spuścić z niego odpowiednią ilość wody.



Tacka na wodę przelaną

Krople wody, które kapią podczas użytkowania, zbiera się w specjalnej tacce. Tackę na rozlaną wodę wyjmuje się pociągając ku sobie lub naciskając na jej krawędź (zależnie od modelu). Wodę usuwa się z niej gąbką lub miękką ściereczką.



Minibar

Drzwiczki minibaru to dodatkowe ułatwienie przy korzystaniu z chłodziarki.

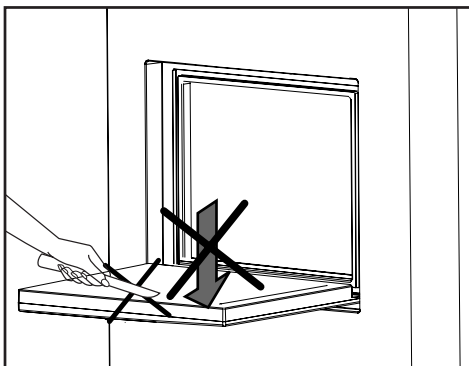
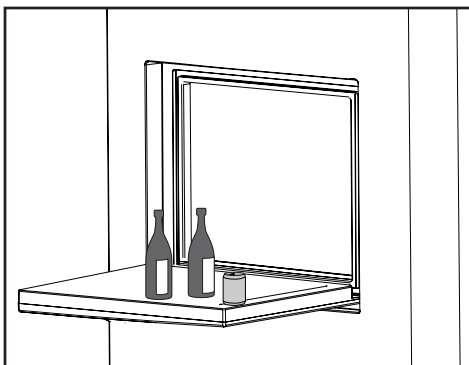
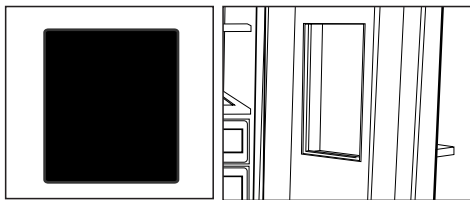
Do półki w drzwiczkach chłodziarki można się dostać bez ich otwierania; dzięki temu można łatwo wyjmować z chłodziarki często spożywane potrawy i napoje. Rzadziej otwierając drzwiczki chłodziarki zużywa się mniej energii.

Aby otworzyć drzwiczki minibaru naciśnij je dłonią i pociągnij do tyłu.

Przy otwartych drzwiczkach minibaru wewnętrzną płaszczyznę drzwiczek można wykorzystać jako stolik do postawienia na chwilę butelek i szklanek, jak pokazano to na rysunku.

⚠ Uwaga: Nie rób nic, co obciążałoby drzwiczki, nie siadaj na nich, nie wspinasz się na stolik, nie wieszaj na nim, a nie stawiaj na nim nic ciężkiego. Może to spowodować uszkodzenie chłodziarki i obrażenia użytkowników.

⚠ Uwaga: Nie tnij nic na drzwiczkach minibaru i chroń je przed uszkodzeniem ostrymi przedmiotami.



6 Czyszczenie i konserwacja

- ⚠ Do czyszczenia chłodziarki nie wolno używać benzyny, benzenu, ani podobnych substancji..
- ⚠ Zalecamy wyłączenie wtyczki lodówki z gniazdka przed jej czyszczeniem.
- ℹ Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych szorstkich narzędzi ani mydła, domowych środków czystości, detergentów, ani wosku do polerowania.
- ℹ Umyj obudowę chłodziarki letnią wodą i wytrzyj ją do sucha.
- ℹ Wnętrze należy czyścić ściereczką zamoczoną i wyżętą w roztworze jednej łyżeczki do herbaty sody oczyszczonej w 0,5 litra wody, a następnie wytrzeć do sucha.
- ⚠ Zadbajcie, aby do obudowy lampki i innych urządzeń elektrycznych nie dostała się woda.
- ⚠ Jeśli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy okres czasu, należy ją wyłączyć i całkowicie opróżnić z żywności, oczyścić i pozostawić z uchylonymi drzwiczkami.
- ℹ Regularnie sprawdzaj, czy uszczelki w drzwiczkach są czyste i nie osadzają się na nich cząstki żywności.
- ⚠ Aby wyjąć półki z drzwiczek, opróżnij je z zawartości, a potem po prostu naciśnij od podstawy ku górze.

Zabezpieczenia powierzchni plastikowych

- ℹ Nie wkładajcie do lodówki oleju ani potraw smażonych na oleju w nieszczelnych pojemnikach, ponieważ może to uszkodzić jej plastikowe powierzchnie. W razie rozlania się lub rozsmarowania oleju na plastikowej powierzchni, od razu oczyśćcie i oplukajcie ciepłą wodą jej zabrudzoną część.

7 Zalecane rozwiązania problemów

Prosimy zapoznać się z tym wykazem przed wezwaniem serwisu. Może to oszczędzić Wasz czas i pieniądze. Wykaz ten zawiera częste kłopoty, które nie wynikają z wadliwego wykonania ani zastosowania wadliwych materiałów. Niektóre z opisanych tu funkcji mogą nie występować w tym modelu urządzenia.

Chłodziarka nie działa.
<ul style="list-style-type: none">• Czy jest prawidłowo przyłączona do zasilania? Włóżcie wtyczkę do gniazdka.• Czy nie zadziałał bezpiecznik gniazdka, do którego jest przyłączona albo bezpiecznik główny? Sprawdźcie bezpiecznik.
Skropliny na bocznej ścianie komory chłodzenia (MULTIZONE, COOL CONTROL oraz FLEXI ZONE).
<ul style="list-style-type: none">• Bardzo niska temperatura otoczenia. Częste otwieranie i zamykanie drzwiczek. Znaczna wilgoć w otoczeniu. Przechowywanie żywności zawierającej płyn w otwartych pojemnikach. Pozostawienie uchylonych drzwiczek. Przełączcie termostat na niższą temperaturę.• Otwierajcie drzwiczki na krócej albo rzadziej.• Nakrywajcie żywność przechowywaną w otwartych pojemnikach odpowiednim materiałem.• Wytrzyjcie skropliny suchą ściereczką i sprawdzajcie, czy nadal się utrzymują.
Sprężarka nie działa
<ul style="list-style-type: none">• Zabezpieczenie termiczne sprężarki zadziała w trakcie nagłego zaniku zasilania lub załącza się i wyłącza, ponieważ nie wyrównało się jeszcze ciśnienie w systemie chłodzącym chłodziarki. Chłodziarka zacznie działać po ok. 6 minutach. Jeśli po upływie tego czasu chłodziarka nie zacznie działać, prosimy wezwać serwis.• Chłodziarka jest w cyklu rozmrażania. Ton normalne dla chłodziarki z całkowicie automatycznym rozmrażaniem. Cykl rozmrażania następuje okresowo.• Chłodziarka nie jest włączona do gniazdka. Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka.• Czy temperatura jest właściwie nastawiona?• Być może w sieci nie ma prądu.

Chłodziarka pracuje często lub przez zbyt długi czas.

- Nowa chłodziarka jest szersza od poprzedniej. Jest to całkiem normalne. Duże chłodziarki działają przez dłuższy czas.
- Zbyt wysoka temperatura otoczenia. Jest to całkiem normalne.
- Chłodziarka została niedawno załączona lub jest przeładowana żywnością. Całkowite ochłodzenie chłodziarki może potrwać o parę godzin dłużej.
- Ostatnio włożono do chłodziarki znaczne ilości gorącej żywności. Gorące potrawy powodują dłuższą pracę chłodziarki zanim osiągnie temperaturę przechowywania.
- Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone. Ciepłe powietrze, które weszło do chłodziarki, powoduje, że działa ona dłużej. Rzadziej otwierajcie drzwiczki.
- Pozostawiono uchylone drzwiczki komory chłodzenia lub zamrażania. Sprawdźcie, czy drzwiczki są szczelnie zamknięte.
- Lodówka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę. Nastawcie lodówkę na wyższą temperaturę i odczekajcie, aż zostanie ona osiągnięta.
- Uszczelka w drzwiczkach lodówki lub zamrażalnika jest zabrudzona, uszkodzona, pęknięta lub nieprawidłowo włożona. Oczyszćcie lub wymieńcie uszczelkę. Uszkodzona/pęknięta uszczelka powoduje, że lodówka pracuje przez dłuższy czas, aby utrzymać bieżącą temperaturę.

Temperatura zamrażalnika jest bardzo niska, a temperatura chłodzenia jest wystarczająca.

- Lodówka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę zamrażania. Nastawcie lodówkę na wyższą temperaturę zamrażania i sprawdźcie.

Temperatura chłodzenia jest bardzo niska, a temperatura zamrażania jest wystarczająca.

- Chłodziarka nastawiona jest na bardzo niską temperaturę chłodzenia. Nastawcie lodówkę na wyższą temperaturę chłodzenia i sprawdźcie.

Żywność przechowywana w szufladach komory zamraża.

- Chłodziarka nastawiona jest na bardzo niską temperaturę chłodzenia. Nastawcie lodówkę na wyższą temperaturę chłodzenia i sprawdźcie.

Bardzo wysoka temperatura w chłodzience lub zamrażalniku.

- Chłodziarka nastawiona jest na bardzo wysoką temperaturę chłodzenia. Nastawienia lodówki wpływają na temperaturę w zamrażalniku. Zmierzcie temperaturę w chłodzience lub zamrażalniku aż osiągnie odpowiedni poziom.
- Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone, należy je rzadziej otwierać.
- Drzwiczki pozostawiono uchylone, należy je dokładnie zamknąć.
- Ostatnio włożono do chłodziarki znaczne ilości gorącej żywności. Odczekajcie, aż temperatura w chłodzience lub zamrażalniku osiągnie właściwy poziom.
- Chłodziarkę załączono niedawno. Całkowite chłodzenie chłodziarki trochę potrwa.

Gdy chłodziarka pracuje, poziom hałasu wrasta.

- Z powodu zmian temperatury otoczenia zmieniły się charakterystyki eksploatacyjne chłodziarki. Jest to stan normalny, nie zaś awaria.

Drgania lub hałas
<ul style="list-style-type: none"> Nierówna lub słaba podłoga. Chłodziarka podskakuje, gdy porusza się ją powoli. Sprawdź, czy podłoga jest równa i wytrzymuje ciężar chłodziarki. Hałas powodują rzeczy położone na chłodziarce. Należy usunąć przedmioty ustawione na chłodziarce.
Z chłodziarki dochodzą odgłosy przelewania się i syczenia płynu.
<ul style="list-style-type: none"> Zgodnie z zasadą funkcjonowania chłodziarki następują przepływy płynu lub gazu. Jest to stan normalny, nie zaś awaria.
Odgłos jakby szumu wiatru.
<ul style="list-style-type: none"> Do ochłodzenia chłodziarki użyto wentylatorów. Jest to stan normalny, nie zaś awaria.
Skropliny na wewnętrznych ściankach chłodziarki.
<ul style="list-style-type: none"> Ciepła i wilgotna pogoda sprzyja oblodzeniu i skraplaniu. Jest to stan normalny, nie zaś awaria. Drzwiczki mogą być uchylone, upewnij się, że są całkowicie zamknięte. Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone, należy je rzadziej otwierać.
Na zewnątrz chłodziarki, lub pomiędzy drzwiczkami pojawia się wilgoć.
<ul style="list-style-type: none"> Być może w powietrzu jest wilgoć; to całkiem normalne przy wilgotnej pogodzie. Gdy wilgoć w powietrzu ustąpi, skropliny znikną.
Nieprzyjemna woń wewnątrz chłodziarki.
<ul style="list-style-type: none"> Trzeba oczyścić wnętrze chłodziarki. Oczyść wnętrze chłodziarki gąbką namoczoną w ciepłej lub gazowanej wodzie. Woń powodują jakieś pojemniki lub materiały opakowaniowe. Użyjcie innych pojemników lub materiałów opakowaniowych innej marki.
Drzwiczki są niezamknięte.
<ul style="list-style-type: none"> W zamknięciu drzwiczek przeszkadzają paczki z żywnością. Przelóżcie paczki przeszkadzające zamknięciu drzwiczek. Chłodziarka nie stoi całkiem pionowo na podłodze i kiwa się przy lekkim poruszeniu. Wyregulujcie wysokość nóżek. Podłoga nie jest równa lub dość wytrzymała. Sprawdźcie, czy podłoga jest równa i wytrzymuje ciężar chłodziarki.
Szuflady do przechowywania świeżych warzyw się zatępiły.
<ul style="list-style-type: none"> Żywność dotyka sufitu szuflady. Zmierzcie ułożenie żywności w szufladzie.

Пожалуйста, сначала прочтите данное руководство!

Уважаемый покупатель!

Надеемся, что наше изделие, выпущенное на современных предприятиях, и проверенное с помощью самых тщательных процедур контроля качества, будет надежно служить вам.

Поэтому, прежде чем пользоваться изделием, рекомендуем внимательно и полностью изучить данное руководство и хранить его под рукой для использования в справочных целях в будущем.

Данное руководство

- Поможет вам быстро и безопасно пользоваться изделием.
- Прежде чем устанавливать изделие и пользоваться им, прочтите руководство.
- Соблюдайте инструкции, особенно в отношении техники безопасности.
- Храните руководство в легко доступном месте, так как оно может понадобиться вам в будущем.
- Кроме того, прочитайте другие документы, поставляющиеся в комплекте с изделием.

Просим учесть, что данное руководство по эксплуатации может применяться и для других моделей.

Символы и их описания

В данном руководстве по эксплуатации используются следующие символы:



Важная информация или полезные советы по эксплуатации.



Предупреждение об опасности для жизни и имущества.



Предупреждение об опасном напряжении электросети.

Переработка



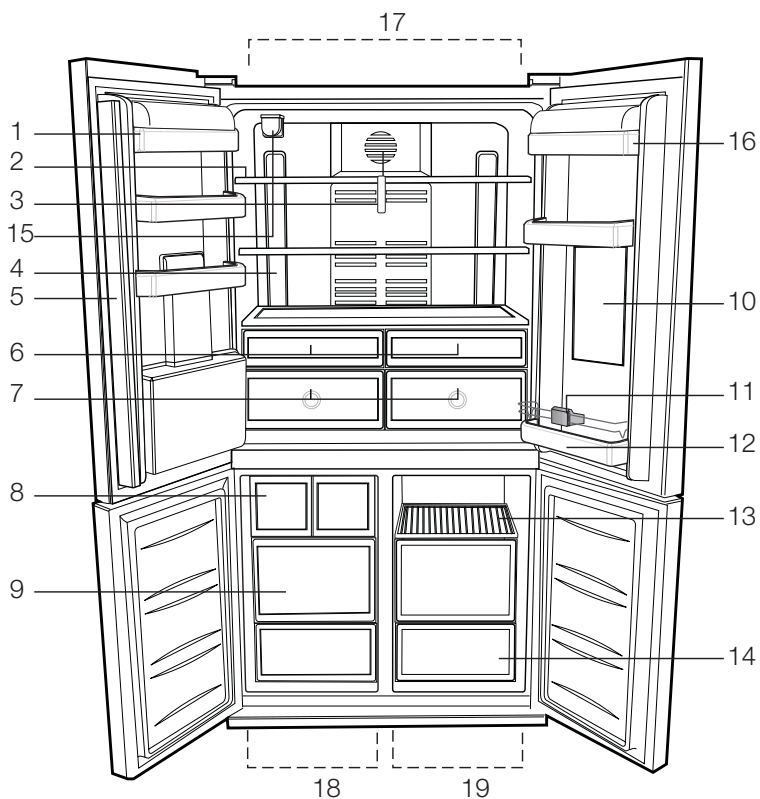
На данное изделие нанесен символ избирательной сортировки для отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

Это значит, что с данным изделием следует обращаться в соответствии с Европейской Директивой 2002/96/ЕС с целью его переработки или разборки для уменьшения отрицательного воздействия на окружающую среду. За дополнительной информацией обратитесь в местные или региональные органы власти.

Электронная техника, не включенная в процесс избирательной сортировки отходов, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ.

1 Холодильник	3	4 Подготовка	17
2 Важные указания по технике безопасности	4	5 Пользование холодильником	18
Использование по назначению	4	Панель индикаторов	18
Для изделий с раздатчиком охлажденной воды:	6	Сигнал открытия дверцы	21
Безопасность детей	6	Рекомендации по автоматическому определению времени использования фильтра	22
Предупреждение органов здравоохранения	6	Выдвижные полки	23
Рекомендации по экономии электроэнергии	7	Лоток для яиц	23
Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов	7	Контейнер для фруктов и овощей	23
3 Установка	8	Отделение охладителя	23
Что следует учитывать при транспортировке холодильника	8	Съемное среднее отделение	24
Перед эксплуатацией холодильника	8	Отделение для хранения продуктов Flexi Zone	24
Подключение к электросети	8	Синий свет	24
Утилизация упаковки	9	Скользящие полки с задними креплениями	25
Утилизация старого холодильника	9	Полка для масла и сыра	25
Размещение и установка	9	Пользование краном подачи воды	25
Регулировка положения на полу	10	Лоток для разлитых продуктов	25
Регулировка зазора между верхними дверцами	10	Мини-бар	26
Установка водяного фильтра	12	6 Чистка и уход	27
Подключение водопроводной трубы к холодильнику	12	Защита пластмассовых поверхностей	27
Подсоединение шланга подачи воды к баку	13	7 Рекомендации по устранению неисправностей	28
Подключение водопроводной трубы к водопроводной линии	14		
Прежде чем использовать распределитель воды	16		

1 Холодильник



- | | |
|--|--|
| 1- Полки в дверце холодильного отделения | 10- Мини-бар |
| 2- Стекланные полки холодильного отделения | 11- Держатель для бутылок |
| 3- Крышка рассеивателя | 12- Полка для бутылок |
| 4- Рассеиватель лампочки освещения | 13- Полки отделения для хранения продуктов |
| 5- Съёмное среднее отделение | 14- Отделения для хранения продуктов |
| 6- Отделение охладителя | 15- Водяной фильтр |
| 7- Контейнер для фруктов и овощей | 16- Полка для масла и сыра |
| 8- Icematic (ледогенератор) | 17- Холодильное отделение |
| 9- Отделения для хранения замороженных продуктов | 18- Морозильное отделение |
| | 19- Отделение Flexi Zone |

! Цифры, приведенные в данном руководстве по эксплуатации, являются схематическими и могут не полностью соответствовать вашему изделию. Если некоторые компоненты не входят в состав приобретенного вами изделия, они действительны для других моделей.

2 Важные указания по технике безопасности

Обязательно ознакомьтесь со следующей информацией. Игнорирование данной информации может привести к причинению травм или повреждению имущества. Кроме того, гарантийные обязательства и обязательства по эксплуатационной надёжности утратят силу.

Срок службы приобретенного вами изделия составляет 10 лет. Это срок, в течение которого предоставляются запасные части, необходимые для нормальной работы изделия.

Использование по назначению

Это изделие предназначено для использования

- в помещениях и на закрытых пространствах, например, в доме;
 - в закрытых рабочих помещениях, например, в магазинах и офисах;
 - в закрытых жилых помещениях, например, в загородных домах, гостиницах, пансионатах.
- Это изделие предназначено для использования только в помещении.

Общие правила техники безопасности

- В случае необходимости утилизировать или уничтожить изделие для получения необходимой информации рекомендуется обратиться в фирменный сервисный центр, а также в местные органы власти.
- По всем вопросам, касающимся холодильника, обращайтесь в фирменный сервисный центр. Не вмешивайтесь в работу изделия и не разрешайте этого другим без уведомления фирменного сервисного центра.
- Для изделий с морозильным отделением: не ешьте мороженое в рожках и кубики льда сразу после их извлечения из морозильного отделения! (Это может вызвать обморожение полости рта.)
- Для изделий с морозильным отделением: не помещайте напитки в бутылках и банках в морозильное

отделение. Они могут лопнуть.

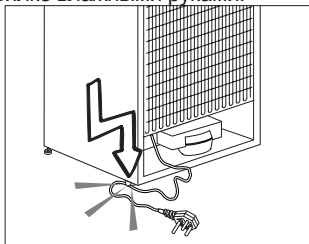
- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов – они могут примерзнуть к рукам.
- Отключайте холодильник от сети перед чисткой или размораживанием.
- Ни в коем случае не используйте для чистки и размораживания холодильника пар или аэрозольные чистящие средства. В этом случае пар может попасть на электрические компоненты, что приведет к короткому замыканию или поражению электрическим током.
- Ни в коем случае не используйте холодильник или его части (например, дверцу) в качестве подставки или опоры.
- Не используйте электрические приборы внутри холодильника.
- Не допускайте повреждения частей, в которых циркулирует хладагент, используйте режущие или сверлильные инструменты. Хладагент может вырваться из пробитого испарителя, трубопроводов или покрытий поверхности и вызвать раздражение кожи и поражение глаз.
- Ни в коем случае не закрывайте и не закупоривайте вентиляционные отверстия холодильника.
- Ремонт электрического оборудования должны производить только квалифицированные специалисты. Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, может создать опасность для потребителя.
- В случае неполадок во время эксплуатации, а также при проведении техобслуживания или ремонта отключите холодильник, выключив соответствующий предохранитель или вынув шнур питания из розетки.
- Не тяните за сетевой шнур, вынимая вилку из розетки.
- Крепкие спиртные напитки следует хранить в плотно закрытом виде и вертикальном положении.
- Нельзя хранить в холодильнике банки с горючими и взрывоопасными веществами.
- Для ускорения процесса размораживания не используйте механические устройства или

другие средства, кроме тех, которые рекомендованы производителем.

- Данный электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями либо не имеющими опыта и знаний. Они могут пользоваться электроприбором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или под его руководством.
- Ни в коем случае нельзя пользоваться неисправным холодильником. При возникновении вопросов обращайтесь к квалифицированному специалисту.
- Электрическая безопасность гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует стандартам.
- Воздействие на устройство дождя, снега, солнца или ветра опасно с точки зрения электробезопасности.
- В случае повреждения шнура питания и т.п. обратитесь в фирменный сервисный центр, чтобы не подвергать себя опасности.
- Ни в коем случае нельзя включать холодильник в розетку во время установки. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Этот холодильник предназначен только для хранения пищевых продуктов. Его нельзя использовать для каких-либо иных целей.
- Табличка с техническими характеристиками находится слева на внутренней стенке холодильника.
- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к электронным системам экономии электроэнергии, поскольку это может привести к его поломке.
- При наличии в холодильнике синей подсветки не смотрите на нее через оптические устройства.
- При отключении от сети электропитания холодильника с ручным управлением подождите не менее 5 минут, прежде чем подключать его снова.
- В случае продажи изделия эту инструкцию по эксплуатации следует передать новому владельцу.
- При транспортировке холодильника избегайте повреждения шнура питания. Изгибание шнура питания

может привести к возгоранию. Не ставьте на него тяжелые предметы.

При подключении холодильника к сети электропитания не прикасайтесь к вилке влажными руками.



- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к плохо закрепленной стенной розетке сети электропитания.
- Из соображений безопасности не допускайте попадания воды на внешние или внутренние части холодильника.
- Не распыляйте рядом с холодильником воспламеняющиеся газы, такие как газ пропан, ввиду риска пожара или взрыва.
- Не ставьте сосуды с водой на холодильник, поскольку это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не загружайте холодильник продуктами сверх меры. Если холодильник перегружен, продукты могут выпасть при открытии дверцы и травмировать вас или повредить холодильник. Не кладите предметы на холодильник, поскольку они могут упасть при открытии или закрытии дверцы.
- В холодильнике нельзя хранить вещества, требующие определенных температурных условий, такие как вакцины, термочувствительные медикаменты, материалы для научных исследований и т.п.
- Холодильник следует отключить от электросети, если он не будет использоваться в течение длительного времени. Неисправность шнура питания может привести к возгоранию.
- Необходимо регулярно очищать концы вилки шнура электропитания; несоблюдение этого условия может привести к пожару.
- Необходимо регулярно очищать контакты вилки шнура питания сухой тканью. Несоблюдение этого правила может привести к пожару.

- Холодильник может смещаться, если регулируемые ножки не зафиксированы на полу. Фиксирование регулируемых ножек на полу предотвратит смещение холодильника.
- При перемещении холодильника не держите его за ручку. В противном случае он может сломаться.
- При установке холодильника расстояние между ним и другим холодильником или морозильником должно составлять минимум 8 см. В противном случае боковые прилегающие стенки будут увлажняться.

Для изделий с раздатчиком охлажденной воды:

Давление в водопроводной линии не должно быть ниже 1 бара. Давление в водопроводной линии не должно быть выше 8 бар.

- Используйте только питьевую воду.

Безопасность детей

- Если на дверце есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следует присматривать за детьми и не разрешать им портить холодильник.

Предупреждение органов здравоохранения

Если система охлаждения вашего изделия содержит R600a:

Этот газ огнеопасен, поэтому будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения и трубопроводы при эксплуатации и во время транспортировки. В случае повреждения уберите устройство подальше от потенциальных источников огня, которые могут привести к возгоранию, а также проветривайте помещение, в котором находится устройство.

Не обращайтесь внимания на предупреждение, если система охлаждения вашего изделия содержит R134a.

Тип газа, используемого изделием, указан на паспортной табличке, расположенной слева на внутренней стенке холодильника.

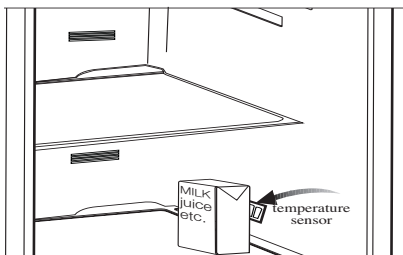
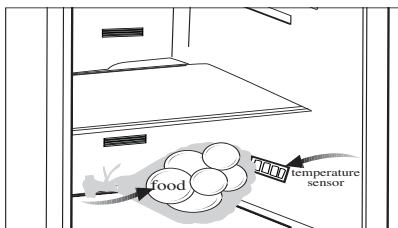
Не сжигайте изделие в целях утилизации.

Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не оставляйте дверцу холодильника открытой на длительное время.
- Не кладите в холодильник горячие продукты или напитки.
- Не перегружайте холодильник, чтобы не нарушать циркуляцию воздуха.
- Не устанавливайте холодильник в местах, где на него попадают прямые солнечные лучи, или поблизости от источников тепла, таких как плита, посудомоечная машина или радиатор отопления.
- Следите за тем, чтобы контейнеры с продуктами были закрыты.
- Для изделий с морозильным отделением: в морозильное отделение холодильника можно заложить максимальное количество продуктов, если достать из него полку или ящик. Указанное в технических характеристиках энергопотребление холодильника определено при условии, что полка или ящик морозильного отделения извлечены, и в него загружено максимально возможное количество продуктов. Полку и ящик можно использовать для замораживания продуктов в соответствии с их формой и размером.
- Таяние замороженных продуктов в холодильном отделении обеспечит экономию электроэнергии и сохранение качества продуктов.

Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов *необязательный

- Не допускайте какого-либо контакта продуктов с температурным датчиком в отделении для свежих продуктов. Для поддержания идеальной температуры хранения в отделении для свежих продуктов датчик не должен закрываться хранящимися там продуктами.
- Не помещайте в холодильник горячие продукты.



3 Установка

- ❗** Помните, что производитель не несет ответственности в случае несоблюдения указаний, приведенных в настоящем руководстве.

Что следует учитывать при транспортировке холодильника

1. Из холодильника следует вынуть все продукты и промыть его перед любой транспортировкой.
2. Перед упаковкой все полки, оборудование, контейнеры для фруктов и овощей и т.п. в холодильнике должны быть хорошо закреплены от тряски при помощи клейкой ленты.
3. Упаковывая холодильник с помощью плотных лент и прочных веревок, следует придерживаться правил транспортировки, напечатанных на упаковке.

❗ Помните!

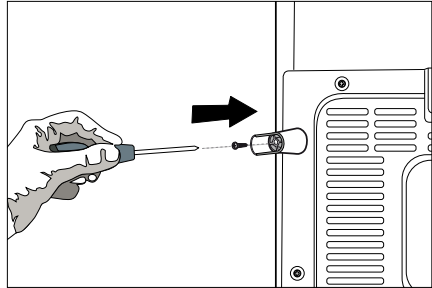
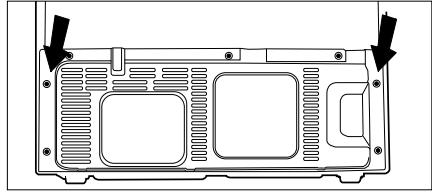
Вторичное использование материалов очень важно для сохранения природы и наших национальных богатств.

Если вы хотите отправить на переработку материалы упаковки, более подробную информацию можно получить в экологических учреждениях или в органах местной власти.

Перед эксплуатацией холодильника

Перед началом эксплуатации изделия проверьте следующее:

1. Сухо ли внутри холодильника, и может ли воздух свободно циркулировать позади него?
2. Вставьте 2 пластиковых клина на задней вентиляционной крышке, как показано на следующем рисунке. Для этого отвинтите имеющиеся винты и воспользуйтесь винтами из упаковки с клиньями.
Пластиковые клинья обеспечат необходимое расстояние между холодильником и стеной для надлежащей циркуляции воздуха.



3. Выполните чистку холодильника в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе «Обслуживание и чистка».
4. Включите холодильник в сеть. При открытии дверцы загорается лампочка внутреннего освещения.
5. При запуске компрессора будет слышен шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри герметичной системы охлаждения, также могут создавать шум, независимо от того, работает компрессор или нет, что является вполне нормальным явлением.
6. Передние кромки холодильника могут казаться теплыми. Это нормально. Эти области должны нагреваться, чтобы избежать конденсации.

Подключение к электросети

Подсоедините морозильную камеру к правильно установленной заземленной розетке, защищенной предохранителем с соответствующим номиналом.

Важно!

- ⚠ Подключение следует выполнять в соответствии с действующими в стране правилами.
- ⚠ Вилка сетевого шнура должна быть легко доступна после установки.

- ⚠ Напряжение и допустимые параметры предохранителей указаны в разделе «Технические характеристики».
- ⚠ Напряжение в сети должно соответствовать указанному напряжению.
- ⚠ Запрещается использовать при установке удлинители и многоконтактные штепсельные вилки.
- ⚠ Поврежденный шнур питания должен быть заменен квалифицированным электриком.
- ⚠ Запрещается пользоваться изделием до его ремонта. Имеется опасность поражения электрическим током.

Утилизация упаковки

- ⚠ Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните упаковочный материал в недоступном для детей месте или утилизируйте его, рассортировав в соответствии с правилами утилизации отходов. Не утилизируйте их вместе с обычными бытовыми отходами.

Упаковочные материалы холодильника изготовлены из материалов, подлежащих вторичной переработке.

Утилизация старого холодильника

Утилизация старого изделия должна выполняться экологически безопасным способом.

- ⚠ Чтобы узнать, как утилизировать изделие, вы можете обратиться к авторизованному дилеру или в пункт сбора отходов по месту жительства.
- ⚠ Прежде чем утилизировать холодильник, отрежьте шнур питания и, в случае наличия замков на дверце, выведите их из строя, чтобы предотвратить создание опасных ситуаций для детей.

Размещение и установка

⚠ **Внимание!** Не включайте холодильник в розетку во время его установки. В противном случае, существует опасность получения серьезных травм или смертельного случая.

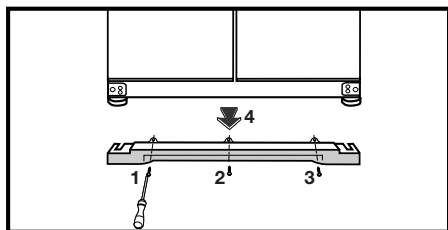
⚠ Если дверь помещения, в котором будет установлен холодильник, недостаточно широка, обратитесь в авторизованный сервисный центр за помощью в снятии дверец холодильника и пронести в дверь холодильник боком.

1. Устанавливайте холодильник в месте, удобном для его использования.
2. Холодильник должен находиться в месте, удаленном от источника тепла, мест повышенной влажности, защищенном от прямых солнечных лучей.
3. Для более эффективной работы необходимо обеспечить хорошую вентиляцию вокруг холодильника. Если холодильник устанавливается в нише стены, минимальное расстояние до потолка должно составлять не менее 5 см и 5 см до стены.
- Если пол имеет ковровое покрытие, следует поднять холодильник на 2,5 см над уровнем пола.
4. Холодильник должен стоять на ровной поверхности для того, чтобы не возникала тряска.
5. Температура помещения, в котором находится холодильник, не должна быть меньше 10°C.

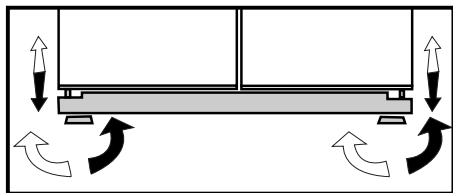
Регулировка положения на полу

⚠ Если холодильник расположен неустойчиво:

⚠ Отсоедините его от электросети. В течение регулировки положения на полу холодильник должен быть отсоединен от электросети. Имеется опасность поражения электрическим током.



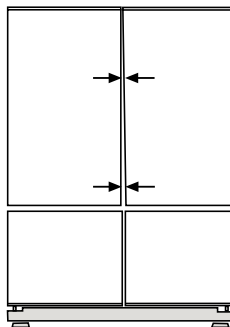
1- Отвинтите винты, которые держат вентиляционную крышку, как показано на рисунке. Вы можете отрегулировать устойчивое положение холодильника вращением передних ножек, как показано на рисунке. Угол холодильника, под которым находится ножка, будет опускаться, если поворачивать ее в направлении черной стрелки, или подниматься, если поворачивать ее в противоположном направлении. Если слегка приподнять холодильник, это облегчит процесс.



2. После того, как процесс балансировки завершен, установите вентиляционную крышку на место и закрепите ее винтами.

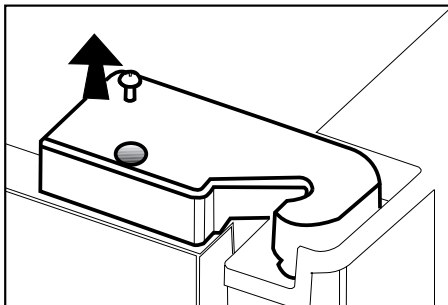
3. Отвинтите винты, которые держат нижнюю вентиляционную крышку, используя для этого отвертку Philips.

Регулировка зазора между верхними дверцами

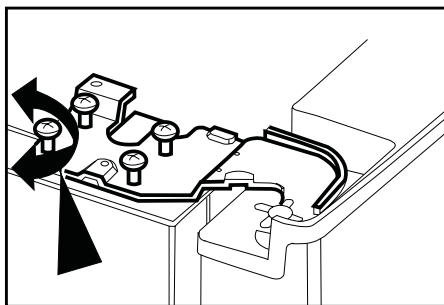


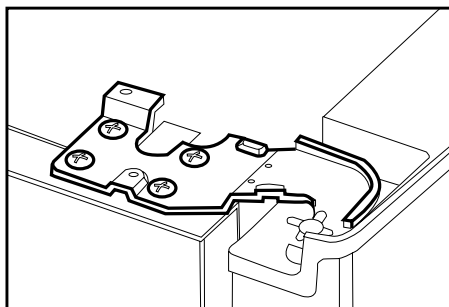
i Вы можете отрегулировать зазор между дверцами холодильной камеры, как указано на рисунке.

Во время регулировки дверей по высоте двери холодильника должны быть пустыми.

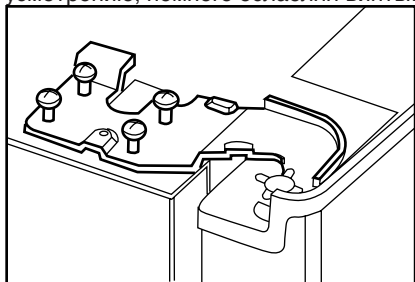


i Используя отвертку, выньте винт из крышки верхней петли той двери, которую нужно отрегулировать.

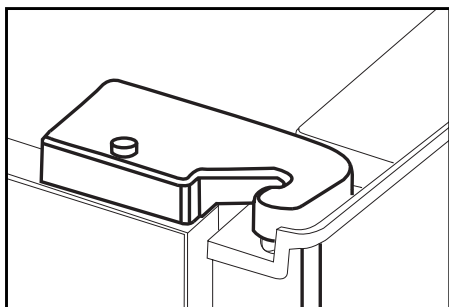




i Отрегулируйте дверь по своему усмотрению, немного ослабляя винты.



i Зафиксируйте отрегулированную дверь, затянув винты, не изменяя положения двери.



i Установите на место крышку петли и зафиксируйте винтом.

Установка водяного фильтра

(в некоторых моделях)

Для подачи воды к холодильнику можно подсоединить два разных источника воды: линию подачи холодной воды и воду из бака.

Требования по установке

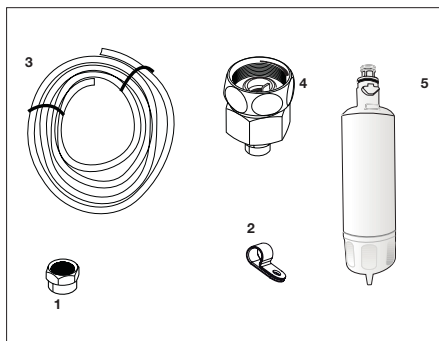
Во втором случае следует использовать насос.

Проверьте, входят ли указанные ниже запчасти в комплект поставки холодильника.

1. Гайка для подключения водопроводной трубы к задней стороне прибора. (Если она не подходит, обратитесь в ближайшую авторизованную сервисную службу.)
2. 2 скобы водосточной трубы (если они требуются для крепления водосточной трубы).

Примечание. В случае использования воды из бака эти запчасти не требуются, поэтому могут не входить в комплект поставки.

3. 5-метровая водопроводная труба (диаметром 1/2 дюйма).
4. Клапан в водопроводной линии с сетчатым фильтром (переходная втулка).
5. Водяной фильтр или фильтр, присоединяемый снаружи, следует прикрепить к скобе внутри холодильной камеры.



Сначала определите место крепления внешнего фильтра. (Относится к фильтру, используемому вне холодильника.) Затем измерьте расстояние между фильтром и холодильником и необходимую длину шланга от фильтра до отверстия подачи воды.

Водяной фильтр должен находиться в вертикальном положении, как показано на рисунке. Крайне важно правильно прикрепить фильтр к отверстиям подачи и слива воды.

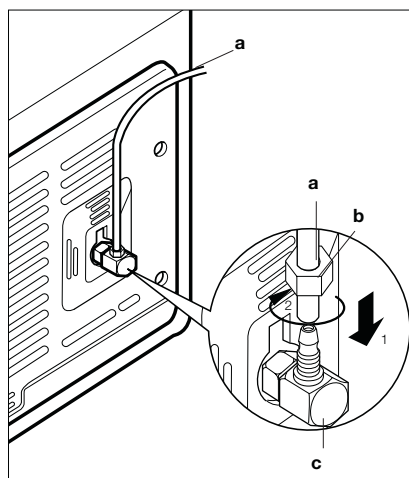
Установив фильтр, не используйте первые 3-4 стакана воды.

Подключение водопроводной трубы к холодильнику.

1. После установки гайки на водопроводную трубу вставьте трубу во впускной клапан холодильника, сильно нажав его вниз.
2. Закрепите гайку, как показано на рисунке, надавив рукой на впускной клапан холодильника.

(a – водопроводная труба, b – гайка, c – клапан)

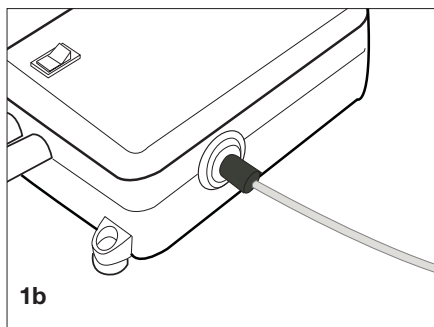
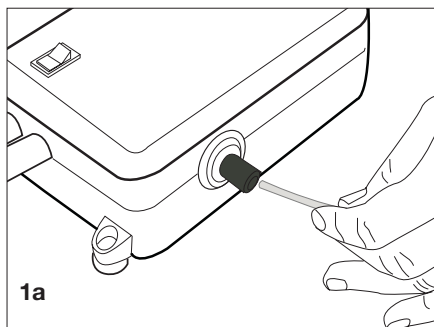
ⓘ Примечание 1. Чтобы узел был водонепроницаемым, не нужно закручивать гайку каким-либо инструментом. В случае утечки закрутите гайку гаечным ключом или плоскогубцами.



Подсоединение шланга подачи воды к баку (в некоторых моделях)

Для подачи в холодильник воды из бака необходим насос. Выполните изложенные ниже инструкции после подсоединения одного конца водопроводной трубы, выходящей из насоса, к холодильнику, как описано на предыдущей странице.

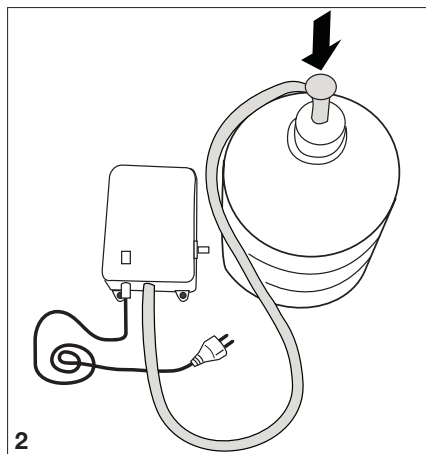
1. Завершите соединение, вставив другой конец водопроводной трубы в соответствующее входное отверстие насоса, как показано на рисунке.



2. Вставьте и закрепите шланг насоса в бак, как показано на рисунке.
3. По завершении монтажа подсоедините насос к сети питания и включите его.

Эффективная работа насоса начнется через 2-3 минуты после его включения.

- i** Выполняя подключение воды, обращайтесь к руководству пользователя насоса.
- i** В случае использования бака нет необходимости в работе водяного фильтра.
- i** В случае использования бака необходим насос.



Подключение водопроводной трубы к водопроводной линии (в некоторых моделях)

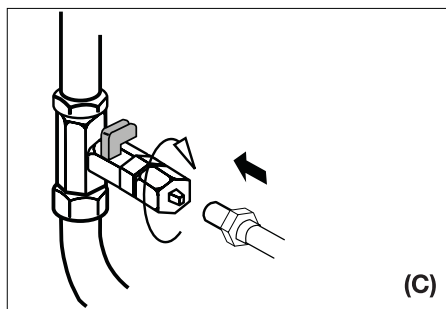
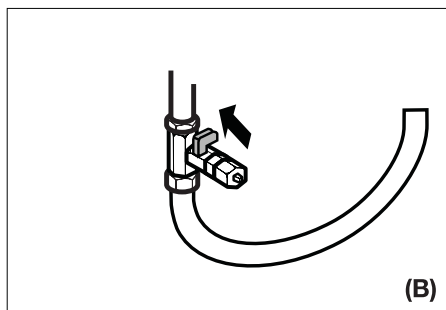
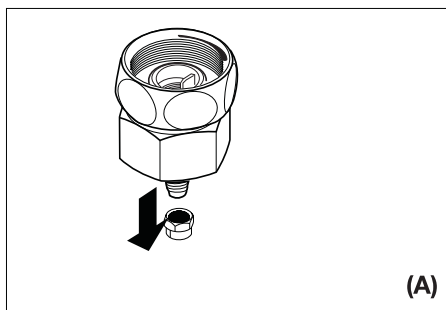
Подсоединение холодильника к линии подачи холодной воды в вашем доме осуществляется через стандартный патрубок с клапаном 1/2". Если такой клапан отсутствует или вы не уверены в своих действиях, обратитесь к квалифицированному водопроводчику.

1. Отсоедините гайку от переходной втулки. (Рис. А)
2. Установите переходную втулку в патрубок с клапаном 1/2", как показано на рисунке. (Рис. В)
3. После надевания гайки на водопроводную трубу установите ее на переходную втулку и вставьте втулку, как показано на рисунке. (Рис. С)
4. Закрутите гайку вручную. В случае утечки закрутите гайку гаечным ключом или плоскогубцами.

⚠ Внимание! С помощью скоб закрепите водопроводную трубу в соответствующих местах для того, чтобы избежать повреждений, смещения или случайного отсоединения.

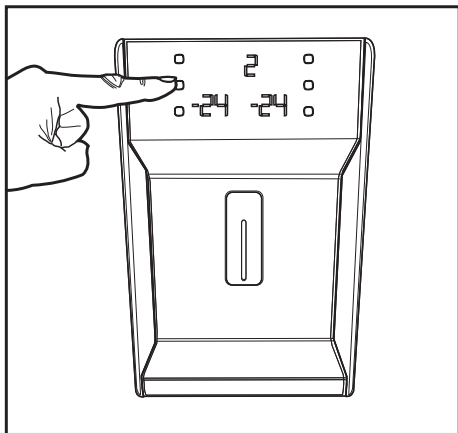
⚠ Внимание! После поворота водяного клапана проверьте, чтобы в обеих точках соединения водяной трубы не было утечки. При наличии утечки немедленно отключите клапан и снова затяните все соединения, воспользовавшись гаечным ключом или плоскогубцами.

⚠ Внимание! Убедитесь в наличии стандартного патрубка с клапаном 1/2" в линии подачи холодной воды и в том, что он полностью отключен.

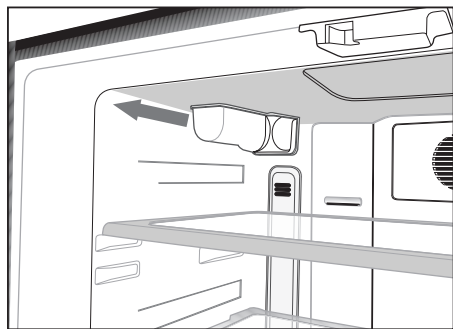


Для установки водяного фильтра соблюдайте приведенные ниже инструкции и следуйте приведенным рисункам.

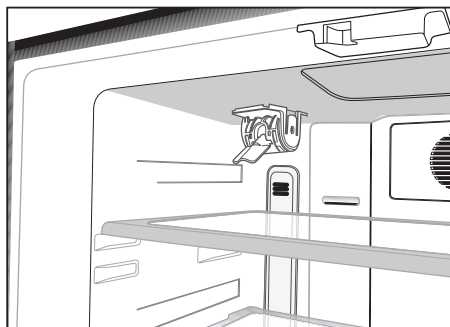
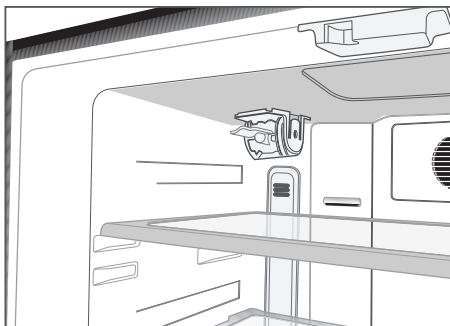
1. Нажмите кнопку остановки образования льда на дисплее.



2. Снимите крышку воздушного фильтра в холодильном отделении, потянув ее на себя.



3. Снимите крышку обводной линии водяного фильтра, вращая ее вниз.



⚠ Внимание! Перед снятием крышки убедитесь в отключении режима образования льда.

Примечание. Падение нескольких капель воды после снятия крышки является нормальным явлением.

4. Снимите крышку на водяном фильтре, чтобы установить ее, как показано на рисунке, и поверните вверх для фиксации.
5. Снова нажмите на кнопку остановки образования льда на дисплее для выхода из данного режима.

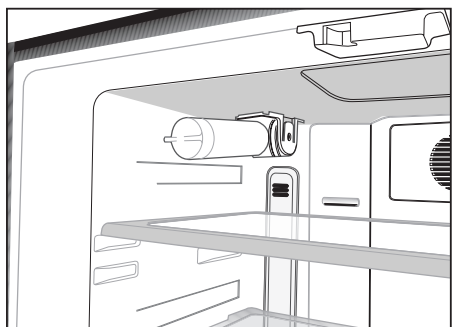
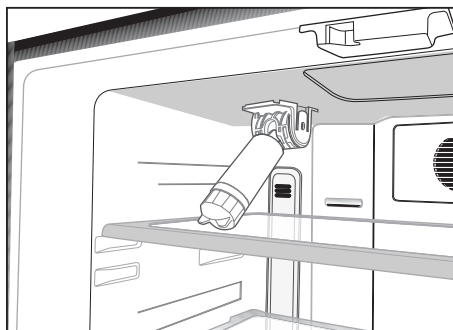
Водяной фильтр требуется менять каждые шесть месяцев.

Для настройки автоматического определения времени смены фильтра и получения соответствующего предупреждения см. раздел «Автоматическое определение времени использования фильтра».

Если водяной фильтр подлежит замене или больше не используется, его следует снять, как показано на рисунке, и прикрепить крышку обводной линии. Перед снятием крышки убедитесь в отключении режима образования льда.

⚠ Внимание! Водяной фильтр предназначен для удаления из воды инородных частиц. Он не очищает воду от микроорганизмов.

⚠ Внимание! При замене водяного фильтра или установке крышки обводной линии всегда необходимо нажать на кнопку «Ice Off».



Прежде чем использовать распределитель воды

ⓘ Давление в водопроводной линии не должно быть ниже 1 бара.

ⓘ Давление в водопроводной линии не должно быть выше 8 бар.

ⓘ Если давление воды в магистральной линии упало ниже 1 бара, и в случае подачи воды из бака необходимо использовать насосы.

ⓘ Водяная система холодильника должна быть подключена к линии холодной воды. Ее нельзя подключать к линии горячей воды.

ⓘ При первоначальном включении холодильника воду получить нельзя. Это вызвано наличием воздуха в системе. Для выпуска воздуха из системы нажимайте на защелку распределителя с интервалом 1 минуту до тех пор, пока из него не покажется вода. В начале поток воды может быть неравномерным. Он нормализуется после выпуска воздуха из системы.

ⓘ При первоначальном включении холодильника до получения холодной воды должно пройти ориентировочно 12 часов.

ⓘ Для бесперебойной работы распределителя льда/воды давление в водопроводной линии должно быть в пределах 1-8 бар. Для этого проверьте, можно ли наполнить стакан воды (100 куб. см) за 10 секунд.

ⓘ Первые 10 стаканов воды потреблять нельзя.

ⓘ Около 30 первых кубиков льда, полученных из распределителя, использовать нельзя.

ⓘ Если бак не используется, применяйте водяной фильтр.

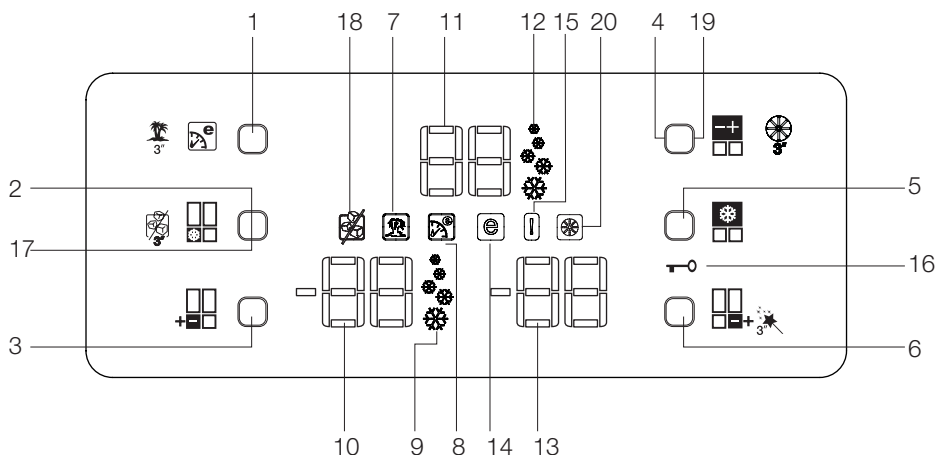
4 Подготовка

- i** Ваш холодильник следует установить, по крайней мере, в 30 см от источников тепла, таких как газовые конфорки, плиты, батареи центрального отопления и печи, и, по крайней мере, в 5 см от электрических плит, в месте, куда не попадает прямой солнечный свет.
- i** Температура воздуха в помещении, где устанавливается холодильник, должна быть не менее 10°C. Использовать холодильник при более низкой температуре не рекомендуется в связи с его низкой эффективностью в таких условиях.
- i** Содержите внутреннее пространство холодильника в чистоте.
- i** Если два холодильника устанавливаются рядом, то между ними должно быть расстояние не менее 2 см.
- i** При первом включении холодильника просим соблюдать следующие инструкции во время первых шести часов работы.
 - Не открывайте часто дверцу.
 - Холодильник должен быть пустым, без продуктов внутри.
 - Не отключайте холодильник от сети. Если произошло отключение электроэнергии не по вашей вине, см. указания в разделе «Рекомендации по устранению неполадок».
- i** Оригинальную упаковку и пленку следует сохранить для последующей транспортировки или перевозки изделия.

5 Пользование холодильником

Панель индикаторов

Сенсорная панель индикаторов позволяет регулировать температуру, не открывая дверцы холодильника. Для этого нажимайте соответствующие кнопки.



1. Кнопка «Eco Extra»/временного отключения
2. Кнопка быстрой заморозки
3. Кнопка настройки температуры морозильного отделения
4. Кнопка настройки температуры холодильного отделения
5. Кнопка быстрого охлаждения
6. Кнопка регулировки температуры отделения Flexi Zone
7. Индикатор режима временного отключения
8. Индикатор режима Eco Extra
9. Индикатор режима быстрой заморозки
10. Индикатор температуры морозильного отделения
11. Индикатор температуры холодильного отделения
12. Индикатор режима быстрого охлаждения
13. Индикатор температуры отделения Flexi Zone
14. Индикатор экономичного режима
15. Индикатор неисправного состояния
16. Индикатор блокировки клавиш
17. Кнопка остановки образования льда
18. Индикатор режима отключения льда
19. Кнопка отключения предупреждения о замене фильтра
20. Индикатор предупреждения о замене фильтра

И Цифры, приведенные в данном руководстве по эксплуатации, являются схематическими и могут не полностью соответствовать вашему изделию. Если некоторые компоненты не входят в состав приобретенного вами изделия, они действительны для других моделей.

1. Кнопка «Eco Extra»/временного отключения

После короткого нажатия этой кнопки включается режим Eco Extra. После нажатия и удерживания кнопки в течение 3 секунд включается режим временного отключения. Чтобы отключить выбранный режим, еще раз нажмите на кнопку.

2. Кнопка быстрой заморозки

После короткого нажатия этой кнопки включается режим быстрой заморозки. Чтобы отключить выбранный режим, еще раз нажмите на кнопку.

3. Кнопка настройки температуры морозильного отделения

Нажимайте эту кнопку, чтобы установить в морозильной камере температуру -18, -20, -22, -24, -18... соответственно. Нажимайте эту кнопку, чтобы установить нужную температуру морозильной камеры.

4. Кнопка настройки температуры холодильного отделения

Нажимайте эту кнопку, чтобы установить в холодильной камере температуру 8, 6, 4, 2, 8... соответственно. Нажимайте эту кнопку, чтобы установить нужную температуру холодильной камеры.

5. Кнопка быстрого охлаждения

После короткого нажатия этой кнопки включается режим быстрого охлаждения. Чтобы отключить выбранный режим, еще раз нажмите на кнопку.

6. Кнопка регулировки температуры отделения Flexi Zone

Вы можете установить в отделении Flexi Zone режим морозильника или холодильника. Для этого нажмите и удерживайте указанную кнопку в течение 3 секунд. Заводская настройка данного отделения – морозильник.

Если в отделении Flexi Zone установлен режим морозильника, при каждом нажатии кнопки температура будет изменяться в такой последовательности: -18, -20, -22, -24, -18... соответственно. Если в отделении Flexi Zone установлен режим холодильника, при каждом нажатии кнопки температура будет изменяться в такой последовательности: 10, 8, 6, 4, 2, 0, -6... соответственно.

7. Индикатор режима временного отключения

Показывает, что включен режим временного отключения. В таком случае на индикаторе холодильной камеры появляется символ «- -» и охлаждение в ней не производится. В других отделениях охлаждение происходит в соответствии с установленной температурой.

Чтобы отключить выбранный режим, еще раз нажмите соответствующую кнопку.

8. Индикатор режима Eco Extra

Показывает, что включен режим Eco Extra. В таком случае холодильник автоматически определит минимальные периоды использования, в течение которых охлаждение будет происходить в энергосберегающем режиме. Все это время индикатор экономичного режима будет включен.

Чтобы отключить выбранный режим, еще раз нажмите соответствующую кнопку.

9. Индикатор режима быстрой заморозки

Показывает, что включена функция быстрого замораживания. Пользуйтесь этим режимом, если помещаете в морозильную камеру свежие продукты, или если вам нужен лед. В этом случае холодильник будет работать определенный период времени.

Чтобы отключить выбранный режим, еще раз нажмите соответствующую кнопку.

10. Индикатор температуры морозильного отделения

Указывает температуру, установленную для морозильного отделения.

11. Индикатор температуры холодильного отделения

Указывает температуру, установленную для холодильного отделения.

12. Индикатор режима быстрого охлаждения

Показывает, что включен режим быстрого охлаждения. Пользуйтесь этим режимом, если помещаете в холодильную камеру свежие продукты, или если необходимо быстро охладить продукты. В этом случае холодильник будет работать без остановки в течение 2 часов.

Чтобы отключить выбранный режим, еще раз нажмите соответствующую кнопку.

13. Индикатор температуры отделения Flexi Zone

Указывает температуру, установленную для отделения Flexi Zone.

14. Индикатор экономичного режима

Показывает, что холодильник работает в энергосберегающем режиме. Температура морозильной камеры Индикатор будет включен, если установлена температура -18 или в режиме Eco Extra происходит энергосберегающее охлаждение.

15. Индикатор неисправного состояния

Этот индикатор включается при сбое в работе холодильника или поломке сенсора. В этом случае на индикаторе температуры морозильной камеры появится символ «E», а на индикаторе холодильной камеры – числа «1,2,3...». Они сообщают об определенной ошибке персоналу сервисной службы.

16. Индикатор блокировки клавиш

С помощью этого режима можно предотвратить изменение температурных настроек холодильника. Для его включения одновременно нажмите кнопки быстрого охлаждения и регулировки температуры отделения Flexi Zone и удерживайте их в течение 3 секунд.

Чтобы отключить выбранный режим, еще раз нажмите соответствующие кнопки.

17. Кнопка остановки образования льда

Чтобы остановить образование льда, нажмите и удерживайте кнопку остановки образования льда в течение 3 секунд. При этом в отсек для льда не будет поступать вода. Однако в нем может остаться лед, который можно извлечь. Чтобы возобновить образование льда, нажмите и удерживайте кнопку остановки образования льда в течение 3 секунд.

18. Индикатор остановки образования льда

Воспользуйтесь этой функцией, если не нуждаетесь в образовании льда. Для ее активирования нажмите и удерживайте кнопку прекращения образования льда в течение 3 секунд.

19. Кнопка отключения предупреждения о замене фильтра

Фильтр холодильника следует заменять каждые 6 месяцев. Холодильник определяет это время автоматически, и по истечении времени использования фильтра загорается индикатор предупреждения о замене фильтра. Нажмите и удерживайте кнопку отключения предупреждения о замене фильтра в течение 3 секунд, чтобы холодильник автоматически определил новое время использования фильтра после его замены.

20. Индикатор отключения предупреждения о замене фильтра

По истечении времени использования фильтра загорается индикатор предупреждения о замене фильтра.

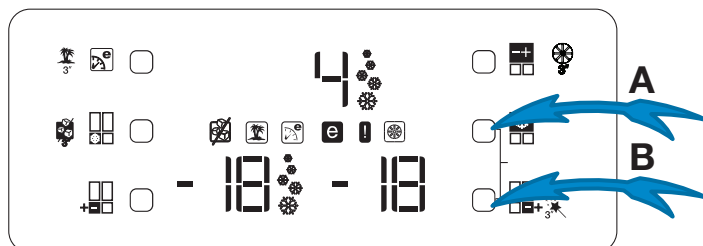
Сигнал открытия дверцы

Если дверца холодильной камеры или отделения Flexi Zone остается открытой в течение, как минимум, 1 минуты, прозвучит сигнал открытия дверцы. Нажмите любую кнопку на панели индикаторов или закройте дверцу – сигнал прекратится.

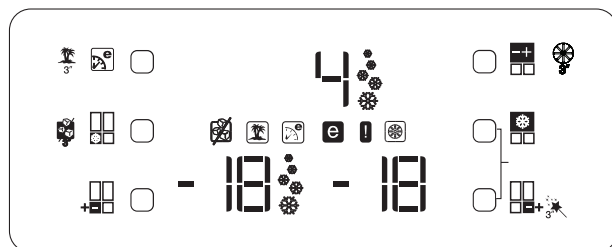
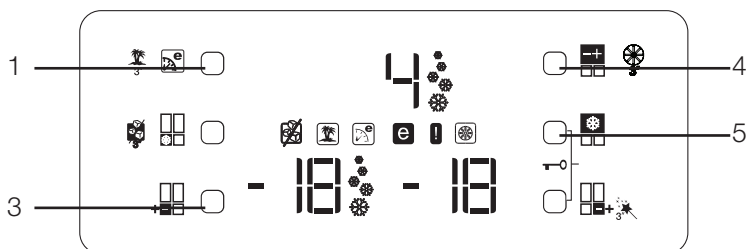
Рекомендации по автоматическому определению времени использования фильтра

(для изделий, подсоединенных к водопроводной линии и оснащенных фильтром)

1. Подсоединив холодильник к электросети, одновременно нажмите кнопки А и В для включения блокировки клавиш.



2. Затем нажмите кнопки Eco-Extra (1), настройки температуры холодильного отделения (4), быстрого охлаждения (5) и настройки температуры морозильного отделения (3) соответственно.



Если нажать кнопки в правильной последовательности, символ блокировки кнопок погаснет, индикатор предупреждения о замене фильтра включится и вскоре будет активирован зуммер. После замены фильтра нажмите кнопку отключения предупреждения о замене фильтра (номер 19 в описании дисплея) для автоматического определения времени использования фильтра.

ПРИМЕЧАНИЕ.

1. Если время использования фильтра определяется автоматически, индикатор предупреждения о замене фильтра загорится постоянным светом через несколько секунд после подключения изделия к сети питания.
2. Автоматическое определение времени использования фильтра не является заводской настройкой. В изделиях с фильтром его нужно активировать.
3. Чтобы отключить автоматическое определение времени использования фильтра, повторите все вышеуказанные действия.

Лоток для яиц

Вы можете установить держатель для яиц на полочку двери или обычную полку, как вам удобнее.

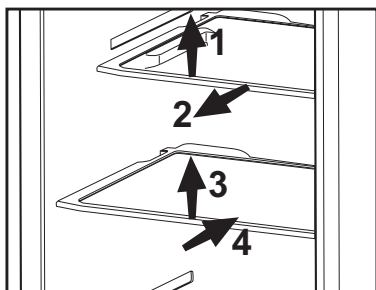
Никогда не помещайте держатель для яиц в камеру морозильника.

Выдвижные полки

Чтобы выдвинуть выдвижную полку, слегка приподнимите ее спереди, после чего ее можно сдвинуть назад и вперед. Полку можно выдвинуть вперед до упора, чтобы достать продукты в конце полки. Чтобы вынуть полку, сдвиньте ее до второго упора, слегка приподнимите и потяните на себя.

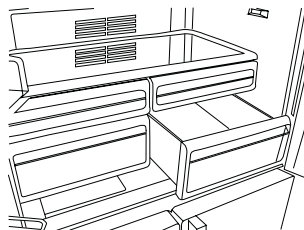
Крепко придерживайте полку снизу, чтобы она не перевернулась. Полки холодильного отделения устанавливаются на направляющие, расположенные на боковых стенках, и их можно переставлять выше или ниже.

Чтобы установить полку на место, сдвиньте ее назад до конца.



Контейнер для фруктов и овощей

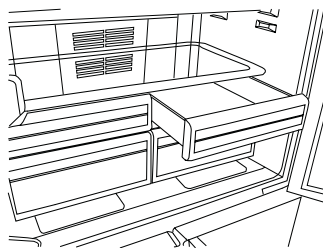
Контейнер для фруктов и овощей предназначен специально для их сохранения в свежем виде, чтобы они не теряли влагу. Для этого вокруг контейнера циркулирует холодный воздух. Перед тем как вынуть контейнер для фруктов и овощей, выньте совмещенные с ним дверные полки, как показано на рисунке.



Отделение охладителя

Отделение охладителя подготавливает продукты к заморозке. Кроме того, эти отделения можно использовать для хранения продуктов при температуре, на несколько градусов ниже температуры холодильной камеры.

Вы можете освободить место внутри холодильника, вынув любой из охладителей. Для этого потяните лоток на себя, пока он не упрется в ограничитель. Затем приподнимите лоток приблизительно на 1 см и снова потяните на себя.



Съемное среднее отделение

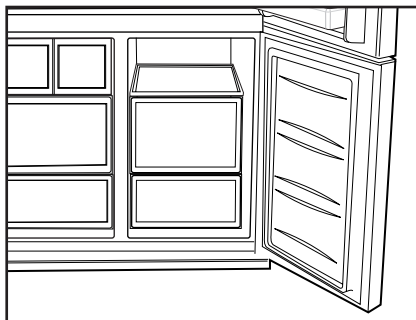
Съемное среднее отделение предназначено для предотвращения просачивания холодного воздуха изнутри холодильника наружу.

1- Когда дверцы холодильной камеры закрыты, прокладки плотно прилегают к поверхности съемного среднего отделения.

2- Еще одно предназначение съемного среднего отделения – увеличение полезного объема холодильной камеры. Стандартные средние отделения занимают неиспользуемое пространство холодильника.

3- Съемное среднее отделение закрыто, когда закрыта левая дверца холодильной камеры.

4- Съемное отделение нельзя открывать вручную, поскольку при закрытых дверцах оно движется под управлением пластмассовой детали корпуса.



элемент, находящийся в закрытом отделении (отделение компрессора) за холодильником. Когда этот элемент работает, из холодильника доносится шум, похожий на тиканье механических часов. Это вполне нормально и не является причиной неисправности.

Отделение для хранения продуктов Flexi Zone

Отделение для хранения продуктов Flexi Zone вашего холодильника можно использовать в любом нужном режиме, установив температуру холодильной (2/4/6/8 °C) или морозильной (-18/-20/-22/-24) камер. С помощью кнопки регулировки температуры отделения Flexi Zone можно устанавливать в отделении нужную температуру. Температуру отделения Flexi Zone можно установить на значения от 0 до 10 градусов в дополнение к температуре холодильной камеры и -6 градусов в дополнение к температуре морозильной камеры. При значении 0 дольше хранятся деликатесы, а при -6 можно в течение двух недель хранить мясные продукты в легком для нарезания состоянии.

i Переключение между режимами холодильного и морозильного отделений позволяет охлаждающий

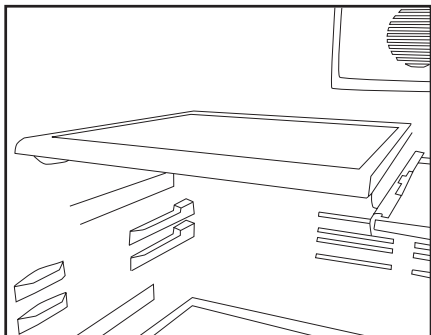
Синий свет

В продуктах, хранящихся в контейнерах для фруктов и овощей с синей подсветкой, продолжается процесс фотосинтеза, благодаря длине волн синего света и, таким образом, они сохраняют свою свежесть, а содержание витаминов в них увеличивается.



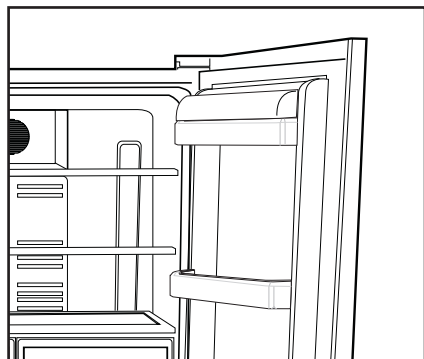
Скользящие полки с задними креплениями

Скользящие полки с задними креплениями легко передвигаются вперед и назад. Их высоту можно регулировать, устанавливая полки ниже или выше. Чтобы достать полку, слегка приподнимите ее и потяните на себя.



Полка для масла и сыра

На этой полке с крышкой можно хранить масло, сыр и маргарин.

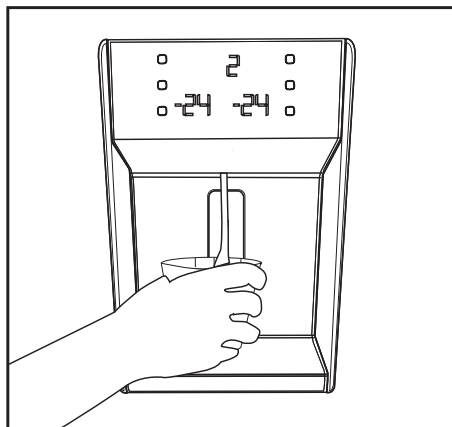


Пользование краном подачи воды

Предостережения

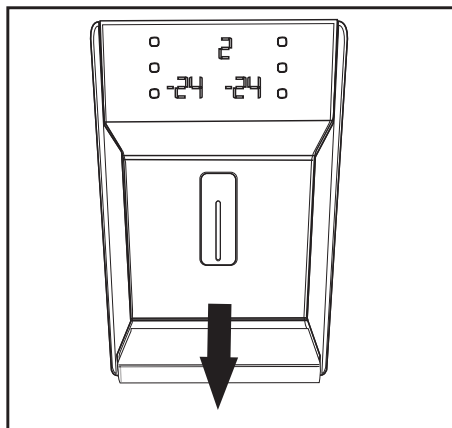
Первые несколько стаканов воды, вышедшей из распределителя, могут быть теплыми. Это вполне нормально.

Если распределитель воды используется нечасто, то для получения свежей воды необходимо слить некоторое количество воды из распределителя.



Лоток для разлитых продуктов

Капли воды, падающие во время работы, накапливаются в лотке для разлитых продуктов. Вы можете достать лоток, потянув его на себя или нажав на край (в зависимости от модели). Воду можно удалить с помощью губки или мягкой ткани.



Мини-бар

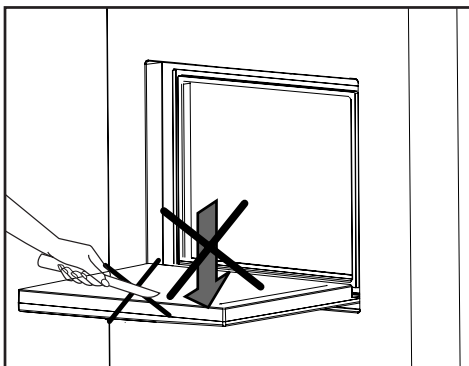
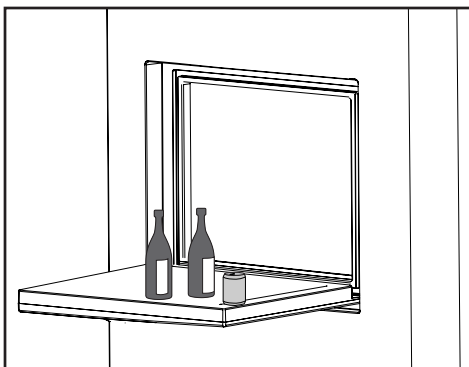
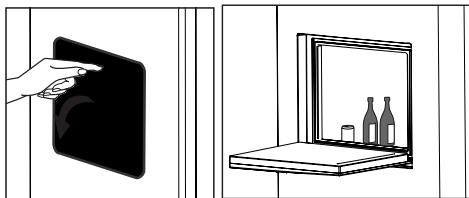
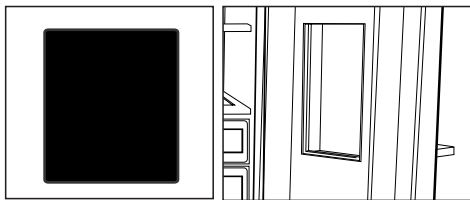
Функция «Мини-бар» обеспечивает дополнительное удобство использования холодильника. Чтобы получить доступ к дверной полке, нет необходимости открывать дверцу холодильника; благодаря этой функции вы можете доставать из холодильника еду и напитки частого употребления. Таким образом вы будете реже открывать дверцу холодильника и снизите его энергопотребление.

Чтобы открыть дверцу мини-бара, надавите на нее рукой и потяните на себя.

Если дверца мини-бара открыта, используйте ее внутреннюю поверхность в качестве столика, на который можно ненадолго ставить бутылки и стаканы, как показано на рисунке.

⚠ Внимание! Запрещено оказывать на столик мини-бара давление (сидеть, висеть или использовать в качестве ступени) и ставить на него тяжелые предметы. Это может привести к повреждению холодильника или травмам.

⚠ Внимание! На дверце мини-бара запрещено резать продукты; избегайте повреждения дверцы острыми предметами.



6 Чистка и уход

- ⚠ Ни в коем случае не используйте бензин, бензол или подобные вещества для чистки.
- ⚠ Перед чисткой рекомендуем отсоединить изделие от электросети.
- ⓘ Не используйте для чистки острые абразивные инструменты, мыло, бытовые чистящие средства, моющие средства и восковую политуру.
- ⓘ Корпус изделия промойте теплой водой и затем вытрите насухо.
- ⓘ Протрите внутреннюю поверхность изделия хорошо отжатой тканью, смоченной в растворе пищевой соды (1 чайная ложка на пол-литра воды), и вытрите насухо.
- ⚠ Не допускайте попадания воды в корпус лампочки и в другие электрические компоненты.
- ⚠ Если холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, отключите сетевой шнур, извлеките все продукты, выполните чистку и оставьте дверцу приоткрытой.
- ⓘ Регулярно проверяйте, не испачкан ли уплотнитель дверцы частицами пищи.
- ⓘ Для снятия полок в дверце полностью разгрузите их, а затем просто приподнимите вверх.

Защита пластмассовых поверхностей

- ⓘ Не храните жидкое масло или продукты, приготовленные с добавлением масла, в морозильной камере в открытых контейнерах, так как они могут повредить пластмассовые поверхности. Если же масло протекло или попало на пластмассовую поверхность, сразу же очистите и промойте это место теплой водой.

7 Рекомендации по устранению неисправностей

Прежде чем обращаться в сервисный центр, просмотрите этот перечень. Это может помочь вам сэкономить время и деньги. Ниже перечислены часто возникающие проблемы, причиной которых не являются дефекты производства или материалов. Некоторые из функций, описанных здесь, могут отсутствовать в вашем изделии.

Холодильник не работает.
<ul style="list-style-type: none">• Правильно ли включен холодильник в сеть? Вставьте вилку в розетку электросети.• Не перегорел ли предохранитель розетки, в которую включена морозильная камера, и главный предохранитель? Проверьте предохранитель.
Конденсация на боковой стенке холодильного отделения (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).
<ul style="list-style-type: none">• Очень низкая температура окружающей среды. Частое открывание и закрывание дверцы. Изделие работает в условиях повышенной влажности. Хранение продуктов, содержащих жидкость, в открытых контейнерах. Неплотно закрыта дверца. Переключите термостат на более низкую температуру.• Уменьшите время открывания дверцы или открывайте ее реже.• Накройте продукты, хранящиеся в открытых контейнерах, соответствующим материалом.• Вытрите конденсат сухой тканью и проверьте, не образуется ли он снова.
Не работает компрессор
<ul style="list-style-type: none">• Термозащита компрессора может сработать при неожиданных отключениях энергоснабжения либо при выключениях-включениях прибора, поскольку давление хладагента в системе охлаждения не успевает стабилизироваться. Холодильник начнет работать ориентировочно через 6 минут. Если по истечении этого времени холодильник не заработал, обратитесь в сервисный центр.• Холодильник находится в режиме размораживания. Это нормально для полностью автоматически размораживающегося холодильника. Цикл размораживания выполняется периодически.• Холодильник не включен в розетку электросети. Убедитесь, что вилка должным образом включается в розетку.• Правильно ли отрегулирована температура?• Возможно, отключена подача электроэнергии.

Холодильник включается слишком часто или работает слишком долго.
<ul style="list-style-type: none"> • Ваш новый холодильник может быть больше, чем предыдущий. Это вполне нормально. Большие холодильники работают в течение более длительного времени. • Возможно, температура в помещении повышена. Это вполне нормально. • Возможно, холодильник был недавно включен или загружен продуктами. Полное охлаждение холодильника может продолжаться на пару часов дольше. • Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Горячие продукты в холодильнике заставляют его работать дольше, пока не будет достигнута нужная температура хранения. • Возможно, дверцы часто открываются либо были приоткрыты в течение длительного времени. Теплый воздух, попадающий в холодильник, заставляет его работать дольше. Открывайте дверцы реже. • Неплотно закрыта дверца морозильного или холодильного отделения. Проверьте, плотно ли закрыты дверцы. • Холодильник отрегулирован на очень низкую температуру. Отрегулируйте температуру холодильника до более высокого значения и подождите, пока установленная температура не будет достигнута. • Уплотнитель двери холодильного или морозильного отделения, возможно, загрязнен, изношен, разорван или неправильно установлен. Почистите или замените уплотнитель. Поврежденный/разорванный уплотнитель заставляет холодильник работать дольше для того, чтобы поддерживать текущую температуру.
Температура в морозильном отделении слишком низкая, в то время как температура в холодильном отделении достаточная.
<ul style="list-style-type: none"> • Температура морозильного отделения установлена на очень низкое значение. Отрегулируйте температуру морозильного отделения на более высокое значение и проверьте работу.
Температура холодильного отделения очень низкая, в то время как температура в морозильном отделении достаточная.
<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, температура холодильного отделения отрегулирована на очень низкое значение. Отрегулируйте температуру холодильного отделения до более высокого значения и проверьте работу.
Замерзают продукты в выдвижных контейнерах холодильного отделения.
<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, температура холодильного отделения отрегулирована на очень низкое значение. Отрегулируйте температуру холодильного отделения до более высокого значения и проверьте работу.
Температура в холодильном и морозильном отделении слишком высокая.
<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, температура холодильного отделения отрегулирована на очень высокое значение. Настройка холодильного отделения влияет на температуру морозильного отделения. Измените температуру холодильного или морозильного отделения, пока не будет достигнут нужный уровень температуры. • Возможно, дверцы часто открываются либо были приоткрыты в течение длительного времени; открывайте их реже. • Возможно, дверца холодильника приоткрыта; закройте ее полностью. • Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Подождите, пока холодильное или морозильное отделение достигнет нужной температуры. • Возможно, морозильник был недавно включен в сеть. На полное охлаждение холодильника потребуется время.

Уровень рабочего шума повышается во время работы холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> Рабочие характеристики изделия могут изменяться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является неисправностью.
Вибрация или шум.
<ul style="list-style-type: none"> Пол неровный или нетвердый. При медленном перемещении морозильник дрожит. Убедитесь в том, что пол ровный и достаточно прочный, чтобы выдержать вес холодильника. Шум могут вызывать предметы, поставленные на холодильник. Посторонние предметы следует убрать с холодильника.
Из холодильника доносится шум льющейся или распыляющейся жидкости.
<ul style="list-style-type: none"> Расход жидкости и газа изменяется в соответствии с принципами работы изделия. Это нормально и не является неисправностью.
Слышен шум, похожий на шум ветра.
<ul style="list-style-type: none"> Для охлаждения холодильника используются вентиляторы. Это нормально и не является неисправностью.
Конденсация влаги на внутренних стенках холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> Жаркая и влажная погода способствует образованию льда и конденсации влаги. Это нормально и не является неисправностью. Возможно, дверцы холодильника приоткрыты; убедитесь, что они полностью закрыты. Возможно, дверцы часто открываются либо были приоткрыты в течение длительного времени; открывайте их реже.
Появление влаги снаружи холодильника или между дверцами.
<ul style="list-style-type: none"> Воздух может быть влажным; это вполне нормально при влажной погоде. Когда влажность уменьшится, конденсация исчезнет.
Неприятный запах внутри холодильника.
<ul style="list-style-type: none"> Следует выполнить чистку внутри холодильника. Протрите внутреннюю часть с помощью губки, теплой или газированной воды. Некоторые контейнеры или упаковочные материалы также могут быть источником запаха. Используйте другой контейнер или упаковочный материал другой марки.
Дверца не закрыта, как следует.
<ul style="list-style-type: none"> Упаковки продуктов могут препятствовать закрыванию дверцы. Переместите упакованные продукты, препятствующие закрытию дверцы. Холодильник стоит не совсем вертикально, это может вызвать дрожание даже при незначительном перемещении. Отрегулируйте регулировочные винты. Пол неровный или нетвердый. Убедитесь в том, что пол ровный и может выдержать вес холодильника.
Контейнеры для фруктов и овощей прилипли.
<ul style="list-style-type: none"> Возможно, продукты касаются верхней части контейнера. Переместите продукты в контейнере.

Nejprve si přečtěte tento návod!

Vážený zákazníku,

Doufáme, že výrobek, který byl vyroben v moderních závodech a kontrolován v souladu s nejpřísnějšími postupy kontroly kvality, vám zajistí účinný provoz.

Z tohoto důvodu vám doporučujeme pozorně si přečíst celý návod k výrobku, než jej použijete, a uskladněte je v dosahu pro budoucí použití.

Tento návod

- Pomůže vám s použitím spotřebiče rychle a bezpečně.
- Návod si přečtěte dříve, než produkt nainstalujete a zapnete.
- Dodržujte pokyny, zejména ty, které se týkají bezpečnosti.
- Návod uschovejte na snadno přístupném místě, možná jej budete později potřebovat.
- Kromě toho si přečtěte i další dokumenty dodané s výrobkem.

Nezapomeňte, že tento návod může platit i pro jiné modely.

Symbole a jejich popis

Tento návod obsahuje následující symboly:



Důležité informace nebo užitečné tipy k použití.



Varování před nebezpečnými situacemi pro život a majetek.



Varování na elektrické napětí.



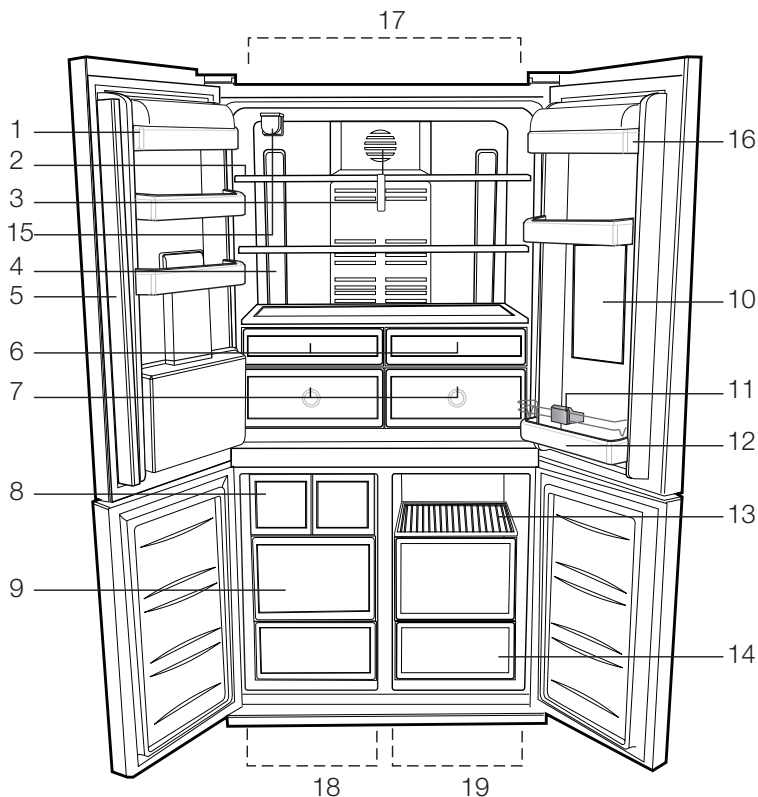
Tento výrobek nese symbol pro selektivní třídění platný pro elektrický a elektronický odpad (WEEE).

To znamená, že s tímto výrobkem je nutno manipulovat podle evropské směrnice 2002/96/ES, aby byl recyklován nebo demontován s minimálním dopadem na životní prostředí. Další informace vám podají místní nebo oblastní úřady.

Elektronické výrobky nezahrnuté do procesu selektivního třídění jsou potenciálně nebezpečné pro životní prostředí a zdraví osob kvůli přítomnosti nebezpečných látek.

1 Vaše chladnička	3	4 Příprava	17
2 Důležitá bezpečnostní upozornění	4	5 Používání chladničky	18
Určené použití	4	Panel ukazatelů	18
U výrobků s dávkovačem vody;	6	Alarm při otevřených dveřích:	21
Bezpečnost dětí	6	Co musíte udělat, aby se doba použití filtru vypočítávala automaticky	22
Upozornění HCA	6	Posuvné police trupu	23
Postup pro úsporu energie	6	Tácek na vejce	23
Doporučení pro prostor pro čerstvé potraviny	7	Prostor pro čerstvé potraviny	23
3 Instalace	8	Prostor chlazení	23
Body ke zvážení při přepravě chladničky	8	Pohyblivá střední část	24
Než chladničku zapnete	8	Prostor víceúčelové zóny	24
Zapojení do sítě	8	Modré světlo	24
Likvidace obalu	9	Posuvné police se zadními závěsy ...	25
Likvidace vaší staré chladničky	9	Oddíl na máslo a sýr	25
Umístění a instalace	9	Používání pramene vody	25
Seřízení rovnováhy	10	Odkapávač	25
Úprava mezery mezi horními dveřmi	10	Minibar	26
Instalace vodního filtru	12	6 Čištění a péče	27
Připojení vodovodní trubice k chladničce	12	Ochrana plastových ploch	27
Připojení vodovodní hadice k nádrži	13	7 Doporučená řešení problémů	28
Připojení vodovodní trubice k přívodu studené vody	14		
Před prvním použitím dávkovače vody	16		

1 Vaše chladnička



- | | |
|--|---|
| 1- Police dveří prostoru chladničky | 10- Minibar |
| 2- Skleněné police prostoru chladničky | 11- Držák lahví |
| 3- Kryt difuzéru | 12- Police na lahve |
| 4- Osvětlovací čočka | 13- Police prostor na skladování potravin |
| 5- Pohyblivá střední část | 14- Prostory na skladování potravin |
| 6- Prostor chlazení | 15- Vodní filtr |
| 7- Prostor pro čerstvé potraviny | 16- Prostor pro mléčné výrobky |
| 8- Automat na led | 17- Prostor chladničky |
| 9- Prostory na zmražené potraviny | 18- Prostor mrazničky |
| | 19- Víceúčelová zóna |

i Obrázky uvedené v tomto návodu k použití jsou schematické a nemusí přesně korespondovat s vaším výrobkem. Pokud zobrazené části nejsou obsaženy v produktu, který jste zakoupili, jde o součásti jiných modelů.

2 Důležitá bezpečnostní upozornění

Prostudujte si následující informace. Nedodržení těchto informací může vést ke zraněním nebo škodám na majetku. Jinak neplatí záruka ani jiné závazky. Doba životnosti zakoupeného zařízení je 10 let. Toto je doba pro uschování náhradních dílů nutných pro předepsaný provoz zařízení.

Určené použití

Tento výrobek je určen pro použití

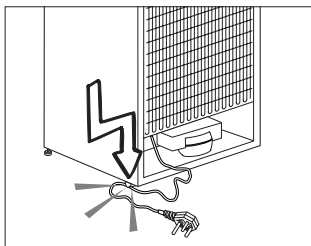
- uvnitř a v uzavřených oblastech, jako jsou domy;
 - v uzavřených pracovních prostředích, jako jsou obchody a kanceláře;
 - v uzavřených obytných oblastech, jako jsou farmy, hotely, penziony.
- Nepoužívejte přístroj venku.

Obecná bezpečnost

- Když chcete výrobek zlikvidovat/ sešrotovat, doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis, kde zjistíte nezbytné informace a autorizované orgány.
- Veškeré otázky a problémy související s chladničkou vám pomůže vyřešit autorizovaný servis. Nezasahujte do chladničky a nikomu toto nedovolte bez upozornění autorizovaného servisu.
- U výrobků s prostorem mrazničky; Nejezte zmrzlinu a kostky ledu bezprostředně poté, co je vyjmete z prostoru mrazničky! (Může dojít k omrznutí úst.)
- U výrobků s prostorem mrazničky; Nevkládejte do prostoru mrazničky nápoje v lahvích a plechovkách. Jinak by mohlo dojít k jejich explozi.
- Nedotýkejte se mražených potravin rukou; mohou se vám přilepit k ruce.
- Odpojte chladničku, než ji vyčistíte nebo odmrazíte.

- Výpary a parní čisticí materiály nikdy nepoužívejte při čištění a odmrazování chladničky. V těchto případech by se totiž výpary mohly dostat do styku s elektrickými součástmi a způsobit zkrat či zásah elektrickým proudem.
- Nikdy nepoužívejte součásti na chladničce, jako je ochranná deska, jako dvířka nebo podpěru nebo schůdek.
- Nepoužívejte elektrická zařízení uvnitř chladničky.
- Nepoškozujte součásti, kde obíhá chladicí médium, vrtáním nebo řezáním. Chladicí médium by mohlo vytéct v místech porušení plynových kanálů výparníku, prodlouženích trubek nebo povrchových vrstev a způsobit podráždění kůže a zranění očí.
- Nezakrývejte a neblokujte větrací otvory na chladničce žádným materiálem.
- Elektrické spotřebiče musejí opravovat jen autorizované osoby. Opravy provedené nekompetentními osobami mohou vést k ohrožení uživatele.
- V případě poruchy nebo při údržbě či opravách odpojte napájení chladničky buď vypnutím příslušné pojistky nebo odpojením spotřebiče.
- Netahejte za kabel – tahejte za zástrčku.
- Nápoje umísťujte zavřené a ve svislé poloze.
- Nikdy neskladujte nádoby s hořlavými spreji a výbušnými látkami v chladničce.
- Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.

- Tento výrobek by neměly používat osoby s tělesnými, smyslovými nebo duševními poruchami či nezkušené nebo nepoučené osoby (včetně dětí), pokud jsou bez dohledu osoby, která bude odpovídat za jejich bezpečnost nebo která jim poskytne náležitě školení k používání výrobku
- Nepoužívejte poškozenou chladničku. V případě jakýchkoli pochybností kontaktujte servisního zástupce.
- Elektrická bezpečnost chladničky je zaručena pouze tehdy, pokud systém uzemnění ve vašem domě splňuje příslušné normy.
- Vystavení výrobku dešti, sněhu, slunci a větru je nebezpečné z hlediska elektrické bezpečnosti.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, kontaktujte autorizovaný servis.
- Během instalace nikdy nezapojujte chladničku k zásuvce. Jinak může dojít k ohrožení zdraví s následkem smrti.
- Tato chladnička je určena jen k uchování potravin. Neměla by být používána k žádnému jinému účelu.
- Štítek s technickými parametry se nachází na levé stěně uvnitř chladničky.
- Nikdy nepřipojíte chladničku k systémům pro úsporu elektřiny; mohly by chladničku poškodit.
- Pokud na chladničce svítí modré světlo, nedívejte se do něj optickými nástroji.
- U manuálně ovládaných chladniček počkejte nejméně 5 minut, než chladničku po výpadku energie znovu spustíte.
- Tento návod k použití předejte novému majiteli v případě prodeje výrobku.
- Při přepravě chladničky nepoškozujte napájecí kabel. Ohnutím kabelu může dojít k požáru. Na napájecí kabel nikdy nestavte těžké předměty. Nedotýkejte se zástrčky mokřými rukama při zapojování výrobku.



- Nezapojíte chladničku, pokud je zásuvka uvolněna.
- Nestříkejte vodu přímo na vnitřní či vnější části výrobku z bezpečnostních důvodů.
- Do blízkosti chladničky nestříkejte látky s hořlavými plyny, jako je propan, aby nedošlo k požáru a výbuchu.
- Na horní stranu chladničky nikdy nestavte nádoby naplněné vodou, jinak by mohlo dojít k zásahu elektrickým proudem nebo k požáru.
- Do chladničky nevkládejte přílišná množství potravin. Při přeplnění mohou potraviny spadnout dolů a poranit vás a poškodit chladničku při otevření dveří. Na horní stranu chladničky nic nestavte; tyto předměty by jinak mohly spadnout, až otevřete nebo zavřete dvířka chladničky.
- Jelikož vakcíny, léky citlivé na teplo a vědecké materiály atd. vyžadují přesnou teplotu, neskladujte je tedy v této chladničce.
- Pokud chladničku delší dobu nebudete používat, odpojte ji. Možný problém napájecího kabelu by mohl způsobit požár.
- Konec zástrčky pravidelně čistěte; jinak by mohl způsobit požár.
- Konec zástrčky pravidelně čistěte suchým hadříkem; jinak by mohl způsobit požár.
- Chladničku se může pohybovat, pokud její nožky nejsou řádně upevněny na podlaze. Správným nastavením nožek na podlaze předejdete pohybu

- Při přenášení chladničky ji nedržte za kliku dvířek. Jinak by se mohla odlomit.
- Když musíte postavit tento výrobek vedle jiné chladničky nebo mrazničky, vzdálenost mezi zařízeními by měla být nejméně 8 cm. Jinak by mohlo dojít k provlhnutí sousedních stěn.

U výrobků s dávkovačem vody;

- Tlak vody by měl být minimálně 1 bar.
- Tlak vody by měl být maximálně 8 barů.
- Používejte jen pitnou vodu.

Bezpečnost dětí

- Pokud mají dvířka zámek, měli byste skladovat klíč mimo dosah dětí.
- Děti je nutno kontrolovat, aby nezasahovaly do součástí výrobku.

Upozornění HCA

Pokud chladicí systém vašeho výrobku obsahuje R600a:

Tento plyn je hořlavina. Dávejte tedy pozor, abyste nepoškodili systém chlazení a potrubí během použití a přepravy. V případě poškození udržujte výrobek mimo potenciální zdroje hoření, které mohou způsobit vznícení výrobku, a vyvětrejte místnost, v níž je přístroj umístěn.

Ignorujte toto upozornění, pokud chladicí systém vašeho výrobku obsahuje R134a.

Typ plynu použitý ve výrobku je uveden na typovém štítku na levé stěně uvnitř chladničky.

Výrobek nikdy nevhazujte do ohně.

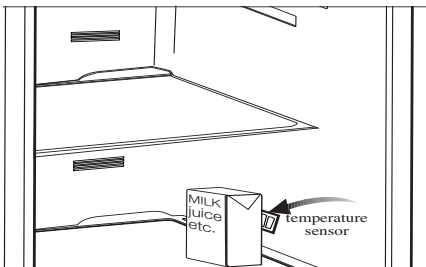
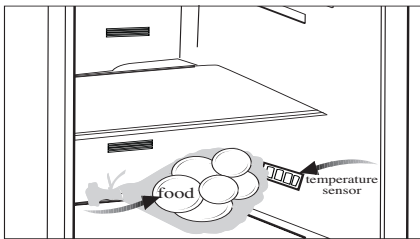
Postup pro úsporu energie

- Nenechávejte dvířka chladničky otevřená delší dobu.
- Nevkládejte do chladničky horké potraviny nebo nápoje.
- Nepřepíňujte chladničku, abyste nebránili oběhu vzduchu uvnitř.
- Neinstalujte chladničku na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti tepelných spotřebičů, jako je trouba, myčka nebo radiátor.
- Dávejte pozor, abyste nechávali potraviny v uzavřených nádobách.
- U výrobků s prostorem mrazničky; Maximální množství potravin v mrazničce můžete uskladnit, pokud vyjmete polici nebo zásuvku mrazničky. Hodnota spotřeby energie udaná pro vaši chladničku byla stanovena při vyjmuté polici nebo zásuvce mrazničky a při maximální náplni. Nehrozí riziko při používání police nebo zásuvky podle tvarů a rozměrů potravin, které chcete mrazit.
- Rozmrazování zmražených potravin v prostoru chladničky zajistí úsporu energie a zachová kvalitu potravin.

Doporučení pro prostor pro čerstvé potraviny

* VOLITELNÉ

- Zamezte jakémukoli kontaktu potravin se senzorem teploty v prostoru pro čerstvé potraviny. Z důvodu zajištění ideální skladovací teploty v prostoru pro čerstvé potraviny nesmí být senzor blokován potravinami.
- Nevkládejte do spotřebiče horké potraviny.



3 Instalace

- i** Nezapomeňte, že výrobce neodpovídá za nedodržení informací uvedených v návodu k použití.

Body ke zvážení při přepravě chladničky

1. Chladničku je nutno vyprázdnit a vyčistit před jakoukoli přepravou.
2. Police, příslušenství, prostor pro čerstvé potraviny atd. v chladničku je nutno rádně upoutat lepicí páskou, aby nedocházelo k vibracím.
3. Obaly je nutno upevnit silnými páskami a lany a je nutno dodržovat pravidla pro přepravu vytištěná na obalu.

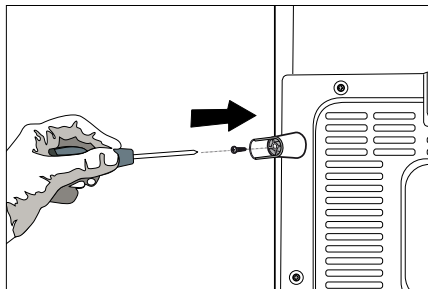
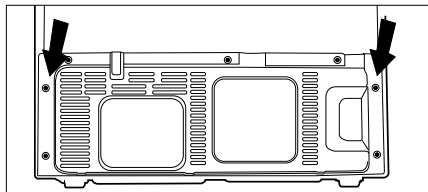
i Vždy si pamatujte...

Každý recyklovaný materiál je nezbytný zdroj pro přírodu a naše národní zdroje. Pokud chcete přispět k recyklaci obalových materiálů, další informace získáte od orgánů ochrany životního prostředí nebo místních úřadů.

Než chladničku zapnete

Než začnete používat chladničku, zkontrolujte následující:

1. Je vnitřek chladničky suchý a může za ní volně obíhat vzduch?
2. Zasuňte 2 plastové klínky do krytu zadních větracích otvorů dle následujícího obrázku. Za tímto účelem odstraňte šrouby na výrobku a použijte šrouby ze stejného pytlíku. Plastové klínky zajistí potřebnou vzdálenost mezi vaší chladničkou a zdí, aby se umožnilo proudění vzduchu.



3. Vyčistěte vnitřek chladničky podle kapitoly "Údržba a čištění".
4. Zapojte chladničku do sítě. Po otevření dvířek se rozsvítí vnitřní osvětlení.
5. Uslyšíte hluk při startování kompresoru. Kapalina a plyn v chladicí soustavě mohou také vydávat zvuky, i když kompresor neběží, což je poměrně normální.
6. Přední kraje chladničky mohou být teplé. Je to zcela normální. Tyto oblasti mají být teplé, aby nedocházelo ke kondenzaci.

Zapojení do sítě

Připojte chladničku k uzemněné zásuvce, která je chráněna pojistkou vhodné kapacity.

Důležité:

- ⚠** Spojení musí být v souladu s národními předpisy.
- ⚠** Napájecí kabel musí být po instalaci snadno dostupný.
- ⚠** Napětí a povolená ochrana pojistky jsou uvedeny v kapitole „Technické parametry“.

- ⚠ Specifikované napětí musí být rovné napětí v síti.
- ⚠ Prodlužovací kabely a vícecestné zásuvky nepoužívejte na spojení.
- ⚠ Poškozený napájecí kabel musí vyměnit kvalifikovaný elektrikář.
- ⚠ Spotřebič nesmíte používat, dokud není opraven! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!

Likvidace obalu

- ⚠ Obalové materiály mohou být pro děti nebezpečné. Udržujte materiály mimo dosah dětí nebo je zlikvidujte v souladu s pokyny zpracování odpadů. Nelikvidujte je s běžným domovním odpadem.

Balení chladničky je z recyklovatelných materiálů.

Likvidace vaší staré chladničky

Starý přístroj zlikvidujte tak, abyste neohrozili životní prostředí.

- ⚠ Informace o likvidaci chladničky získáte u autorizovaného prodejce nebo odpadového odboru vašeho města.
- ⚠ Než chladničku použijete, odřízněte zástrčku a v případě, že jsou na dveřích zámky, zneškodněte je, aby nedošlo k ohrožení dětí.

Umístění a instalace

- ⚠ Pozor: Během instalace nikdy nezapojíte chladničku k zásuvce. Jinak může dojít k ohrožení zdraví s následkem smrti.

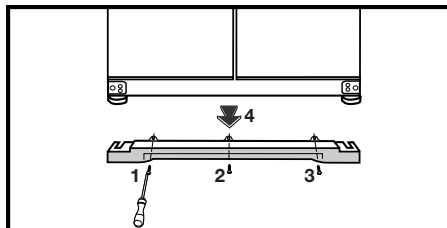
- ⚠ Pokud nejsou vstupní dveře do místnosti, v níž chladničku nainstalujete, dostatečně široké, aby chladnička prošla, kontaktujte autorizovaný servis a nechte sejmout dveře chladničky a protáhněte je bokem.

1. Chladničku umístěte na místo, které umožňuje snadnou obsluhu.
2. Chladničku umístěte mimo zdroje tepla, vlhka a přímé světlo.
3. Kolem chladničky musí být dostatečný prostor pro ventilaci, aby se zajistila účinnost provozu. Pokud máte chladničku umístit do výklenku, musí být nejméně 5 cm od stropu a 5 cm od stěn. Pokud je na podlaze koberec, musíte zvednout produkt o 2,5 cm nad zem.
4. Umístěte chladničku na rovnou podlahu, aby nedocházelo ke kymácení.
5. Neskladujte chladničku při teplotách pod 10°C.

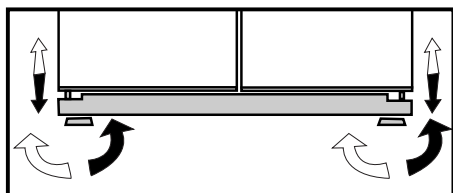
Seřízení rovnováhy

⚠ Pokud je vaše chladnička nevyvážená;

⚠ Nejprve odpojte výrobek ze zásuvky. Výrobek musí být odpojený ze zásuvky, když provádíte vyvažování. Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem.



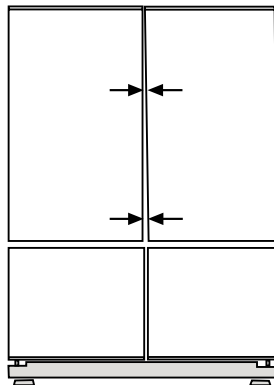
1- Větrací kryt odmontujete tak, že odšroubujete jeho šrouby podle obrázku, než zahájíte činnost. Chladničku vyrovnáte tak, že otáčíte předními nožkami podle obrázku. Roh, kde jsou umístěny nožky, se sníží, když otáčíte ve směru černé šipky, zvedne se, když otáčíte opačným směrem. Pokud vám někdo pomůže nadzvednout chladničku, proces se usnadní.



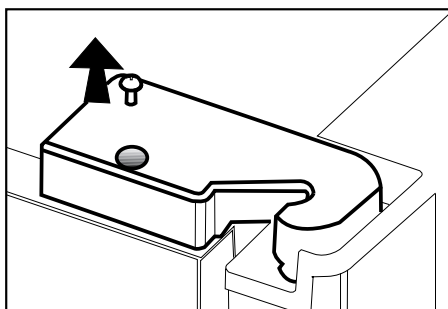
2. Po odstranění problému s rovnováhou nainstalujte zpět větrací kryt a utáhněte šrouby.

3. Odstraňte šrouby, které upevňují dolní větrací kryt, pomocí křížového šroubováku.

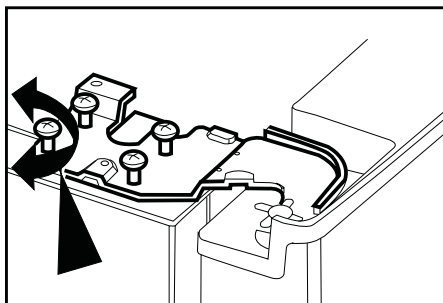
Úprava mezery mezi horními dveřmi

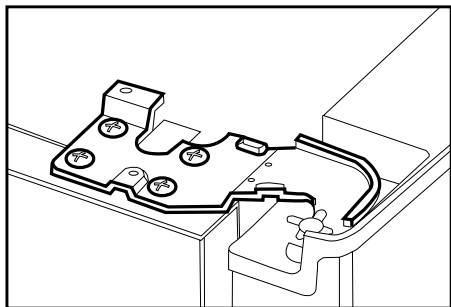


i Můžete nastavit mezeru mezi dveřmi prostoru chladničky podle obrázků. Police ve dveřích by měly být prázdné, když upravujete výšku dveří.

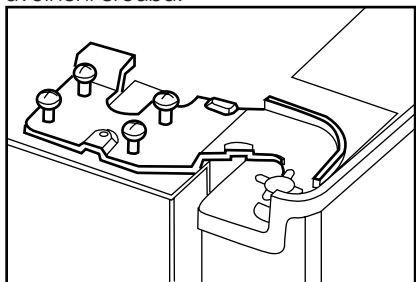


i Šroubovákem odstraňte šroub z horního krytu závěsu ve dveřích, které chcete upravit.

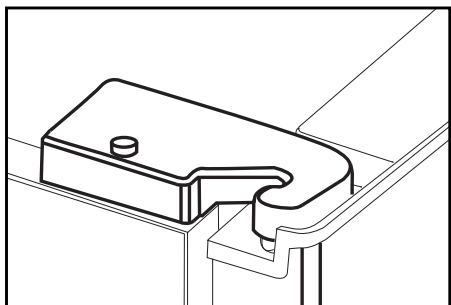




i Upravte dveře podle potřeby pomocí uvolnění šroubů.



i Upevněte dveře, které jste nastavili, utažením šroubů, aniž byste změnili pozici dveří.



i Vraťte zpět kryt závěsu a upevněte jej šroubem.

Instalace vodního filtru

(u některých modelů)

Jako zdroj vody mohou být k chladničce připojeny dva rozdílné vodní zdroje: hlavní přívod studené vody a voda v nádrži.

Požadavky na instalaci

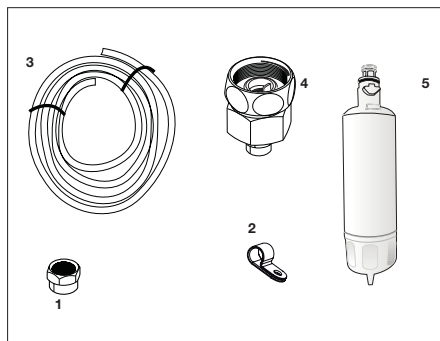
Pro používání vody z nádrže musí být použito čerpadlo.

Zkontrolujte, zda jsou části uvedené níže dodané s vaším zařízením.

1. Jednotka pro připojení vodovodní trubice k zadní části spotřebiče. (Pokud neseď, získáte ji v nejbližším autorizovaném servisu.)
2. 2 díly svorek trubice (v případě nutnosti zajištění vodovodní trubice)

Poznámka: Protože následující části nejsou pro používání s nádrží vyžadované, nemusíte je u zakoupeného výrobku nalézt.

3. 5-metrová vodovodní trubice (průměr 1/4 palce)
4. Ventil na studenou vodu s filtrem (adaptér na kohout)
5. Vodovodní filtr nebo externě připojitelný filtr bude upevněn na držák v prostoru chladničky.



Nejprve určete místo, kde bude externí filtr připojen. (Týká se filtru, který bude použit vně chladničky.) Poté určete vzdálenost mezi filtrem a chladničkou a nutnou délku hadice od filtru k přívodu vody chladničky.

Vodní filtr musí být držen svisle, jak je zobrazeno. Je důležité správné připojení filtru k přívodu vody a vývodům vody.

Po připojení filtru první 3 - 4 sklenice vody nepoužívejte.

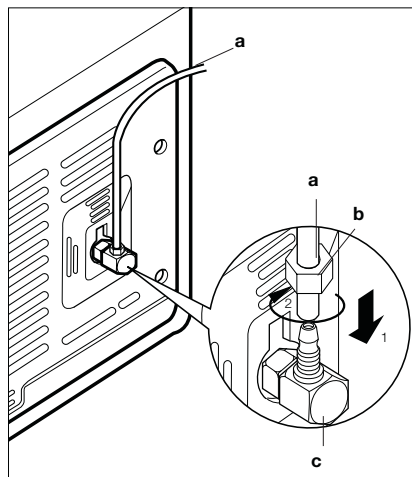
Připojení vodovodní trubice k chladničce

1. Po instalaci jednotky na vodovodní trubici zasuňte trubici do vstupního ventilu chladničky a pevně zatlačte směrem dolů.

2. Upevněte jednotku dle protějšího obrázku, stiskněte rukou vstupní ventil chladničky.

(a - vodovodní trubice, b - jednotka, c - ventil)

i Poznámka 1: Neměli byste utahovat jednotku náradím, abyste dosáhli vodotěsného spoje. V případě úniku použijte klíč nebo kleště pro utažení jednotky.

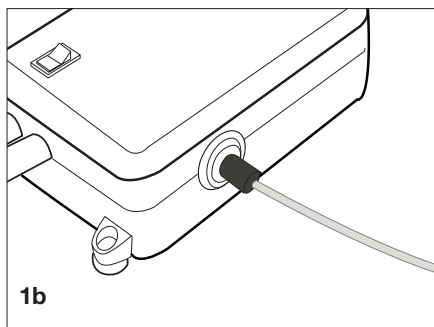
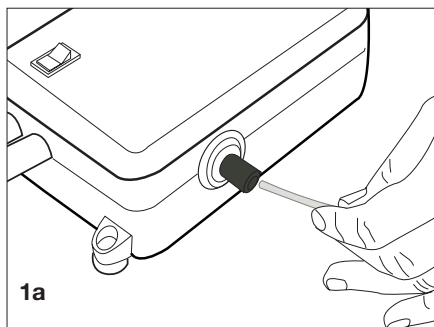


Připojení vodovodní hadice k nádrži

(u některých modelů)

Pro připojení vody k chladničce z nádrže je nutné čerpadlo. Řiďte se pokyny níže po připojení jednoho konce vodovodní trubice vystupující z čerpadla k chladničce, jak je popsáno na předchozí straně.

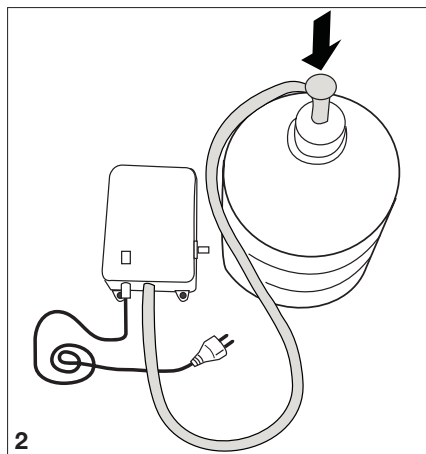
1. Připojení dokončíte zatlačením druhého konce vodovodní hadice do vstupního otvoru vodovodní hadice na čerpadle, jak je zobrazeno.



2. Vložte hadici čerpadla do nádrže a upevněte ji, jak je uvedeno na obrázku.
3. Po dokončení připojení zapojte čerpadlo do zásuvky a zapněte.

Abyste zajistili účinnou činnost čerpadla, počkejte po jeho zapnutí 2 - 3 minuty.

- i** Při realizaci vodní přípojky můžete nahlédnout do návodu pro uživatele čerpadla.
- i** V případě používání vodní nádrže není nutné používat vodní filtr.
- i** Při používání nádrže musí být použito čerpadlo.



Připojení vodovodní trubice k přívodu studené vody (u některých modelů)

Pokud chcete vaši chladničku používat tak, že ji připojíte k hlavnímu přívodu studené vody,

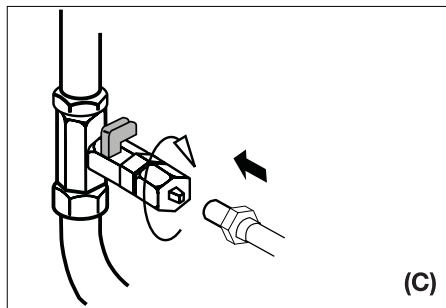
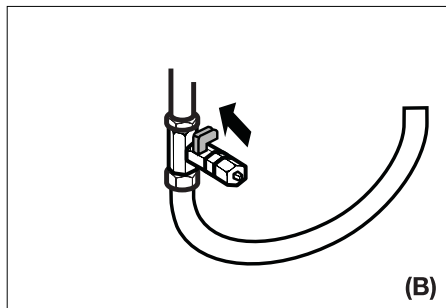
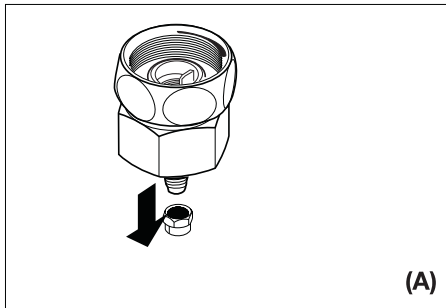
budete muset k přívodu studené vody ve vašem domě připojit standardní 1/2" přípojku. V případě, že tento ventil nemáte nebo si nejste jisti, kontaktujte kvalifikovaného instalátéra.

1. Oddělte jednotku od adaptéru kohoutu. (Obr. A)
2. Na 1/2" přípojku nainstalujte adaptér kohoutu, jak je zobrazeno na obrázku. (Obr. B)
3. Po vložení vodovodní trubice do jednotky nainstalujte adaptér kohoutu a zasuňte kohout, jak je uvedeno na obrázku. (Obr. C)
4. Rukou utáhněte jednotku. V případě úniku použijte klíč nebo kleště pro utážení jednotky.

⚠ Upozornění: Připevněte vodovodní trubici k vhodným bodům pomocí svorek, aby nedošlo k poškození či odpojení nebo náhodnému uvolnění.

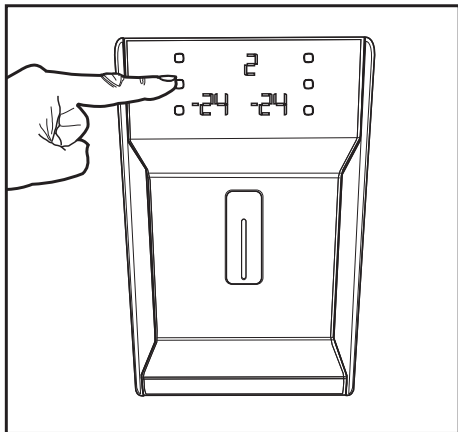
⚠ Upozornění: Po zapnutí vodovodního ventilu ověřte, zda nedochází k úniku na obou spojích vodovodní trubice. V případě úniku okamžitě ventil uzavřete a utáhněte znovu všechny spoje pomocí klíče nebo kleští.

⚠ Upozornění: Ověřte, zda je dostupný standardní 1/2" ventil přívodu studené vody a zda je zcela vypnutý.

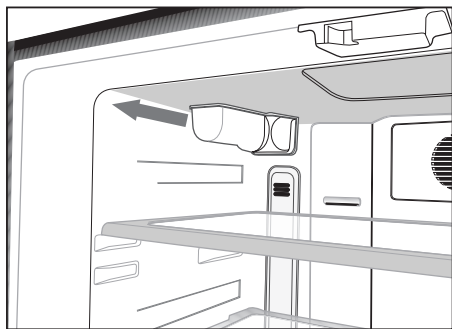


Pro upevnění vodního filtru dodržujte pokyny uvedené níže spolu s uvedenými obrázky:

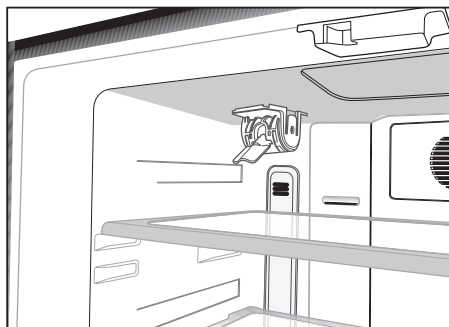
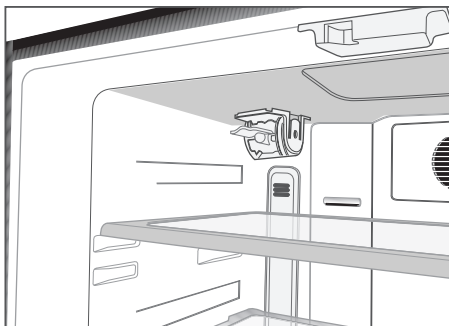
1. Stiskněte tlačítko Zrušit led na displeji.



2. Odstraňte kryt filtru v prostoru chladničky jeho vytažením dopředu.



3. Vyměňte obtokový kryt vodního filtru jeho otáčením směrem dolů.



⚠ Upozornění: Ověřte, zda je vypnutý režim „Vypnout led“, než obtokový kryt vyjmete.

Poznámka: Je normální, že při vyjímání krytu odkápne několik kapek vody.

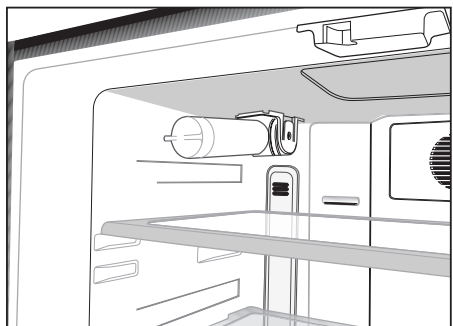
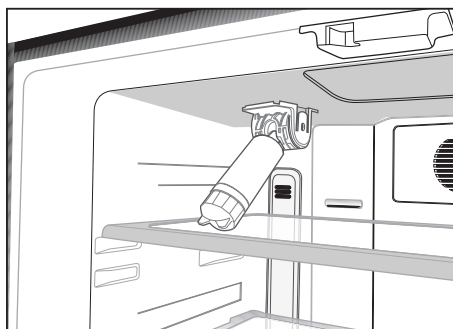
4. Odstraňte víko z horní části vodního filtru, abyste jej umístili tak, jak je zobrazeno na obrázku a otáčejte směrem nahoru, abyste jej zamkli.

5. Znovu stiskněte tlačítko Zrušit led na displeji pro ukončení tohoto režimu. Vodní filtr vyměňujte každých 6 měsíců. Pokud chcete, aby se čas pro výměnu filtru vypočítával automaticky a chcete být varováni na konci doby použití, přečtěte si prosím části „Automatický výpočet doby použití filtru“.

Vodní filtr je nutno vyjmout dle obrázku, když jej chcete vyměnit nebo jej již nebudete používat a musí být připojen obtokový kryt. Před jeho vyjímáním je nutné se ujistit, že režim Vypnout led je aktivní.

⚠ Upozornění: Vodní filtr čistí cizí částice ve vodě. Nečistí vodu od mikroorganismů.

⚠ Upozornění: Tlačítko Vypnout led je nutno vždy stisknout při výměně vodního filtru nebo instalaci obtokového krytu.



Před prvním použitím dávkovače vody

i Tlak vody nesmí být nižší než 1 bar.

i Tlak vody nesmí být vyšší než 8 bar.

i V případě, že tlak přívodu vody spadne pod 1 bar nebo bude používána nádrž, je nutné použít čerpadlo.

i Systém vody v chladničce musí být připojen k přívodu studené vody. Nesmí být připojen k přívodu teplé vody.

i Při počátečním použití chladničky nebude možné používat vodu.

Způsobuje to vzduch v soustavě. Pro vypuštění vzduchu ze soustavy stiskněte dávkovač na 1 minutu, až začne voda vytékat z dávkovače. Proud vody může být na začátku nepravidelný. Nepravidelný proud vody se urovná po vypuštění vzduchu ze soustavy.

i Při počátečním zapnutí chladničky musí uplynout přibližně 12 hodin, než můžete začít používat studenou vodu.

i Tlak vody musí být v rozmezí 1-8 barů, aby mohl dávkovač ledu/vody fungovat. Zkontrolujte, zda lze 1 sklenku vody (100 cc) naplnit během 10 sekund.

i Prvních 10 sklenic vody nepijte.

i Asi prvních 30 kostek ledu z dávkovače se nesmí používat.

i Pokud nepoužíváte nádrž, vždy používejte vodní filtr.

4 Příprava

- i** Chladničku instalujte nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, ústřední topení a sporáky a nejméně 5 cm od elektrických trub, neumísťujte ji na přímé sluneční světlo.
- i** Teplota prostředí v místnosti, kde instalujete chladničku, by měla být nejméně 10 °C. Používání chladničky za chladnějších podmínek se nedoporučuje vzhledem k její účinnosti.
- i** Zajistěte, aby byl vnitřek vaší chladničky důkladně vyčištěn.
- i** Pokud vedle sebe instalujete dvě chladničky, měl by mezi nimi být rozstup nejméně 2 cm.
- i** Když spustíte chladničku poprvé, dodržujte následující pokyny během prvních šesti hodin.
 - Dveře neotevírejte často.
 - Musí běžet prázdná bez vkládání potravin.
 - Neodpojujte chladničku. Pokud dojde k výpadku energie, prostudujte si varování v kapitole „Doporučená řešení problémů“.
- i** Původní obaly a pěnové materiály uschovejte pro budoucí přepravu či přesun.

1. Tlačítko Eco Extra/Vacation (Eco Extra/Prázdniny)

Krátkým stiskem aktivujete funkci Eco Extra. Stiskněte a přidržte toto tlačítko 3 sekundy a aktivujete funkci Prázdniny. Dalším stiskem tohoto tlačítka zvolenou funkci vypnete.

2. Tlačítko pro rychlé mražení

Krátkým stiskem aktivujete funkci rychlého mražení. Dalším stiskem tohoto tlačítka zvolenou funkci vypnete.

3. Prostor mrazničky - tlačítko nastavení teploty

Stiskem tohoto tlačítka nastavíte teplotu prostoru mrazničky na -18, -20, -22, -24, -18... Stiskem tohoto tlačítka nastavíte požadovanou teplotu v prostoru mrazničky.

4. Prostor chladničky - tlačítko nastavení teploty

Stiskem tohoto tlačítka nastavíte teplotu prostoru chladničky na 8, 6, 4, 2, 8... Stiskem tohoto tlačítka nastavíte požadovanou teplotu v prostoru chladničky.

5. Tlačítko Quick Cool (Rychlé chlazení)

Krátkým stiskem aktivujete funkci rychlého chlazení. Dalším stiskem tohoto tlačítka zvolenou funkci vypnete.

6. Tlačítko nastavení teploty víceúčelové zóny

Prostor víceúčelové zóny můžete nastavit jako chladničku nebo mrazničku. Stiskněte a přidržte toto tlačítko delší dobu (3 sekundy) a nastavte prostor víceúčelové zóny jako mrazničku nebo chladničku. Tento prostor je od výrobce nastaven jako prostor mrazničky.

Pokud nastavíte víceúčelovou zónu jako mrazničku, změní se teplota víceúčelové zóny na -18, -20, -22, -24, -18... při každém stisknutí tohoto tlačítka. Pokud nastavíte víceúčelovou zónu jako chladničku, změní se teplota víceúčelové zóny na 10, 8, 6, 4, 2... při každém stisknutí tohoto tlačítka.

7. Ukazatel funkce prázdnin

Označuje, že je funkce prázdnin aktivní. Pokud je tato funkce aktivní, na ukazateli prostoru chladničky se objeví „-“ a v prostoru chladničky nedochází k žádnému chlazení. Ostatní prostory budou chlazené podle teploty, která pro ně byla nastavena.

Stiskem příslušného tlačítka tuto funkci vypnete.

8. Ukazatel funkce úsporného provozu

Označuje, že je funkce Eco Extra aktivní. Pokud je tato funkce aktivní, vaše chladnička automaticky detekuje poslední období používání a během této doby se pak bude provádět energeticky úsporné chlazení. Ukazatel úsporného prostoru bude aktivní při provádění energeticky úsporného chlazení.

Stiskem příslušného tlačítka tuto funkci vypnete.

9. Ukazatel funkce rychlého mražení

Označuje, že je funkce Fast Freeze (Rychlé zmrazení) aktivní. Použijte tuto funkci, když vložíte čerstvé potraviny do prostoru mrazničky nebo když potřebujete led. Když je tato funkce aktivní, vaše chladnička poběží určitou dobu.

Stiskem příslušného tlačítka tuto funkci vypnete.

10. Ukazatel teploty v mrazničce

Udává teplotu nastavenou pro prostor mrazničky.

11. Ukazatel teploty v chladničce

Udává teplotu nastavenou pro prostor chladničky.

12. Ukazatel funkce rychlého chlazení

Označuje, že je funkce Quick Cool (Rychlé chlazení) aktivní. Použijte tuto funkci, když vložíte čerstvé potraviny do prostoru chladničky nebo když potřebujete rychle ochladit potraviny. Když je tato funkce aktivní, vaše chladnička poběží 2 hodiny bez zastavení.

Stiskem příslušného tlačítka tuto funkci vypnete.

13. Ukazatel teploty víceúčelové zóny

Označuje teplotu nastavenou pro prostor víceúčelové zóny.

14. Ukazatel úsporného režimu

Označuje, že chladnička běží v energeticky úsporném režimu. Teplota v prostoru mrazničky

Tento ukazatel bude aktivní, pokud nastavíte funkci na -18 nebo probíhá energeticky úsporné chlazení v rámci funkce Eco-Extra.

15. Ukazatel chyby

Pokud vaše chladnička nechladí správně nebo pokud dojde k poruše snímačů, tento ukazatel se aktivuje. Když je tento ukazatel aktivní, na ukazateli teploty prostoru mrazničky se zobrazí „E“ a na ukazateli teploty v prostoru chladničky se zobrazí číslice, například „1,2,3..“. Tato čísla na ukazateli poskytují informace o chybě servisním pracovníkům.

16. Ukazatel zámku

Použijte tuto funkci, pokud nechcete změnit nastavení teploty ve vaší chladničce. Tuto funkci aktivujete stiskem tlačítka Quick Cool (Rychlé chlazení) a tlačítka nastavení teploty ve flexibilní zóně současně po dlouhou dobu (3 sekundy).

Stiskem příslušných tlačítek tuto funkci vypnete.

17. Tlačítko Vypnout led

Pro ukončení tvorby ledu stiskněte tlačítko pro vypnutí ledu po dobu 3 sekund. Když zvolíte vypnutí ledu, do ledovače nebude proudit voda. Navzdory tomuto může být v ledovači nějaký led, který byste měli vyjmout. Pro opětovné zapnutí tvorby ledu musí být stisknuto tlačítko pro vypnutí ledu po dobu 3 sekund.

18. Ukazatel vypnutí ledu

Pokud z ledničky nechcete led, nemusíte tuto funkci používat. Tuto funkci můžete používat stisknutím tlačítka pro vypnutí ledu po dobu 3 vteřin.

19. Tlačítko pro zrušení varování o výměně filtru

Filtr vaší chladničky musí být měněn každých 6 měsíců. Vaše chladnička tuto dobu vypočítá automaticky a varovný ukazatel výměny filtru se rozsvítí, když doba pro používání filtru uplyne. Stiskněte tlačítko pro zrušení varování o výměně filtru po dobu 3 sekund, abyste chladničku umožnili automaticky vypočítat novou dobu po výměně filtru.

20. Ukazatel zrušení varování o výměně filtru

Když uplynula doba použití filtru, varovný ukazatel výměny filtru se rozsvítí.

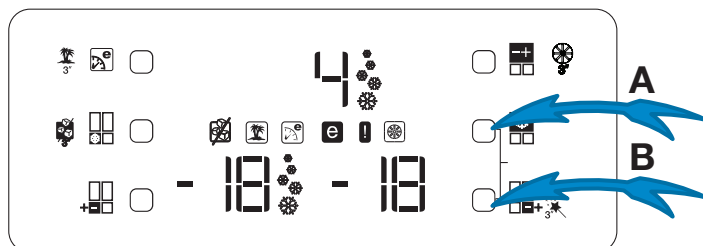
Alarm při otevřených dveřích:

V případě, že necháte otevřené dveře prostoru chladničky nebo flexibilní zóny po dobu 1 minuty, aktivuje se alarm otevřených dveří a vy jej uslyšíte. Stačí pak stisknout jakékoli tlačítko na ukazateli nebo zavřít dveře, čímž se alarm ukončí.

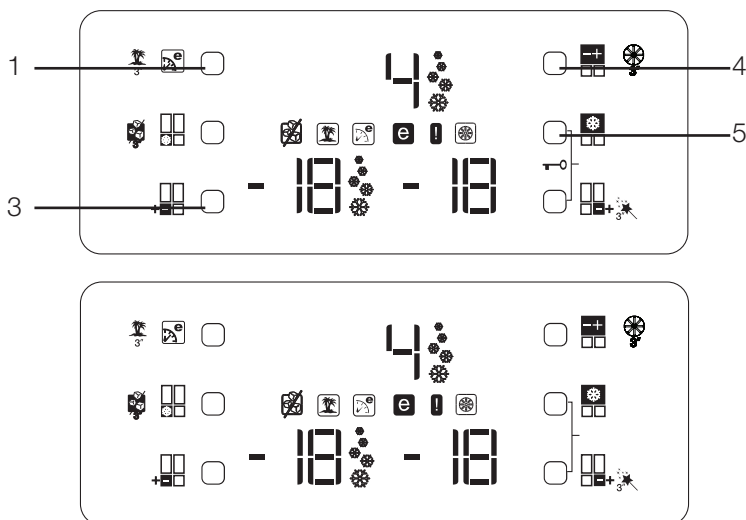
Co musíte udělat, aby se doba použití filtru vypočítávala automaticky

(Pro výrobky připojené k hlavnímu přívodu vody a vybavené filtrem)

1 - Po zapojení chladničky do zásuvky stiskněte tlačítka A a B, abyste aktivovali zámek.



2 - Poté stiskněte tlačítka Eco Extra (1), Nastavení teploty prostoru chladničky (4), Quick Cool (Rychlé chlazení) (5) a Nastavení teploty prostoru mrazničky (3).



Pokud je konfigurace tlačítek stisknuta ve správném pořadí, symbol zámku zmizí, bzučák se krátce aktivuje a rozsvítí se varovný ukazatel pro výměnu filtru. Stiskněte tlačítko pro zrušení varování o výměně filtru (položka 19 v popisu displeje) po výměně filtru, aby se doba použití automaticky vypočítala.

i Když se automaticky vypočítává doba použití filtru, varovný ukazatel výměny filtru se rozsvítí na několik sekund, jakmile výrobek zapojíte do zásuvky.

i **Automatický výpočet doby použití filtru není aktivovaný z továrny. Musí být aktivován u výrobků vybavených filtrem.**

i **Opakujte stejný postup u výrobků, jejichž automatický výpočet doby použití filtru je aktivovaný, abyste výpočet doby používání filtru deaktivovali.**

Tácek na vejce

Držák vajec můžete nainstalovat na požadovanou polici ve dveřích či chladničky.

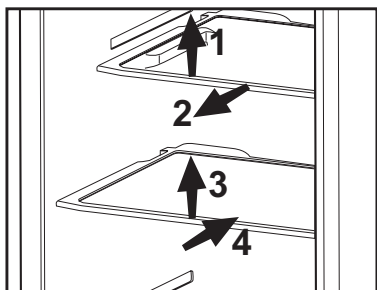
Vajíčka nikdy neskladujte v prostoru mrazničky

Posuvné police trupu

Posuvné police trupu přitáhnete tak, že je nadzvednete zepředu a posunete dozadu a dopředu. Zastaví se, když je přitáhnete dopředu, abyste mohli dosáhnout na potraviny umístěné na zadní straně police; když je nepatrně vytáhnete poté, co jste je nadzvedli ve druhém bodě zastavení, police trupu se uvolní.

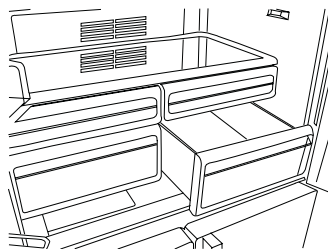
Polici pevně držte i zespoda, aby nedošlo k jejímu převrácení. Police trupu je umístěna na kolejkách po stranách trupu chladničky, a to na jedné nižší a jedné vyšší úrovni.

Polici trupu zatlačte dozadu, aby řádně seděla.



Prostor pro čerstvé potraviny

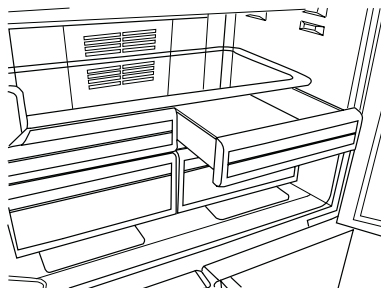
Prostor pro čerstvé potraviny ve vaší chladničce je navržen tak, aby se vaše zelenina udržela čerstvá a neztrácela vlhkost. Z tohoto důvodu dochází k cirkulaci chladného vzduchu po prostoru pro čerstvé potraviny. Před vyjmutím přihrádek odstraňte police ve dveřích, které jsou v rovině s přihrádkou. Přihrádky můžete vyjmout podle ilustrace na obrázku.



Prostor chlazení

Prostor chlazení umožňuje připravit potraviny na zmrazení. Tento prostor můžete používat i k uskladnění potravin při teplotě o pár stupňů nižší než v prostoru chladničky.

Můžete zvýšit vnitřní objem chladničky, pokud odstraníte některý z prostorů chlazení. Přitáhněte prostor k sobě; prostor se opře o záračku a zastaví se. Tento prostor se uvolní, když jej zvednete asi o 1 cm a přitáhnete jej k sobě.



Pohyblivá střední část

Pohyblivá střední část slouží k tomu, aby chladný vzduch v chladničce neunikal ven.

1 - Utěsnění je zajištěno, když je těsnění na dveřích přitisknuto na povrch pohyblivé střední části, přičemž dveře prostoru chladničky jsou zavřené.

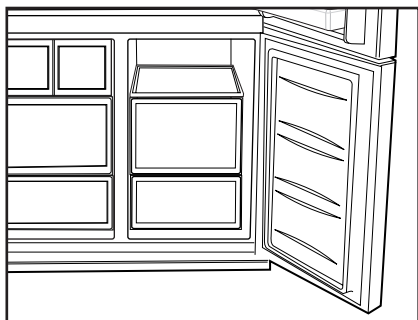
2 - Dalším důvodem, proč je vaše chladnička vybavena pohyblivou střední částí, je ten, že se tím zvyšuje čistý objem prostoru chladničky. Standardní střední části obsahují určitý nepoužitelný objem.

3 - Pohyblivá střední část je zavřená, když jsou zavřené levé dveře prostoru chladničky.

4 - Nemusí být otevírána manuálně. Pohybuje se pod vedením plastové části na těle, když jsou dveře zavřené.

Prostor víceúčelové zóny

Prostor víceúčelové zóny můžete použít v libovolném požadovaném režimu tak, že jej nastavíte na chlazení (2/4/6/8°C) nebo mražení (-18/-20/-22/-24). Můžete udržovat prostor v požadované teplotě pomocí tlačítek nastavení teploty ve víceúčelové zóně. Teplotu prostoru víceúčelové zóny je možno nastavit na 0 a 10 stupňů nad rámec teploty prostoru chladničky a na



-6 stupňů oproti teplotám v prostoru mrazničky. 0 stupňů slouží k delšímu uschování jemných potravin, -6 stupňů slouží k uschování masa až po dobu 2 týdnů ve stavu snadného nakrájení.

i Funkce přepnutí na prostor chlazení nebo mražení je zaručena chladicím prvkem umístěným v uzavřeném oddíle (prostor kompresoru) za chladničkou. Během činnosti tohoto prvku můžete zaslechnout zvuky podobné tikání hodin. Je to normální a nejde o závadu.

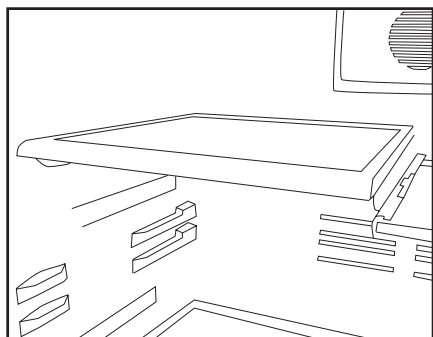
Modré světlo

Potraviny v přihrádkách pro čerstvé potraviny, které jsou ozářeny modrým světlem, pokračují ve fotosyntéze pomocí účinku vlnové délky modrého světla, a tím se zachovává jejich čerstvost a zvyšuje se obsah vitamínů.



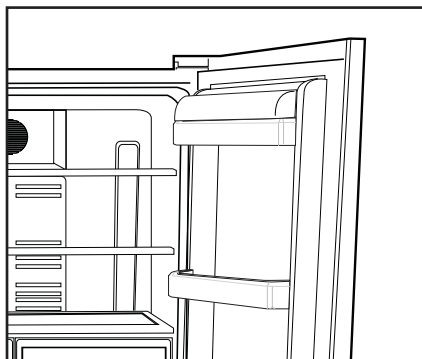
Posuvné police se zadními závěsy

Posuvné police se zadními závěsy mohou být posouvány dozadu a dopředu. Výška těchto polic může být nastavena jejich vyjmutím a poté instalací do horních nebo dolních poloh. Abyste polici vyjmuli, lehce ji nadzvedněte a vytáhněte proti sobě.



Oddíl na máslo a sýr

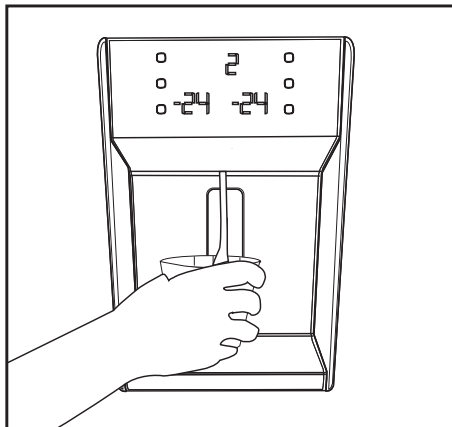
V této části, která má víko, můžete skladovat potraviny jako máslo, sýr a margarín.



Používání pramene vody Upozornění

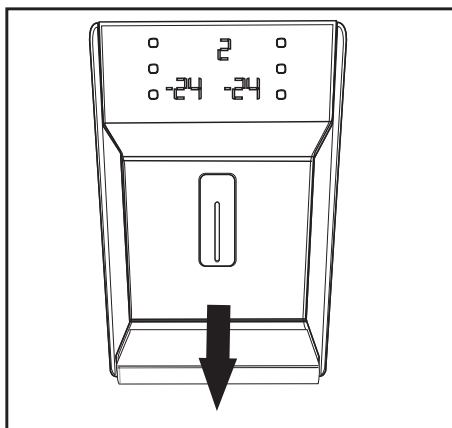
Je normální, že prvních pár sklenic vody z dávkovače je teplých.

V případě, že dávkovač vody nepoužíváte často, je nutno odпустit dostatečné množství vody, abyste získali čerstvou vodu.



Odkapávač

Voda, která odkapává během používání, se hromadí na odkapávači. Odkapávač můžete odstranit jeho vytažením proti sobě nebo zatlačením na jeho hranu (v závislosti na modelu). Vodu vytřete houbičkou nebo měkkým hadříkem.



Minibar

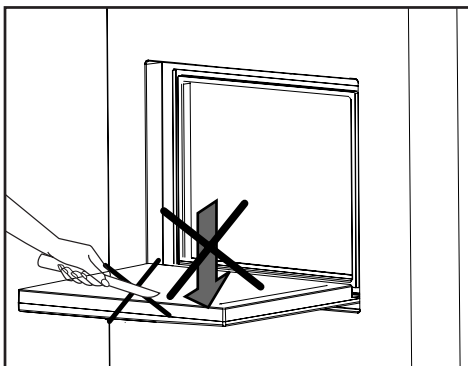
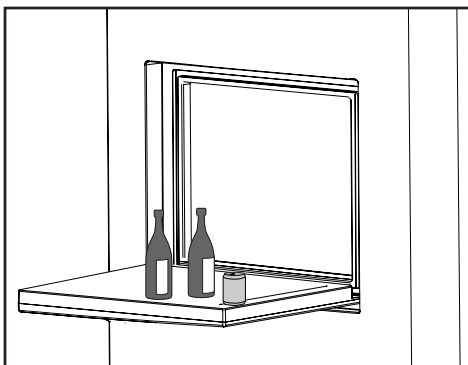
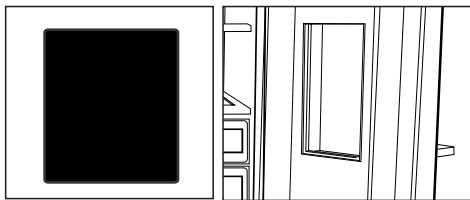
Minibar vám zajišťuje extra komfort při používání chladničky. Police na dveřích v chladničce je přístupná bez otevírání dveří chladničky. Díky této funkci můžete z chladničky vyndávat potraviny a nápoje, které často konzumujete. Protože nemusíte dveře chladničky otvírat často, spotřeba chladničky se sníží.

Pro otevření dveří minibaru na něj rukou zatlačte a vytáhněte zpět, abyste jej otevřeli.

Když jsou dveře minibaru otevřené, můžete vnitřní čelo dveří použít jako stůl, na který si na krátkou dobu můžete postavit lahve a sklenice, jak je zobrazeno na obrázku.

⚠ Upozornění: Nikdy nedělejte takové věci, které by vyvíjely tlak na dveře, jako např. sezení na nich, lezení na nich nebo věšení se na stůl a nedávejte na ně těžké předměty. To by mohlo způsobit poškození chladničky nebo zranění osob.

⚠ Upozornění: Nikdy na dveřích minibaru nekrájejte a buďte opatrní, aby se dveře nepoškodily špičatými předměty.



6 Čištění a péče

- ⚠ Nikdy na čištění nepoužívejte benzín, technický benzín a podobné materiály.
- ⚠ Doporučujeme odpojit přístroj od sítě, než jej začnete čistit.
- ℹ Nikdy nepoužívejte brusné nástroje, mýdlo, domovní čistič, odmašťovač či voskové čisticí.
- ℹ Použijte vlažnou vodu pro vyčištění skříně a otřete ji pak dosucha.
- ℹ Použijte vlhký hadřík namočený do roztoku jedné čajové lžičky sody bikarbony na půl litru vody na vyčištění vnitřku, pak jej dosucha otřete.
- ⚠ Zajistěte, aby do krytu světla a jiných elektrických prvků nepronikla voda.
- ⚠ Pokud chladničku delší dobu nebudete používat, odpojte napájecí kabel, vyjměte všechny potraviny, vyčistěte jej a nechte dveře otevřené.
- ℹ Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste zajistili jejich čistotu a nezanesení částicemi potravin.
- ⚠ Pro odstranění polic ve dveřích odstraňte všechny obsah a pak jen zvedněte dveřní polici vzhůru ze základny.

Ochrana plastových ploch

- ℹ Nevkládejte tekuté oleje nebo pokrmy s obsahem oleje do chladničky v neuzavřených nádobách, jelikož poškodí plastovou plochu vaší chladničky. V případě rozlití nebo rozetření oleje na plastové ploše vyčistěte a opláchněte příslušnou část plochy teplou vodou.

7 Doporučená řešení problémů

Než zavoláte do servisu, projděte si tento seznam. Možná vám ušetří čas a peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou způsobeny vadným zpracováním či použitými materiály. Některé zde uvedené funkce nemusí být přítomny na vašem výrobku.

Chladnička nefunguje.
<ul style="list-style-type: none">• Je chladnička řádně zapojena? Zasuňte zástrčku do sítě.• Není vypálena pojistka zástrčky, do níž je chladnička zapojena, nebo hlavní pojistka? Zkontrolujte pojistku.
Kondenzace na boční stěně prostoru chladničky (MULTIZONE, COOL CONTROL a FLEXI ZONE).
<ul style="list-style-type: none">• Velmi nízká teplota prostředí. Časté otevírání a zavírání dveří. Vysoká vlhkost v prostředí. Skladování potravin s obsahem kapalin v otevřených nádobách. Necháání otevřených dveří. Přepnutí termostatu na nižší teplotu.• Snížení času otevřených dveří nebo méně časté použití.• Zakrytí potravin v otevřených nádobách vhodným materiálem.• Otřete kondenzaci suchým hadrem a ověřte, zda je stále přítomna.
Kompresor neběží
<ul style="list-style-type: none">• Tepelná pojistka kompresoru se zapne během náhlého výpadku energie nebo odpojení a zapojení, jelikož tlak chladicího média v chladicí soustavě chladničky není dosud vyvážen. Vaše chladnička začne fungovat asi po 6 minutách. Kontaktujte servis, pokud se chladnička nespustí na konci této doby.• Chladnička je v režimu odmrazování. Toto je normální pro chladničku s plně automatickým odmrazováním. Cyklus odmražení probíhá pravidelně.• Chladnička není zapojena do zásuvky. Ověřte, zda je zástrčka řádně zasunuta do zásuvky.• Je správně nastavena teplota?• Možná je odpojeno napájení.
Chladnička často běží nebo běží dlouhodobě.

<ul style="list-style-type: none"> • Nový výrobek může být širší než předchozí. Je to zcela normální. Četší chladničky fungují delší dobu. • Okolní teplota v místnosti je možná vysoká. Je to zcela normální. • Chladnička možná byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami. Ochlazování chladničky může trvat o pár hodin déle. • V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Horké pokrmy způsobují delší fungování chladničky až do dosažení bezpečné teploty pro uchování. • Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené. Teplý vzduch, který pronikl do chladničky, způsobil dlouhodobější chod chladničky. Otevírejte dveře méně často. • Mraznička nebo dveře chladničky zůstaly dokořán. Zkontrolujte, zda jsou dveře pevně zavřeny. • Chladnička je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a počkejte na dosažení této teploty. • Těsnění dveří chladničky nebo mrazničky může být ušpiněno, opotřebené, prasklé nebo nesprávně usazené. Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškození/prasklé těsnění způsobuje dlouhodobý chod chladničky pro udržení správné teploty.
Teplota mrazničky je velmi nízká, zatímco teplota v chladničce je dostatečná.
<ul style="list-style-type: none"> • Teplota mrazničky je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu mrazničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.
Teplota chladničky je velmi nízká, zatímco teplota v mrazničce je dostatečná.
<ul style="list-style-type: none"> • Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.
Jídlo v chladničce začíná mrznout.
<ul style="list-style-type: none"> • Teplota chladničky může být nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.
Teplota v mrazničce nebo chladničce je velmi vysoká.
<ul style="list-style-type: none"> • Teplota chladničky může být nastavena na velmi vysokou teplotu. Nastavení chladničky má vliv na teplotu v mrazničce. Změňte teplotu chladničky nebo mrazničky, dokud teplota v chladničce nebo mrazničce nedosáhne dostatečnou hodnotu. • Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; otevírejte je méně často. • Možná jste nechali nedovřená dvířka; zavírejte je úplně. • V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Počkejte, až chladnička nebo mraznička dosáhne požadované teploty. • Chladnička byla nedávno zapojena. Úplné ochlazení chladničky trvá nějakou dobu.
Provozní hluk se zvyšuje, když je chladnička zapnutá.
<ul style="list-style-type: none"> • Provozní vlastnosti chladničky se mohou změnit podle výkyvů okolní teploty. Je to normální, nejde o poruchu.

Vibrace nebo hluk.
<ul style="list-style-type: none"> • Podlaha není rovná nebo je slabá. Chladnička se při pohybu kymácí. Ověřte, zda je podlaha dostatečně pevná pro chladničku a zda je rovná. • Hluk mohou způsobovat předměty vkládané na chladničku. Předměty na horní straně chladničky sejměte.
Ozývá se zvuk z chladničky jako rozlévání kapaliny nebo stříkání.
<ul style="list-style-type: none"> • Proudění kapalin a plynu se může objevit v souladu s provozními zásadami vaší chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.
Ozývá se hluk jako kvílení větru.
<ul style="list-style-type: none"> • Jsou v provozu ventilátory pro ochlazení chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.
Kondenzace na vnitřních stěnách chladničky.
<ul style="list-style-type: none"> • Horké a vlhké počasí zvyšuje tvorbu ledu a kondenzace. Je to normální, nejde o poruchu. • Možná zůstala nedovřená dvířka; zajistěte úplné uzavření dveří. • Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené; otevírejte je méně často.
Vlhkost na vnější straně chladničky nebo mezi dveřmi.
<ul style="list-style-type: none"> • Ve vzduchu může být vlhkost; toto je ve vlhkém počasí poměrně normální. Po poklesu vlhkosti kondenzace zmizí.
Nepříjemný zápach v chladničce.
<ul style="list-style-type: none"> • Chladničku je nutno vyčistit uvnitř. Vyčistěte vnitřek chladničky houbičkou, vlažnou vodou nebo karbonovou vodou. • Některé nádoby či obalové materiály mohou způsobit zápach. Použijte odlišnou nádobu nebo obalový materiál jiné značky.
Dvířka se nezavírají.
<ul style="list-style-type: none"> • Zabalené potraviny mohou bránit v zavírání dveří. Vyměňte obaly, které brání v chodu dveří. • Chladnička nestojí zcela svisle na podlaze a při pohybu se mírně pohupuje. Upravte seřizovací šrouby. • Podlaha není rovná či silná. Ověřte, zda je podlaha rovná a unese chladničku.
Přihrádky na čerstvé potraviny jsou zaseklé.
<ul style="list-style-type: none"> • Potraviny se možná dotýkají horní strany zásuvek. Upravte rozložení potravin v zásuvce.

Prosím, prečítajte si najskôr túto príručku!

Vážený zákazník,

Dúfame, že váš produkt, ktorý bol vyrobený v moderných továrňach a skontrolovaný v rámci prepracovaných postupov riadenia kvality, vám bude úspešne a efektívne slúžiť.




Preto vám odporúčame, aby ste si pozorne prečítali celú túto príručku k vášmu produktu predtým, ako ho začnete používať, a ponechajte si ju poruke, aby ste si ju v prípade potreby mohli prezerat'.

Tento manuál

- Vám pomôže používať váš prístroj rýchle a bezpečne.
 - Manuál si prečítajte pred inštaláciou a prevádzkou vášho produktu.
 - Dodržiavajte pokyny, obzvlášť tie, ktoré sa týkajú bezpečnosti.
 - Manuál si uschovajte na ľahko prístupnom mieste, pretože ho môžete neskôr potrebovať.
 - Okrem toho si prečítajte aj ostatné dokumenty dodané s vaším produktom.
- Majte na pamäti, že tento manuál platí aj pre iné modely.

Symbols a ich popis

Tento návod na obsluhu obsahuje nasledovné symboly:

-  Dôležité informácie alebo užitočné tipy.
-  Výstraha pred ohrozením života a majetku.
-  Výstraha pred elektrickým napätím.

Recyklácia



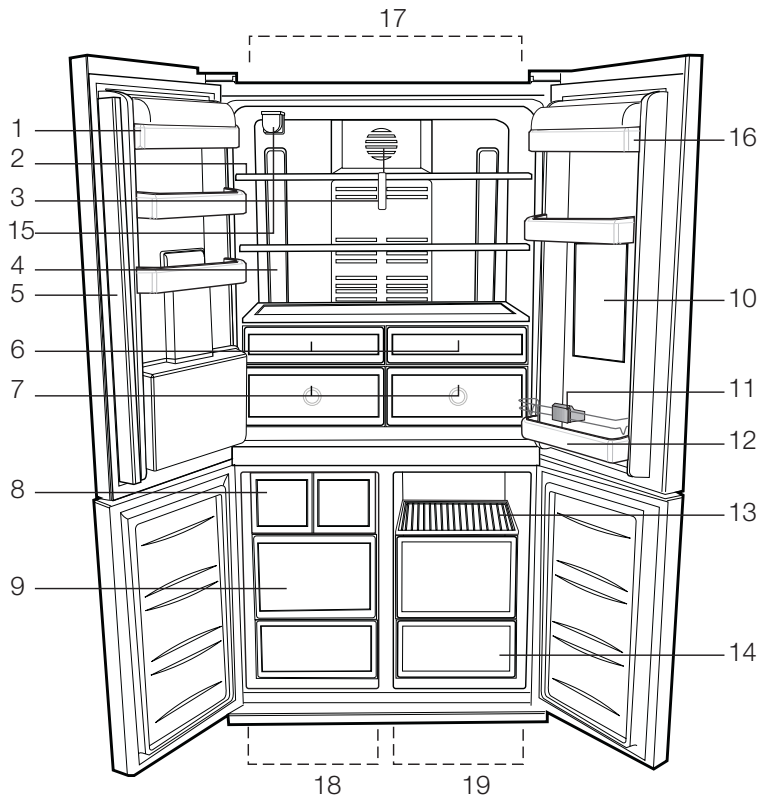
Tento produkt obsahuje symbol samostatného roztriedenia pre odpadové elektrické a elektronické vybavenie (WEEE).

Tô znamená, že s týmto produktom sa musí narábať v súlade s európskou normou 2002/96/ES, aby sa mohol recyklovať alebo rozobrať, čím sa minimalizuje jeho dopad na životné prostredie. Ohľadom ďalších informácií kontaktujte vaše miestne alebo okresné úrady.

Elektronické produkty, ktoré nie sú súčasťou roztriedovacieho procesu, sú potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie, kvôli prítomnosti nebezpečných látok.

1 Vaša chladnička	3	5 Používanie chladničky	18
2 Dôležité bezpečnostné výstrahy	4	Indikačný panel.....	18
Určené použitie.....	4	Alarm otvorených dverí:	21
Pri výrobkoch s dávkovačom vody	6	Veci, ktoré treba urobiť pre automatické počítanie doby použiteľnosti filtra	22
Bezpečnosť detí	6	Zasúvacie police telesa.....	23
Upozornenie HCA.....	6	Držiak na vajíčka.....	23
Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu energie	7	Priečinok na zeleninu a ovocie	23
Odporúčania pre priestor na čerstvé potraviny	7	Priečinok ochladzovača	23
3 Inštalácia	8	Pohyblivá stredná časť	24
Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky	8	Skladovací priečinok univerzálnej zóny	24
Pred uvedením chladničky do prevádzky	8	Modré svetlo.....	24
Elektrické pripojenie.....	8	Posuvné police telesa so zadnými závesmi	25
Likvidácia obalu	9	Priestor na maslo a syr	25
Likvidácia vašej starej chladničky	9	Používanie vodného zdroja	25
Umiestnenie a inštalácia	9	Zberná nádoba.....	25
Nastavenie vyváženia podlahy	10	Minibar	26
Nastavenie medzery medzi hornými dverami	10	6 Čistenie a údržba	27
Montáž vodného filtra	12	Ochrana plastových povrchov	27
Pripojenie vodného potrubia k chladničke	12	7 Odporúčané riešenia problémov	28
Pripojenie hadičky na vodu k nádobe	13		
Pripojenie hadičky na vodu k hlavnému prívodu studenej vody	14		
Pred prvým použitím dávkovača vody	16		
4 Príprava	17		

1 Vaša chladnička



- | | |
|--|--|
| 1- Poličky vo dverách v priestoroch chladničky | 10- Minibar |
| 2- Sklené poličky priestoroch chladničky | 11- Držiak na fľašu |
| 3- Kryt rozptyľovača | 12- Polica na fľašu |
| 4- Sklíčko osvetlenia | 13- Police priestoru na uskladnenie potravín |
| 5- Pohyblivá stredná časť | 14- Priestory na uskladnenie potravín |
| 6- Priechod ochladzovača | 15- Vodný filter |
| 7- Priechod na zeleninu a ovocie | 16- Priestor na mlieko |
| 8- Icematic | 17- Priechod chladničky |
| 9- Priechodky pre uskladnenie mrazených potravín | 18- Priechod mrazničky |
| | 19- Univerzálna zóna |

i Obrázky v tejto príručke k obsluhu sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vašim produktom. Ak produkt, ktorý ste si zakúpili, nedisponuje uvádzanými časťami, potom sa to týka iných modelov.

2 Dôležité bezpečnostné výstrahy

Prečítajte si nasledujúce informácie.

Nedodržiavanie týchto informácií môže mať za následok zranenia alebo vecné škody. Všetky záručné záväzky tým strácajú platnosť.

Doba životnosti vami zakúpeného zariadenia je 10 rokov. Je to obdobie, počas ktorého sú k dispozícii náhradné diely pre zabezpečenie opísanej prevádzky.

Určené použitie

Tento výrobok je určený na použitie

- v interiéroch a v uzatvorených oblastiach, ako napríklad v domoch,
 - v uzatvorených pracovných prostrediach, ako napríklad obchody a kancelárie,
 - v uzatvorených ubytovacích oblastiach, ako napríklad chalupy, hotely, penzióny.
- Tento výrobok sa nesmie používať v exteriéroch.

Všeobecná bezpečnosť

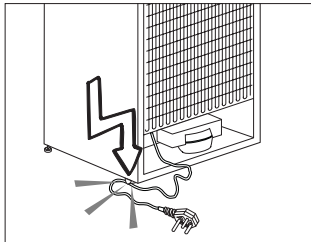
- Ak chcete vyradiť/zlikvidovať tento produkt, odporúčame vám poradiť sa s autorizovaným servisom, aby ste získali potrebné informácie o autorizovaných orgánoch zriadených na tento účel.
- Obráťte sa na autorizovaný servis so všetkými otázkami a problémami s vašou chladničkou. Nezasahujte ani nenechajte iných zasahovať do chladničky bez upozornenia autorizovaného servisu.
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom nejedzte zmrzlinu v komútoch a kocky ľadu ihneď po ich vybratí z mraziaceho priečinka! (Môžete si tým spôsobiť nepríjemný mrazivý pocit v ústach.)
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom nedávajte do mraziaceho priečinka tekuté nápoje vo fľašiach a plechovkách. V opačnom prípade by mohli prasknúť.

- Mrazeného jedla sa nedotýkajte rukami; mohlo by sa k ruke prilepiť.
- Pred čistením alebo rozmrazovaním chladničku odpojte.
- Para a parové čistiace prostriedky by sa nikdy nemali používať pri čistení a odmrazovaní vašej chladničky. V takýchto prípadoch by sa para mohla dostať do kontaktu s elektrickými dielmi a spôsobiť skrat alebo zásah elektrickým prúdom.
- Nikdy nepoužívajte rôzne časti, ako napr. dvere, ako podpery alebo schodíky.
- Vo vnútri vašej chladničky nepoužívajte elektrické zariadenia.
- Časti, v ktorých cirkuluje chladivo, nepoškodzuje nástrojmi na vrtnanie alebo rezanie. V prípade perforácie plynových kanálov výparníka, trubkových rozšírení alebo povrchových úprav, spôsobuje rozliaty chladiaci prostriedok podráždenie pokožky a zranenia očí.
- Neprekrývajte ani neblokujte ventilačné otvory na chladničke žiadnymi materiálmi.
- Elektrické spotrebiče musia opravovať len oprávnené osoby. Opravy vykonávané nekompetentnými osobami predstavujú riziko pre používateľa.
- V prípade zlyhania alebo počas údržby alebo opráv odpojte chladničku od elektrického rozvodu buď vypnutím príslušnej poistky alebo odpojením spotrebiča od siete.
- Pri odpájaní zásuvky netahajte za kábel, ale potiahnite zásuvku.
- Nápoje s vysokým obsahom alkoholu umiestnite tesne vedľa seba a vertikálne.
- V chladničke neskladujte spreje s rozprašovačom, ktoré obsahujú horľavé alebo výbušné látky.
- Nepoužívajte mechanické prístroje alebo iné prostriedky na urýchľovanie

rozmrázovacieho procesu iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.

- Tento produkt nie je určený na používanie osobami s fyzickými, zmyslovými alebo duševnými poruchami alebo nepoučenými alebo neskúsenými osobami (vrátane detí), pokiaľ pri nich nie je osoba, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ktorá ich riadne poučí o používaní produktu
- Neuvádzajte do prevádzky poškodenú chladničku. Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa na servisného zástupcu.
- Elektrická bezpečnosť vašej chladničky je zaručená len vtedy, keď je váš uzemňovací systém v zhode s týmito štandardmi.
- Vystavenie produktu pôsobeniu dažďa, snehu, slnka a vetra je nebezpečné z pohľadu elektrickej bezpečnosti.
- Pri poškodení elektrického kábla kontaktujte autorizovaný servis, aby ste zabránili ohrozeniu.
- Počas inštalácie nikdy chladničku nepripájajte do elektrickej zásuvky. V opačnom prípade vznikne riziko usmrtenia alebo vážneho zranenia.
- Táto chladnička je určená len na skladovanie potravín. Nepoužívajte ju na žiadne iné účely.
- Štítko s technickými údajmi sa nachádza na ľavej stene vo vnútri chladničky.
- Chladničku nezapájajte do elektrických systémov na úsporu energie, pretože ju môžu poškodiť.
- Ak je v chladničke modré svetlo, nepozerajte sa naň cez optické zariadenia.
- Manuálne riadené chladničky zapínajte po výpadku prúdu s odstupom najmenej 5 minút.
- Pri odovzdaní produktu inej osobe odovzdajte túto príručku k obsluhu novému vlastníkovi.

- Zabráňte poškodeniu elektrického kábla pri preprave chladničky. Prehýbanie kábla môže spôsobiť požiar. Na napájací kábel nedávajte ťažké predmety. Pri zapájaní produktu sa zástrčky nedotýkajte mokrými rukami.



- Chladničku nezapájajte, ak je zásuvka na stene uvoľnená.
- Z bezpečnostných dôvodov nestriekajte vodu priamo na vnútorné alebo vonkajšie časti produktu.
- Z dôvodu rizika požiaru a výbuchu nerozstrekuje v blízkosti chladničky horľavé materiály, ako napríklad propánový plyn a pod.
- Na chladničku neumiestňujte nádoby naplnené vodou, pretože môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Nepreťažujte chladničku nadmernými množstvami potravín. Ak je preťažená, potraviny môžu spadnúť a spôsobiť vám zranenie a poškodiť chladničku, keď otvoríte dvere. Na chladničku nikdy nedávajte predmety, pretože môžu spadnúť, keď otvoríte alebo zatvoríte dvere chladničky.
- V chladničke neuchovávajte vakcíny, lieky citlivé na teplo, vedecké materiály a pod., ktoré si vyžadujú presnú teplotu.
- Ak sa chladnička nebude dlhší čas používať, treba ju odpojiť zo siete. Možný problém s napájacím káblom môže spôsobiť požiar.
- Výbežky zástrčky by sa mali pravidelne čistiť, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.

- Výbežky zástrčky by sa mal pravidelne čistiť suchou handričkou, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.
- Keď nastaviteľné nožičky nie sú umiestnené pevne na podlahe, môže dôjsť k posunu chladničky. Správnym upevnením nastaviteľných nožičiek na podlahe možno zabrániť posúvaniu chladničky.
- Pri prenášaní chladničky ju nedržte za rukoväť na dverách. V opačnom prípade môže prasknúť.
- Ak musíte umiestniť produkt vedľa inej chladničky alebo mrazničky, vzdialenosť medzi nimi musí byť najmenej 8 cm. Inak môžu príľahlé steny strán navlhnúť.

Pri výrobkoch s dávkovačom vody

musí byť tlak prívodu vody najmenej 1 bar. Tlak prívodu vody musí byť najviac 8 barov.

- Používajte len pitnú vodu.

Bezpečnosť detí

- Ak dvere obsahujú zámku, kľúč uchovávajte mimo dosah detí.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabránilo ich zasahovaniu do produktu.

Upozornenie HCA

Chladiaci systém vášho výrobku obsahuje R600a:

Tento plyn je horľavý. Preto dajte pozor na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém a potrubné vedenia pri používaní a preprave. V prípade poškodenia udržiavajte produkt mimo potenciálnych zdrojov plameňa, ktoré by mohli spôsobiť vznietenie produktu, a miestnosť, kde je zariadenie umiestnené, dostatočne vetrajte.

Ignorujte toto upozornenie, ak chladiaci systém vášho výrobku obsahuje R134a.

Typ plynu použitý vo výrobku je uvedený na typovom štítku, ktorý sa nachádza na ľavej stene vnútri chladničky.

Produkt nelikvidujte hodením do ohňa.

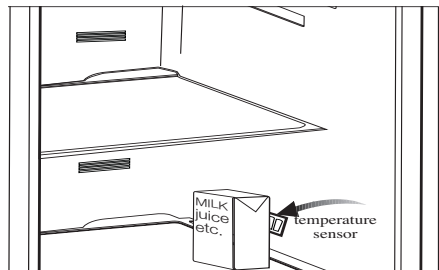
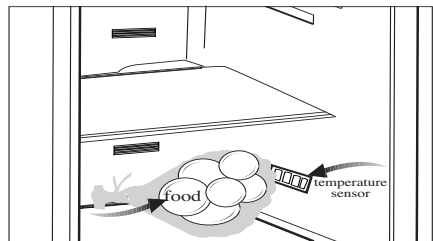
Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu energie

- Dvere vašej chladničky nenechávajú otvorené dlhý čas.
- Do chladničky nekladajte horúce jedlá alebo nápoje.
- Chladničku neprepĺňajte, aby ste neblokovali prúdenie vzduchu v interiéri.
- Vašu chladničku neumiestňujte na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti spotrebičov, ktoré produkujú teplo, ako napr. rúry na pečenie, umývačky riadu alebo radiátory.
- Dbajte na to, aby ste jedlo uchovávali v uzavretých nádobách.
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom môžete v mrazničke skladovať maximálny objem potravín vtedy, keď odstránite poličku alebo priečink mrazničky. Hodnota spotreby energie stanovená pre vašu chladničku bola stanovená tak, že sa odstráni polička alebo priečink mrazničky a pri maximálnom vyťažení. So zreteľom na tvary a veľkosť potravín určených na zamrazenie neexistuje pri používaní police alebo zásuvky žiadne riziko.
- Rozmrazovanie mrazených potravín v priečinku chladničky zabezpečuje úsporu energie a taktiež zachováva kvalitu potravín.

Odporúčania pre priestor na čerstvé potraviny

* VOLITEĽNÉ

- Nedovoľte, aby sa akékoľvek potraviny dostali do kontaktu s teplotným snímačom v priestor na čerstvé potraviny. Z dôvodu zachovania ideálnej skladovacej teploty priestoru na čerstvé potraviny nemôžu potraviny blokovat snímač.
- Do spotrebiča nekladajte horúce potraviny.



3 Inštalácia

- i** Zapamätajte si, že výrobca nenesie zodpovednosť v prípade, že nedodržíte informácie uvedené v návode k obsluhu.

Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky

1. Vaša chladnička musí byť pred presunom prázdna a očistená.
2. Police, príslušenstvo, priehradky atď. vo vašej chladničke musia byť pred opätovným zabalením chladničky zalepené a zaistené voči otrasom.
3. Balenie musíte zaistiť hrubými páskami alebo silnými lanami a musíte dodržiavať bezpečnostné pokyny na balení.

i Vždy si pamätajte...

Každý recyklovaný materiál je nepostrádateľným zdrojom pre prírodu a národné zdroje.

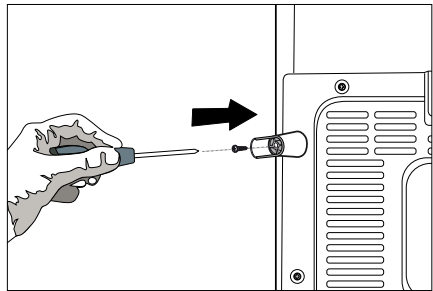
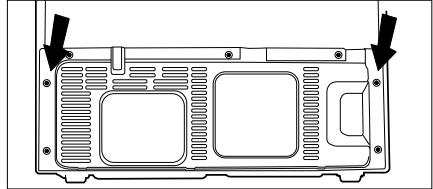
Ak by ste chceli prispieť k recyklácii obalových materiálov, informácie môžete získať u ekologických organizácií alebo na miestnych úradoch.

Pred uvedením chladničky do prevádzky

Pred začatím používania vašej chladničky skontrolujte nasledovné:

1. Je interiér chladničky suchý a môže vzduch ľahko cirkulovať v zadnej časti?
2. Vložte 2 plastové klince na zadný kryt ventilácie, ako je to ukázané na nasledujúcom obrázku. Aby ste tak urobili, odstráňte skrutky na výrobku a použite skrutky nachádzajúce sa v rovnakom puzdre.

Plastové klince zaisťujú požadovanú vzdialenosť medzi chladničkou a stenou kvôli dostatočnej cirkulácii vzduchu.



3. Vyčistite interiér chladničky podľa odporúčania v odseku „Údržba a čistenie“.
4. Chladničku pripojte do elektrickej zásuvky. Keď sa otvoria dvere, zapne sa príslušné vnútorné svetlo.
5. Budete počuť zvuk pri zapnutí kompresora. Kvapalina a plyny utesnené v chladiacom systéme môžu vydávať nejaký zvuk, bez ohľadu na to, či kompresor je alebo nie je v prevádzke. Toto je celkom normálne.
6. Predné hrany chladničky môžu byť zohriate. To je normálne. Tieto časti sú vytvorené tak, aby boli zohriate, aby sa predišlo kondenzácii.

Elektrické pripojenie

Pripojte chladničku k uzemnenej zástrčke, ktorá je chránená poistkou príslušnej kapacity.

Dôležité:

- ⚠ Pripojenie musí byť v zhode s národnými predpismi.
- ⚠ Elektrická zásuvka musí byť po inštalácii ľahko prístupná.
- ⚠ Napätie a povolená ochrana poistkou sú uvedené v časti „Technické špecifikácie“.
- ⚠ Určené napätie musí byť rovnaké ako napätie vo vašej elektrickej sieti.
- ⚠ Predlžovacie káble a rozbočky sa nesmú používať na pripojenie zariadenia.
- ⚠ Poškodený elektrický kábel musí vymeniť kvalifikovaný elektrikár.
- ⚠ Spotrebič nesmiete prevádzkovať, pokiaľ ho neopravíte! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Likvidácia obalu

- ⚠ Obalový materiál môže byť nebezpečný pre deti. Obalový materiál držte mimo dosahu detí alebo ho vyhodte podľa pokynov pre likvidáciu odpadu. Neodhadzujte ho spolu s normálnym domovým odpadom.

Balenie chladničky je vyrobené z recyklovateľných materiálov.

Likvidácia vašej starej chladničky

Vašu starú chladničku zlikvidujte ekologicky.

- ⚠ O likvidácii vašej starej chladničky sa môžete poradiť s vašim autorizovaným predajcom alebo zberným miestom.
- ⚠ Pred likvidáciou vašej chladničky odrežte elektrickú zásuvku a ak sa na dverách nachádzajú nejaké zámky, znefunkčnite ich, aby ste nevystavili deti žiadnemu nebezpečenstvu.

Umiestnenie a inštalácia

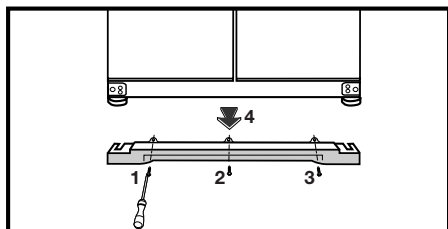
- ⚠ Varovanie: Počas inštalácie nikdy chladničku nepripájajte do elektrickej zásuvky. V opačnom prípade vznikne riziko usmrtenia alebo vážneho zranenia.

- ⚠ Ak vstupné dvere v miestnosti, kde bude chladnička nainštalovaná, nie sú dostatočne široké na to, aby cez ne chladnička prešla, zavolajte do autorizovaného servisu, aby odmontovali dvere vašej chladničky a bokom ju preniesli cez dvere.

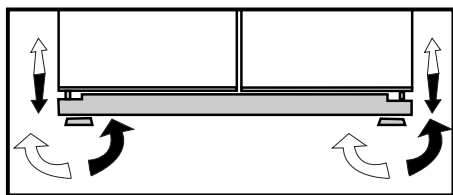
1. Chladničku nainštalujte na miesto, ktoré umožňuje ľahké použitie.
 2. Chladničku udržiavajte mimo dosah zdrojov tepla, vlhkých miest a priameho slnečného svetla.
 3. Kvôli dosiahnutiu účinnej prevádzky musí byť v okolí chladničky dostatočné vetranie. Ak bude chladnička umiestnená vo výklenku v stene, minimálna vzdialenosť od stropu musí byť 5 cm a od steny 5 cm.
- Ak je podlaha pokrytá kobercom, výrobok musí byť zdvihnutý do výšky 2,5 cm od podlahy.
4. Kvôli zabráneniu hádzaniu dajte chladničku na rovnú podlahu.
 5. Chladničku neuchovávajte pri teplote prostredia pod 10 °C.

Nastavenie vyváženia podlahy

⚠ Ak je vaša chladnička nestabilná;
⚠ Najskôr odpojte výrobok. Keď upravujete stabilitu, výrobok musí byť odpojený zo siete. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.



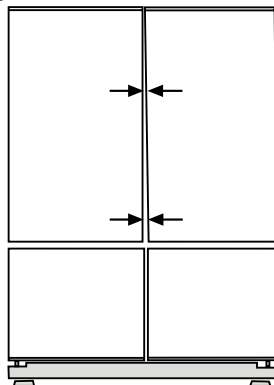
1- Pred vykonaním postupu kryt vetrania odmontujte odskrutkovaním jeho skrutiek tak, ako je to znázornené na obrázku. Chladničku môžete vyvážiť otáčaním predných nôh tak, ako je to znázornené na obrázku. Keď nohu otáčate v smere čiernej šípky, roh s príslušnou nohou sa znižuje; keď nohu otáčate v opačnom smere, poloha sa zvyšuje. Pomoc inej osoby miernym prídvihnutím chladničky celý proces uľahčí.



2. Po napravení problému s vyvážení znovu namontujte kryt vetrania a dotiahnite skrutky.

3. Pomocou skrutkovača Philips odmontujte skrutky zaisťujúce spodný kryt vetrania.

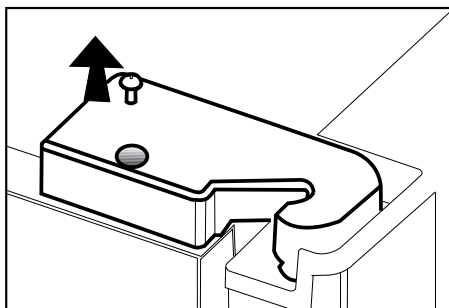
Nastavenie medzery medzi hornými dverami

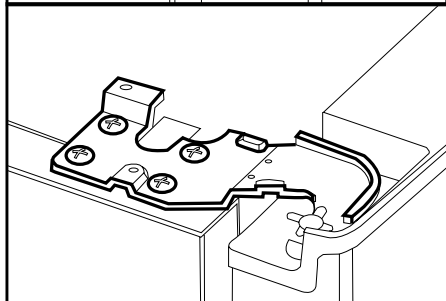
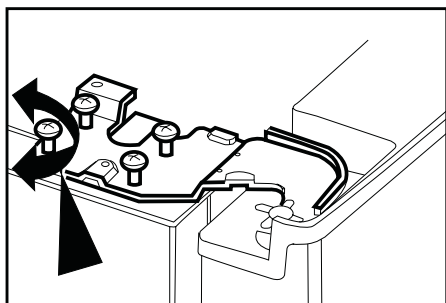


i Medzeru medzi dverami priečka chladničky môžete nastaviť tak, ako je to znázornené na obrázkoch.

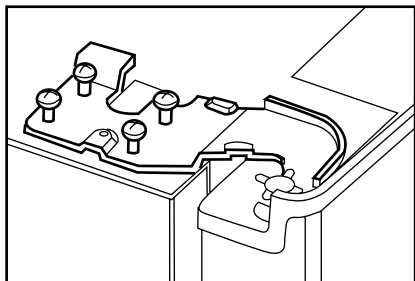
Poličky dverí musia byť pri nastavovaní výšky dverí prázdne.

i Pomocou skrutkovača vyberte skrutku krytu horného závesu dverí, ktoré chcete nastaviť.

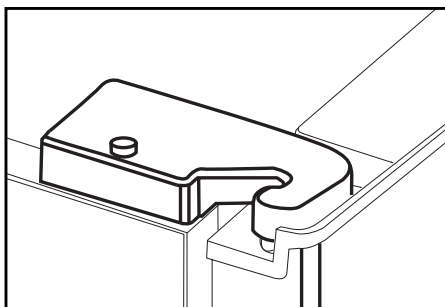




i Dvere podľa želania primerane nastavte uvoľnením skrutiek.



i Dvierka, ktoré ste nastavili, upevnite tak, že dotiahnete skrutky bez toho, aby ste zmenili polohu dvierok.



i Znovu nasadíte kryt závesu a dotiahnete ho skrutkou.

Montáž vodného filtra

(v niektorých modeloch)

K prívodu vody do chladničky môžete pripojiť dva rozličné zdroje vody: hlavný prívod studenej vody alebo vodu v nádobe.

Požiadavky na montáž

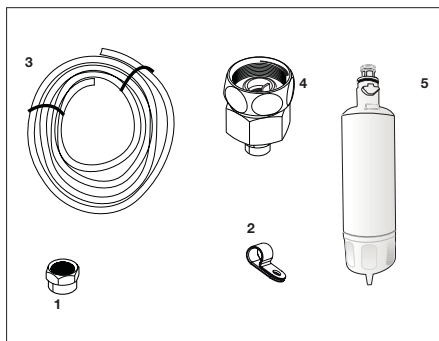
Pre použitie vody v nádobe by ste mali použiť čerpadlo.

Skontrolujte, či vám boli dodané nižšie uvedené časti spolu so spotrebičom.

1. Jednotka na pripojenie vodného potrubia k zadnej časti spotrebiča. (Ak nepasuje, zabezpečte si ho v najbližšom autorizovanom servise.)
2. 2 kusy zvierok rúrok (v prípade potreby zabezpečenia rúrky na prívod vody)

Poznámka: Pretože nasledujúce diely nie sú potrebné pri použití nádoby, nemusia sa vo vami zakúpenom výrobku nachádzať.

3. 5 metrov dlhé vodné potrubie (s priemerom 1/4 palca)
4. Ventil hlavného prívodu studenej vody so sieťkovým filtrom (adaptér na kohútik)
5. Vodný filter alebo externe pripojiteľný filter, ktorý sa montuje ku konzole vo vnútri chladničky.



Najskôr by ste mali určiť miesto, kde sa bude montovať externý filter. (Vzťahuje sa na filter, ktorý sa bude používať z vonkajšej strany chladničky.) Potom určite vzdialenosť medzi filtrom a chladničkou a požadované dĺžky hadičiek od filtra do prívodu vody do chladničky.

Vodný filter musíte držať kolmo, tak ako je to zobrazené na obrázku. Je dôležité, aby ste filter správne pripojili k miestam prívodu a vývodu vody.

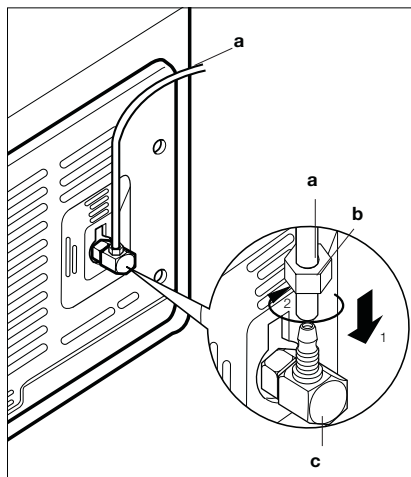
Po pripojení filtra prvé 3 až 4 poháre vody vylejte.

Pripojenie vodného potrubia k chladničke

1. Po namontovaní jednotky na vodné potrubie vložte vodné potrubie do prírodného ventilu chladničky tak, že ho pevne zatlačíte smerom nadol.

2. Šesť jednotiek, ako je to vidieť na protiľahlom obrázku, tak, že ich rukou zatlačíte na prírodný ventil chladničky. (a - vodné potrubie, b - jednotka, c - ventil)

i Poznámka 1: Jednotku nemusíte doťahovať kľúčom, aby ste dosiahli vodotesné spojenie. V prípade unikania použite skrutkovač alebo kliešte, aby ste jednotku dotiahli.

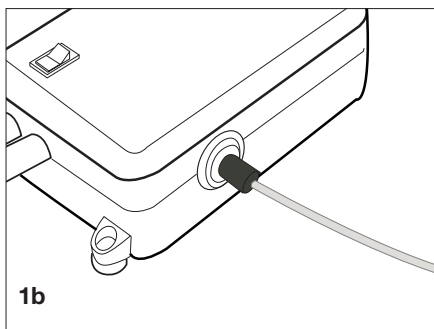
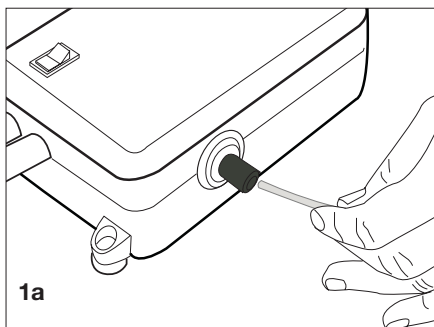


Pripojenie hadičky na vodu k nádobe

(v niektorých modeloch)

Aby ste pripojili vodu z nádoby k chladničke, budete potrebovať čerpadlo. Postupujte podľa pokynov po pripojení jedného konca vodného potrubia vychádzajúceho z čerpadla k chladničke tak, ako je to popísané na predchádzajúcej strane.

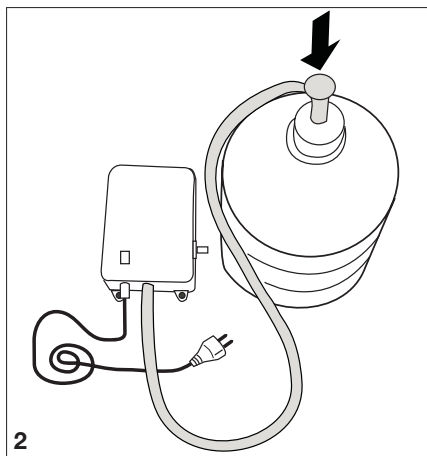
1. Dokončíte spojenie zatlačením jedného konca vodného potrubia do prívodu vodného potrubia čerpadla tak, ako je to znázornené na obrázku.



2. Vložte a upevnite hadičku čerpadla do nádoby tak, ako je to znázornené na obrázku.
3. Po dokončení pripojenia zapojte a spustíte čerpadlo.

Za účelom zaistenia účinnej prevádzky čerpadla počkajte 2 - 3 minúty po zapnutí čerpadla.

- i** Pri pripájaní vody by ste si mali pozrieť používateľskú príručku k čerpadlu.
- i** V prípade použitia nádoby na vodu nie je potrebné používať vodný filter.
- i** Ak budete používať nádobu, musíte použiť čerpadlo.



Prípojenie hadičky na vodu k hlavnému prívodu studenej vody

(v niektorých modeloch)

Ak chcete vašu chladničku používať tak, že bude pripojená k hlavnému prívodu studenej vody,

budete musieť pripojiť štandardný, 1/2 palcový spojkový ventil na prívod studenej vody v domácnosti. V prípade, že taký ventil nemáte alebo si nie ste istý, obráťte sa na kvalifikovaného inštalátora.

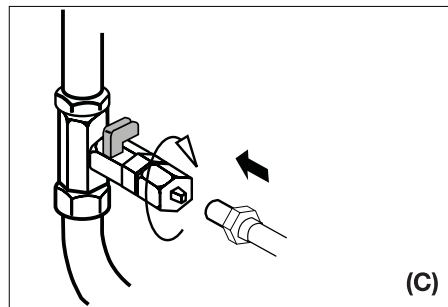
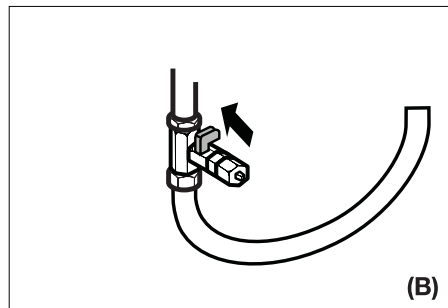
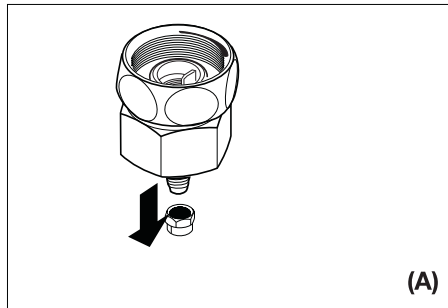
1. Oddelíte jednotku od adaptéra kohútika. (Obrázok A)
2. Namontujte adaptér kohútika na 1/2 palcový spojkový ventil tak, ako je to znázornené na obrázku. (Obrázok B)
3. Po vložení vodného potrubia do jednotky ho namontujte do adaptéra kohútika a vložte do kohútika tak, ako je to znázornené na obrázku. (Obrázok C)

4. Ručne dotiahnite jednotku. V prípade unikania použite skrutkovač alebo kliešte, aby ste jednotku dotiahli.

⚠ Varovanie: Zaisťte vodné potrubie do vhodných miest pomocou svoriek na potrubie, ktoré sú dodávané za účelom predídenia akýmkoľvek škodám alebo posunutiu alebo náhodnému odpojeniu.

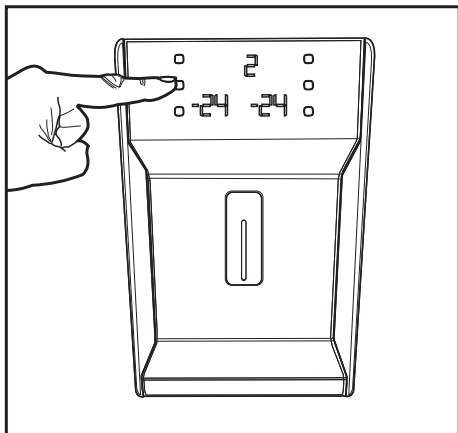
⚠ Varovanie: Po zapnutí vodného ventilu sa uistite, že na žiadnom zo spojených bodov vodného potrubia nedochádza k unikaniu. V prípade unikania ihneď vypnite ventil a dotiahnite všetky spoje znovu pomocou kľúča alebo klieští.

⚠ Varovanie: Uistite sa, že máte k dispozícii štandardné 1/2 palcové spojenie hlavného prívodu studenej vody a že je úplne vypnuté.

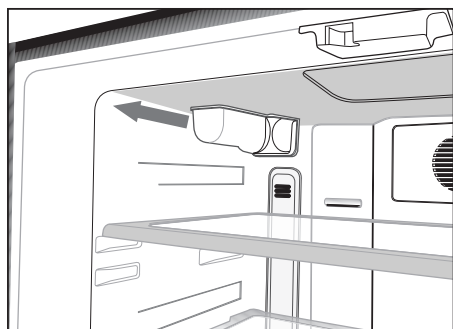


Pre namontovanie vodného filtra postupujte podľa pokynov uvedených pod príslušnými obrázkami:

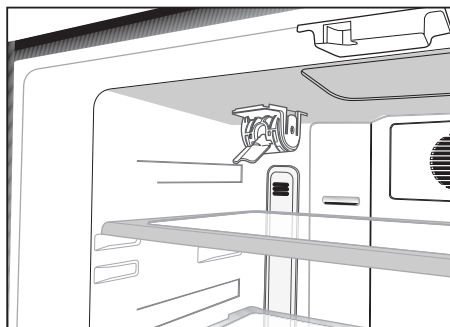
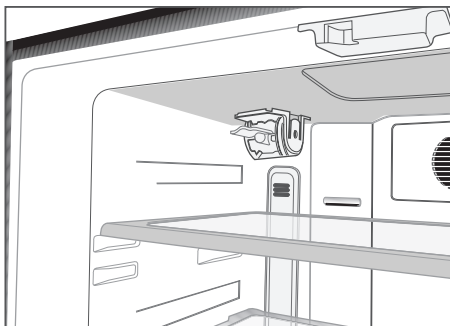
1. Stlačte tlačidlo zrušenia podávania ľadu na displeji.



2. Odstráňte kryt filtra v priestore chladničky tak, že ho vytiahnete smerom dopredu.



3. Vyberte obtokový kryt vodného filtra tak, že ho otočíte nadol.



⚠ Varovanie: Uistite sa, že režim „Ice off“ (Vypnutý ľad) je aktívny skôr, ako vyberiete obtokový kryt.

Poznámka: Je úplne normálne, že po odobratí krytu spadne pár kvapiek vody.

4. Odstráňte veko na hornej strane vodného filtra, aby ste ho umiestnili tak, ako je to znázornené na obrázku a otočením nahor ho uzamknite.
5. Znovu stlačte tlačidlo zrušenia ľadu na displeji, aby ste tento režim opustili.

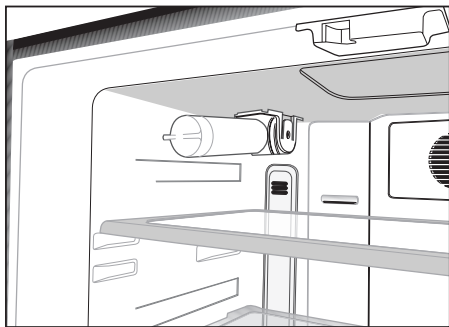
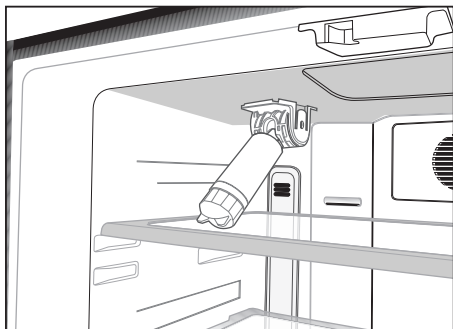
Vodný filter by ste mali vymeniť po každých 6 mesiacoch.

Ak chcete, aby sa doba výmeny filtra počítala automaticky a dostávali ste výstrahu na konci doby použitia, prečítajte si časť „Automatické počítanie doby použiteľnosti filtra“.

Vodný filter musíte odstrániť tak, ako je to znázornené na obrázku, ak ho idete vymeniť alebo ak ho viac nebudete používať a obtokový kryt musí byť pripojený. Pred vybratím sa musíte uistiť, že režim vypnutého ľadu je aktívny.

⚠ Varovanie: Vodný filter odstraňuje z vody niektoré cudzie častice. Nečistí vodu od mikroorganizmov.

⚠ Varovanie: Tlačidlo vypnutia ľadu musíte stlačiť pri každej výmene vodného filtra alebo musíte namontovať obtokový kryt.



Pred prvým použitím dávkovača vody

i Tlak vody v hlavnom prívode nesmie byť nižší ako 1 bar.

i Tlak vody v hlavnom prívode nesmie byť vyšší ako 8 barov.

i Čerpadlá musíte použiť v prípade, že tlak prívodu vody klesne pod hodnotu 1 bar alebo ak idete použiť nádobu na vodu.

i Vodný systém chladničky musíte pripojiť k potrubiu so studenou vodou. Nesmiete ho pripojiť k potrubiu s horúcou vodou.

i V prvotnej fáze prevádzky chladničky nemusíte získať žiadnu vodu. Toto spôsobuje vzduch zo systému. Aby ste uvoľnili vzduch zo systému, stlačte jazýček dávkovača na dobu 1 minúty, až kým z dávkovača nezačne vychádzať voda. Prietok vody môže byť spočiatku nepravidelný. Nepravidelný prietok vody sa ustáli po odvzdušnení systému.

i Pri prvom spustení chladničky musí uplynúť približne 12 hodín, než sa vám podarí získať studenú vodu.

i Tlak vo vodovode musí byť v rozpätí 1 - 8 barov, aby dávkovač ľadu/vody pracoval plynulo. Za týmto účelom skontrolujte, či sa dá jeden pohár vody (100 cl) naplniť za 10 s.

i Prvých 10 pohárov vody by ste nemali konzumovať.

i Približne prvých 30 kociek ľadu, ktoré ste získali z dávkovača ľadu, nesmiete používať.

i Ak nepoužívate nádobu, používajte vždy vodný filter.

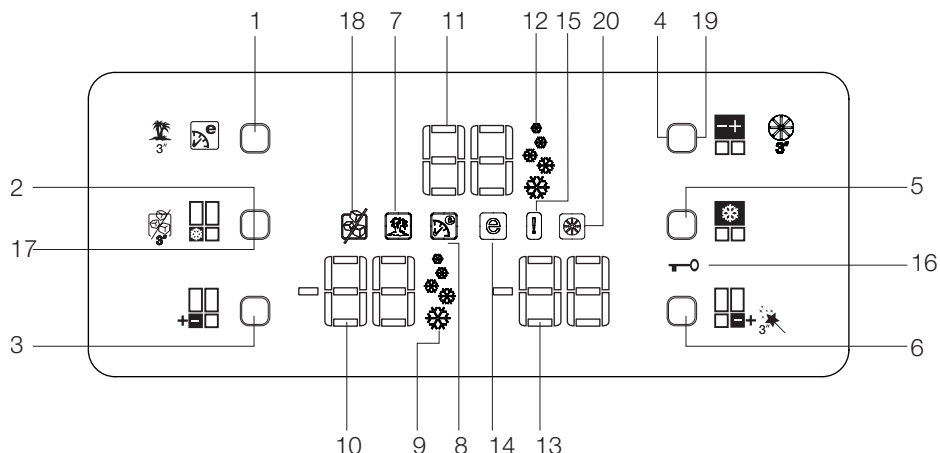
4 Príprava

- i** Vaša chladnička by mala byť umiestnená v najmenej 30 cm vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú horáky, rúry na pečenie, radiátory a kachle a najmenej v 5 cm vzdialenosti od elektrických rúr na pečenie a nemala by byť umiestnená na priamom slnku.
- i** Teplota prostredia v miestnosti, kde chladničku inštalujete, by mala byť aspoň 10 °C. Prevádzka chladničky v chladnejšom prostredí sa neodporúča s ohľadom na jej účinnosť.
- i** Uistite sa, že je interiér vašej chladničky dôkladne vyčistený.
- i** Ak sa budú vedľa seba inštalovať dve chladničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť minimálne 2 cm.
- i** Pri prvom spustení vašej chladničky počas šiestich hodín dodržujte nasledujúce pokyny.
 - Dvere by ste nemali otvárať príliš často.
 - Chladnička musí byť počas tohto času prázdna.
 - Chladničku neodpájajte od siete.Ak dôjde k výpadku napájania, ktoré nemôžete ovplyvniť, pozrite si upozornenia v časti „Odporúčané riešenia problémov“.
- i** Originálny obal a penové materiály by ste si mali odložiť za účelom budúceho transportu a prenášania.

5 Používanie chladničky

Indikačný panel

Tento dotykom ovládaný indikačný panel vám umožňuje nastaviť teplotu bez otvorenia dverí vašej chladničky. Teplotu nastavíte tak, že sa jednoducho prstom dotknete príslušného tlačidla.



1. Tlačidlo funkcie Extra ekologicky/ dovolenka
2. Tlačidlo rýchleho zmrazenia
3. Tlačidlo nastavenia teploty priechinka mrazničky
4. Tlačidlo nastavenia teploty priechinka chladničky
5. Tlačidlo rýchleho chladenia
6. Tlačidlo nastavenia teploty priechinka univerzálnej zóny
7. Indikátor funkcie Dovolenka
8. Indikátor funkcie Extra ekologicky
9. Indikátor funkcie rýchleho mrazenia
10. Indikátor teploty priechinka mrazničky
11. Indikátor teploty priechinka chladničky
12. Indikátor funkcie rýchleho chladenia
13. Indikátor teploty priechinka univerzálnej zóny
14. Indikátor ekonomického režimu
15. Indikátor chybového stavu
16. Indikátor uzamknutia
17. Tlačidlo zrušenia ľadu
18. Indikátor vypnutia ľadu
19. Tlačidlo zrušenia výstrahy na výmenu filtra
20. Indikátor výstrahy na výmenu filtra

i Obrázky v tejto príručke k obsluhu sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vašim produktom. Ak produkt, ktorý ste si zakúpili, nedisponuje uvádzanými časťami, potom sa to týka iných modelov.

1. Tlačidlo funkcie Extra ekologicky/ dovolenka

Stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu Extra ekologicky. Stlačením a podržaním tohto tlačidla na 3 sekundy aktivujete funkciu Dovolenka. Opätovným stlačením tohto tlačidla zvolenú funkciu vypnete.

2. Tlačidlo rýchleho zmrazenia

Stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu rýchleho zmrazenia. Opätovným stlačením tohto tlačidla zvolenú funkciu vypnete.

3. Tlačidlo nastavenia teploty priechinka mrazničky

Stlačením tohto tlačidla nastavíte teplotu priechinku mrazničky jednotlivo na -18, -20, -22, -24, -18... Stlačením tohto tlačidla nastavíte želanú teplotu pre priechinok mrazničky.

4. Tlačidlo nastavenia teploty priechinka chladničky

Stlačením tohto tlačidla nastavíte teplotu priechinku chladničky jednotlivo na 8, 6, 4, 2, 8... Stlačením tohto tlačidla nastavíte želanú teplotu pre priechinok chladničky.

5. Tlačidlo rýchleho chladenia

Stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu rýchleho chladenia. Opätovným stlačením tohto tlačidla zvolenú funkciu vypnete.

6. Tlačidlo nastavenia teploty priechinka univerzálnej zóny

Priechinok univerzálnej zóny môžete nastaviť na mrazenie alebo na chladenie. Stlačením a podržaním tohto tlačidla na dlhší čas (3 sekundy), nastavíte priechinok univerzálnej zóny na mrazenie alebo na chladenie. Priechinok je továrensky nastavený ako priechinok mrazničky.

Ak je priechinok univerzálnej zóny nastavený na mrazenie, po každom stlačení tohto tlačidla sa teplota priechinka univerzálnej zóny zmení na -18, -20, -22, -24, -18... Ak je priechinok univerzálnej zóny nastavený na chladenie, po každom stlačení tohto tlačidla sa teplota priechinka univerzálnej zóny zmení na 10, 8, 6, 4, 2, 0, - 6...

7. Indikátor funkcie Dovolenka

Označuje, že funkcia dovolenky je aktívna. Ak je táto funkcia aktívna, na indikátore priechinka chladničky sa zobrazí znak „-“ a v priechinku chladničky nebude vykonávané žiadne chladenie. Ostatné priechinky budú chladené podľa toho, akú teplotu majú nastavenú.

Opätovným stlačením príslušného tlačidla túto funkciu vypnete.

8. Indikátor funkcie Extra ekologicky

Označuje, že funkcia Extra ekologicky je aktívna. Ak je táto funkcia aktívna, vaša chladnička bude automaticky zisťovať doby minimálneho používania a v týchto dobách bude vykonávať energeticky účinné chladenie. Počas vykonávania energeticky účinného chladenia je aktívny indikátor ekonomickej funkcie.

Opätovným stlačením príslušného tlačidla túto funkciu vypnete.

9. Indikátor funkcie rýchleho mrazenia

Označuje, že funkcia Rýchle mrazenie je aktívna. Túto funkciu používajte, keď do priechinka mrazničky dáte čerstvé potraviny alebo keď potrebujete ľad. Keď je táto funkcia aktívna, vaša chladnička sa spustí po určitom čase.

Opätovným stlačením príslušného tlačidla túto funkciu vypnete.

10. Indikátor teploty priechinku mrazničky

Naznačuje nastavenú teplotu pre priechinok mrazničky.

11. Indikátor teploty priechinku chladničky

Naznačuje nastavenú teplotu pre priechinok chladničky.

12. Indikátor funkcie rýchleho chladenia

Označuje, že funkcia rýchleho chladenia je aktívna. Túto funkciu používajte, keď do priechinka chladničky dáte čerstvé potraviny alebo keď potrebujete potraviny rýchlo ochladiť. Po zapnutí tejto funkcie bude chladnička bez zastavenia bežať 2 hodiny.

Opätovným stlačením príslušného tlačidla túto funkciu vypnete.

13. Indikátor teploty priechinka univerzálnej zóny

Označuje teplotu nastavenú pre priechinok univerzálnej zóny.

14. Indikátor ekonomického režimu

Označuje, že chladnička beží v energeticky účinnom režime. Teplota priechinka mrazničky

Tento indikátor je aktívny v prípade, že funkcia je nastavená na -18 alebo ak sa kvôli funkcii Extra ekologicky vykonáva energeticky účinné chladenie.

15. Indikátor chybového stavu

Tento indikátor sa aktivuje v prípade, že vaša chladnička nechladí primerane, prípadne ak došlo k poruche snímača. Keď je tento indikátor aktívny, indikátor teploty priechinka chladničky bude zobrazovať znak „E“ a indikátor teploty priechinka chladničky bude zobrazovať čísla, ako napríklad „1, 2, 3...“. Tieto čísla na indikátore poskytujú servisnému personálu informáciu o chybe.

16. Indikátor uzamknutia

Túto funkciu použite, ak si neželáte, aby došlo k zmene vášho nastavenia teploty chladničky. Túto funkciu aktivujete súčasným stlačením tlačidla rýchleho chladenia a tlačidla nastavenia teploty priechinka univerzálnej zóny na dlhší čas (3 sekundy).

Opätovným stlačením príslušných tlačidiel túto funkciu vypnete.

17. Tlačidlo zrušenia ľadu

Aby ste zastavili výrobu ľadu, stlačte tlačidlo zrušenia ľadu na 3 sekundy. Keď vyberiete zrušenie ľadu, do nádoby na ľad nebude prúdiť žiadna voda. Napriek tomu môže v nádobe na ľad ostať nejaký ľad, ktorý si odtiaľ môžete vziať. Aby ste znovu spustili výrobu ľadu, stlačte tlačidlo zrušenia ľadu na 3 sekundy.

18. Indikátor zrušenia ľadu

Ak z chladničky nechcete získavať ľad, musíte túto funkciu použiť. Túto funkciu môžete použiť tak, že stlačíte tlačidlo zrušenia ľadu na 3 sekundy.

19. Tlačidlo zrušenia výstrahy na výmenu filtra

Filter v chladničke musíte meniť každých 6 mesiacov. Vaša chladnička počíta tento čas automaticky a indikátor výmeny filtra sa rozsvieti, keď doba použiteľnosti filtra uplynie. Na 3 sekundy stlačte výstražné tlačidlo zrušenia výmeny filtra, aby ste chladničke umožnili automaticky vypočítať čas nového filtra po výmene filtra.

20. Indikátor zrušenia výstrahy na výmenu filtra

Keď doba použiteľnosti filtra uplynula, indikátor výstrahy na výmenu filtra začne svietiť.

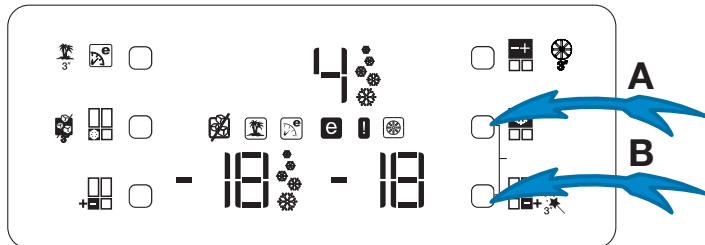
Alarm otvorených dverí:

Ak necháte dvierka priestoru chladničky alebo univerzálnej flexibilnej zóny otvorené aspoň 1 minútu, zapne sa zvukový alarm otvorených dverí, ktorý môžete počuť. Alarm vypnete jednoduchým stlačením ktoréhokoľvek tlačidla na indikátore alebo zatvorením dverí.

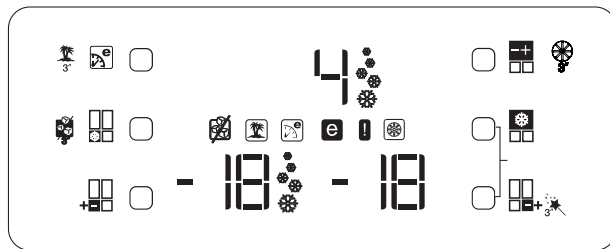
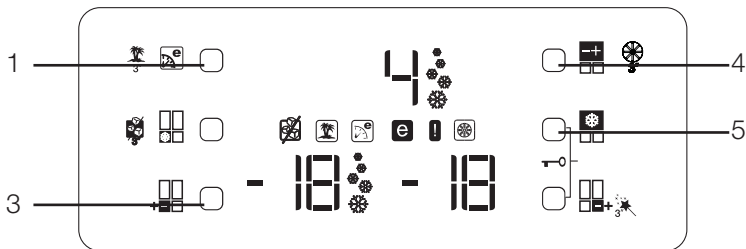
Veci, ktoré treba urobiť pre automatické počítanie doby použiteľnosti filtra

(Pre výrobky pripojené k vodovodnému potrubiu a vybavené filtrom)

1 - Po zapojení chladničky stlačte naraz tlačidlá A a B, aby ste zapli uzamknutie.



2- Potom stlačte jednotlivu tlačidlá Extra ekologicky (1), Nastavenie teploty priechniku chladničky (4), Rýchle chladenie (5) a Nastavenie teploty priechniku mrazničky (3).



Ak stlačíte konfiguráciu tlačidiel v správnom poradí, symbol uzamknutia zhasne, na chvíľu sa zapne bzučiak a rozsvieti sa indikátor výstrahy na výmenu filtra. Stlačením tlačidla zrušenia výstrahy na výmenu filtra (položka 19 v popise displeja) po výmene filtra spôsobíte, že doba použiteľnosti filtra sa bude počítat automaticky.

i Ak sa doba použiteľnosti filtra počíta automaticky, indikátor výstrahy výmeny filtra sa na pár sekúnd rozsvieti po zapojení výrobku do siete.

i **Automatické počítanie doby použiteľnosti filtra nie je od výroby aktívne. Musíte ho zapnúť vo výrobkoch, ktoré sú vybavené filtrom.**

i **Zopakujte rovnaký postup pri výrobkoch, ktoré majú zapnutý automatický výpočet doby použiteľnosti filtra, aby ste vypli výpočet doby použiteľnosti filtra.**

Držiak na vajíčka

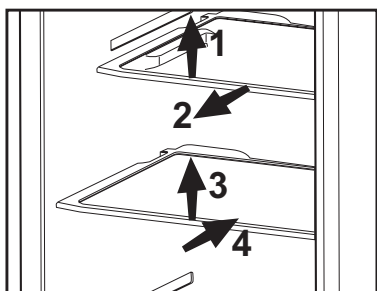
Držiak na vajíčka môžete namontovať na želané dvere alebo policu telesa.

Držiak na vajíčka nikdy nedávajte do priečinka mrazničky.

Zasúvacie police telesa

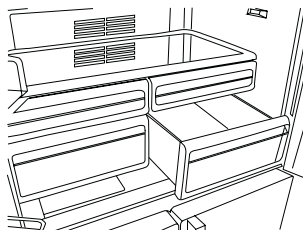
Zasúvacie police telesa je možné vytiahnuť jemným nadvihnutím prednej strany a posunom dozadu a dopredu. Po vytiahnutí dopredu zastavia v mieste zastavenia, čo umožňuje dosiahnuť na potraviny uložené v zadnej časti police; keď policu telesa potiahnete po jemnom nadvihnutí nahor na druhom mieste zastavenia, policu telesa bude uvoľnená. Policu by ste mali pevne držať aj zo spodku, aby ste zabránili jej prevráteniu. Policu telesa umiestnite na koľajnice na bočných stranách telesa chladničky umiestnením na jednu nižšiu alebo jednu vyššiu úroveň.

Policu telesa by ste mali zatlačiť úplne dozadu, aby ste ju úplne usadili.



Priečinko na zeleninu a ovocie

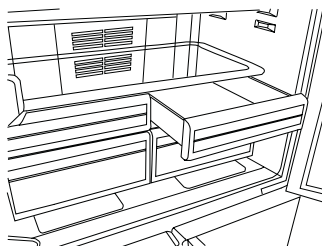
Priečinko na zeleninu a ovocie vašej chladničky je špeciálne navrhnuté tak, aby vašu zeleninu uchoval čerstvú bez straty jej vlhkosti. Pre tento účel sa okolo priečinka na zeleninu a ovocie vo všeobecnosti vytvára prúdenie chladného vzduchu. Vyberte police na dverách, ktoré sú zarovnané s priehradkou skôr, ako vyberiete priehradky. Priehradky môžete vybrať tak, ako je to znázornené na obrázku.



Priečinko ochladzovača

Priečinky ochladzovača umožňujú pripraviť na zmrazenie potraviny, ktoré chcete zmraziť. Tieto priečinky môžete použiť aj na uskladnenie potravín pri teplote o niekoľko stupňov nižšej ako je teplota chladničky.

Vnútnu kapacitu chladničky môžete zvýšiť vybratím ktoréhokoľvek priečinka ochladzovača. Ak to chcete urobiť, priečinko potiahnite smerom k vám; priečinko sa oprie o zastavovač a zastaví sa. Tento priečinko uvoľníte jeho zdvihnutím o približne 1 cm a potiahnutím smerom k vám.



Pohyblivá stredná časť

Účelom pohyblivej strednej časti je zabrániť uniknutiu studeného vzduchu zvnútra vašej chladničky von.

1 - Tesnenie vzniká vtedy, keď tesnenia na dverách tlačia na povrch pohyblivej strednej časti, kým sú dvierka priestoru chladničky zatvorené.

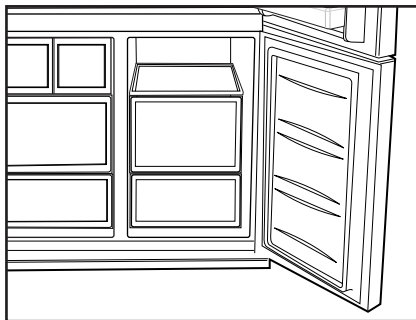
2 - Ďalší dôvod, prečo je vaša chladnička vybavená pohyblivou strednou časťou je, že zvyšuje čistý objem priechinka chladničky. Štandardné stredné časti zaberajú v chladničke nevyužitelný priestor.

3 - Pohyblivá stredná časť je zatvorená vtedy, keď sú ľavé dvierka priestoru chladničky zatvorené.

4 - Nesmiete ich otvárať ručne. Pohybujú sa navádzaním plastovou časťou na telese, kým sú dvierka zatvorené.

Skladovací priechinok univerzálnej zóny

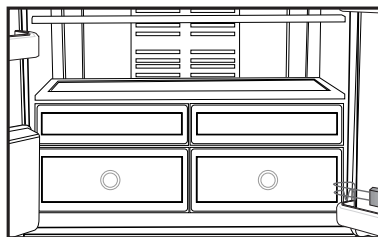
Úložný priechinok univerzálnej zóny vašej chladničky môžete použiť v akomkoľvek požadovanom režime tak, že ho prispôbíte teplotám chladničky (2/4/6/8 °C) alebo mrazničky (-18/-20/-22/-24). Priechinok môžete udržiavať v želanej teplote pomocou tlačidla nastavenia teploty úložného priechinka univerzálnej zóny. Teplota úložného priechinka univerzálnej zóny sa dá okrem teplôt priechinka chladničky nastaviť na 0 a 10 stupňov a okrem teplôt priechinka mrazničky na -6 stupňov. 0 stupňov sa používa na dlhšie uskladnenie delikátnych výrobkov a -6 stupňov sa používa na uchovanie mäsa v ľahko krátkom stave až 2 týždne.



i Funkciu prepnutia na priechinok chladničky alebo mrazničky zabezpečuje chladiaci prvok, ktorý sa nachádza v uzatvorenej časti (priechinok kompresora) za chladničkou. Počas prevádzky tohto prvku môžete počuť zvuky, ktoré sú podobné zvukom sekundovky, ktoré vydávajú analógové hodiny. Je to normálne a nie je to spôsobené poruchou.

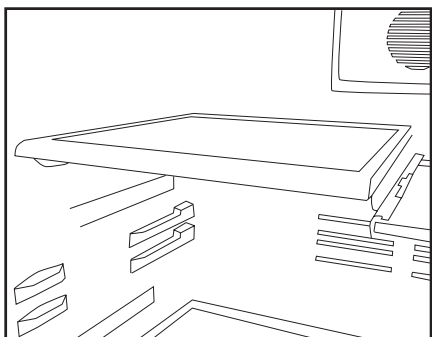
Modré svetlo

Potraviny uložené v špeciálnych priehradkách, ktoré sú osvetlené modrým svetlom, budú vďaka účinku vlnovej dĺžky modrého svetla pokračovať vo fotosyntéze a tak si uchovávajú svoju čerstvosť a zvýšia obsah vitamínov.



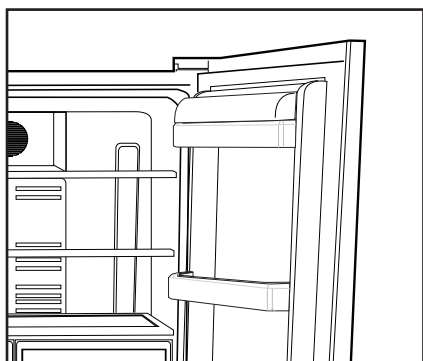
Posuvné police telesa so zadnými závesmi

Posuvné police telesa so zadnými závesmi môžete posúvať dozadu a dopredu. Výšku týchto polic si môžete upraviť ich odstránením a následnou montážou na vyššiu alebo nižšiu polohu. Policu mierne zdvihnite a potiahnutím k sebe ju vyberte.



Priestor na maslo a syr

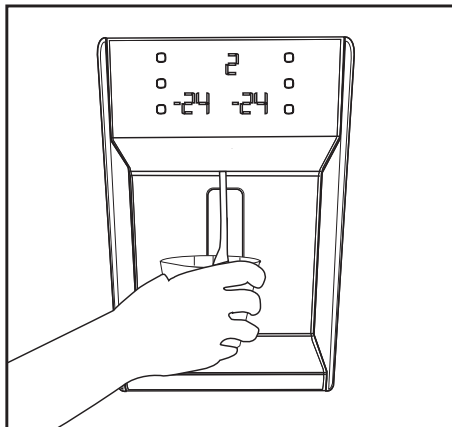
Potraviny, ako je maslo, syr a margarín môžete skladovať v tejto časti, ktorá má veko.



Používanie vodného zdroja Upozornenia

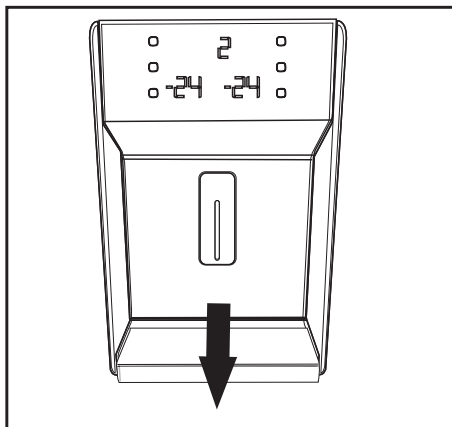
Je úplne normálne, že prvých pár pohárov z dávkovača bude teplých.

V prípadoch, kedy sa dávkovač vody nepoužíval často je nutné, aby ste vypustili dostatočné množstvo vody z dávkovača, aby ste získali čerstvú vodu.



Zberná nádoba

Vodné kvapky ktoré odkvapnú počas používania sa zachytia do zbernej nádoby. Zbernú nádobu môžete vytiahnuť smerom k sebe alebo zatlačením na jej okraj (v závislosti od modelu). Vodu môžete odstrániť pomocou špongie alebo jemnej tkaniny.



Minibar

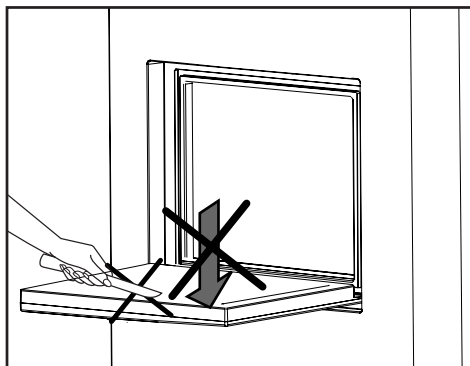
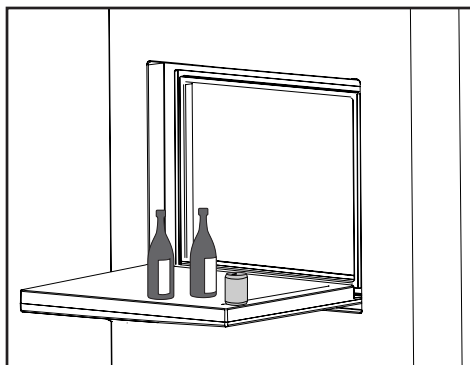
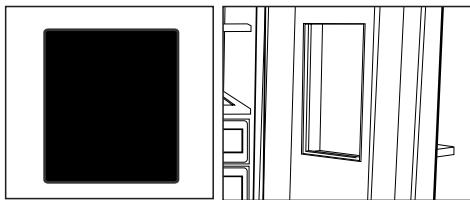
Dvierka minibaru vám ponúkajú ďalšie pohodlie pri používaní chladničky. Do police dvierok v chladničke sa môžete dostať bez toho, aby ste otvorili dverka chladničky. Vďaka tejto funkcii si môžete z chladničky ľahko vziať potraviny a nápoje, ktoré často konzumujete. Keďže nemusíte často otvárať dverka, znížite spotrebu energie chladničky.

Aby ste otvorili dverka minibaru, zatlačte rukou na minibar a potiahnite ruku späť, aby sa minibar otvoril.

Keď sú dverka minibaru otvorené, môžete využiť vnútornú stranu dvierok ako stolík, na ktorý si môžete položiť vaše fľaše a poháre za krátky čas tak, ako je to znázornené na obrázku.

⚠ Varovanie: Nikdy nerobte veci, ktoré by mohli na dverka vyvinúť tlak, ako napríklad sedenie, lezenie alebo vešanie sa na stolík a nekladte naň ani ťažké predmety. Môžete tým poškodiť chladničku alebo spôsobiť zranenie.

⚠ Varovanie: Na dverkách minibaru nikdy nerezte a dávajte pozor, aby sa dverka nepoškodili špicatými predmetmi.



6 Čistenie a údržba

- ⚠ Na čistenie nikdy nepoužívajte plyn, benzín alebo obdobné prostriedky.
- ⚠ Odporúčame vám, aby ste zariadenie pred vyčistením odpojili od siete.
- ℹ Na čistenie nikdy nepoužívajte žiadne ostré a drsné predmety, mydlo, domáce čističlá, saponáty a voskové leštidlá.
- ℹ Na čistenie skrine chladničky použite vlažnú vodu a vytrite ju do sucha.
- ℹ Použite vlhkú handru namočenú v roztoku jednej lyžičky sódy bikarbóny v pol litri vody. Umyte vnútrajšok a vytrite ho do sucha.
- ⚠ Uistite sa, že do puzdra lampy, prípadne iných elektrických súčiastok, neprenikne voda.
- ⚠ Ak sa chladničku nechystáte používať dlhšie obdobie, odpojte napájací kábel, vyberte všetky potraviny, vyčistite ju a dvere nechajte pootvorené.
- ℹ Skontrolujte tesnenie dverí či je čisté a zbavené odrobiniek z jedla.
- ⚠ Ak chcete odstrániť prúžky vo dverách, vyberte celý ich obsah a potom jednoducho potlačte prúžok nahor zo základne.

Ochrana plastových povrchov

- ℹ Kvapalné oleje a vyprázané jedlá nedávajte do chladničky v otvorených nádobách, pretože poškadzujú plastové povrchy vašej chladničky. V prípade rozliatia alebo roztratia oleja na plastové povrchy okamžite vyčistite a opláchnite príslušnú časť povrchu teplou vodou.

7 Odporúčané riešenia problémov

Pred zavolaním servisu si pozrite tento zoznam. Môže vám to ušetriť čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje bežné sťažnosti, ktoré sa nevzťahujú na chybné spracovanie alebo využitie materiálu. Niektoré z tu popísaných funkcií nemusí váš produkt obsahovať.

Chladnička nefunguje.
<ul style="list-style-type: none">• Je chladnička správne pripojená do siete? Zasuňte zásuvku do stenovej zástrčky.• Nie je prepálená poistka, ku ktorej je pripojená chladnička, alebo hlavná poistka? Skontrolujte poistku.
Kondenzácia na bočnej stene priestoru chladničky (MULTIZÓNA, OVLÁDANIE CHLADU a FLEXI ZÓNA).
<ul style="list-style-type: none">• Veľmi studené podmienky prostredia. Časté otváranie a zatváranie dverí. Veľmi vlhké podmienky prostredia. V chladničke sa nachádzajú potraviny obsahujúce kvapaliny v otvorených nádobách. Ponechanie pootvorených dverí. Prepnutie termostatu do chladnejšej polohy.• Skrátenie doby otvorenia dverí alebo ich zriedkavejšie používanie.• Prikrytie jedla v otvorených nádobách vhodným materiálom.• Vlhkosť poutierajte suchou handrou a skontrolujte, či stále pretrváva.
Kompresor nie je v prevádzke
<ul style="list-style-type: none">• Ochranná teplotná poistka kompresora sa vypáli počas náhleho výpadku napájania alebo pri vytiahnutí a opätovnom zastrčení zásuvky, pretože tlak chladiva v chladničke ešte nie je vyvážený. Vaša chladnička začne pracovať po približne šiestich minútach. Ak po tomto čase chladnička nezačne fungovať, zavolajte servis.• Chladnička je v odmrazovacom cykle. Pre plne automatickú rozmrazovaciu chladničku je to normálne. Cyklus odmrazovania sa vykonáva pravidelne.• Chladnička nie je pripojená do siete. Ubezpečte sa, že ste zástrčku správne vložili do zásuvky.• Sú správne vykonané nastavenia teploty?• Napájanie je možno prerušené.
Chladnička pracuje príliš často alebo príliš dlhý čas.

- Váš nový produkt môže byť širší ako predchádzajúci. To je úplne normálne. Veľké chladničky pracujú dlhší čas.
- Okolité teplota môže byť vysoká. To je úplne normálne.
- Chladnička mohla byť zapnutá len nedávno alebo mohlo byť do nej vložené jedlo. Kompletné vychladenie chladničky môže trvať o niekoľko hodín dlhšie.
- Do chladničky mohlo byť len nedávno vložené väčšie množstvo teplého jedla. Teplé jedlo spôsobuje dlhší chod chladničky, kým sa nedosiahne bezpečná teplota skladovania.
- Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave. Teplý vzduch, ktorý prenikol do chladničky, spôsobuje, že chladnička pracuje dlhší čas. Dvere otvárajte menej často.
- Oddelenie mrazničky alebo chladničky mohlo byť ponechané pootvorené. Skontrolujte, či sú dvere tesne zatvorené.
- Teplota v chladničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a vyčkajte, kým je táto teplota dosiahnutá.
- Tesnenie dverí chladničky alebo mrazničky môže byť zanesené špinou, opotrebované, poškodené alebo nesprávne nasadené. Vyčistite alebo vymeňte tesnenie. Poškodené tesnenie spôsobuje, že chladnička pracuje dlhšiu dobu, aby udržala požadovanú teplotu.

Teplota mrazničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota chladničky je dostatočná.

- Teplota v mrazničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. Nastavte teplotu v mrazničke na vyššiu a skontrolujte.

Teplota chladničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota mrazničky je dostatočná.

- Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi nízku teplotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.

Jedlo uložené v spodných zásuvkách chladničky je zmrazené.

- Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi nízku teplotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.

Teplota v chladničke alebo mrazničke je príliš vysoká.

- Teplota v chladničke je možno nastavená na veľmi vysokú hodnotu. Nastavenia chladničky vplyvajú na teplotu v mrazničke. Zmeňte teplotu chladničky alebo mrazničky, pokiaľ sa tieto teploty nedostanú na adekvátnu úroveň.
- Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave - otvárajte ich menej často.
- Dvere ste možno nechali pootvorené - dvere úplne zatvorte.
- Do chladničky ste možno nedávno vložili väčšie množstvo teplého jedla. Počkajte, kým mraznička alebo chladnička dosiahnu požadovanú teplotu.
- Chladnička mohla byť pripojená do siete len nedávno. Úplné ochladenie chladničky nejaký čas trvá.

Prevádzkový hluk sa zvyšuje, keď chladnička pracuje.

- Prevádzkový výkon chladničky sa môže meniť podľa zmeny teploty okolia. Je to úplne normálne a neznamena to poruchu.

Otrasy alebo hluk.
<ul style="list-style-type: none"> • Podlaha nie je rovná alebo nie je pevná. Chladnička sa trasie pri pomalom pohybe. Skontrolujte, či podlaha dokáže uniesť hmotnosť chladničky a či je rovná. • Hluk môže byť spôsobený predmetmi položenými na chladničke. Odstráňte predmety na vrchu chladničky.
Z chladničky vychádzajú zvuky ako rozliatie alebo rozstrekovanie kvapaliny.
<ul style="list-style-type: none"> • Tok kvapaliny a plynu sa uskutočňuje podľa prevádzkových princípov. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.
Chladnička vydáva zvuky ako fúkanie vetra.
<ul style="list-style-type: none"> • Na ochladenie chladničky sa používajú ventilátory. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.
Kondenzácia na vnútorných stenách chladničky.
<ul style="list-style-type: none"> • Horúce a vlhké počasie zvyšuje namrazovanie a kondenzáciu. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu. • Dvere ste možno nechali pootvorené - ubezpečte sa, že ste dvere úplne zatvorili. • Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave - otvárajte ich menej často.
Na vonkajšej strane chladničky alebo medzi dverami sa tvorí vlhkosť.
<ul style="list-style-type: none"> • Vo vzduchu sa môže nachádzať vlhkosť - je to celkom bežné pri vlhkom počasí. Pri nižšej vlhkosti sa kondenzácia stratí.
Vo vnútri chladničky je nepríjemný zápach.
<ul style="list-style-type: none"> • Musíte vyčistiť interiér chladničky. Interiér chladničky vyčistíte špongiou, vlažnou vodou alebo perlivou vodou. • Zápach môžu spôsobovať niektoré nádoby alebo obalové materiály. Použite odlišnú nádobu alebo odlišnú značku baliaceho materiálu.
Dvere sa nezatvárajú.
<ul style="list-style-type: none"> • Obaly potravín môžu brániť zatvoreniu dverí. Odstráňte obaly, ktoré bránia v ceste dverám. • Chladnička nie je na podlahe v úplne zvislej polohe a pri miernom pohybe sa kolíše. Nastavte elevačné skrutky. • Podlaha nie je rovná alebo dostatočne pevná. Skontrolujte, či je podlaha rovná a či dokáže uniesť hmotnosť chladničky.
Špeciálne priehradky sú zaseknuté.
<ul style="list-style-type: none"> • Jedlo sa môže dotýkať vrchnej strany zásuvky. Znovu usporiadajte jedlo v zásuvke.

لطفا این دفترچه راهنما را اول مطالعه کنید!

مشتری عزیز،

امیدواریم که دستگاه شما که در کارخانه های مدرن ساخته شده است و تحت دقیق ترین شرایط کنترل کیفیت آزمایش شده است به شما سرویس مؤثری را ارائه نماید.




بدین منظور، توصیه می کنیم که کل این دفترچه را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آن را برای مراجعات بعدی در محلی نگهداری کنید.

این دفترچه راهنما

- به شما کمک خواهد کرد تا از دستگاه به سرعت و به صورت ایمن استفاده کنید.
 - این دفترچه راهنما را قبل از نصب و راه اندازی دستگاه مطالعه کنید.
 - دستورالعملها را دنبال کنید، خصوصا در مورد ایمنی.
 - این دفترچه راهنما را در محلی نگهداری کنید که دسترسی به آن آسان باشد چون ممکن است به آن نیاز داشته باشید.
 - بعلاوه، سایر اسناد ارائه شده با این دستگاه را هم مطالعه نمایید.
- لطفا دقت کنید که این دفترچه ممکن است برای مدل‌های دیگر هم قابل استفاده باشد.

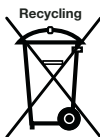
علامت و شرح آنان

این دفترچه راهنما حاوی علائم زیر است:

-  اطلاعات مهم یا نکات مفید برای استفاده از دستگاه.
-  هشدار در مورد شرایط خطرناک برای جان افراد و خانه.
-  هشدار مربوط به ولتاژ برق

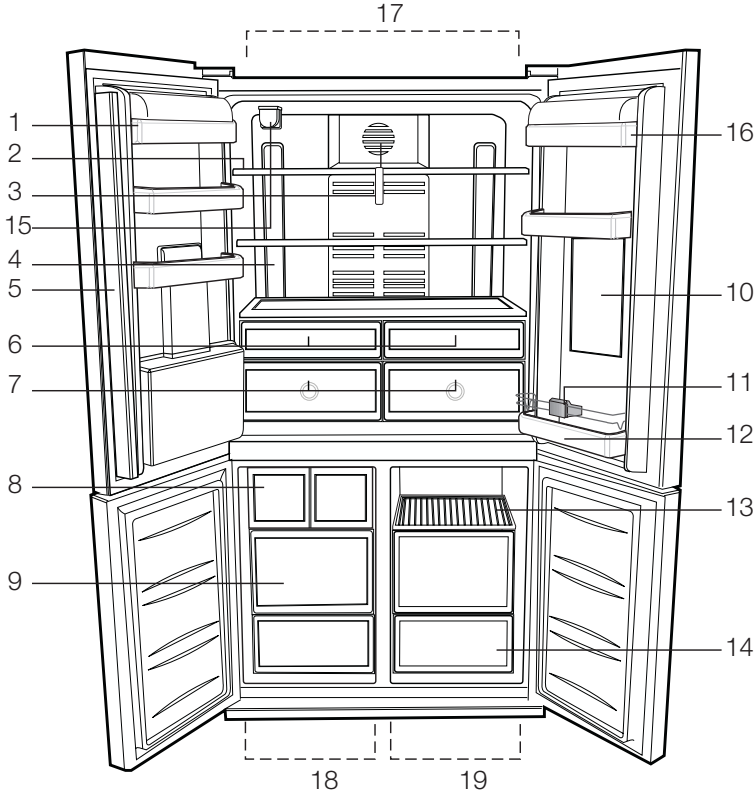
این دستگاه در بر دارنده نماد طبقه بندی انتخابی برای اسراف تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی می باشد (WEEE).

این بدین معنی است که این دستگاه برای بازیافت شدن یا نابود شدن بجهت حداقل اثر آن بر محیط زیست باید بر اساس راهنمای European Directive 2002/96/EC دنبال گردد. برای اطلاعات بیشتر، لطفا با مراکز مجاز یا محلی تماس بگیرید.



دستگاه های الکترونیکی که در پروسه طبقه بندی انتخابی قرار نمیگیرند بعلمت مواد خطرناک دارای پتانسیل خطرناکی برای سلامت محیط و انسان می باشند.

16	4 آماده سازی	3	1 یخچال شما
17	5 استفاده از یخچال	۴	2 هشدارهای ایمنی مهم
17	پانل نشانگر	4	استفاده مجاز
20	هشدار باز بودن درب	5	در محصولات که دارای شیر آب می باشند؛
	کارهایی که باید انجام داد تا زمان استفاده فیلتر به صورت اتوماتیک محاسبه شود	5	ایمنی کودکان
21	سینی تخم مرغ	6	هشدار HCA
22	طبقات کشویی داخل یخچال		کارهایی که برای صرفه جویی انرژی باید انجام داد
22	محل نگهداری سبزیجات	6	توصیه های مربوط به محفظه مواد غذایی تازه
22	محفظه سردکن		
23	بخش میانی متحرک	7	3 نصب
23	قفسه های ذخیره کردن محفظه چند گانه		نکاتی که هنگام انتقال دوباره یخچال باید در نظر گرفته شود
23	روشنایی آبی	7	قبل از کار کردن با یخچال
24	طبقات کشویی بدنه با قلابهای پشت	7	اتصالات برقی
24	بخش کره و پنیر	7	دور انداختن بسته بندی
24	استفاده از توزیع کننده آب	8	از رده خارج کردن ماشین قدیمی
24	سینی ریزش	8	قرار دادن در محل و نصب
25	مینی بار	8	تنظیم تعادل روی زمین
26	6 تمیز کردن و مراقبت	9	تنظیم فاصله در بالا
		11	نصب فیلتر آب
27	7 راه حل های توصیه شده برای رفع مشکلات	11	اتصال لوله آب به یخچال
		12	اتصال شیلنگ آب به مخزن
		13	اتصال لوله آب به لوله آب سرد اصلی
		15	قبل از اولین بار استفاده از شیر آب



- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1- طبقات درب محفظه یخچال | 10- مینی بار |
| 2- طبقات شیشه ای محفظه یخچال | 11- نگهدارنده بطری |
| 3- کاور پخش کننده | 12- نگهدارنده بطری |
| 4- لنزهای روشنایی | 13- محل نگهداری مواد غذایی طبقات محفظه دار |
| 5- بخش متحرک وسط | 14- محل نگهداری مواد غذایی محفظه ها |
| 6- محفظه سردکن | 15- فیلتر آب |
| 7- محفظه سبزیجات | 16- محفظه لبنیات |
| 8- آیس متیک | 17- محفظه یخچال |
| 9- محفظه های نگهداری غذاهای فریز شده | 18- محفظه فریزر |
| | 19- منطقه فلکسی |

❗ اشکالی که در این راهنمای دستور العمل ترسیم شده اند ممکن است مطابق با دستگاه شما نباشند. اگر قطعات مورد مشاهده مشمول دستگاهی که شما خریده اید نمی باشد میتواند برای مدل های دیگر باشد.

از وسایل برقی داخل یخچال استفاده نکنید. قسمت هایی که در آن مواد سرد کننده در گردش است با دریل کردن یا ابزار برشی صدمه نزنید. ماده سرد کننده ای که ممکن است بهنگام صدمه خوردن به کاتالهای گاز، امتداد لوله یا سطوح پوششدار خارج شوند موجب صدمه زدن پوست و لطمه به چشم ها گردند.

منافذ تهویه یخچال را با هیچ مانعی مسدود نکنید و نبوشانید.

دستگاههای برقی فقط باید توسط افراد مجاز تعمیر شوند. تعمیرات توسط افراد فاقد صلاحیت ممکن است موجب ریسک شوک الکتریکی برای کاربر گردند. در صورت هر گونه خرابی یا بهنگام کارهای تعمیراتی برق یخچال را با کشیدن فیوز یا خارج کردن دوشاخه یخچال از برق شهر قطع نمایید. هنگام کشیدن دوشاخه از پریز، کابل برق را نکشید. نوشیدنی را با درب کاملاً محکم بصورت عمودی قرار دهید.

هرگز قطبهای اسپری قابل اشتعال و مواد منفجره را در یخچال نگهداری نکنید.

از وسایل مکانیکی یا ابزارهای دیگر برای تسریع یخ زدایی غیر از مواردیکه که کارخانه توصیه کرده است استفاده ننمایید.

این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.

یک یخچال صدمه دیده را راه اندازی نکنید. در صورتی که با مشکلی روبرو شدید با نماینده سرویس تماس بگیرید.

ایمنی الکتریکی یخچال شما وقتی تضمین می گردد که سیم اتصال زمین منزل شما با استانداردهای معین تطابق داشته باشد.

بخاطر ایمنی الکتریکی، قرار دادن دستگاه در معرض باران، برف، آفتاب و باد خطر ناک است. در صورتی که سیم برق صدمه دیده باشد با سرویس مجاز تماس بگیرید تا از بروز خطر جلوگیری کنید. هرگز دوشاخه یخچال را بهنگام نصب به پریز برق نزنید. در غیر این صورت، ریسک جانی یا صدمات جدی بدنبال خواهد داشت.

- لطفاً به اطلاعات زیر را مطالعه کنید. عدم رعایت این اطلاعات ممکن است باعث ایجاد جراحت یا آسیبهای جدی شود. در نتیجه کلیه ضمانت و تعهدات باطل خواهند شد.
- عمر استفاده از دستگاه خریداری شده ۱۰ سال می باشد. این مدت زمانی است که قطعات یدکی مورد نیاز دستگاه به شرح داده شده نگهداری خواهند شد.

استفاده مجاز

- از دستگاه باید در این موارد استفاده شود:
 - در فضاهای سرپوشیده و بسته مانند منازل؛
 - در محیطهای کاری بسته مانند فروشگاهها و دفاتر؛
 - در مناطق سرپوشیده مانند خانه های روستایی، هتلها و پستونها.
- از این محصول در بیرون از خانه نباید استفاده کرد.

ایمنی عمومی

- اگر می خواهید این محصول را از رده خارج کنید، ما توصیه میکنیم بلحاظ کسب اطلاعات لازم با مقامات و سرویس مجاز مشورت نمایید.
- کلیه سوالات و مشکلات مربوط به یخچال خود را با سرویس مجاز در میان بگذارید. بدون اطلاع سرویس مجاز در مسائل یخچال مداخله نکنید و اجازه ندهید کسی در این موارد مداخله کند.
- در محصولاتی که دارای محفظه فریزر می باشند، بستنی قیفی و یا قالب های یخ را بمحض خارج کردن از محفظه فریزر نخورید! (این امر ممکن است روی لب های شما ایجاد سرمازدگی نماید.)
- در محصولاتی که دارای محفظه فریزر می باشند، بطری و قوطیهای نوشیدنیهای مایع را در محفظه فریزر قرار ندهید. در غیر این صورت، ممکن است منفجر شوند.
- غذاهای فریز شده را با دست لمس نکنید، ممکن است به دست های شما بچسبند.
- قبل از تمیز کردن یا آب کردن یخ دستگاه دوشاخه را از پریز بیرون بکشید.
- مواد تبخیری یا تمیز کننده تبخیری هرگز نباید برای تمیز کردن و یخ زدایی فریزر استفاده گردند. در چنین مواردی، بخار گاز ممکن است با قطعات برقی تماس پیدا کند و موجب اتصال کوتاه و شوک الکتریکی گردد.
- هرگز از قسمت های یخچال مثل درب بعنوان پشتیبان یا پله استفاده نکنید.

محصولاتی که نیاز به کنترل دقیق درجه حرارت دارند مانند واکسن، داروهای حساس به حرارت، مواد علمی و غیره را نباید در یخچال نگهداری کرد. اگر برای مدت طولانی از یخچال استفاده نمی کنید، دوشاخه آن را از پریز بیرون بکشید. اگر سیم برق آسیب دیده باشد، ممکن است باعث آتش سوزی شود. نوک دوشاخه باید به صورت منظم تمیز شود در غیر این صورت ممکن است باعث آتش سوزی شود. نوک دوشاخه باید به صورت منظم با یک پارچه خشک تمیز شود در غیر این صورت ممکن است آتش سوزی ایجاد شود.

یخچال را می توانید در صورتی که پایه های قابل تنظیم روی کف زمین قرار نگرفته باشند، جابجا کنید. تنظیم کردن صحیح پایه های قابل تنظیم روی کف زمین می تواند از حرکت دستگاه جلوگیری بعمل آورد.

هنگام حمل دستگاه، آن را از دسته در نگه ندارید. در غیر این صورت می شکنند.

هنگامی که می خواهید دستگاه را در کنار یخچال یا فریزر دیگر قرار دهید، فاصله بین دستگاهها باید حداقل ۸ سانتی متر باشد. در غیر این صورت، ممکن است روی دیواره های کناری دستگاه قطرات آب جمع شود.

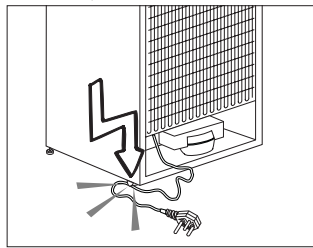
در محصولاتی که دارای شیر آب می باشند؛

فشار آب باید حداقل ۱ بار باشد. فشار آب باید حداکثر ۸ بار باشد. فقط از آب آشامیدنی استفاده کنید.

ایمنی کودکان

اگر در دارای قفل باشد، کلید را باید از دسترس کودکان دور نگاه داشت. باید بر کار کودکان نظارت کرد تا یخچال را دستکاری نکنند.

- این یخچال برای ذخیره مواد غذایی در نظر گرفته شده است. از دستگاه برای موارد دیگر نباید استفاده شود.
- برچسب مشخصات فنی دستگاه در داخلی یخچال روی دیواره سمت چپ قرار گرفته است.
- هرگز یخچال خود را به سیستمهای صرفه جویی برق وصل نکنید. این دستگاهها به یخچال صدمه می زنند.
- اگر چراغ آبی در یخچال روشن شده باشد، به لوازم چشمی به آن نگاه نکنید.
- برای دستگاههایی که به صورت دستی کنترل می شوند، حداقل ۵ دقیقه بعد از قطع شدن برق صبر کنید و پس از آن دستگاه را روشن کنید.
- این دفترچه راهنما در صورتی که دستگاه به فرد دیگری داده شود باید به او تحویل داده شود.
- از آسیب رساندن به سیم برق هنگام انتقال دستگاه جلوگیری بعمل آورید. خم کردن کابل ممکن است باعث آتش سوزی شود. هرگز اشیاء سنگین را روی کابل برق قرار ندهید. با دستن خیس دوشاخه دستگاه را به پریز وصل نکنید.

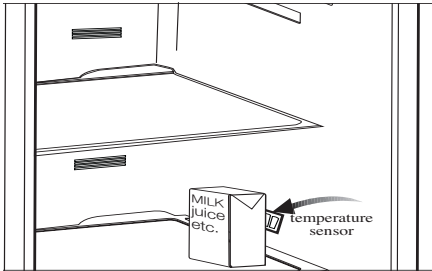
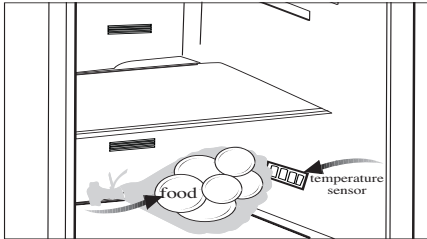


- دوشاخه یخچال را در صورتی که پریز برق شل باشد یا خراب باشد به پریز وصل نکنید.
- به خاطر مسائل ایمنی آب نباید به طور مستقیم روی قطعات داخلی یا خارجی دستگاه پاشیده شود.
- مواد حاوی گازهای قابل اشتعال مانند گاز پروپان را در مجاورت دستگاه اسپری نکنید تا از خطر آتش سوزی و انفجار جلوگیری بعمل آورید.
- هرگز ظروف پر شده از آب را در بالای یخچال قرار ندهید در غیر این صورت برق گرفتگی یا آتش سوزی به وجود خواهد آمد.
- یخچال خود را بیش از حد پر نکنید. در صورتی که در یخچال بیش از حد مواد قرار دهید، مواد غذایی ممکن است سقوط کرده و به شما و یخچال به هنگام باز کردن در صدمه بزنند. هرگز اشیاء را در بالای یخچال قرار ندهید. این اشیاء ممکن است هنگام باز و بسته کردن در یخچال سقوط کنند.

توصیه های مربوط به محفظه مواد غذایی

تازه خرابیتخا *

- لطفا اجازه ندهید مواد غذایی تازه با حسگر درجه حرارت در بخش مواد غذایی تازه تماس داشته باشد.
- برای حفظ درجه حرارت مناسب در بخش مواد غذایی تازه حسگر نباید با مواد غذایی تماس داشته باشد.
- غذای داغ را در یخچال قرار ندهید.



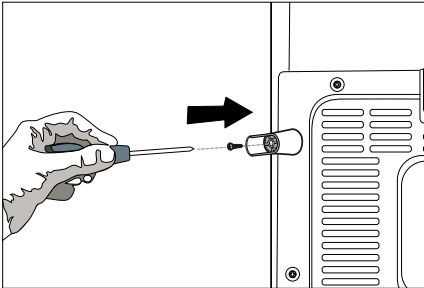
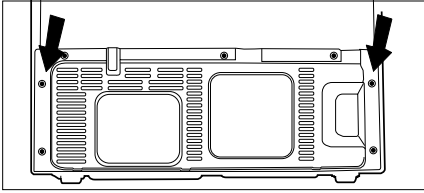
هشدار HCA

اگر دستگاه شما حاوی ماده خنک کننده R600a می باشد موارد زیر را در نظر بگیرید:
این گاز قابل اشتعال است. بنابراین، توجه داشته باشید که سیستم سرمایش و لوله ها در خلال استفاده و حمل و نقل صدمه نبینند. در صورت صدمه دیدن، دستگاه را در معرض آتش قرار ندهید، دستگاه باید از منابع بالقوه آتشزا که موجب آتش گرفتن می شود دور باشد و هوای اتاقی که دستگاه در آن قرار دارد باید تهویه گردد.

در صورتی که دستگاه شما حاوی R134a است این هشدار را نادیده بگیرید.
نوع گاز استفاده شده در این دستگاه در پلاک مدل دستگاه که در داخل یخچال در دیوار سمت چپ قرار گرفته است، قید شده است.
برای دفع دستگاه هرگز آن را در آتش نیاندازید.

کارهایی که برای صرفه جویی انرژی باید انجام داد.

- درهای یخچال را برای مدت طولانی باز نگذارید.
- مواد غذایی یا نوشیدنی داغ در یخچال نگذارید.
- یخچال را بیش از اندازه بارگیری نکنید بطوریکه از گردش هوای داخل آن جلوگیری شود.
- یخچال را در معرض اشعه مستقیم آفتاب یا در مجاورت وسایل گرمزا مثل اجاق یا ماشین ظرفشویی یا رادیاتور قرار ندهید.
- توجه کنید که مواد غذایی را در ظروف دربست نگهداری کنید.
- در محصولات که دارای بخش فریزر می باشند؛ هنگامی که طبقه یا کشوی فریزر را بردارید می توانید حداکثر مقدار مواد غذایی را در آن ذخیره کنید. مقدار انرژی مصرفی قید شده در یخچال شما بر اساس برداشتن طبقه یا کشوی فریزر و تحت حداکثر میزان بار تعیین شده است. استفاده از کشو یا طبقه بر اساس اندازه و شکل مواد غذایی که باید منجمد شود، خطری ندارد.
- آب کردن یخ مواد غذایی منجمد در بخش یخچال هم باعث صرفه جویی در مصرف انرژی شده و هم کیفیت مواد غذایی را حفظ می کند.



1 لطفاً بخاطر داشته باشید که اگر موارد مندرج در کتابچه راهنما رعایت نگردد کارخانه مسئول نخواهد بود.

نکاتی که هنگام انتقال دوباره یخچال باید در نظر گرفته شود

1. یخچال شما باید قبل از حمل و نقل ، خالی و تمیز شده باشد.
2. طبقات، متعلقات، محل نگهداری سبزیجات و غیره داخل یخچال شما برای جلوگیری از تکان خوردن باید با نوار چسب قبل از بسته بندی محکم بسته شوند.
3. بسته بندی باید با نوار چسب کاغذی ضخیم و طناب محکم انجام پذیرد و مقررات مندرج در کتابچه راهنما رعایت شود.

1 همیشه به یاد داشته باشید...

هر مواد باز یافتی یک منبع ضروری برای طبیعت و منابع ملی ما است.

اگر می خواهید در باز یافت مواد بسته بندی مشارکت کنید، می توانید اطلاعات بیشتری از مقامات محلی یا محیط زیست خود کسب کنید.

قبل از کار کردن با یخچال

قبل از راه اندازی دستگاه برای استفاده موارد زیر را بررسی کنید:

1. آیا داخل یخچال خشک است و هوا می تواند آزادانه در پشت آن به گردش درآید؟
2. عدد گوه پلاستیکی را در قاب تهویه پشت به روش نمایش داده شده در شکل زیر جا بزنید. برای انجام این کار، پیچهای روی دستگاه را باز کرده و از پیچهایی که در همان کیسه قرار داده شده اند استفاده کنید. گوه های پلاستیکی فاصله لازم بین یخچال و دیوار را بوجود می آورند تا هوا بتواند گردش کند.

3. داخل یخچال را به صورت توصیه شده در بخش

"نگهداری و تمیز کردن" تمیز کنید.

4. دوشاخه یخچال را در پریز برق بزنید. وقتی که درب

باز میشود لامپ داخلی مربوطه روشن خواهد گردید.

5. شما صداهایی را هنگام کار کمپرسور خواهید شنید.

گازها و مایعات درونی سیستم یخچال حتی اگر

کمپرسور کار نکند ممکن است موجب نویز گردند که این امر کاملاً طبیعی است.

6. لبه های جلویی یخچال ممکن است گرم شوند. این امر

نرمال است. این نواحی به منظور گرم شدن برای

پر هیز از تراکم طراحی شده اند.

اتصالات برقی

یخچال را با یک پریز ارت دار که توسط یک فیوز حفاظت

شده است و دارای ظرفیت مناسب است به برق وصل

کنید.

مهم:

⚠ اتصال باید مطابق مقررات کشوری باشد.

⚠ دوشاخه برق باید بعد از نصب به آسانی در دسترس

باشد.

⚠ ولتاژ و فیوز حفاظتی مجاز در بخش "مشخصات" قید

شده است.

⚠ ولتاژ تعیین شده باید برابر با ولتاژ برق منزل باشد.

⚠ از کابلهای اتصال و دوشاخه های چند راهه نباید برای

اتصال استفاده کرد.

⚠ یک کابل برق صدمه دیده را نباید یک برق کار مجاز

تعویض نماید.

⚠ این دستگاه را نباید قبل از تعمیر کردن بکار انداخت!
خطر برق گرفتگی وجود دارد!

اگر کف محل با فرش یا موکت پوشیده شده است ،
دستگاه باید با فاصله 2.5 سانتیمتر از کف بالانس
گردد.

دور انداختن بسته بندی

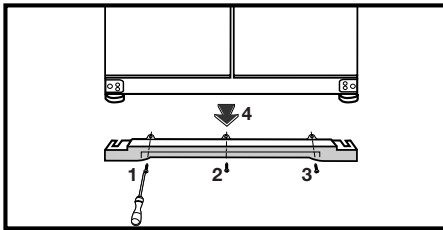
⚠ مواد بسته بندی ممکن است برای بچه ها خطرناک
باشد. مواد بسته بندی را دور از دسترس کودکان نگه
داری کنی یا آنها را با طبقه بندی کردن بر اساس
دستور العمل دفع زباله دور بیندازید. این مواد را مانند
زباله خانگی دور نیاندازید.
بسته بندی یخچال شما از مواد قابل بازیافت تولید شده است.

4. یخچال را برای پرهیز از تکان خوردن در سطح
هموار قرار دهید.
5. یخچال را در دمای محیط زیر 10 درجه سانتیگراد
قرار ندهید.

تنظیم تعادل روی زمین

⚠ اگر یخچال شما بالانس نیست؛

⚠ اول دوشاخه برق را از پریز بیرون بکشید. این
محصول باید هنگامی تراز کردن دستگاه به برق وصل
نباشد. خطر برق گرفتگی وجود دارد.



1. قاب تهویه با باز کردن پیچهای آن به روشی که
در شکل قبل نمایش داده شده است انجام می شود.

از رده خارج کردن ماشین قدیمی

دستگاه خود را بدون صدمه رساندن به محیط زیست
دور بیندازید.

⚠ می توانید با فروشنده مجاز دستگاه یا مرکز جمع آوری
زباله شهرداری خود در مورد دور انداختن یخچال
تماس بگیرید.

⚠ قبل از دور انداختن یخچال، دوشاخه برق را بچینید و
اگر روی در قفل وجود دارد آن را از کار بیندازید تا
از کودکان در برابر هر گونه خطری حفاظت کنید.

قرار دادن در محل و نصب

⚠ احتیاط: هرگز دوشاخه یخچال را بهنگام نصب به
پریز برق نزنید. در غیر این صورت، ریسک جانی
یا صدمات جدی بدنیا خواهد داشت.

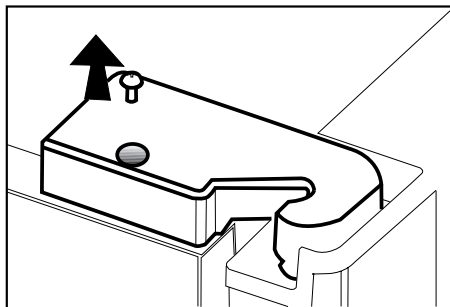
⚠ اگر درب ورودی اتاقی که میخواهید یخچال را
در آن قرار دهید به اندازه کافی عریض نیست تا یخچال
از آن عبور کند، از سرویس مجاز بخواهید که درب ها
را از یخچال شما باز کند و یکطرفه از میان درب آن
را عبور دهد.

1. یخچال را در محلی قرار دهید که براحتی بتوانید از
آن استفاده کنید.

2. یخچال را دور از منابع گرما، محل های مرطوب
و اشعه مستقیم آفتاب قرار دهید.

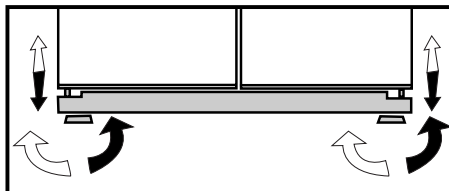
3. برای عملکرد موثر یخچال، تهویه کافی و مناسب
باید در اطراف یخچال در نظر گرفته شود. اگر یخچال
در فرورفتگی دیوار قرار میگیرد ، حداقل 5 سانتیمتر
فاصله از سقف و 5 سانتیمتر از دیوار باید در نظر
گرفته شود.

صورتی که در شکل نمایش داده شده است تنظیم کنید. طبقه های در باید هنگام تنظیم ارتفاع در خالی شوند.



1 با استفاده از یک پیچ گوشتی، پیچ لولای بالای دری که می خواهید تنظیم کنید را باز کنید.

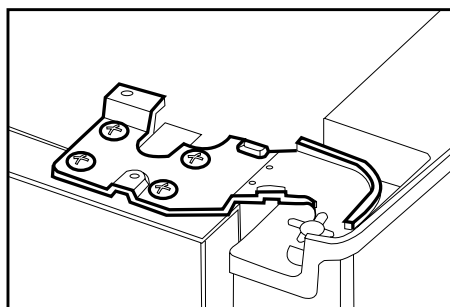
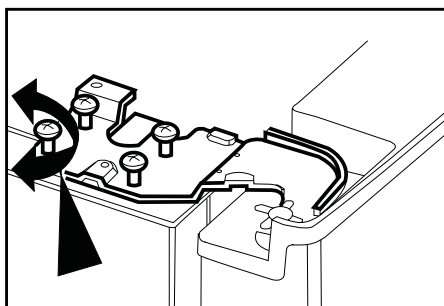
شما می‌توانید یخچال را با چرخاندن پایه های جلویی به گونه ای که در شکل نشان داده شده است بالانس کنید. هنگامی پایه پایین میاید که آن را در جهت پیکان سیاه بچرخانید و هنگامی بلند میشود که در جهت عکس آن را بچرخانید. گرفتن کمک از شخصی که کمی یخچال را بلند کند این کار را تسهیل میکند.



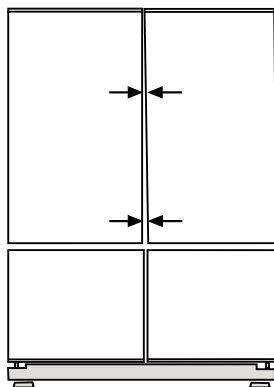
2. بعد از اینکه بالانس دستگاه برقرار شده، قاب تهویه پشت را وصل کنید و پیچهای آن را ببندید.

3. پیچهای محکم کردن قاب تهویه پایین را با استفاده از یک پیچ گوشتی چهارسو باز کنید.

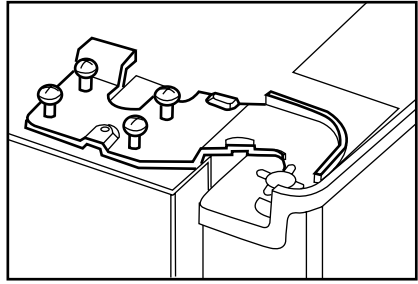
تنظیم فاصله در بالا



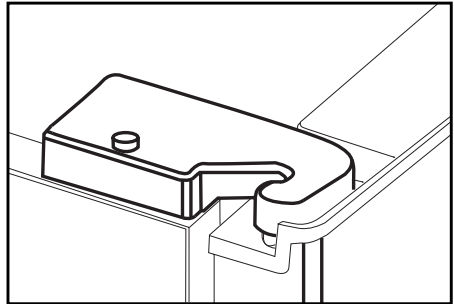
1 در را با شل کردن پیچهایش به صورت مناسب تنظیم کنید.



1 می‌توانید فاصله درهای محفظه یخچال را به



1 دری که تنظیم کرده اید را با محکم کردن پیچها بدون تغییر دادن وضعیت در ثابت نمایید.



1 قاب لولا را در جای خود قرار دهید و با پیچ ببندید.

نصب فیلتر آب

(در برخی از مدلها)

دو نوع منبع آب را می توان به عنوان ورودی آب یخچال استفاده کرد: آب سرد از لوله آب شهری و آب درون یک منبع.

نیازمندیهای نصب

برای استفاده از یک منبع آب باید از یک پمپ استفاده کنید.

بررسی کنید که قطعات قید شده در زیر همراه با دستگاه شما ارائه شده باشند.

1. مهره اتصال لوله آب به پشت دستگاه (اگر مهره بزرگ یا کوچک بود، آن را از نزدیکترین مرکز خدمات مجاز تهیه کنید).
2. بست لوله 2 قطعه (در صورتی که باید لوله آب را محکم کرد).

توجه: چون قطعات زیر برای استفاده از منبع آب لازم نمی باشند، ممکن است هنگام خرید با دستگاه ارائه نشوند.

3. لوله آب 5 متری (قطر 4/1 اینچ)
4. شیر آب سرد با فیلتر توری (تبدیل شیر)
5. فیلتر آب با فیلتر وصل شده خارجی باید در پایه داخل بخش یخچال نصب شود.

محلی که فیلتر خارجی باید در آنجا نصب شود را قبلاً تعیین کنید. (در مورد فیلترهایی که بیرون از یخچال استفاده می شوند اعمال می گردد.) سپس فاصله بین فیلتر و یخچال را تعیین کنید و طول شیلنگ از فیلتر به ورودی آب یخچال را هم تعیین کنید.

فیلتر آب باید مانند تصویر به صورت عمودی قرار داده شوند. نصب صحیح فیلتر به ورودی آب و نقاط خروجی آب مهم می باشد.

بعد از وصل کردن فیلتر، از 3 تا 4 لیوان اول آب استفاده نکنید.

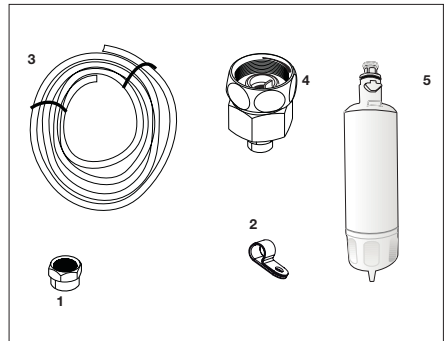
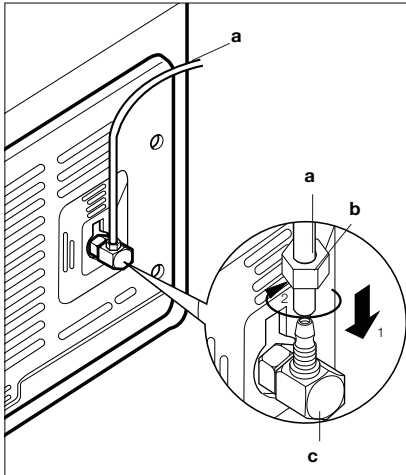
اتصال لوله آب به یخچال

1. بعد از سوار کردن مهره روی لوله آب، لوله آب را در شیر ورودی یخچال با فشار به طرف پایین جا بزنید.

2. مهره ای را به صورتی که در شکل روبرو نمایش داده شده است با فشار دست در شیر ورودی یخچال جا بزنید.

(a- لوله آب، b- مهره، c- شیر)

ⓘ نکته 1: نباید مهره را با ابزاری محکم کنید که محل نصب نشست نکند. در صورت نشست آب با یک آچار لوله گیر یا انبردست مهره را سفت کنید.



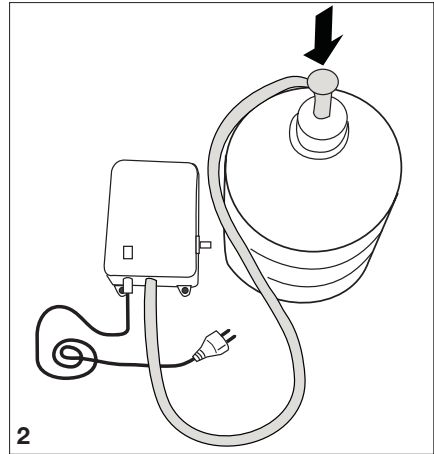
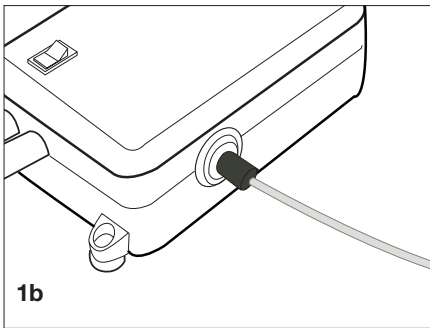
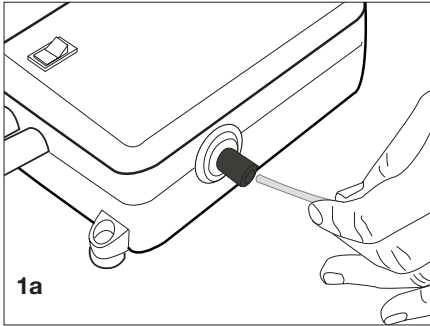
اتصال شیلنگ آب به مخزن

(در برخی از مدلها)

برای وصل کردن آب یخچال از طریق مخزن به پمپ نیاز دارید. بعد از وصل کردن یک سر لوله آب که از پمپ خارج می شود به یخچال به روشی که در مرحله قبل شرح داده شد، دستورالعملهای زیر را دنبال کنید.

1. اتصال را با فشار دادن سر دیگر لوله آب به وروی لوله آب پمپ به صورتی که در تصویر نمایش داده شده است تکمیل کنید.

2. شیلنگ پمپ به مخزن را به صورتی که در تصویر نمایش داده شده است، نصب و محکم کنید.
3. بعد از انجام اتصالات، دستگاه را به برق وصل کنید و پمپ را به کار اندازید.
برای عملکرد مؤثر پمپ 2 تا 3 دقیقه بعد از بکار انداختن پمپ صبر کنید.
i هنگام انجام اتصالات آب می توانید دفترچه راهنمای کاربر پمپ مراجعه کنید.
i در صورتی که از مخزن آب استفاده شود، نیازی به استفاده از فیلتر آب نیست.
i هنگام استفاده از مخزن باید از پمپ استفاده کنید.

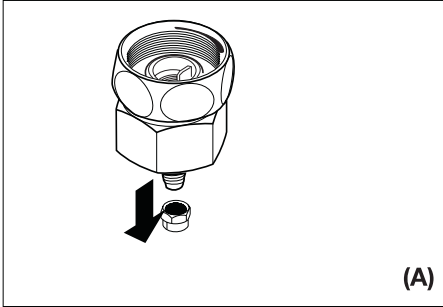


اتصال لوله آب به لوله آب سرد اصلی

(در برخی از مدلها)

اگر بخواهید از یخچال خود با اتصال آن به لوله آب سرد خانه استفاده کنید مراحل زیر را انجام دهید.

باید یک شیر نیم اینچ را به لوله آب سرد خانه وصل کنید. در صورتی که این شیر موجود نباشد یا در حالتی که مطمئن نیستید با یک لوله کش متخصص تماس بگیرید.



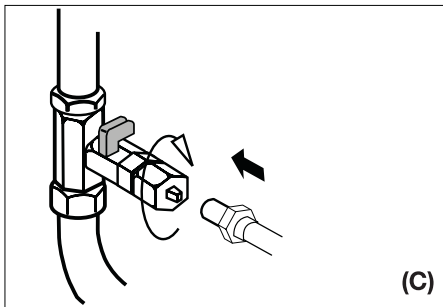
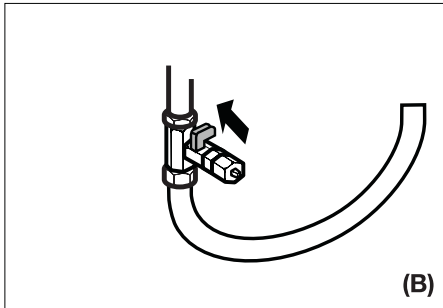
1. مهره را از تبدیل شیر باز کنید. (شکل A)
2. تبدیل شیر را به شیر نیم اینچ به صورتی که در تصویر نمایش داده شده است وصل کنید. (شکل B)
3. بعد از جا زدن لوله آب در مهره، آن را به صورتی که در شکل نمایش داده شده است به تبدیل شیر وصل کنید. (شکل C)

4. مهره را با دست ببندید. در صورت نشست آب با یک آچار لوله گیر یا انبردست مهره را سفت کنید.

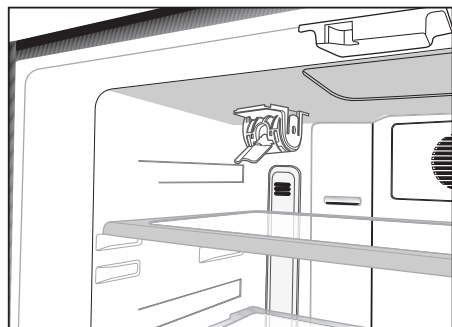
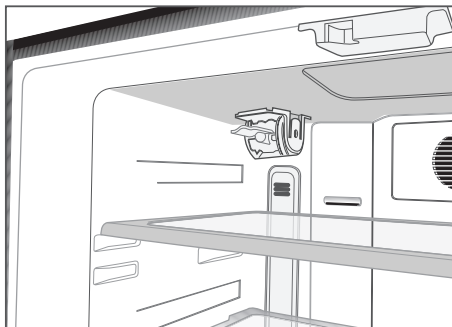
⚠ احتیاط: لوله آب را به نقاط مناسب با استفاده از بست لوله وصل کنید تا از آسیب رسیدن یا جابجا شدن یا قطعی تصادفی جلوگیری بعمل آید.

⚠ احتیاط: بعد از باز کردن شیر آب، مطمئن شوید که نشئی در نقاط اتصال لوله آب وجود ندارد. در صورت وجود نشئی، شیر آب را فوراً ببندید و تمامی اتصالات را با استفاده از یک آچار لوله گیر یا انبردست محکم کنید.

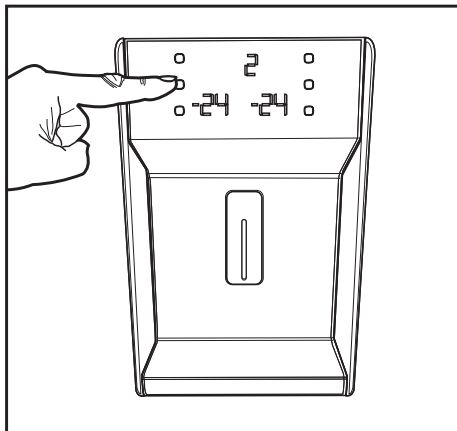
⚠ احتیاط: مطمئن شوید که آب در شیر استاندارد لوله کشی 2/1 اینچ به شیر آب سرد، موجود است و کاملاً بسته شده است.



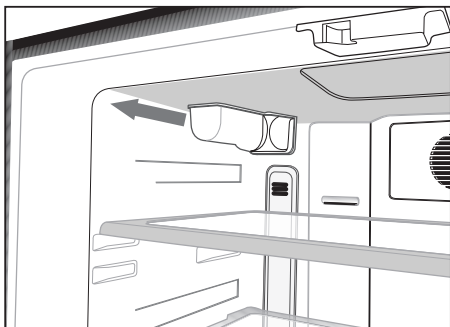
3. قاب بای بس فیلتر آب را با چرخاندن به طرف پایین بیرون بکشید.



برای جا زدن فیلتر آب دستورالعملهای زیر را با رجوع به تصاویر ارائه شده دنبال کنید:
1. دکمه لغویخ در نمایشگر را فشار دهید.



2. قاب فیلتر در محفظه یخچال را با کشیدن به طرف خود بردارید.



⚠ احتیاط: مطمئن شوید که قبل از باز کردن کاور بای پای، حالت "Ice off" (خاموش بودن تولید یخ) فعال می باشد.

توجه: چکیدن چند قطره آب بعد از جدا کردن کاور عادی می باشد.

4. در روی فیلتر آب را به صورتی که در شکل نمایش داده شده است بردارید و به طرف بالا بچرخانیده تا قفل شود.

5. دکمه لغویخ در نمایشگر را دوباره فشار دهید تا از این حالت خارج شوید.

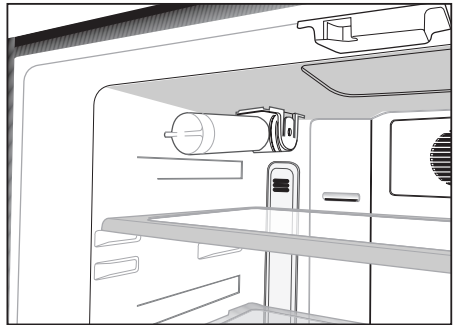
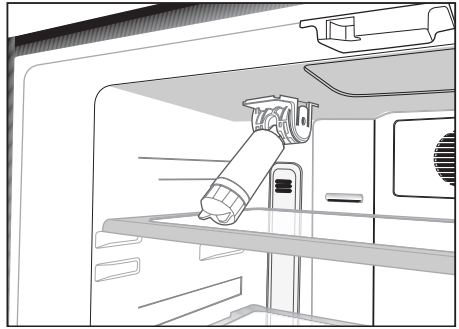
فیلتر آب باید هر 6 ماه یکبار تعویض شود.

اگر بخواهید زمان تعویض فیلتر به طور اتوماتیک محاسبه شود و در پایان زمان استفاده هشدار را دریافت کنید، لطفاً به بخش «محاسبه اتوماتیک زمان تعویض» مراجعه کنید.

فیلتر آب باید مانند حالتی که در تصویر نمایش داده شده است در زمان معین یا هنگامی که دیگر از آن استفاده نمی شود باید تعویض شود و قاب بای پاس باید وصل شود. باید فیل از بیرون کشیدن مطمئن شوید که حالت "Ice off" (خاموش بودن تولید یخ) فعال است.

⚠ احتیاط: فیلتر آب برخی از ذرات خارجی در آب را تصفیه کرده و آب را تمیز می کند. این فیلتر میکرو ارگانیزمهای آب را تصفیه نمی کند.

⚠ احتیاط: دکمه خاموش کردن یخ باید همیشه در حین تعویض فیلتر آب یا نصب کاور بای پاس فشار داده شود.



قبل از اولین بار استفاده از شیر آب

❗ فشار آب لوله اصلی نباید زیر 1 بار باشد.

❗ فشار آب لوله اصلی نباید بالای 8 بار باشد.

❗ در صورتی که فشار آب لوله کمتر از 1 بار باشد

یا اگر قصد استفاده از مخزن آب را داشته باشید، باید از پمپ استفاده کنید.

❗ سیستم آب یخچال باید به لوله آب اصلی وصل

باشد. نباید شیر آب را به لوله آب داغ وصل کرد.

❗ در ابتدای کار یخچال نمی توانید از آب استفاده

کنید. این بخاطر هوای موجود در سیستم می باشد.

برای تخلیه هوا از سیستم، اهرم توزیع کننده را بمدت

1 دقیقه فشار دهید تا آب از توزیع کننده بیرون بیاید.

جریان آب ممکن است در ابتدا نامنظم باشد. جریان آب

نامنظم بعد از تخلیه هوای سیستم منظم می شود.

❗ در زمان شروع به کار یخچال حدود 12 ساعت

باید کار کند تا بتوانید از آب یخ آن استفاده کنید.

❗ فشار آب لوله باید بین 1-8 بار باشد تا توزیع کننده

آب/یخ بطور عادی کار کند. برای این کار، 1 لیوان آب

(100 سی سی) باید در عرض 10 ثانیه پر شود.

❗ 10 لیوان آب اول را نباید استفاده کرد.

❗ حدود 30 تکه یخ اول که از توزیع کننده یخ خارج

می شود را نباید مصرف نمایید.

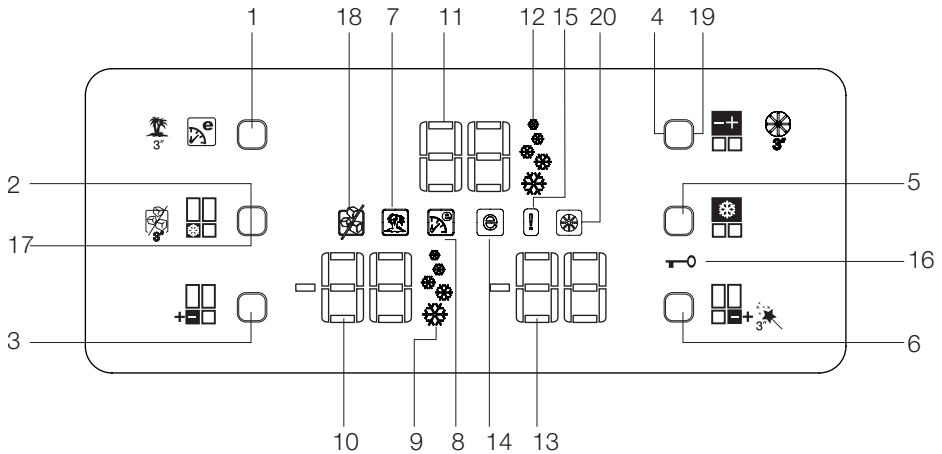
❗ همیشه هنگامی که از مخزن استفاده نمی کنید، از

فیلتر آب استفاده کنید.

- ❶ یخچال شما باید در محلی با حداقل 30 سانتیمتر فاصله از منابع گرمازا مثل بخاری دیواری، اجاق، شوفاژ و فر و با 5 سانتیمتر فاصله از اجاق های برقی نصب گردد و نباید در معرض مستقیم اشعه آفتاب قرار گیرد.
- ❷ دمای محیط اتاق که یخچال در آن قرار گرفته است باید حداقل 10 درجه سانتیگراد باشد. راه اندازی یخچال در شرایط محیطی سردتر از این با توجه به راندمان یخچال توصیه نمی گردد.
- ❸ لطفا مطمئن شوید که داخل یخچال شما کاملا تمیز می باشد.
- ❹ اگر دو یخچال کنار یکدیگر قرار می گیرند باید حداقل 2 سانتیمتر از هم دیگر فاصله داشته باشند.
- ❺ وقتی که یخچال برای بار اول راه اندازی می شود، لطفا موارد زیر را در خلال کارکرد شش ساعت اول رعایت نمایید.
- درب نباید متناوبا باز گردد.
 - باید بدون قرار دادن مواد غذایی و خالی کار کند.
 - یخچال را بیش از حد بارگیری نکنید. اگر برق قطع گردید، لطفا به قسمت اخطار ها " کارهایی که باید قبل از فرخواندن سرویس مجاز انجام دهید" مراجعه کنید.
- ❻ بسته بندی اصلی و مواد فومی باید برای حمل و نقل یا جابجایی آتی نگهداری گردد.

پانل نشانگر

پانل کنترل لمسی به شما اجازه می دهد تا درجه حرارت را بدون باز کردن در یخچال تنظیم کنید. فقط کافی است که دکمه مربوطه را با انگشت فشار دهید تا درجه حرارت را تنظیم کنید.



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 11. نشاندهنده دمای محفظه یخچال | 1. دکمه اکو استرا/تعطیلات |
| 12. نشانگر عملکرد خنک کردن سرد | 2. دکمه فریز سریع |
| 13. نشانگر درجه حرارت بخش فلکسی زون | 3. دکمه تنظیم درجه حرارت محفظه فریزر |
| 14. نشاندهنده حالت اقتصادی | 4. دکمه تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال |
| 15. نشاندهنده وضعیت خطا | 5. دکمه خنک کردن سرد |
| 16. نشاندهنده قفل کلید | 6. دکمه تنظیم درجه حرارت بخش فلکسی |
| 17. دکمه لغو یخ | 7. نشانگر عملکرد تعطیلات |
| 18. نشاندهنده خاموش بودن یخ | 8. نشاندهنده عملکرد اکستر اکو |
| 19. دکمه لغو هشدار تغییر فیلتر | 9. نشانگر عملکرد فریز سریع |
| 20. نشانگر هشدار تغییر فیلتر | 10. نشاندهنده دمای محفظه فریزر |

❗ اشکالی که در این راهنمای دستورالعمل ترسیم شده اند ممکن است مطابق با دستگاه شما نباشند. اگر قطعات مورد مشاهده مشمول دستگاهی که شما خریده اید نمی باشد میتواند برای مدل های دیگر باشد.

1. دکمه اکو اکسترا/تعطیلات

دکمه Eco Extra را برای مدت کوتاه جهت فعال کردن عملکرد فشار دهید. این دکمه را برای 3 ثانیه فشار دهید و نگه دارید تا عملکرد تعطیلات فعال شود. این دکمه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

8، 6، 4، 2، 0، -6 ... تغییر خواهد کرد.

2. دکمه فریز سریع

این دکمه را برای مدت کوتاه فشار دهید تا عملکرد انجماد سریع فعال شود. این دکمه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

3. دکمه تنظیم درجه حرارت محفظه فریزر

این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه فریزر در درجه حرارت‌های -18، -20، -22 و -24، -18 ... فشار دهید. این دکمه را فشار دهید تا درجه حرارت دلخواه بخش فریزر را انتخاب کنید.

4. دکمه تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال

این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال به ترتیب در درجه حرارت‌های 8، 6، 4، 2، 8 ... فشار دهید. این دکمه را فشار دهید تا درجه حرارت دلخواه بخش یخچال را انتخاب کنید.

5. دکمه خنک کردن سرد

این دکمه را برای مدت کوتاه فشار دهید تا عملکرد خنک کردن سریع فعال شود. این دکمه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

6. دکمه تنظیم درجه حرارت بخش فلکسی زون

می‌توانید محفظه فلکسی را به عنوان فریزر یا خنک کننده تنظیم کنید. این دکمه را برای مدت طولانی (3 ثانیه) فشار داده و نگه دارید تا محفظه ذخیره فلکسی زون را به عنوان فریزر یا خنک کننده تنظیم کنید. این بخش در کارخانه به عنوان بخش فریزر تنظیم شده است.

7. نشانگر عملکرد تعطیلات

این نشانگر فعال بودن عملکرد تعطیلات را نشان می‌دهد. اگر این عملکرد فعال باشد، "-" در بخش نشانگر یخچال نمایش داده می‌شود و هیچ نوع خنک‌کنندگی در بخش یخچال انجام داده نخواهد شد. سایر بخشها مطابق درجه حرارتی که برای آنان تنظیم شده است کار خواهند کرد.

دکمه مربوطه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

8. نشاندهنده عملکرد اکسترا اکو

این نشانگر فعال بودن عملکرد اکسترا اکو را نشان می‌دهد. اگر این عملکرد فعال باشد، یخچال شما به صورت اتوماتیک آخرین دوره استفاده را شناسایی خواهد کرد و خنک‌کنندگی با صرفه جویی در انرژی در این زمانها انجام داده خواهد شد. نشانگر اقتصادی هنگام اجرای خنک‌کنندگی با صرفه جویی در انرژی فعال خواهد شد.

دکمه مربوطه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

9. نشانگر عملکرد فریز سریع

این نشانگر فعال بودن عملکرد فست فریز را نشان می دهد. هنگامی که غذای تازه را در بخش فریزر قرار می دهید یا هنگامی که به یخ نیاز دارید از این عملکرد استفاده کنید. هنگامی که این عملکرد فعال باشد، یخچال شما برای یک دوره زمانی خاص بدون وقفه کار خواهد کرد.

دکمه مربوطه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

10. نشاندهنده دمای محفظه فریزر

این نشان می دهد که دما برای محفظه فریزر تنظیم می باشد.

11. نشاندهنده دمای محفظه یخچال

این نشان می دهد که دما برای محفظه یخچال تنظیم شده است.

12. نشانگر عملکرد خنک کردن سرد

این نشانگر فعال بودن خنک کنندگی سریع را نشان می دهد. هنگامی که غذای تازه را در بخش یخچال قرار می دهید یا هنگامی که نیاز دارید مواد غذایی را سریع خنک کنید از این عملکرد استفاده کنید. هنگامی که این عملکرد فعال باشد، یخچال شما برای 2 ساعت بدون وقفه کار خواهد کرد.

دکمه مربوطه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

13. دکمه تنظیم حرارت بخش فلکسی زون

نشاندهنده این است که درجه حرارت تنظیم شده برای بخش ذخیره فلکسی زون انجام داده شده است.

14. نشاندهنده حالت اقتصادی

نشاندهنده این است که یخچال در حالت صرفه جویی انرژی در حال کار است. درجه حرارت محفظه فریزر این نشانگر در صورتی فعال خواهد بود که این عملکرد روی 18- یا روی خنک کنندگی با صرفه جویی در انرژی به خاطر فعال بودن عملکرد اکوسترا تنظیم شده باشد.

15. نشاندهنده وضعیت خطا

اگر یخچال به اندازه کافی خنک نشود یا اگر حسگر خراب شود این نشانگر فعال خواهد شد. هنگامی که این نشانگر فعال باشد، نشانگر درجه حرارت بخش فریزر "E" را نمایش خواهد داد و نشانگر درجه حرارت بخش یخچال اعدادی مانند "1,2,3..." را نمایش خواهد داد. این اعداد در نشانگر اطلاعاتی در مورد خطایی که رخ داده است را به پرسنل سرویس ارائه خواهد نمود.

16. نشاندهنده قفل کلید

از این عملکرد هنگامی استفاده کنید که نمی خواهید تنظیم درجه حرارت یخچال تغییر داده شود. دکمه Quick Cool (خنک کنندگی سریع) و دکمه تنظیم درجه حرارت بخش فلکسی زون را همزمان به مدت طولانی (3 ثانیه) نگاه دارید تا این ویژگی فعال گردد.

دکمه های مربوطه را مجدداً فشار دهید تا عملکرد انتخاب شده غیر فعال شود.

17. دکمه لغو یخ

جهت توقف از ساخته شده یخ، دکمه لغو یخ باید برای 3 ثانیه فشار داده شود. هنگامی که لغو یخ انتخاب شده باشد، آبی به جعبه یخ فرستاده نخواهد شد. علی رغم این مسئله، ممکن است قدری یخ در جعبه یخ باقی بماند که می توانید آن را بعداً از آنجا بردارید. جهت شروع مجدد ساخته شدن یخ، دکمه لغو یخ باید برای 3 ثانیه فشار داده شود.

18. نشانگر لغو یخ

اگر نخواهید یخچال یخ درست کند باید از این عملکرد استفاده کنید. می توانید از این عملکرد با فشار دادن دکمه لغو به مدت 3 ثانیه استفاده کنید.

19. دکمه لغو هشدار تغییر فیلتر

فیلتر یخچال شما باید هر 6 ماه یکبار تعویض شود. یخچال شما این زمان را به صورت اتوماتیک محاسبه خواهد کرد و نشانگر تغییر فیلتر هنگام به پایان رسیدن زمان استفاده از فیلتر روشن خواهد شد. دکمه لغو هشدار تعویض فیلتر را به مدت 3 ثانیه فشار دهید تا یخچال بتواند زمان تعویض فیلتر جدید را بعد از تعویض فیلتر به صورت اتوماتیک محاسبه نماید.

20. نشانگر لغو هشدار تغییر فیلتر

هنگامی که زمان استفاده فیلتر به پایان رسیده باشد، نشانگر هشدار فیلتر روشن خواهد شد.

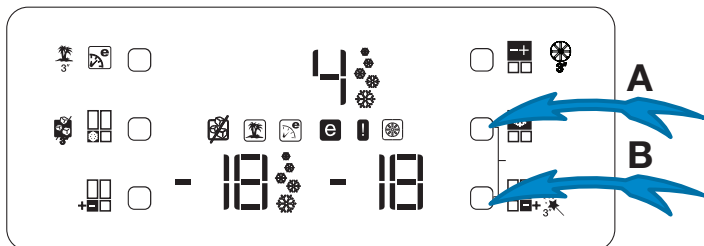
هشدار باز بودن درب

چنانچه در بخش یخچال یا درهای بخش فلکسی زون حداقل برای 1 دقیقه باز بمانند، صدای بوق هشدار فعال خواهد شد و به صدا در خواهد آمد. فقط کافی است که یکی از دکمه های روی نشانگر را فشار دهید یا در را ببندید تا صدای بوق قطع شود.

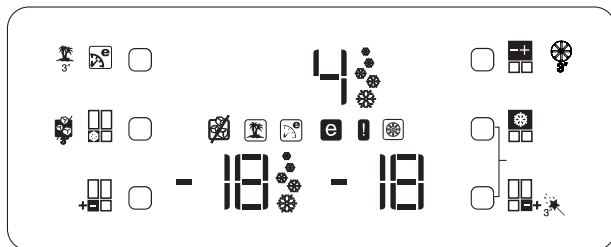
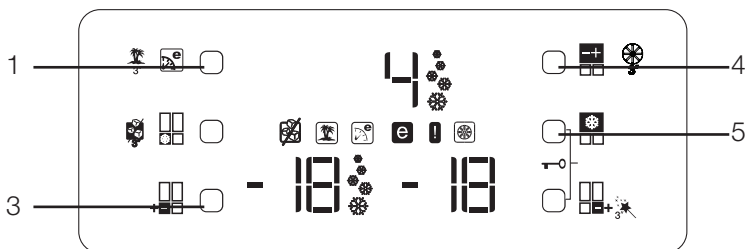
کارهایی که باید انجام داد تا زمان استفاده فیلتر به صورت اتوماتیک محاسبه شود

(برای محصولاتی که لوله آب وصل شده اند و به فیلتر مجهز می باشند)

1- بعد از وصل کردن دوشاخه یخچال، دکمه های A و B را همراه با یکدیگر فشار دهید تا قفل کلید فعال شود.



2- سپس به ترتیب دکمه های اکوسترا (1)، تنظیم درجه حرارت بخش یخچال (4)، خنک کردن سریع (5) و تنظیم درجه حرارت بخش فریزر را فشار دهید.



اگر دکمه ها به ترتیب خاص فشار داده شده باشند، علامت کلید قفل خاموش خواهد شد، بوق برای مدت کوتاهی فعال می شود و نشانگر هشدار تعویض فیلتر روشن می شود. دکمه لغو هشدار تغییر فیلتر را (مورد 19 در توضیحات صفحه نمایش) بعد از اینکه زمان استفاده از فیلتر به صورت اتوماتیک تنظیم شد، فشار دهید.

❗ اگر زمان استفاده از فیلتر به صورت اتوماتیک محاسبه شده باشد، نشانگر هشدار تغییر فیلتر بعد از اینکه دستگاه به برق وصل شد برای چند ثانیه روشن خواهد شد.

❗ محاسبه اتوماتیک زمان استفاده از فیلتر در کارخانه فعال نشده است. آن را باید در محصولات مجهز به فیلتر فعال نمود.

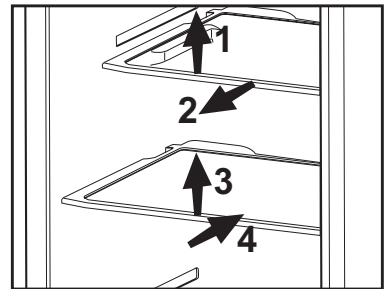
❗ همین روش را در مورد محصولاتی که محاسبه اتوماتیک زمان استفاده از فیلتر فعال شده است انجام دهید تا زمان استفاده از فیلتر را محاسبه کنید.

سینی تخم مرغ

شما می‌توانید نگهدارنده تخم مرغ را به درب مورد نظر یا بدنه طبقه نصب کنید. هرگز نگهدارنده تخم مرغ را در محفظه فریزر نگاه ندارید.

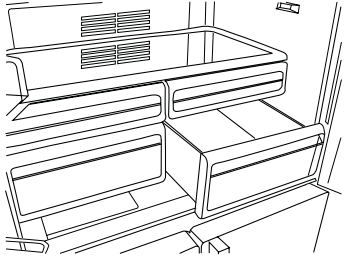
طبقات کشویی داخل یخچال

طبقات کشویی داخل یخچال را می‌توان با اندکی بلند کردن از جلو و حرکت دادن به جلو و عقب بیرون کشید. این طبقات هنگامی که به جلو کشیده شوند به یک نقطه توقف می‌رسند و به شما اجازه می‌دهند تا به مواد غذایی قرار داده شده در پشت طبقه دسترسی داشته باشید؛ هنگامی که کمی بلند شود و به جلو کشیده شود و به نقطه توقف دوم برسد، طبقه آزاد می‌شود. طبقه را باید از ته محکم نگاه داشت تا از برگشتن آن جلوگیری بعمل آید. بدنه طبقه روی ریلهایی در کناره‌های بدنه یخچال قرار گرفته است و با پایین آوردن یا بالا بردن به سطوح بالاتر جابجا می‌شود. بدنه طبقه باید به طرف عقب فشار داده شود تا بطور کامل در جای خود قرار گیرد.



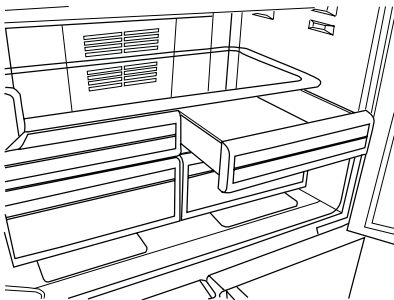
محل نگهداری سبزیجات

بخش سبزیجات یخچال شما بطور ویژه برای تازه نگاه داشتن سبزیجات شما بدون از دست دادن رطوبتشان طراحی شده است. برای این منظور، گردش هوای سرد در اطراف محفظه نگهداری سبزیجات انجام داده می‌شود. طبقات در که با بخش نگهداری سبزیجات در یک امتداد قرار گرفته اند را قبل از جدا کردن بخش نگهداری سبزیجات بردارید. می‌توانید بخش نگهداری سبزیجات را به صورت که در شکل نمایش داده شده است جدا کنید.

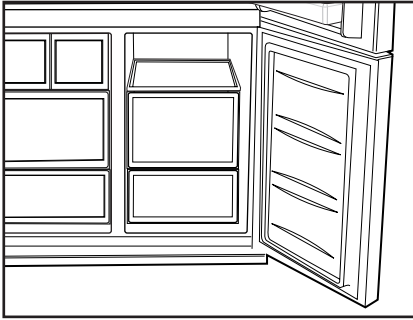


محفظه سردکن

محفظه سردکن می‌تواند غذایی که باید منجمد شود را برای انجماد آماده سازد. همچنین می‌توانید این قسمتها را برای نگهداری مواد غذایی در درجه حرارتی کمتر از درجه حرارت یخچال، استفاده کنید. می‌توانید حجم داخل یخچال را با برداشتن بخش خنک کننده دلخواه افزایش دهید. برای انجام این کار، بخش مورد نظر را به طرف خود بکشید، محفظه روی متوقف کننده خم می‌شود و متوقف می‌گردد. این بخش هنگامی که آن را حدود 1 سانتی متر بلند کنید آزاد خواهد شد و سپس آن را به طرف خود بکشید.



بخش میانی متحرک



بخش متحرک وسط برای جلوگیری از خروج هوای سرد داخل یخچال به خارج تعبیه شده است.

1- هنگامی که واشر روی در روی سطح بخش متحرک میانی فشار وارد می کند و در حالی که درهای بخش یخچال بسته می باشند، آب بندی ایجاد خواهد شد.

2- دلیلی دیگری که از بخش متحرک وسط در یخچال استفاده شده است این است که این بخش حجم خالص بخش یخچال را افزایش می دهد. بخشهای وسط استاندارد برخی از حجم یخچال را اشغال می کنند.

3- بخش متحرک میانی هنگامی که در سمت چپ بخش یخچال بسته باشد، بسته خواهد شد.

4- نباید به صورت دستی باز شود. این بخش با استفاده از قطعه پلاستیکی روی بدنه هنگامی که در بسته شود، حرکت خواهد کرد.

قفسه های ذخیره کردن محفظه چند گانه

بخش ذخیره مالتی زون یخچال شما را می توان در حالت دلخواه با تنظیم در درجه حرارت های یخچال (2/4/6/8 درجه سانتی گراد) یا فریزر (18/-/20/-/22/-/24-) مورد استفاده قرار داد. می توانید دمای محفظه را با استفاده از ”دکمه تنظیم درجه حرارت محفظه مالتی زون“ روی درجه حرارت دلخواه تنظیم کنید. درجه حرارت محفظه نگهداری مالتی زون را می توان بین 0 تا 10 درجه علاوه بر درجه حرارت های یخچال و تا 6- درجه علاوه بر درجه حرارت های محفظه فریزر نگاه داشت. 0 درجه برای نگهداری طولانی تر محصولات غذایی و 6- درجه برای نگهداری گوشت تا 2 هفته در وضعیت قابل برش مورد استفاده قرار می گیرد.

۱ ویژگی تغییر وضعیت به بخش فریزر یا بخش یخچال توسط یک قطعه خنک کننده که در بخش پشت دستگاه (بخش کمپرسور) قرار گرفته است ارائه می شود. در حین کار، اصواتی شبیه صدای تیک تیک ساعت ممکن است به گوش رسد. این مسئله عادی است و عیب دستگاه محسوب نمی شود.

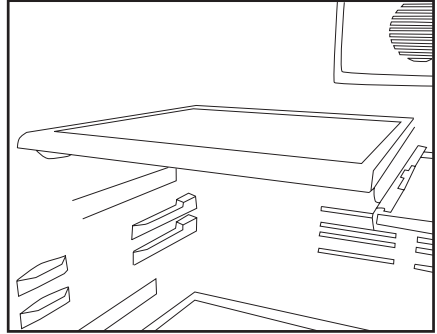
روشنایی آبی

مواد غذایی نگهداری شده در محل نگهداری سبزیجات با روشنایی نور آبی به عمل فتوسنتز با طول موج موثر نور آبی ادامه می یابد و بنابراین محتویات درونی این محل تازه و ویتامین های مربوطه افزایش می یابند.



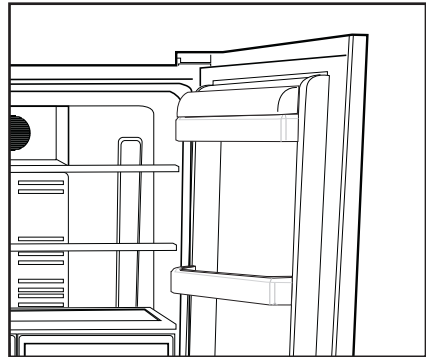
طبقات کشویی بدنه با قلابهای پشت

طبقات کشویی بدنه با قلابهای پشت را می توان به جلو و عقب حرکت داد. ارتفاع این طبقات را می توان با برداشتن و سپس نصب کردن آنان در وضعیت بالا یا پایین، تنظیم نمود. طبقه را کمی به بالا بلند کنید و آن را به طرف خود بکشید تا جدا شود.



بخش کره و پنیر

می توانید موادی مانند کره، پنیر و مارگارین را در بخش که دارای در می باشد، نگهداری کنید.

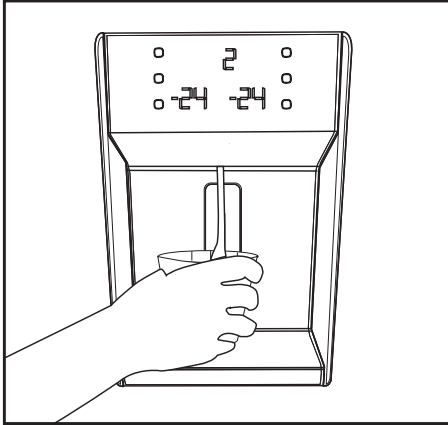


استفاده از توزیع کننده آب

اخطارها

اگر چند لیوان اول آب دستگاه توزیع کننده گرم باشد، این عمل عادی است.

در مواردی که توزیع کننده آب بطور مکرر استفاده نشده باشد، آب به مقدار کافی باید از توزیع کننده تخلیه شود تا آب تازه از دستگاه دریافت کرد.



سینی ریزش

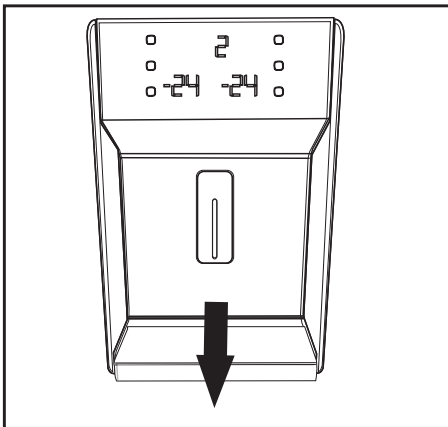
قطرات آب که در حین استفاده می ریزند در سینی

ریزش جمع خواهند شد. می توانید سینی چکه را با

کشیدن به طرف خود یا فشار دادن بر روی لبه جدا

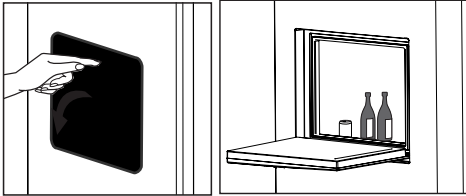
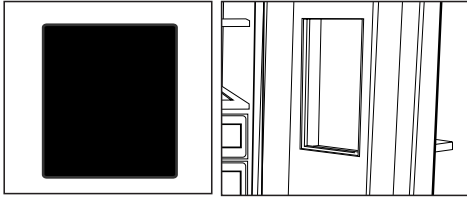
کنید (بر اساس مدل). می توانید آب جمع شده را با یک

ابر یا پارچه نرم جمع آوری کنید.



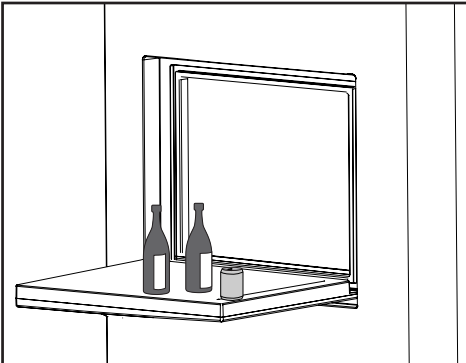
مینی بار

در مینی بار به شما راحتی بیشتر در هنگام استفاده از یخچال را ارائه می کند. به این در می توان بدون باز کردن در یخچال دسترسی پیدا کرد؛ بخاطر این ویژگی می توانید به سادگی مواد غذایی و نوشیدنی که به طور مرتب مصرف می کنید را از یخچال بردارید. چون نیازی به باز کردن مکرر در یخچال وجود ندارد، مصرف برق یخچال پایین خواهد آمد.



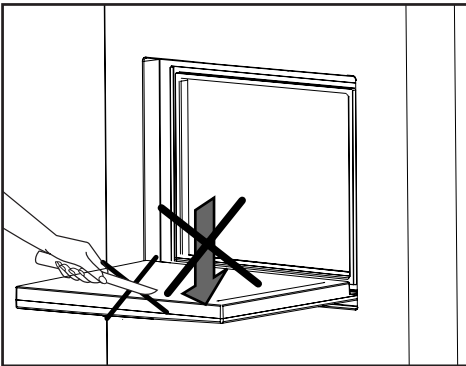
برای باز کردن در مینی بار، روی در مینی بار فشار وارد کنید و آن را برای باز کردن به عقب بکشید.

هنگامی که در مینی بار باز شود، می توانید از سطح داخلی در به عنوان میزی استفاده کرده و بطریها و لیوانها را برای مدت کوتاه، به صورتی که در تصویر نمایش داده شده است، روی آن قرار دهید.



⚠ احتیاط: هرگز کاری نکنید که روی در فشار وارد شود، مانند نشستن روی در، بالا رفتن یا آویزان شدن از در و اشیاء سنگین را هم روی آن قرار ندهید. این کار ممکن است باعث آسیب رسیدن به یخچال و یا ایجاد جراحات فردی شود.

⚠ احتیاط: هرگز چیزی را روی در مینی بار برش ندهید و دقت کنید که اشیاء نوک تیز به در آسیب نرسانند.



حفاظت سطوح پلاستیکی

- 1 روغن های مایع یا غذاهای روغن دار پخته شده را در یخچال در ظروف غیر آب بندی شده نگذارید چرا که آنها به سطوح پلاستیکی یخچال صدمه میزنند. در صورت ترشح یا آلودگی روغن روی سطوح پلاستیکی، آن قسمت را فوری با یک تکه پارچه آغشته به آب گرم پاک کنید.
- ⚠ هرگز از بنزین یا مواد مشابه آن برای تمیز کردن استفاده نکنید.
- ⚠ توصیه می کنیم که دوشاخه دستگاه را قبل از تمیز کردن از پریز بیرون بکشید.
- 1 هرگز برای تمیز کردن یخچال از ابزار تیز یا مواد خشن، تمیز کننده خانگی و واکس پولیش استفاده نکنید.
- 1 از آب گرم برای تمیز کردن کابینت دستگاه استفاده کرده و بعد خشک کنید.
- 1 با استفاده از یک پارچه که آغشته به محلولی که با مقدار یک قاشق چایخوری در یک پاینت آب تهیه شده است برای پاک کردن داخل یخچال استفاده کنید و بعد آن را خشک کنید.
- ⚠ مطمئن شوید که آب داخل محفظه لامپ و سایر اقلام الکتریکی نگرند.
- ⚠ اگر از یخچال برای منت طولانی استفاده نمیکنید، دوشاخه آن را از برق بکشید و کلیه مواد غذایی را از آن خارج کرده و درب آن را نیمه باز رها کنید.
- 1 واکس آب بندی دور درب را مرتباً برای تمیز بودن و عاری بودن از بقایای غذا چک کنید.
- ⚠ برای برداشتن سینی های درب، تمام محتویات را بردارید و سپس به آرامی سینی درب را از پایه به سمت بالا ببرید.

7 راه حل های توصیه شده برای رفع مشکلات

لطفا این لیست را قبل از فراخواندن سرویسکار بررسی کنید. ممکن است در زمان و هزینه صرفه جویی کند. این لیست شامل شکایات متداول است که ناشی از عملکرد یا استفاده ناقص از دستگاه می باشد. برخی از ویژگیهای شرح داده شده ممکن است در دستگاه شما وجود نداشته باشد.

یخچال کار نمی کند.

- آیا دوشاخه برق یخچال بطور صحیح وصل شده است؟ دوشاخه را در پریز بزنید.
- آیا فیوز پریزی که یخچال به آن وصل شده یا فیوز اصلی نسوخته است؟ فیوز را بازبینی کنید.

جمع شدن قطرات آب در دیوار کناری بخش یخچال (مالتی زون، کول کنترل و فلکسی زون).

- شرایط بسیار سرد درجه حرارت محیط. باز و بسته کردن متناوب درب یخچال. شرایط بسیار مرطوب محیط.
- نگهداری مواد غذایی محتوی مایع در ظروف درباز. نیمه باز گذاشتن درب. ترموستات را به یک درجه سردتر تغییر دهید.
- زمان باز ماندن درب را کاهش دهید یا کمتر از آن استفاده پی در پی کنید.
- مواد غذایی را با روکش در ظروف درباز با جنس مناسب بپوشانید.
- تراکم را با استفاده از یک پارچه خشک پاک کنید و چک نمایید که آیا ایستادگی میکنند.

کمپرسور کار نمی کند

- حفاظت حرارتی کمپرسور در خلال قطع شدن ناگهانی برق یا کشیدن و زدن دوشاخه به برق فروکش خواهد کرد چراکه فشار یخچال در سیستم سرمایشی یخچال هنوز بالانس نشده است. یخچال شما تقریباً 6 دقیقه بعد شروع بکار خواهد کرد. لطفاً اگر یخچال در انتهای این زمان کار نکرد سرویسکار را فراخوانید.
- یخچال در جریان دیفراسست است. این برای یک یخچال با دیفراسست کردن اتوماتیک کامل نرمال است. جریان دیفراسست بصورت دوره ای رخ میدهد.
- دوشاخه برق یخچال در پریز نمی باشد. مطمئن شوید که دوشاخه درست در پریز وارد شده باشد.
- آیا دمای تنظیمات بطور صحیح انجام گرفته است؟
- برق دستگاه باید قطع باشد.

یخچال متنابا یا بر ای یک مدت طولانی کار میکند.

- یخچال جدید شما ممکن است عریض تر از یخچال قبلی باشد. این کاملاً نرمال است. یخچال های بزرگ برای یک مدت طولانی تر کار میکنند.
- دمای محیط اتاق شما ممکن است بالا باشد. این کاملاً نرمال است.
- دوشاخه برق یخچال ممکن است اخیراً وصل شده یا یخچال بتازگی بارگیری شده باشد. پایین آوردن دمای کامل یخچال ممکن است بمدت چندین ساعت بیشتر طول بکشد.
- ممکن است حجم زیادی از مواد غذایی داغ در یخچال گذاشته شده باشد. مواد غذایی داغ موجب کارکرد یخچال تا رسیدن به دمای ایمن یخچال می شود.
- درب ها ممکن است متنابا باز شده باشند و یا برای مدت طولانی نیمه باز مانده باشند. هوای گرم که وارد یخچال شده است باعث میشود که یخچال برای مدت طولانی تری کار کند. تناوب باز کردن درب را کمتر کنید.
- درب محفظه یخچال یا فریزر ممکن است نیمه باز باقیمانده باشد. بررسی کنید که درها درست بسته شده باشند.
- یخچال در یک دمای بسیار پایین تنظیم شده است. دمای یخچال را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و منتظر بمانید تا به آن درجه برسد.
- آب بندی درب یخچال یا فریزر ممکن است کثیف ، فرسوده و یا شکسته شده و یا در جایش نشسته باشد. لاستیک آب بندی را تمیز یا تعویض نمایید. لاستیک صدمه دیده یا شکسته موجب میشود تا یخچال برای مدت طولانی تری کار کند تا بتواند درجه دما را حفظ کند.

دمای فریزر بهنگامیکه دمای یخچال کافی است بسیار پایین است.

- دمای فریزر در یک دمای بسیار پایین تنظیم شده است. دمای فریزر را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و چک نمایید.

دمای یخچال بهنگامیکه دمای فریزر کافی است بسیار پایین است.

- دمای یخچال ممکن است روی دمای بسیار پایین تنظیم شده باشد. دمای یخچال را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و چک نمایید.

مواد غذایی نگه داشته شده در محفظه کشوهای یخچال فریزر می شوند.

- دمای یخچال ممکن است روی دمای بسیار پایین تنظیم شده باشد. دمای یخچال را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و چک نمایید.

دما در یخچال یا فریزر بسیار بالا است.

- دمای یخچال ممکن است روی دمای بسیار بالا تنظیم شده باشد. تنظیم یخچال روی دمای فریزر اثر دارد. دمای یخچال یا فریزر را تا رسیدن به سطح کافی دمای یخچال یا فریزر تغییر دهید.
- درب ها ممکن است متنابا باز شده باشند و یا برای مدت طولانی نیمه باز مانده باشند؛ آنان را کمتر باز و بسته کنید.
- در ممکن است نیمه باز باشد؛ در را کاملاً ببندید.
- ممکن است حجم زیادی از مواد غذایی داغ در یخچال گذاشته شده باشد. منتظر بمانید تا یخچال یا فریزر به دمای دلخواه برسد.
- دوشاخه یخچال ممکن است اخیراً به برق وصل شده باشد. خنک کردن یخچال بطور کامل زمان می برد.

مقدار نویز و وقتیکه که یخچال کار میکند افزایش می یابد.

- عملکرد یخچال ممکن است بر اساس تغییرات دمای محیط تغییر کند. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.

لرزش یا نویز.

<ul style="list-style-type: none"> • کف هموار نیست یا ضعیف است. یخچال و قتیکه به آهستگی حرکت میکند ، تکان می خورد. مطمئن شوید که کف هموار و قادر به تحمل وزن یخچال باشد. • نويز ممکن است بخاطر موادی که در یخچال قرار داده شده است بوجود آید. اشیایی که در بالای یخچال قرار داده شده اند باید برداشته شوند.
صدای نويز مانند ریختن مایع یا اسپری از یخچال به گوش می رسد.
<ul style="list-style-type: none"> • جریان مایع و گاز بر اساس اصول کارکرد یخچال رخ می دهد. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.
صدای نويز مانند صدای وزش باد است.
<ul style="list-style-type: none"> • از پنکه برای خنک کردن یخچال استفاده می شود. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.
تراکم در داخل دیواره های یخچال.
<ul style="list-style-type: none"> • هوای مرطوب و داغ یخ زدن و تراکم را افزایش میدهد. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد. • درهای دستگاه ممکن است نیمه باز باشند؛ مطمئن شوید که درها کاملاً بسته شده اند. • درب ها ممکن است متناوباً باز شده باشند و یا برای مدت طولانی نیمه باز مانده باشند؛ آنان را کمتر باز و بسته کنید.
رطوبت در خارج یخچال یا بین درب ها رخ میدهد.
<ul style="list-style-type: none"> • ممکن است هوا رطوبت داشته باشد؛ این مسئله در آب و هوای مرطوب کاملاً عادی است. وقتی که رطوبت کم است ، تراکم محو میشود.
بوی بد در داخل یخچال
<ul style="list-style-type: none"> • داخل یخچال باید تمیز گردد. داخل یخچال را با یک اسفنج و آب ولرم یا آب کربنات تمیز کنید. • برخی از ظروف یا مواد بسته بندی ممکن است ایجاد بو نمایند. از ظروف مختلف با مارکهای مختلف بسته بندی استفاده کنید.
در بسته نیست.
<ul style="list-style-type: none"> • بسته های مواد غذایی ممکن است از بسته شدن درب جلوگیری کنند. بسته هایی را که مانع بستن درب میشوند جایز کنید. • یخچال کاملاً به طور قائم روی زمین قرار نگرفته است و هنگامی که اندکی حرکت داده شود، تکان می خورد. پیچ های تنظیم را بالانس کنید. • کف هموار و محکم نمی باشد. مطمئن شوید که کف هموار و قادر به تحمل وزن یخچال باشد.
محل نگهداری سبزیجات گیر کرده است.
<ul style="list-style-type: none"> • مواد غذایی ممکن است به سقف کشوها تماس داشته باشد. مواد غذایی را در کشو مجدداً منظم کنید.

Veillez d'abord lire la notice d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous aidera efficacement.

Pour cette raison, nous vous conseillons de lire attentivement tout le manuel d'utilisation de votre produit avant de vous en servir, et de le conserver ensuite pour une utilisation ultérieure.




Le présent manuel

- Vous aidera à utiliser votre produit avec rapidité et sécurité.
- Lisez le manuel avant d'installer et de faire fonctionner votre produit.
- Respectez les instructions, notamment celles relatives à la sécurité.
- Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible car vous pouvez en avoir besoin ultérieurement.
- En plus, lisez également les autres documents fournis avec votre produit.

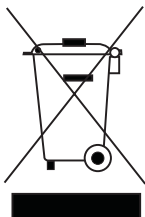
Veillez noter que ce manuel peut également être valide pour d'autres modèles.

Symboles et descriptions

Vous retrouverez les symboles suivants dans le présent manuel :

-  Informations importantes ou astuces.
-  Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété.
-  Avertissement relatif à la tension électrique.

Recyclage

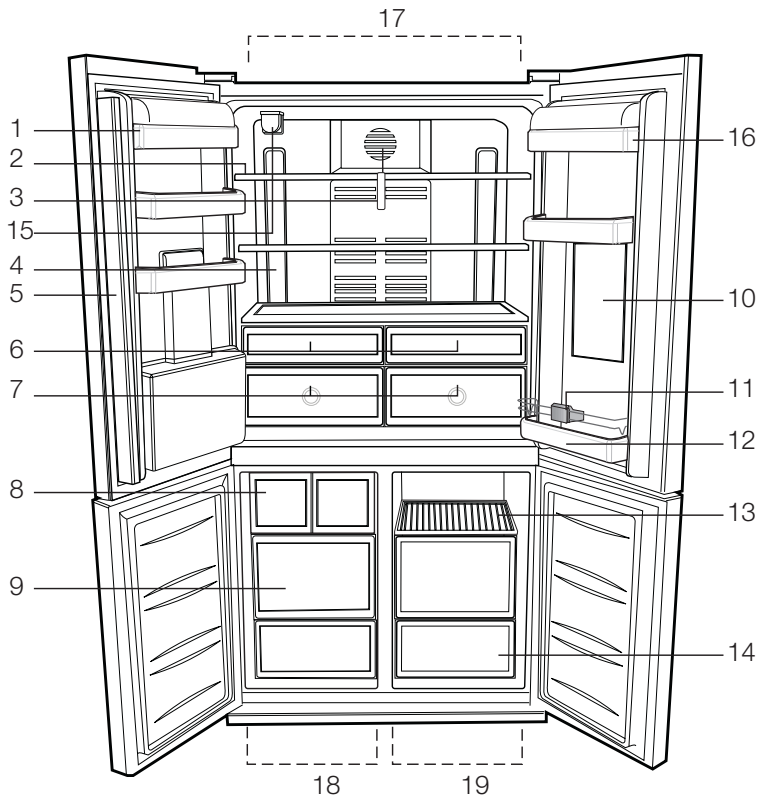


Ce produit est marqué du symbole du tri sélectif, relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE, afin de pouvoir être recyclé ou démantelé dans le but de réduire tout impact sur l'environnement. Attention les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

TABLE DES MATIÈRES

1 Votre réfrigérateur	3	4 Préparation	17
2 Précautions importantes pour votre sécurité	4	5 Utilisation du réfrigérateur	18
Utilisation prévue	4	Bandeau indicateur.....	18
Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau ;	6	Alarme d'ouverture de porte :	21
Sécurité enfants.....	6	Pour que le calcul de la durée d'utilisation du filtre se fasse automatiquement	22
Avertissement HCA	6	Etagères coulissantes.....	23
Mesures d'économie d'énergie.....	7	Casier à œufs	23
Recommandations pour le compartiment produits frais.....	7	Bac à légumes	23
3 Installation	8	Compartiment Zone fraîche	23
Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit.	8	Section centrale modulable	24
Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur	8	Compartiment Multi Zone	24
Branchement électrique.....	8	Éclairage bleu	24
Mise au rebut de l'emballage	9	Etagères coulissantes avec fixations à l'arrière	25
Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur	9	Section pour Beurre et Fromages	25
Disposition et Installation	9	Utilisation de la fontaine	25
Réglage de la stabilité au sol.....	10	Socle du distributeur.....	25
Réglage du jeu entre les portes supérieures.....	10	Minibar	26
Installation du filtre à eau	12	Système de réfrigération Dual :	27
Raccordement du tuyau d'alimentation en eau au réfrigérateur.....	12	Congélation des produits frais	27
Raccordement du tuyau de vidange à la carafe	13	Recommandations concernant la conservation des aliments congelés	28
Raccordement du tuyau d'alimentation en eau à l'arrivée d'eau	14	Disposition des denrées.....	28
Avant toute première utilisation du distributeur d'eau	16	Informations concernant la congélation...28	
		6 Nettoyage et entretien	29
		Protection des surfaces en plastique.	29
		7 Solutions recommandées aux problèmes	30

1 Votre réfrigérateur



- | | |
|--|---|
| 1- Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération | 11- Range-bouteilles |
| 2- Clayettes en verre du compartiment de réfrigération | 12- Clayette range-bouteilles |
| 3- Couvercle du diffuseur | 13- Étagères du compartiment de conservation de denrées |
| 4- Lentilles d'illumination | 14- Compartiments de conservation de denrées |
| 5- Section centrale modulable | 15- Filtre à eau |
| 6- Compartiment Zone fraîche | 16- Compartiment produits laitiers |
| 7- Bac à légumes | 17- Compartiment réfrigérateur |
| 8- Distributeur de glaçons | 18- Compartiment congélateur |
| 9- Compartiments congélateur | 19- Multi Zone |
| 10- Minibar | |

i Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles sont valables pour d'autres modèles.

2 Précautions importantes pour votre sécurité

Veillez examiner les informations suivantes : Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou dommages matériels. Sinon, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient invalide.

La durée de vie du produit que vous avez acheté est de 10 ans. Il s'agit ici de la période au cours de laquelle vous devez conserver les pièces de rechange nécessaires à son fonctionnement.

Utilisation prévue

- Ce produit est prévu pour une utilisation
- en intérieur et dans des zones fermées telles que les maisons ;
 - dans les environnements de travail fermés, tels que les magasins et les bureaux ;
 - dans les lieux d'hébergement fermés, tels que les fermes, hôtels, pensions.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé en extérieur.

Sécurité générale

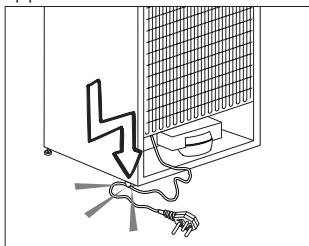
- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes de collecte agréés.
- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation ! (Cela pourrait provoquer des engelures dans votre bouche).
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne placez

pas de boissons en bouteille ou en cannette dans le compartiment de congélation. Cela peut entraîner leur éclatement.

- Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le dégivrer.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'endommagez pas les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- Les appareils électriques peuvent être réparés seulement par des personnes autorisées. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.
- En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez la prise.
- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.

- Ne conservez jamais des aérosols contenant des substances inflammables et explosives dans le réfrigérateur.
- N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou inexpérimentées, à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.
- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service agréé en cas de problème.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service agréé quand un câble d'alimentation est endommagé pour éviter tout danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.
- Ce réfrigérateur est conçu seulement pour conserver des aliments. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- L'étiquette avec les caractéristiques techniques est située sur le mur gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économie d'énergie, cela peut l'endommager.
- S'il y a une lumière bleue sur le réfrigérateur, ne la regardez pas avec des outils optiques.
- Pour les réfrigérateurs contrôlés manuellement, attendez au moins 5 minutes pour allumer le réfrigérateur après une coupure de courant.

- Si cet appareil venait à changer de propriétaire, n'oubliez pas de remettre la présente notice d'utilisation au nouveau bénéficiaire.
- Evitez d'endommager le câble d'alimentation quand vous transportez le réfrigérateur. Tordre le câble peut entraîner un incendie. Ne placez jamais d'objets lourds sur le câble d'alimentation. Évitez de toucher à la prise avec des mains mouillées au moment de brancher l'appareil.



- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.
- Pour des raisons d'ordre sécuritaire, évitez de vaporiser directement de l'eau sur les parties externes et internes du réfrigérateur.
- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables comme du propane près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne placez jamais de récipients pleins d'eau en haut du réfrigérateur, ils pourraient causer des chocs électriques ou incendie.
- Ne surchargez pas votre réfrigérateur avec des quantités de nourriture excessives. S'il est surchargé, les aliments peuvent tomber, vous blesser et endommager le réfrigérateur quand vous ouvrez la porte. Ne placez jamais d'objets au-dessus du réfrigérateur, ils pourraient tomber quand vous ouvrez ou fermez la porte du réfrigérateur.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccin, médicament sensible à la chaleur,

matériels scientifiques, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.

- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit être débranché. Un problème avec le câble d'alimentation pourrait causer un incendie.
- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement, sinon il peut provoquer un incendie.
- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'un chiffon sec, sinon il peut provoquer un incendie.
- Le réfrigérateur peut bouger si ses pieds réglables ne sont pas bien fixés sur le sol. Bien fixer les pieds réglables sur le sol peut empêcher le réfrigérateur de bouger.
- Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Cela peut le casser.
- Quand vous devez placer votre produit près d'un autre réfrigérateur ou congélateur, la distance entre les appareils doit être d'au moins 8 cm. Sinon, les murs adjacents peuvent être humidifiés.

Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau ;

La pression de l'alimentation en eau doit être au minimum de 1 bar. La pression de l'alimentation en eau doit être au maximum de 8 bars.

- Utilisez uniquement de l'eau potable.

Sécurité enfants

- Si la porte a un verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés et empêchés de s'amuser avec le produit.

Avertissement HCA

Si le système de refroidissement de votre appareil contient R600a:

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

Ne tenez pas compte de cet avertissement si le système de refroidissement de votre appareil contient R134a.

Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur le mur gauche à l'intérieur du réfrigérateur.

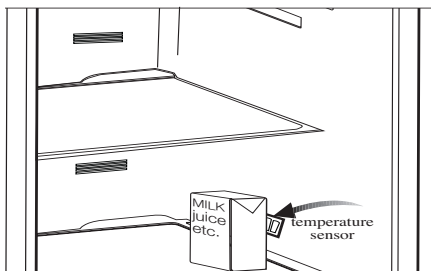
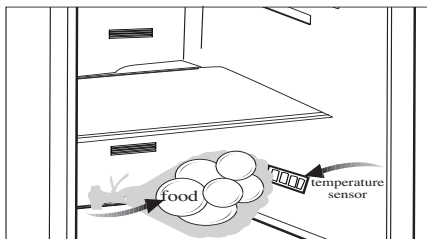
Ne jetez jamais l'appareil au feu pour vous en débarrasser.

Mesures d'économie d'énergie

- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur.
- Veillez à conserver vos denrées dans des récipients fermés.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : vous pouvez conserver une quantité maximale d'aliments dans le congélateur quand vous enlevez l'étagère ou le tiroir du congélateur. La consommation d'énergie précisée pour votre réfrigérateur a été déterminée en enlevant l'étagère ou le tiroir du congélateur et avec la charge maximale. Il n'y aucun risque à utiliser une étagère ou un tiroir en fonction des formes et tailles des denrées à congeler.
- La décongélation des aliments dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.

Recommandations pour le compartiment produits frais *EN OPTION

- Ne laissez aucun aliment entrer en contact avec le capteur de température dans le compartiment produits frais. Afin de conserver le compartiment produits frais à la température de conservation idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments.
- Ne placez pas de denrées chaudes dans votre appareil.



3 Installation

i Veuillez noter que le fabricant ne pourra être tenu responsable si les informations fournies dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées.

Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit.

1. Le réfrigérateur doit être vidé et nettoyé avant tout transport.
2. Les clayettes, accessoires, bac à légumes, etc. de votre réfrigérateur doivent être fixés solidement avec de la bande adhésive avant de remballer l'appareil, pour le protéger en cas de chocs.
3. L'emballage doit être fixé avec une bande adhésive forte et des cordes solides, et les normes de transport indiquées sur l'emballage doivent être appliquées.

i N'oubliez jamais...

Chaque matériau recyclé est une participation indispensable à la préservation de la nature et conservation de nos ressources nationales.

Si vous souhaitez contribuer à recycler les matériaux d'emballage, vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des organismes environnementaux ou des autorités locales.

Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur

Avant de commencer à faire fonctionner votre réfrigérateur, vérifiez les points suivants :

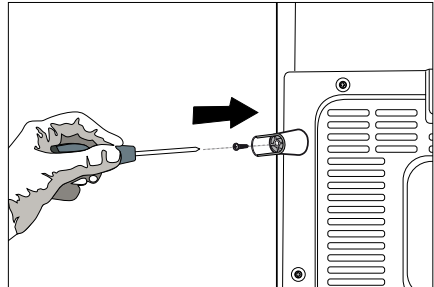
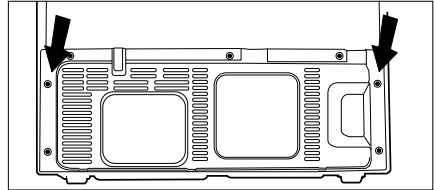
1. L'intérieur du réfrigérateur est sec et l'air peut circuler librement à l'arrière?
2. Insérez les 2 cales en plastique sur le couvercle de la ventilation arrière, tel qu'illustré dans la figure suivante. Pour ce faire, retirez les vis qui se trouvent sur le produit et utilisez celles qui ont été fournies dans la même pochette.

Les cales en plastique maintiendront la distance nécessaire entre votre réfrigérateur et le mur pour permettre une bonne circulation de l'air.

3. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel

qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».

4. Branchez le réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage intérieur correspondant s'allumera.
5. Vous remarquerez un bruit lorsque le



compresseur se met en marche. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.

6. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise de mise à la terre protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important:

- ⚠** Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.
- ⚠** La fiche de câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- ⚠** La tension et la protection du fusible autorisées sont spécifiées dans la section « Caractéristiques techniques ».

- ⚠ La tension spécifiée doit être égale à votre tension de secteur.
- ⚠ Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.
- ⚠ Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.
- ⚠ L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Un risque de choc électrique existe!

Mise au rebut de l'emballage

- ⚠ Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou débarrassez-vous-en conformément aux consignes sur les déchets. Ne les jetez pas aux côtés des ordures ménagères ordinaires.
- L'emballage de votre appareil est produit à partir des matériaux recyclables.

Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- ⚠ Vous pouvez consulter le service après-vente agréé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.
- ⚠ Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

Disposition et Installation

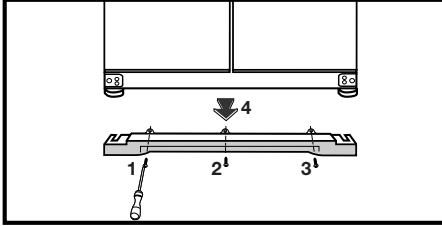
- ⚠ Attention: Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.

- ⚠ Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez alors le service après-vente pour faire retirer les portes du réfrigérateur et le faire passer latéralement.

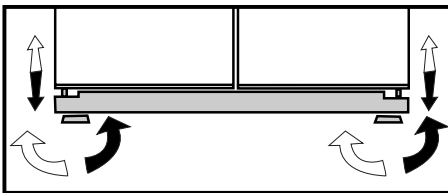
1. Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.
2. Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.
3. Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace. Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur. Si le sol est couvert de moquette, votre produit doit être surélevé à 2,5 cm du sol.
4. Placez le réfrigérateur sur un a de surface plane afin d'éviter les à-coups.
5. N'exposez pas le réfrigérateur à des températures ambiantes inférieures à 10°C.

Réglage de la stabilité au sol

- ⚠ Si le réfrigérateur n'est pas stable;
- ⚠ Débranchez-le d'abord. En effet, l'appareil doit être débranché pendant l'ajustement de son équilibre. Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique.



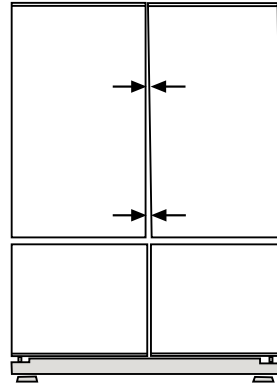
1- Le cache de ventilation est retiré en enlevant les vis, tel qu'illustré sur le schéma avant la procédure. Vous pouvez équilibrer le réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu'illustré dans le schéma. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu'un pour légèrement soulever le réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.



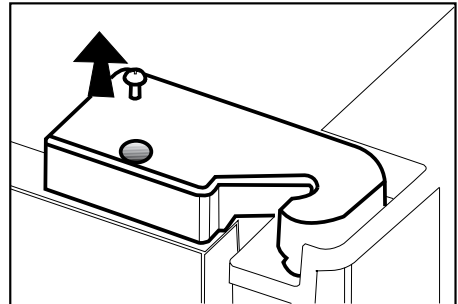
2. Après avoir réalisé la stabilisation, installez le cache de ventilation et fixez les vis fournies.

3. Retirez les deux vis de fixation du cache de ventilation inférieur à l'aide d'un tournevis Phillips.

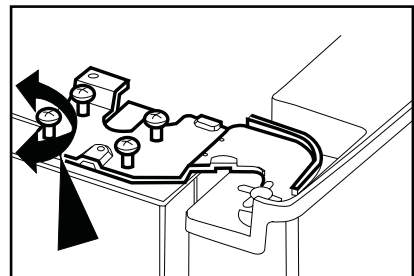
Réglage du jeu entre les portes supérieures

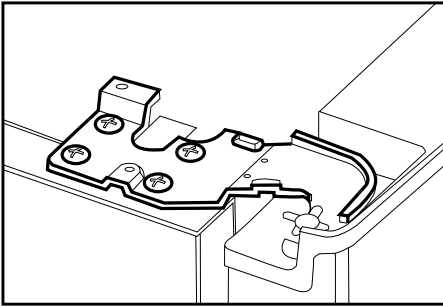


- i** Vous pouvez régler le jeu entre les portes du compartiment de réfrigération comme illustré sur les schémas. Les étagères de la porte doivent être vides pour effectuer le réglage de la hauteur.

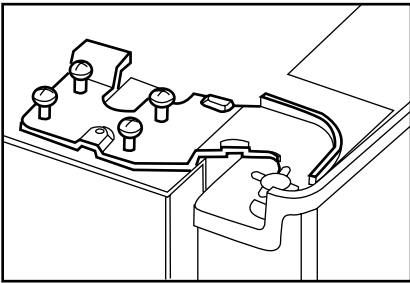


- i** A l'aide d'un tournevis, retirez la vis du cache de la charnière supérieure de la porte que vous souhaitez régler.

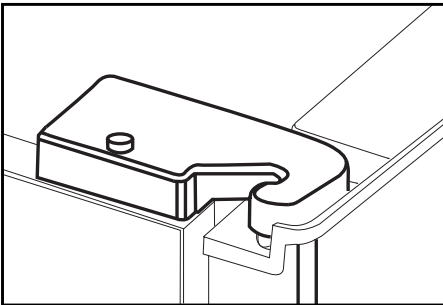




i Ajustez la porte de manière appropriée à votre gré en desserrant les vis.



i Fixez la porte que vous avez réglée en serrant les vis sans modifier la position de la porte.



i Remplacez le cache de la charnière et fixez la vis.

Installation du filtre à eau

(Dans certains modèles)

Deux différentes sources d'eau peuvent être connectées au réfrigérateur pour l'alimentation en eau: l'arrivée d'eau et l'eau contenue dans une carafe.

Conditions d'installation

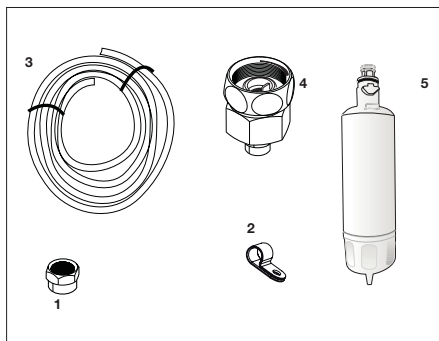
Une pompe est requise pour que l'eau de la carafe puisse être utilisée.

Assurez-vous que les pièces ci-dessous ont été fournies avec votre appareil.

1. Écrou de raccordement du tuyau d'alimentation en eau à l'arrière de l'appareil. (S'il n'est pas approprié, obtenez-en un autre auprès du service agréé le plus proche.)
2. 2 pièces de collier de fixation (Si nécessaire à la sécurisation du tuyau d'alimentation en eau)

Remarque : Dans la mesure où les pièces ci-après ne doivent pas être utilisées avec une carafe, elles peuvent ne pas se trouver dans le produit que vous avez acheté.

3. Tuyau d'alimentation en eau de 5 mètres (1/4 pouce de diamètre)
4. Robinet d'adduction d'eau froide (Adaptateur de robinet)
5. Filtre à eau ou filtre connectable à l'extérieur à intégrer à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.



L'endroit où le filtre externe sera fixé doit être déterminé au préalable. (Pour les filtres utilisés hors du réfrigérateur.) Ensuite, déterminez la distance entre le filtre et le réfrigérateur, ainsi que les longueurs de tuyaux requises du filtre à l'arrivée d'eau du réfrigérateur.

Le filtre à eau doit rester debout comme indiqué dans l'image. Il est important de fixer convenablement le filtre à l'orifice d'alimentation en eau et aux points de sortie d'eau.

Après avoir installé le filtre, évitez d'en boire les 3, voire les 4 premiers verres d'eau.

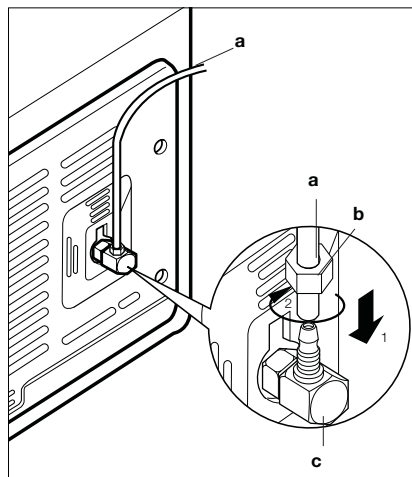
Raccordement du tuyau d'alimentation en eau au réfrigérateur

1. Après l'installation du raccord au tuyau d'alimentation en eau, insérez celui-ci à l'arrivée d'eau du réfrigérateur en appuyant solidement vers le bas.

2. Fixez le raccord tel qu'illustré dans le schéma ci-dessous, en appuyant avec la main sur l'arrivée d'eau du réfrigérateur.

(a- Conduite d'eau, b-raccord, c-Valve)

i Remarque 1: Il n'est pas nécessaire de serrer le raccord avec un outil pour parvenir à un assemblage étanche. En cas de fuite, utilisez une clé à molette ou une pince pour le faire.

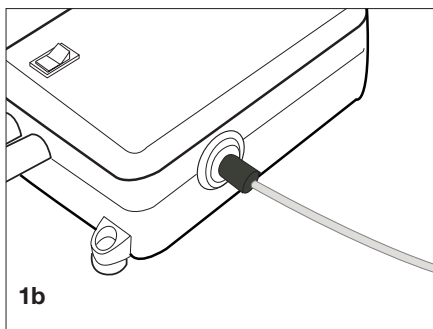
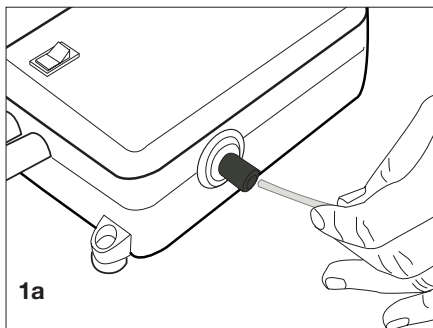


Raccordement du tuyau de vidange à la carafe

(Dans certains modèles)

Pour alimenter le réfrigérateur en eau à partir d'une carafe, une pompe est nécessaire. Suivez les instructions ci-dessous après avoir raccordé une extrémité du tuyau d'alimentation en eau allant de la pompe vers le réfrigérateur tel que décrit dans la page précédente.

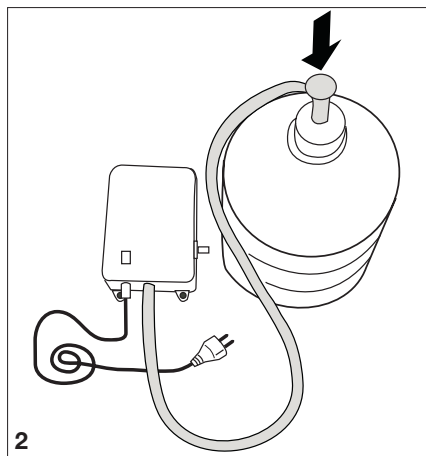
1. Terminez le raccordement en poussant l'autre extrémité du conduit d'eau à l'intérieur de l'arrivée du tuyau d'eau comme indiqué dans le schéma.



2. Mettez et fixez le tuyau à pompe dans la carafe comme illustré dans le schéma.
3. À la fin du raccordement, branchez et utilisez la pompe.

Pour que la pompe fonctionne de manière efficace, patientez 2 à 3 minutes.

- i** Vous pouvez consulter le manuel de l'utilisateur de la pompe pendant le raccordement du tuyau d'alimentation en eau.
- i** Nul besoin d'utiliser un filtre à eau au cas où vous vous servez d'une carafe.
- i** La pompe sera utilisée lorsque la carafe sera également.



Raccordement du tuyau d'alimentation en eau à l'arrivée d'eau

(Dans certains modèles)

Si vous voulez utiliser votre réfrigérateur en le raccordant au tuyau d'alimentation en eau principal,

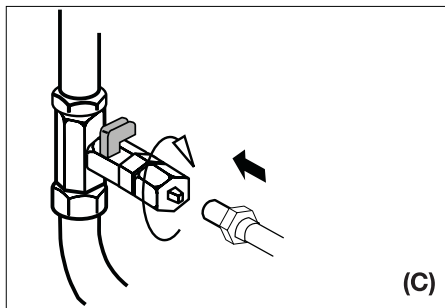
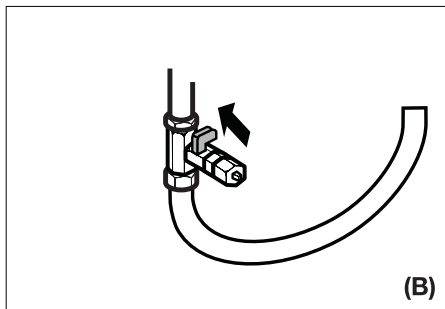
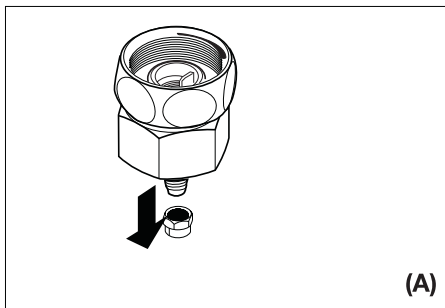
Vous aurez à raccorder une installation de valve standard 1/2 à l'alimentation en eau chaude de votre domicile. Si cette valve est absente de votre appareil ou si vous n'en êtes pas sûr, consultez un plombier qualifié.

1. Séparez le raccord de l'adaptateur du robinet. (Schéma A)
2. Installez l'adaptateur du robinet à l'installation d'une valve standard 1/2 comme indiqué dans l'illustration. (Schéma B)
3. Après avoir inséré le tuyau d'alimentation au raccord, installez-le sur l'adaptateur du robinet et insérez-le sur le robinet comme indiqué dans le schéma. (Schéma C)
4. Serrez le raccord manuellement. En cas de fuite, utilisez une clé à molette ou une pince pour le faire.

⚠ Attention: Sécurisez le tuyau d'alimentation en eau à des points appropriés, au moyen de Colliers de fixation fournies pour éviter tout dommage, déplacement ou coupure accidentelle.

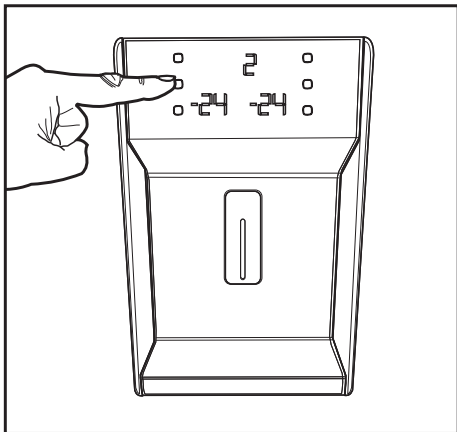
⚠ Attention: Après avoir tourné le robinet de prise d'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas de fuite aux deux points de raccordement du tuyau d'alimentation en eau. En cas de fuite, arrêtez la valve immédiatement et serrez tous les joints à nouveau à l'aide d'une clé à molette ou d'une pince.

⚠ Attention: Veillez à ce que l'installation de la valve standard 1/2, alimentée par l'arrivée d'eau, soit disponible et complètement fermée.

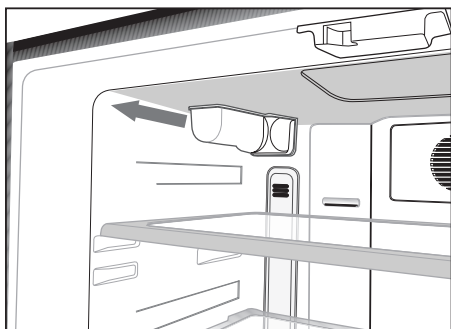


Pour installer le filtre à eau, suivez les instructions ci-dessous, renvoyant aux schémas fournis :

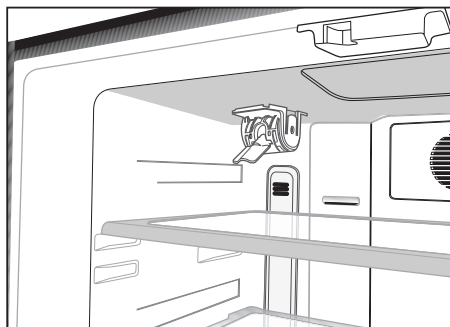
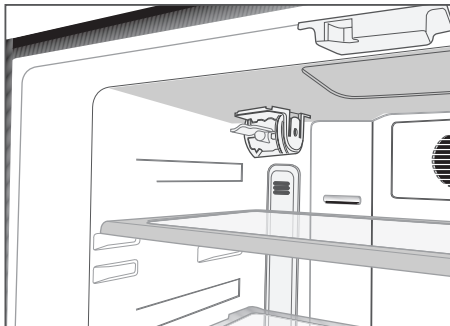
1. Appuyez sur le bouton d'annulation de glace à l'écran.



2. Retirez le couvercle du filtre du compartiment réfrigérateur en le tirant vers l'avant.



3. Retirez le couvercle de dérivation du filtre à eau en le faisant pivoter vers le bas.



⚠ Attention: Veillez à ce que le mode "Ice Off" soit actif avant de retirer le couvercle de dérivation.

Remarque : Il est tout à fait normal que quelques gouttes d'eau tombent après le retrait du couvercle.

4. Retirez le couvercle qui se trouve au-dessus du filtre à eau et mettez-le comme indiqué dans le schéma et tournez-le vers le haut pour le verrouiller.
5. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton d'annulation de glace à l'écran pour quitter ce mode.

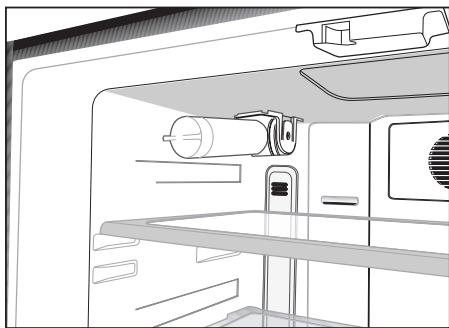
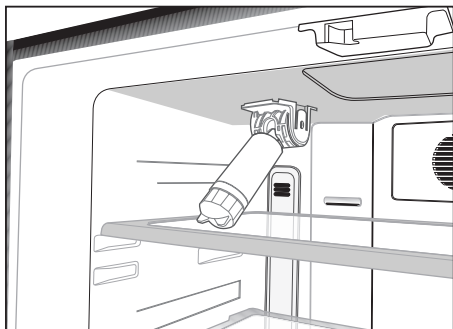
Le filtre à eau doit être remplacé tous les 6 mois.

Si vous souhaitez faire calculer automatiquement la durée d'utilisation du filtre avant son changement et en recevoir un avertissement à la fin du temps d'utilisation, veuillez vous reporter à la section "Calculer automatiquement la durée d'utilisation du filtre".

Le filtre à eau doit être retiré tel qu'illustré sur le schéma lorsqu'il sera remplacé ou ne sera plus utilisé et le couvercle de dérivation doit être fixé. Veuillez vous assurer que le mode "Ice Off" est actif avant de le sortir.

⚠ Attention: Le filtre à eau sert à nettoyer les corps étrangers dans l'eau. En conséquence, il ne débarrasse pas celle-ci des micro-organismes.

⚠ Attention: Appuyez sur le bouton "Ice Off" avant le remplacement du filtre à eau ou l'installation du couvercle de dérivation.



Avant toute première utilisation du distributeur d'eau

- i** La pression des tuyaux d'alimentation en eau ne doit pas être en dessous de 1 bar.
- i** La pression des tuyaux d'alimentation en eau ne doit pas être supérieure à 8 barres.
- i** Les pompes doivent être utilisées au cas où la pression des tuyaux d'alimentation en eau chute d'un bar ou si une carafe sera utilisée.
- i** Le réseau d'alimentation en eau du réfrigérateur doit être raccordé au tuyau d'alimentation. Il ne doit pas être raccordé à un tuyau d'alimentation en eau chaude.
- i** Aucune eau ne peut être obtenue au cours du fonctionnement initial du réfrigérateur. Cette situation est provoquée par l'air à l'intérieur du système. Pour vider l'air du système, appuyez sur la broche pendant une minute jusqu'à ce que l'eau sorte de la fontaine. Le débit d'eau peut être irrégulier au départ. Tout débit d'eau irrégulier sera normalisé après évacuation de l'air du système.
- i** Au cours du démarrage initial du réfrigérateur, il faut attendre environ 12 heures pour obtenir de l'eau fraîche.
- i** La pression des conduites principales d'eau doit être comprise entre 1 et 8 barres pour un bon fonctionnement de la glace/Refrigerateur d'eau. Pour cela, vérifiez qu'un verre d'eau (100 cc) peut se remplir en 10 secondes.
- i** Les 10 premiers verres d'eau ne doivent pas être consommés.
- i** Les 30 premiers glaçons environ à être obtenus de l'appareil à glaçons ne doivent pas être utilisés.
- i** Utilisez toujours le filtre à eau lorsqu'une carafe n'est pas utilisée.

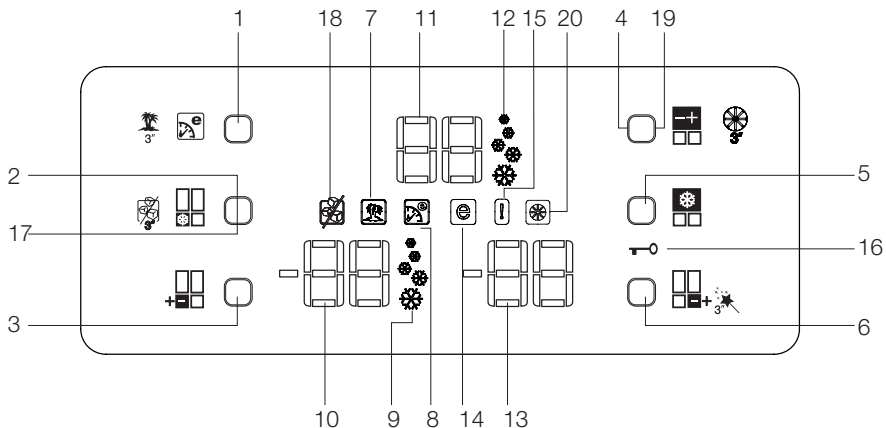
4 Préparation

- i** Votre réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- i** La température ambiante de la pièce où vous installez le réfrigérateur doit être d'au moins 10°C. Faire fonctionner l'appareil sous des températures inférieures n'est pas recommandé et pourrait nuire à son efficacité.
- i** Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- i** Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm.
- i** Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.
 - La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
 - Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
 - Ne débranchez pas le réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements dans la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
- i** L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

5 Utilisation du réfrigérateur

Bandeau indicateur

Le bandeau indicateur à commande tactile vous permet de régler la température sans ouvrir la porte de votre réfrigérateur. Vous n'avez qu'à appuyer sur le bouton correspondant avec un doigt pour régler la température.



- | | |
|--|---|
| 1. Bouton Eco Extra / Vacances | 11. Indicateur de température du compartiment de réfrigération |
| 2. Bouton de congélation rapide | 12. Indicateur de fonction de refroidissement rapide |
| 3. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation | 13. Indicateur de température du compartiment Multi Zone |
| 4. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération | 14. Indicateur mode Economie |
| 5. Bouton de refroidissement rapide | 15. Indicateur d'état de dysfonctionnement |
| 6. Bouton de réglage de température du compartiment Multi Zone | 16. Voyant verrouillage des commandes |
| 7. Indicateur de Fonction Vacances | 17. Bouton d'annulation de glace |
| 8. Indicateur de fonction Eco Extra | 18. Indicateur Ice Off |
| 9. Indicateur de fonction de congélation rapide | 19. Bouton d'avertissement d'annulation de changement de filtre |
| 10. Indicateur de température du compartiment de congélation | 20. Indicateur d'avertissement de changement de filtre |

ⓘ Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles sont valables pour d'autres modèles.

1. Bouton Eco Extra / Vacances

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Eco Extra. Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

2. Bouton de congélation rapide

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction Congélation rapide. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

3. Bouton de réglage de température du compartiment de congélation

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation respectivement sur -18, -20, -22, -24, -18... Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment du congélateur.

4. Bouton de réglage de température du compartiment de réfrigération

Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur à 8, 6, 4, 2, 8... respectivement. Appuyez sur ce bouton pour définir la température souhaitée pour le compartiment du réfrigérateur.

5. Bouton de refroidissement rapide

Appuyez brièvement sur ce bouton pour activer la fonction de Refroidissement rapide. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

6. Bouton de réglage de température du compartiment Multi Zone

Vous pouvez régler le compartiment Multi Zone comme compartiment de réfrigérateur ou de congélateur. Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant longtemps (3 secondes) pour régler le compartiment Multi Zone comme compartiment de réfrigérateur ou de congélateur. Ce compartiment est réglé comme compartiment de congélation en usine.

Si le compartiment Multi Zone est réglé comme congélateur, sa température changera de -18 à -20, -22, -24, -18... respectivement à chaque pression sur ce bouton. Si le compartiment Multi Zone est réglé comme réfrigérateur, sa température changera de 10 à 8, 6, 4, 2, 0, -6... respectivement à chaque pression sur ce bouton.

7. Indicateur de Fonction Vacances

Il indique que la fonction vacances est en marche. Si cette fonction est active, "- -" s'affiche sur l'indicateur du compartiment du réfrigérateur, et aucun refroidissement n'est réalisé dans le compartiment du réfrigérateur. Les autres compartiments seront refroidis en fonction de la température définie pour leur fonctionnement.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

8. Indicateur de fonction Eco Extra

Indique que la fonction Eco Extra est en marche. Si cette fonction est active, "votre réfrigérateur détectera automatiquement les dernières périodes d'utilisation et un refroidissement économe en énergie sera réalisé pendant ces périodes. L'indicateur d'économie est activé lorsque le refroidissement à économie d'énergie est réalisé.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

9. Indicateur Fonction Congélation rapide

Indique que la fonction Congélation rapide est en marche. Utilisez cette fonction lorsque vous placez de la nourriture dans le compartiment de congélation ou lorsque vous avez besoin de glace. Lorsque cette fonction est active, votre réfrigérateur fonctionnera pendant une certaine période de temps.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

10. Indicateur de température du compartiment de congélation

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

11. Indicateur de la température du compartiment réfrigérateur

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

12. Indicateur de la fonction de refroidissement rapide

Il indique que la fonction Refroidissement rapide est en marche. Utilisez cette fonction lorsque vous placez de la nourriture dans le compartiment réfrigérateur ou lorsque vous voulez refroidir rapidement vos denrées. Lorsque cette fonction est active, votre réfrigérateur fonctionnera pendant 2 heures d'affilée.

Appuyez sur le bouton correspondant pour désactiver cette fonction.

13. Indicateur de température du compartiment Multi Zone

Indique le réglage de température pour le compartiment Multi Zone.

14. Indicateur de mode Economie

Il indique que le réfrigérateur fonctionne en mode d'économie d'énergie. Température du compartiment de congélation

Cet indicateur sera activé si la fonction est réglée sur -18 ou si le refroidissement à économie d'énergie est réalisé suite à l'activation de la fonction Eco Extra.

15. Indicateur d'état de dysfonctionnement

Si votre réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou s'il y a un dysfonctionnement dans un capteur, cet indicateur sera activé. Lorsque cet indicateur est activé, l'indicateur de la température du compartiment de congélation affichera "E" et l'indicateur de température du compartiment du réfrigérateur affichera des chiffres, par ex.: "1,2,3...". Ces nombres fournissent des informations concernant le dysfonctionnement au personnel de maintenance.

16. Voyant verrouillage des commandes

Utilisez cette fonction si vous souhaitez conserver les réglages de température de votre réfrigérateur. Appuyez sur le bouton Refroidissement rapide et le bouton de réglage de la température du compartiment Flexi Zone simultanément pendant longtemps (3 secondes environ) pour activer cette fonction.

Appuyez sur les boutons correspondants de nouveau pour désactiver cette fonction.

17. Bouton d'annulation de glace

Pour empêcher la formation de cristaux, appuyez sur le bouton d'annulation de glace pendant 3 secondes. Une fois l'option d'annulation de glace sélectionnée, l'eau ne sera plus envoyée dans le bac à glace. En dépit de ce phénomène, certains cristaux peuvent rester dans le bac à glace. Pour relancer le processus de formation de cristaux, vous devez appuyer sur le bouton d'annulation de glace pendant 3 secondes.

18. Indicateur d'annulation de glace

Si vous ne souhaitez pas obtenir de glace du réfrigérateur, nous vous conseillons d'utiliser cette fonction. Pour ce faire, appuyez sur le bouton d'annulation de glace pendant 3 secondes.

19. Bouton d'avertissement d'annulation de changement de filtre

Le filtre de votre réfrigérateur doit être remplacé tous les 6 mois. Votre réfrigérateur calcule ce temps de façon automatique et l'indicateur d'avertissement de changement de filtre s'allume lorsque la durée d'utilisation du filtre arrive à son terme. Appuyez sur le bouton d'avertissement d'annulation de changement de filtre pendant 3 secondes pour permettre au réfrigérateur de calculer automatiquement la durée d'utilisation du nouveau filtre après l'avoir installé.

20. Indicateur d'avertissement d'annulation de changement de filtre

Lorsque la durée d'utilisation du filtre est écoulée, l'indicateur d'avertissement de changement de filtre commence à s'allumer.

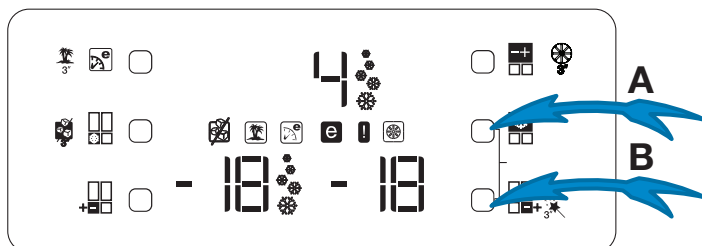
Alarme d'ouverture de porte :

Si l'une des portes du compartiment Réfrigérateur ou du compartiment Flexi Zone reste ouverte pendant au moins 1 minute, l'alarme d'ouverture de porte s'activera. Vous n'avez qu'à appuyer sur un bouton de l'indicateur ou fermer la porte pour éteindre l'alarme.

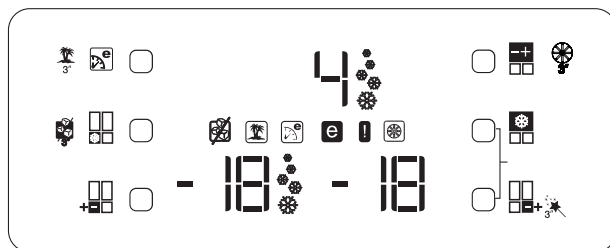
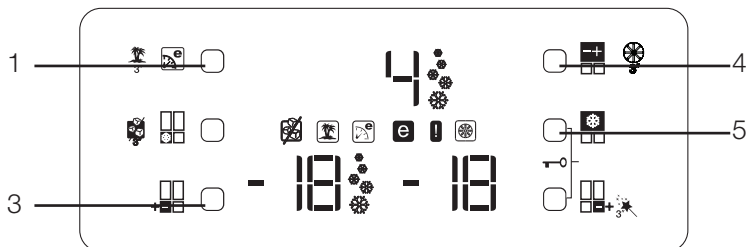
Pour que le calcul de la durée d'utilisation du filtre se fasse automatiquement

(Pour les appareils connectés au tuyau d'alimentation en eau principal et dotés d'un filtre)

1- Après avoir branché le réfrigérateur, appuyez simultanément sur les boutons A et B pour activer le verrouillage des commandes.



2- Ensuite, appuyez respectivement sur le bouton Eco-Extra (1), le bouton de réglage de la température du compartiment de réfrigération (4), le bouton de refroidissement rapide (5), et sur les boutons de réglage de la température du compartiment de congélation (3).



Si vous appuyez sur le bouton de configuration dans l'ordre qui convient, le symbole de verrouillage de touche disparaîtra, l'avertisseur sonore sera activé peu de temps après, et l'indicateur d'avertissement de changement de filtre s'allume. Appuyez sur le bouton d'avertissement d'annulation de changement de filtre (bouton numéro 19) après avoir changé le filtre pour que la durée d'utilisation du filtre soit calculée automatiquement.

❗ Si le calcul du temps d'utilisation du filtre se fait de façon automatique, l'indicateur d'avertissement de changement de filtre s'allumera en quelques secondes après le branchement du produit.

❗ **Le calcul automatique du temps d'utilisation du filtre n'est pas actif en usine. Il doit être activé dans des produits dotés d'un filtre.**

❗ **Reprenez la même procédure avec les produits dont le calcul automatique du temps d'utilisation du filtre est activé afin de désactiver le calcul du temps d'utilisation du filtre.**

Casier à œufs

Vous pouvez installer le support à œufs sur un balconnet de la porte ou de l'intérieur que vous souhaitez.

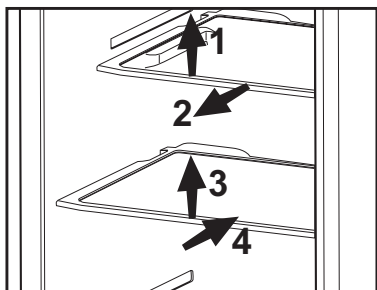
Ne placez jamais le support à œufs dans le compartiment de congélation.

Etagères coulissantes

Les étagères coulissantes peuvent être basculées légèrement en les soulevant par l'avant. Vous pouvez alors les coulisser ainsi vers l'avant et l'arrière. Lorsque vous les basculez, elles reposeront sur une butée vous permettant d'atteindre les denrées placées à l'arrière de l'étagère. Si vous tirez dessus après les avoir soulevées une fois arrivées à la seconde butée, l'étagère sera libérée.

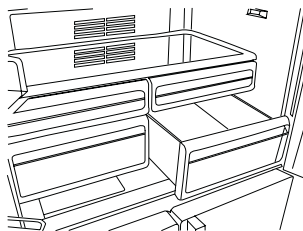
L'étagère doit être fermement maintenue par la bas pour éviter qu'elle ne bascule complètement. L'étagère est placée sur des rails sur les côtés du réfrigérateur. Vous pouvez la placer sur un niveau supérieur ou un niveau inférieur.

L'étagère doit être poussée pour revenir complètement en place.



Bac à légumes

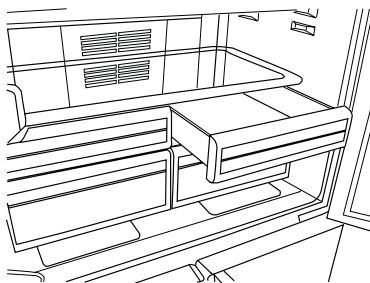
Le bac à légumes de votre réfrigérateur a été spécialement conçu pour vous aider à conserver vos denrées au frais sans que celles-ci n'aient à perdre de leur humidité. Dans cet objectif, l'air frais circule tout autour du bac à légumes. Enlevez les balconnets de porte alignés sur le bac à légumes avant d'enlever les bacs à légumes. Vous pouvez enlever les bacs à légumes comme illustré sur le schéma.



Compartiment Zone fraîche

Les compartiments de zone fraîche vous permettent de préparer les aliments à congeler. Vous pouvez également utiliser ces compartiments si vous souhaitez conserver vos aliments à une température quelque peu inférieure à celle du compartiment de réfrigération.

Vous pouvez augmenter le volume interne de votre réfrigérateur en enlevant le compartiment Zone fraîche souhaité. Pour ce faire, tirez le compartiment vers vous ; le compartiment s'appuiera contre la butée et s'arrêtera. Ce compartiment se libère en le soulevant d'environ 1 cm et en le tirant vers vous.



Section centrale modulable

La section modulable centrale est destinée à empêcher l'air froid à l'intérieur de réfrigérateur de s'échapper.

1- Un scèllement est fourni lorsque les joints d'étanchéité qui se trouvent sur la porte se retrouvent à la surface de la section centrale modulable quand les portes du compartiment réfrigérateur sont fermées.

2- Une autre explication à l'adoption d'une section centrale modulable est que cela permet d'augmenter le volume net du compartiment de réfrigération. Les sections centrales standards occupent un volume inutilisable dans le réfrigérateur.

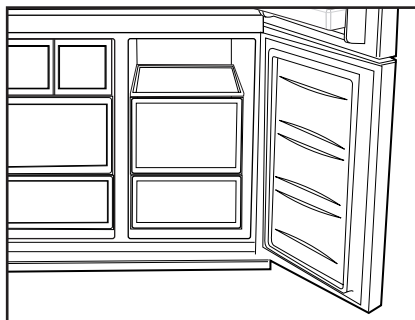
3- La section centrale modulable est fermée lorsque la porte gauche du compartiment réfrigérateur est également fermée.

4- Elle ne doit pas s'ouvrir manuellement. Elle se déplace sous le contrôle des pièces en plastique de la carrosserie lorsque la porte est fermée.

Compartiment Multi Zone

Le compartiment de conservation Multi Zone de votre réfrigérateur peut être utilisé dans n'importe quel mode en réglant sur les températures du réfrigérateur (2/4/6/8 °C) ou du congélateur (-18/-20/-22/-24). Vous pouvez conserver le compartiment à la température désirée avec le Bouton de réglage de la température du compartiment de conservation Multi Zone. La température du compartiment de conservation Multi Zone peut être réglée entre 0 et 10 degrés en plus des températures du compartiment du réfrigérateur et à -6 degrés en plus des températures du compartiment du congélateur. 0 degré est utilisé pour conserver les produits laitiers plus longtemps, -6 degrés est utilisé pour conserver les viandes jusqu'à 2 semaines dans un état permettant une découpe simplifiée.

❏ La fonction de passage à un compartiment réfrigérateur ou congélateur est possible grâce à un élément réfrigérant situé dans la section fermée (compartiment du compresseur) à l'arrière du réfrigérateur. Pendant le fonctionnement de cet élément, des bruits similaires à ceux provenant d'une horloge analogique peuvent être entendus. Ce phénomène est tout à fait normal et ne constitue nullement un dysfonctionnement.



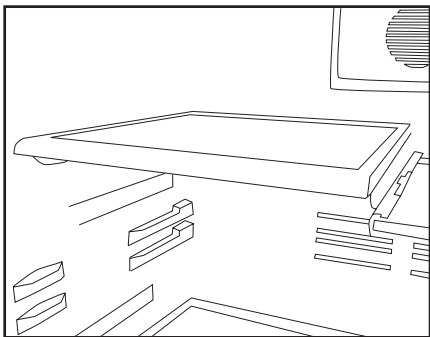
Éclairage bleu

Les denrées conservées dans les bacs à légumes sont éclairées par une lumière bleue qui, grâce aux effets de sa longueur d'onde, permet aux fruits et légumes de continuer la photosynthèse et ainsi de conserver leur fraîcheur et leur teneur en vitamines.



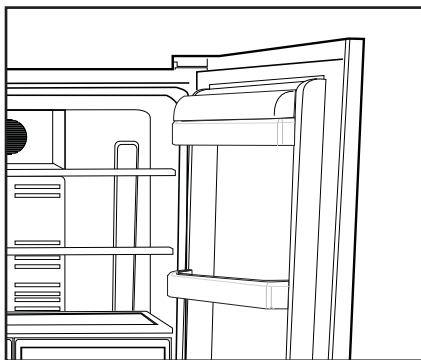
Etagères coulissantes avec fixations à l'arrière

Les étagères coulissantes à fixations à l'arrière peuvent être déplacées vers l'avant ou vers l'arrière. La hauteur de ces étagères peut faire l'objet d'un ajustement. Pour ce faire, enlevez lesdites étagères, puis les installez à nouveau dans les positions inférieures. Soulevez légèrement l'échelle et tirez-la vers vous pour la retirer.



Section pour Beurre et Fromages

Vous pouvez conserver des denrées comme le beurre, le fromage, et la margarine, dans ce compartiment doté d'un couvercle.

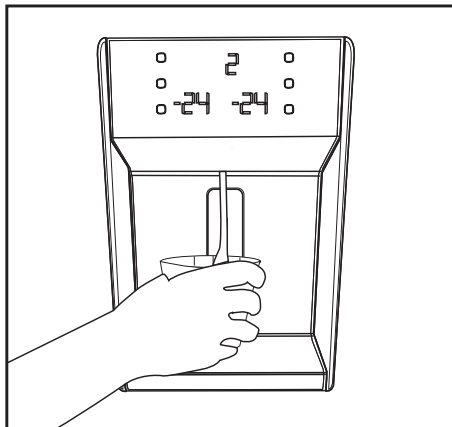


Utilisation de la fontaine

Avertissements

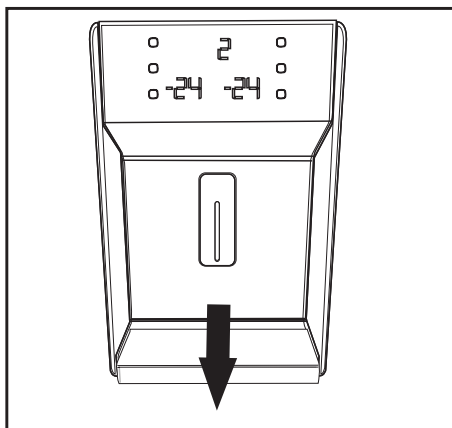
Il est tout à fait normal que les premiers verres d'eau tirés du distributeur soient chauds.

Dans des cas où le distributeur n'a pas été utilisé fréquemment, une quantité d'eau suffisante doit y être retirée afin d'obtenir de l'eau fraîche.



Socle du distributeur

Les gouttes d'eau qui tombent au cours de leur utilisation, s'accumulent dans le socle du distributeur. Vous pouvez enlever le bac à projections en le tirant vers vous ou en appuyant sur son bord (selon le modèle). Vous pouvez retirer l'eau à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux.



Minibar

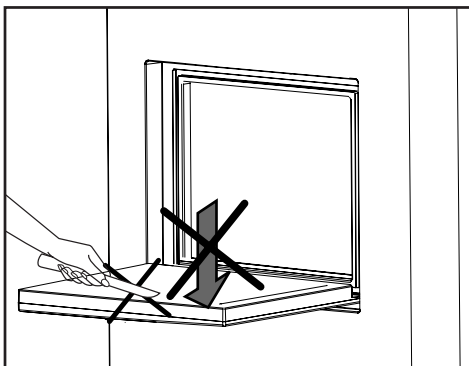
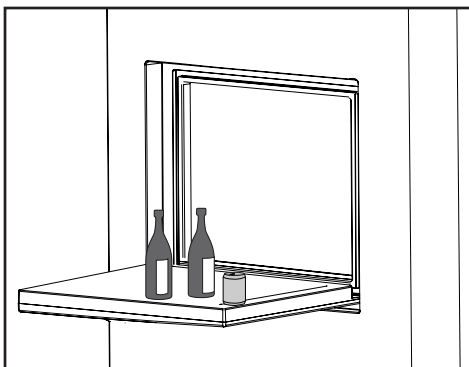
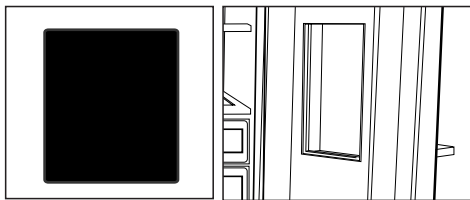
La porte du minibar vous donne encore plus de confort pendant l'utilisation de votre réfrigérateur. Vous pouvez avoir accès à l'étagère de la porte qui se trouve dans le réfrigérateur sans ouvrir la porte du réfrigérateur; grâce à cette fonction, vous pouvez facilement retirer les denrées et boissons fréquemment consommées du réfrigérateur. Comme vous n'avez pas besoin d'ouvrir la porte du réfrigérateur fréquemment, vous réduirez ainsi la

consommation électrique de votre appareil. Appuyez manuellement sur le minibar et tirez pour ouvrir la porte.

Quand la porte du minibar est ouverte, vous pouvez utiliser la partie interne de cette porte comme table sur laquelle vous pouvez mettre vos bouteilles et verres pendant une courte durée, tel qu'indiqué dans le schéma.

⚠ Attention: Évitez tout ce qui peut exercer une pression sur la porte. Évitez par exemple de vous asseoir, de grimper, ou encore de vous accrocher sur la table et n'y posez pas d'objets lourds. Dans le cas contraire, vous pouvez endommager le réfrigérateur ou occasionner des blessures personnelles.

⚠ Attention: Évitez de vous servir de la porte du minibar pour couper un objet et veillez à ce que cette porte ne soit pas endommagée par des objets pointus.



Système de réfrigération Dual :

Votre réfrigérateur est équipé de deux systèmes de réfrigération séparés destinés à refroidir le compartiment des aliments frais et le compartiment de congélation du réfrigérateur. Ainsi, l'air du compartiment des produits frais et l'air du compartiment de congélation ne sont pas mélangés. Grâce à ce système de réfrigération séparée, les vitesses de réfrigération sont beaucoup plus élevées que pour des réfrigérateurs normaux. Par ailleurs, les odeurs des compartiments ne sont pas mélangées. Par ailleurs, une économie d'énergie supplémentaire est fournie car la décongélation se fait individuellement.

Réglage du compartiment de congélation	Réglage du compartiment de réfrigération	Explications
-18°C	4°C	.Voici le réglage normal recommandé
ou -24°C -22,-20	4°C	Ces réglages sont recommandés lorsque la température ambiante dépasse 30 °C
Congélation rapide	4°C	Cet indicateur est utilisé lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Le réfrigérateur retournera à son mode de fonctionnement précédent .lorsque le processus sera terminé
-18°C ou plus froid	2°C	Si vous pensez que le compartiment de réfrigération n'est pas assez froid à cause de la chaleur ou des .ouvertures / fermetures fréquentes de la porte
-18°C ou plus froid	c) Réfrigération rapide	Vous pouvez utiliser ce réglage lorsque le compartiment de réfrigération est surchargé ou lorsque vous souhaitez refroidir rapidement vos denrées. Il est conseillé d'activer la fonction de réfrigération rapide pendant 4 à 8 heures .de temps avant d'introduire les denrées

Congélation des produits frais

- Il est préférable d'emballer ou de couvrir les denrées avant de les placer dans le réfrigérateur.
 - Laissez refroidir les aliments à la température ambiante avant de les introduire dans le réfrigérateur.
 - Les denrées que vous souhaitez surgeler doivent être fraîches et en bon état.
 - Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.
 - Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.
- Les matériaux utilisés pour l'emballage doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides et être hermétiques. Par ailleurs, ils doivent fermer correctement et être composés de matériaux simples d'utilisation et adaptés à un usage dans un congélateur.
 - Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.
 - Veuillez respecter les instructions suivantes afin d'obtenir les meilleurs résultats.
1. Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois. La qualité des aliments est préservée de façon optimale lorsqu'ils sont entièrement congelés aussi rapidement que possible.

- Le fait d'introduire des aliments chauds dans le congélateur entraîne le fonctionnement du système de refroidissement en continu jusqu'à ce que les aliments soient entièrement congelés.
- Faites particulièrement attention à ne pas mélanger les produits déjà congelés et les produits frais.

Recommandations concernant la conservation des aliments congelés

- Pour un compartiment des denrées congelées *** ** *** (4 étoiles), les aliments préemballés et surgelés, destinés à un usage commercial, doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant de produits congelés.
- Afin de veiller à ce que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :
 - Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.
 - S'assurer que le contenu est étiqueté et daté.
 - Ne pas dépasser les dates « à consommer avant le » et « à consommer de préférence avant le » figurant sur l'emballage.

Dégivrage

Le compartiment congélateur se dégivre automatiquement.

Disposition des denrées

Clayettes du compartiment congélation	Différentes denrées congelées comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc.
Casier à œufs	Œufs
Clayettes du compartiment de réfrigération	Nourriture dans des casseroles, assiettes couvertes et récipients fermés
Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération	Produits ou boissons de petite taille et sous emballage (comme du lait, des jus de fruits ou de la bière)
Bac à légumes	Fruits et légumes
Compartiment Fraîcheur	Produits délicats (fromage, beurre, salami, etc.)

Informations concernant la congélation

Les denrées doivent être congelées le plus rapidement possible lorsqu'elles sont placées dans un réfrigérateur, afin de préserver leur qualité.

La norme TSE exige (sous certaines conditions de mesures) que le réfrigérateur congèle au moins 4,5 kg de denrées par volume de 100 litres de congélation en moins de 24 heures, avec une température ambiante de 32°C et une température intérieure inférieure ou égale à -18°C.

Il n'est possible de conserver des denrées sur de longues périodes qu'avec des températures inférieures ou égales à -18°C.

Vous pouvez conserver la fraîcheur de vos denrées pendant plusieurs mois (à des températures inférieures ou égales à -18°C dans le surgélateur).

AVERTISSEMENT ! ⚠

- Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.

- Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.

Matériaux nécessaires à l'emballage :

- Bande adhésive résistant au froid
- Étiquette autocollante
- Elastiques en caoutchouc
- Stylo

Les matériaux utilisés pour l'emballage des denrées doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides.

Il faut éviter que les denrées à congeler n'entrent en contact avec des aliments déjà congelés afin d'empêcher le dégel partiel de ces aliments.

Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.

6 Nettoyage et entretien

- ⚠ N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.
- ⚠ Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- ℹ N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.
- ℹ Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie du réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.
- ℹ Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.
- ⚠ Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.
- ⚠ En cas de non utilisation de votre réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.
- ℹ Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de particules de nourriture.
- ⚠ Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.

Protection des surfaces en plastique.

- ℹ Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

7 Solutions recommandées aux problèmes

Veillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- Le réfrigérateur est-il correctement branché ? Insérez la prise dans la prise murale.
- Est-ce que le fusible ou la douille de raccord du réfrigérateur sont connectés ou est-ce que le fusible principal a sauté ? Vérifiez le fusible.

Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTIZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE).

- Température ambiante très basse. Ouvertures et fermetures fréquentes de la porte. Humidité ambiante très élevée. Conservation de denrées liquides dans des récipients ouverts. Porte laissée entrouverte. Réglez le thermostat à un niveau de froid supérieur.
- Réduisez les temps d'ouverture de la porte ou utilisez-la moins fréquemment.
- Couvrez les denrées dans des récipients ouverts à l'aide d'un matériau adapté.
- Essuyez la condensation à l'aide d'un tissu sec et vérifiez si elle persiste.

Le compresseur ne fonctionne pas.

- Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période.
- Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement.
- Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. Assurez-vous que la prise est branchée à la prise murale.
- Les réglages de température sont-ils corrects ?
- Il se peut qu'il y ait une panne d'électricité.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

- Votre nouveau réfrigérateur est peut être plus large que l'ancien. Ceci est tout à fait normal. Les grands réfrigérateurs fonctionnent pendant une période de temps plus longue.
- La température ambiante de la salle peut être élevée. Ceci est tout à fait normal.
- Le réfrigérateur pourrait y avoir été branché tout récemment ou pourrait avoir été chargé de denrées alimentaires. Le refroidissement complet du réfrigérateur peut durer quelques heures de plus.
- D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. Les denrées chaudes provoquent un fonctionnement prolongé du réfrigérateur avant d'atteindre le niveau de température de conservation raisonnable.
- Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. L'air chaud qui entre dans le réfrigérateur le fait fonctionner pendant de plus longues périodes. Ouvrez les portes moins souvent.
- La porte du réfrigérateur ou du congélateur ont peut être été laissées entrouvertes. Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez jusqu'à ce que la température soit bonne.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place. Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.

La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte.

- La température du congélateur est réglée à une température très basse. Réglez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez.

La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte.

- Il se peut que la température du réfrigérateur a réglée à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.

Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération congèlent.

- Il se peut que la température du réfrigérateur a réglée à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.

La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.

- La température du réfrigérateur a peut être été réglée à un degré très élevé. Le réglage du réfrigérateur a un effet sur la température du congélateur. Modifiez la température du réfrigérateur ou du congélateur jusqu'à ce qu'elles atteignent un niveau correct.
- Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée; ouvrez-les moins fréquemment.
- La porte est peut être restée ouverte; refermez complètement la porte.
- D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. Attendez que le réfrigérateur ou le congélateur atteigne la bonne température.
- Le réfrigérateur y a peut être été branché récemment. Le refroidissement complet du réfrigérateur nécessite du temps.

Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.
<ul style="list-style-type: none"> • Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en raison des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.
Vibrations ou bruits
<ul style="list-style-type: none"> • Le sol n'est pas plat ou n'est pas solide. Le réfrigérateur oscille lorsqu'on le bouge lentement. Assurez-vous que le sol est plat et suffisamment solide pour supporter le réfrigérateur. • Les bruits peuvent être produits par les objets placés sur le réfrigérateur. Enlevez tout ce qu'il y a au-dessus du réfrigérateur.
Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule ou à la pulvérisation d'un liquide.
<ul style="list-style-type: none"> • Des écoulements de gaz et de liquides se produisent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement. Cela est normal et n'est pas un défaut.
Le réfrigérateur produit des bruits semblables à du vent.
<ul style="list-style-type: none"> • Les ventilateurs sont utilisés pour refroidir le réfrigérateur. Cela est normal et n'est pas un défaut.
Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur.
<ul style="list-style-type: none"> • Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut. • La porte est peut être restée ouverte; assurez-vous que les portes sont complètement fermées. • Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée; ouvrez-les moins fréquemment.
De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes du réfrigérateur.
<ul style="list-style-type: none"> • Il y a peut être de l'humidité dans l'air; ceci est tout à fait normal par un temps humide. Lorsque l'humidité est faible, la condensation disparaîtra.
Présence d'une mauvaise odeur dans le réfrigérateur.
<ul style="list-style-type: none"> • L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau tiède ou de l'eau gazeuse. • Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer ces odeurs. Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d'emballage.
La porte ne se ferme pas.
<ul style="list-style-type: none"> • Des récipients peuvent empêcher la fermeture de la porte. Remplacez les emballages qui obstruent la porte. • Le réfrigérateur n'est pas complètement vertical et peut balancer lorsqu'on le bouge légèrement. Réglez les vis de levage. • Le sol n'est pas plat ou solide. Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le réfrigérateur.
Les bacs à légumes sont coincés.
<ul style="list-style-type: none"> • Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir. Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir.

Бірінші осы нұсқаулықты оқыңыз!

Құрметті тұтынушы,

Қазіргі заманғы зауыттарда жасалған және сапаны бақылаудың өте мұқият процедуралары арқылы сыналған осы өнім сізге тиімді қызмет етеді деп үміттенеміз.




Ол үшін пайдалану алдында өнімнің нұсқаулығын толық оқып алуды және болашақта пайдалану үшін қол астында ұстауды ұсынамыз.

Бұл нұсқаулық

- Құрылғыны жылдам және қауіпсіз түрде қолдануға көмектеседі.
 - Өнімді орнату және іске қосу алдында нұсқаулықты оқыңыз.
 - Нұсқауларды, әсіресе қауіпсіздікке қатыстыларын орындаңыз.
 - Кейін қажет болатындықтан, нұсқаулықты қол оңай жететін жерде сақтаңыз.
 - Сонымен қатар, өніммен берілген басқа да құжаттарды оқыңыз.
- Осы нұсқаулықтың басқа үлгілер үшін жарамды болуы мүмкін екенін ескеріңіз.

Таңбалар мен олардың сипаттамалары

Осы нұсқаулықта мынадай таңбалар бар:

-  Маңызды мәлімет немесе пайдалы қолданыс туралы кеңестер.
-  Өмірге және меншікке қауіп төндіретін жағдайлар туралы ескерту.
-  Электр кернеуі туралы ескерту.



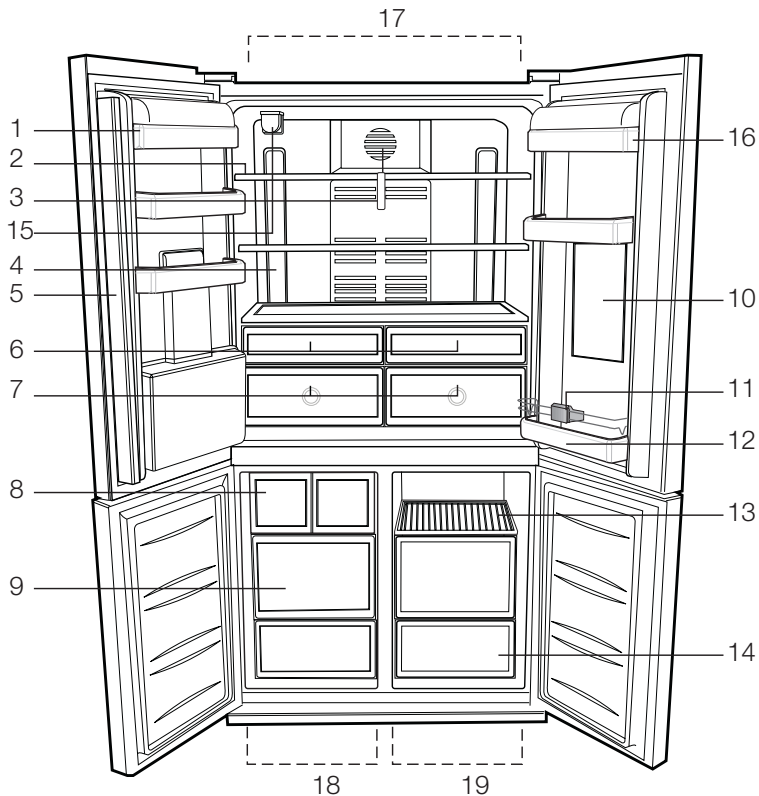
Бұл өнімде электрлік және электрондық құрылғыларды сұрыптап (WEEE) тастаудың таңбасы бар.

Яғни, қоршаған ортаға тигізер әсерін азайту үшін, бұл өнімді Еуропалық 2002/96/ЕС ережесіне сай тастау қажет. Қосымша ақпарат үшін жергілікті немесе аймақтық өкілетті орындарға жүгінініз.

Сұрыптау процесі арқылы тасталмаған электрондық өнімдер оның құрамындағы қауіпті заттарға байланысты қоршаған орта мен адам денсаулығы үшін өте қауіпті.

1 Сіздің тоңазытқышыңыз	3	4 Дайындау	17
2 Маңызды қауіпсіздік туралы ескертулер	4	5 Тоңазытқышты пайдалану	18
Пайдалану мақсаты	4	Көрсеткіш шамдар тақтасы	18
Су диспенсері бар өнімдер үшін; ..	6	«Есік ашық» дабылы:	21
Балалар қауіпсіздігі	6	Сүзгіні пайдалану уақыты автоматты түрде есептелу үшін жасалатын әрекеттер	22
Денсаулықты сақтау туралы ескертулер	6	Сырғымалы негізгі текшелер	23
Энергияны үнемдеу үшін орындалатын әрекеттер	7	Жұмыртқа науасы	23
Балғын азық-түлік бөлімі туралы ұсыныстар	7	Көкөніс пен жеміс-жидек сақталатын бөлік	23
3 Орнату	8	Ет салатын бөлік	23
Тоңазытқышты қайта тасымалдау кезінде ескерілетін кеңестер	8	Қозғалмалы орталық бөлік	24
Тоңазытқышты іске қосу алдында ..	8	Көп функциялы сақтау бөлігі	24
Электрлік байланыс	9	Көк шам	24
Қорапты тастау	9	Артқы ілмектері бар сырғымалы негізгі сөрелер	25
Ескі тоңазытқышты тастау	9	Май мен сыр бөлімі	25
Орналастыру және орнату	9	Су ағызу	25
Еден теңгерімін реттеу	10	Су тамшыларының науасы	25
Жоғарғы есік арасындағы саңылауды реттеу	10	Шағын науа	26
Су сүзгісін орнату	12	6 Тазарту және күтім жасау	27
Су құбырын тоңазытқышқа жалғау	12	Пластмассалық беттерді қорғау ..	27
Су шлангын құмыраға жалғау	13	7 Проблемаларды шешу ұсыныстары	28
Су құбырын орталық суық су жүйесіне қосу	14		
Су диспенсерін алғаш қолдану алдында	16		

1 Сіздің тоңазытқышыңыз



- | | |
|---|--|
| 1- Тоңазыту бөлігінің сөрелері | 10- Шағын науа |
| 2- Тоңазыту бөлігінің шыны текшелері | 11- Шөлмек ұстағыш |
| 3- Диффузор қақпағы | 12- Шөлмек қоятын сөре |
| 4- Жарық линзасы | 13- Азық-түлік сақталатын бөлік сөрелері |
| 5- Қозғалмалы орталық бөлік | 14- Азық-түлік сақталатын бөліктер |
| 6- Ет салатын бөлік | 15- Су сүзгісі |
| 7- Көкөніс пен жеміс-жидек сақталатын бөлік | 16- Сүт тағамдары сақталатын бөлік |
| 8- Мұз қалыбы | 17- Тоңазыту бөлігі |
| 9- Мұздатылған азық-түлік сақталатын бөліктер | 18- Қатыру бөлігі |
| | 19- Көп функциялы аймақ |

! Осы нұсқаулықтағы суреттер сызба түрінде берілген және сатып алынған өнімге сәйкес келмеуі мүмкін. Тақырыпта берілген бөлшектер сіз сатып алған өнімде болмаса, онда ол басқа үлгідегі өнімдерге арналған.

2 Маңызды қауіпсіздік туралы ескертулер

Мына мәліметті қайта қарап шығыңыз. Осы ақпаратты оқымау жарақаттануға немесе материалдық шығынға себеп болуы мүмкін. Сонымен қатар, кепілдік немесе сенім міндеттемелерінің күші де жойылады.

Бұл өнімнің қолданылу мерзімі – 10 жыл. Бұл – құрылғы сипатталған түрде жұмыс жасау үшін қажетті қосалқы бөлшектерді пайдалану мерзімі.

Пайдалану мақсаты

Бұл өнімді пайдалануға болатын жерлер:

- үйлер сияқты жабық аймақтарда және бөлме ішінде;
 - қоймалар мен офистер сияқты жабық жұмыс істеу орталарында;
 - фермадағы үйлер, қонақ үйлер немесе пансиондар сияқты жабық тұрғылықты аймақтарда.
- Бұл өнімді үй сыртында пайдалануға болмайды.

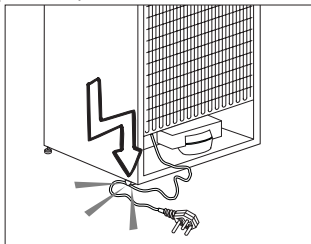
Жалпы қауіпсіздік шаралары

- Өнімді тастау немесе бөлшектеу қажет болса, өкілетті орындар мен қажет ақпарат туралы өкілетті қызмет көрсету орталығынан кеңес алуды ұсынамыз.
- Тоңазытқышқа қатысты барлық сұрақтар мен проблемалар бойынша өкілетті қызмет көрсету орталығынан кеңес алыңыз. Тоңазытқыштың ішкі бөліктерін өкілетті қызмет көрсету орталығына ескертусіз ашпаңыз және басқаларға да ашқызбаңыз.
- Қатырғыш бөлігі бар өнімдер үшін: конус тәріздес балмұздақты немесе мұз кесектерін қатырғыш бөліктен алысымен бірден жемеңіз! (Себебі аузыңыз үсіп қалуы мүмкін.)
- Қатырғыш бөлігі бар өнімдер үшін: шөлмектегі немесе қауашақтағы сусындарды қатырғыш бөлікке салмаңыз. Әйтпесе олар жарылуы мүмкін.

- Қатқан тағамды қолмен ұстамаңыз, олар қолға жабысып қалуы мүмкін.
- Тоңазытқышты тазалау немесе мұзын еріту үшін, розеткадан ажыратыңыз.
- Тоңазытқышты тазалау немесе еріту барысында бу немесе бу шығаратын тазалау материалдары ешқашан қолданылмауы керек. Ондай жағдайларда, бу электрлік бөлшектерге өтіп, қысқа тұйықталуға немесе электр шоғына себеп болуы мүмкін.
- Есік сияқты тоңазытқыш бөлшектерін тірек немесе саты ретінде пайдаланбаңыз.
- Тоңазытқыш ішінде электр құрылғыларын пайдаланбаңыз.
- Салқындатқыш сұйық айналатын бөліктерді тесу немесе кесу құралдарымен зақымдап алмаңыз. Буландырғыштың газ арналары, түтік ұзартқыштары немесе беткі қабаттар тесілгенде, тері тітіркенеді немесе көз зақымданады.
- Тоңазытқыштағы желдету тесіктерін кез келген материалмен жаппаңыз немесе бітемеңіз.
- Электрлік құрылғыларды тек білікті мамандар жөндеуі керек. Біліксіз адам орындаған жөндеу жұмыстары салдарынан пайдаланушыға қауіп төнеді.
- Кез келген сәтсіздік немесе техникалық қызмет көрсету және жөндеу барысында тоңазытқышты қуат көзінен сақтандырғышты ажырату немесе қосқышты розеткадан суыру арқылы өшіріңіз.
- Қосқышты сымынан тартып суырмаңыз.
- Жоғары алкогольді сусындарды мықтап жауып, тігінен қойыңыз.
- Жарылғыш және жанғыш заттары бар спрей қауашақтарын тоңазытқышта сақтамаңыз.

- Еріту процестерін тездету үшін, өндіруші ұсынғаннан басқа механикалық құрылғыларды немесе басқа да құралдарды пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғыны физикалық, сезу және ойлау қабілеттері шектеулі (балаларды қоса), не болмаса тәжірибесі не білімі жоқ адамдар олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауымен және құрылғыны пайдалануға байланысты нұсқауларды бермейінше қолданбауы тиіс
- Зақымдалған тоңазытқышты пайдаланбаңыз. Кез келген сұрағыңыз болса, қызмет өкіліне хабарласыңыз.
- Электрлік қауіпсіздікке тек үйдегі жерге қосу жүйесі стандарттарға сай болғанда ғана кепілдік беріледі.
- Өнімді жауынға, қарға, күн шуағына немесе желге шығару электрлік қауіпсіздікке сәйкес қауіпті.
- Қуат кабелі зақымданған кезде қауіп-қатердің алдын алу үшін, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Орнату кезінде тоңазытқышты ешқашан розеткаға қоспаңыз. Әйтпесе өлім қаупі немесе жарақаттану болуы мүмкін.
- Бұл тоңазытқыш тек азық-түлік элементтерін сақтауға ғана арналған. Ол басқа мақсат үшін пайдаланылмауы керек.
- Техникалық сипаттамалар жапсырмасы тоңазытқыштың ішкі оң жақ қабырғасында орналасқан.
- Тоңазытқышты электрлік қорғау жүйелеріне ешқашан қоспаңыз, олар тоңазытқышты зақымдауы мүмкін.
- Тоңазытқыштың көк шамы жанса, көк жарыққа оптикалық құралдармен қарамаңыз.
- Қолмен басқарылатын тоңазытқыштар қуаты ажыратылса, оны қайта қосу алдында кемінде 5 минут күтіңіз.

- Өнімді басқаларға бергенде, жаңа иесіне оның пайдалану нұсқаулығын да беру керек.
- Тоңазытқышты тасымалдау барысында қуат кабелін зақымдап алмаңыз. Кабельді бүктеу салдарынан өрт шығуы мүмкін. Қуат кабеліне ешқашан ауыр заттар қоймаңыз. Өнімді қуат көзіне жалғағанда, қосқышты су қолмен ұстамаңыз.



- Розетка тесіктері кеңейіп кетсе, тоңазытқышты оған қоспаңыз.
- Қауіпсіздік мақсатында өнімнің ішкі және сыртқы бөлшектеріне суды тікелей шашпаған дұрыс.
- Өрт және жарылыс қаупін болдырмас үшін, құрамында пропан сияқты жанғыш газы бар заттарды тоңазытқыш жаңында шашпаңыз.
- Тоңазытқыш үстіне суға толы ыдыстарды қоймаңыз, әйтпесе электр шоғы немесе өрт болуы мүмкін.
- Тоңазытқышқа шамадан тыс көлемде азық-түлік салу арқылы жүк түсірмеңіз. Шамадан тыс жүк түссе, есікті ашқан кезде тағамдар құлап кетіп, сізді жарақаттауы немесе тоңазытқышты зақымдауы мүмкін. Тоңазытқыштың үстіне ешқашан заттар қоймаңыз, әйтпесе, тоңазытқыш есігін ашып-жапқанда, ол заттар құлап кетуі мүмкін.
- Дәл сақтау температурасы қажет болғандықтан, вакциналарды, ыстық сезгіш дәрі-дәрмектерді және ғылыми материалдарды және т.б. тоңазытқышта сақтамау керек.

- Тоңазытқыш ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, оны розеткадан ажырату керек. Кабельдегі проблема болса, ол өрт шығуына себеп болуы мүмкін.
- Қосқыш істікшелерін тұрақты түрде тазалап тұру керек, әйтпесе ол өртке себеп болуы мүмкін.
- Қосқыш ұшын құрғақ шүберекпен тұрақты түрде тазалап отыру керек, әйтпесе ол өрт тудыруы мүмкін.
- Реттелетін аяқтары еденге дұрыс орнатылмаса, тоңазытқыш жылжып кетуі мүмкін. Еденге берік орнатылған реттелетін аяқтар тоңазытқыштың жылжуының алдын алады.
- Тоңазытқышты тасымалдағанда, оны есік тұтқасынан ұстамаңыз. Әйтпесе, ол сынып кетуі мүмкін.
- Бір құрылғыны тоңазытқыш немесе қатырғыш жанына қою керек болса, олардың арасындағы арақашықтық кемінде 8 см болуы керек. Әйтпесе, іргелес бүйірлік қабырғалары ылғалдануы мүмкін.

Су диспенсері бар өнімдер үшін;

Су түтіктерінің қысымы кемінде 1 шкала болуы керек. Су түтіктерінің қысымы 8 шкаладан аспауы керек.

- Тек ішуге жарамды суды ғана пайдаланыңыз.

Балалар қауіпсіздігі

- Есікте құлып болса, кілтті балалардың қолы жетпейтін жерге қою керек.
- Өнімді зақымдамас үшін, балаларды қадағалау керек.

Денсаулықты сақтау туралы ескертулер **Өнімнің салқындату жүйесінде R600a болса:**

Бұл – жанғыш газ. Сондықтан, тасымалдау немесе пайдалану барысында салқындату жүйесі мен түтіктерді зақымдап алмаңыз. Зақымдалған жағдайда, өнімге от тиіп кетпес үшін, оны ықтимал өрт көздерінен аулақ ұстаңыз және өнім орналасқан бөлмені желдетіңіз.

Өніміңіздің салқындату жүйесінде R134a болса, бұл ескертуді елеменіз.

Өнімде пайдаланылатын газ түрі тоңазытқыштың ішкі қабырғасындағы тақтада жазылған.

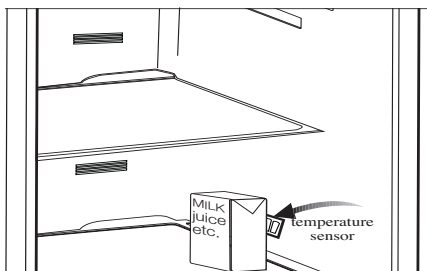
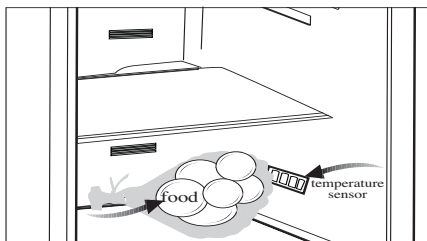
Өнімді қоқысқа тастаған кезде, оны ешқашан отқа тастамаңыз.

Энергияны үнемдеу үшін орындалатын әрекеттер

- Тоңазытқыш есігін ұзақ уақытқа ашық қалдырмаңыз.
- Тоңазытқышқа ыстық тағам немесе сусын салмаңыз.
- Тоңазытқыш ішіндегі ауа айналымына кедергі жасамау үшін, оны шамадан тыс толтырмаңыз.
- Тоңазытқышты тура күн түсетін жерге немесе пештер, ыдыс-аяқ жуғыштар немесе радиаторлар сияқты жылу шығаратын құрылғылардың қасына орнатпаңыз.
- Тағамның жабық ыдыстарда сақталғанына назар аударыңыз.
- Қатырғыш бөлігі бар өнімдер үшін; қатырғыш сөрелері мен тартпаларын алсаңыз, оның ішіне көбірек азық-түлік сақтауға болады. Тоңазытқыштың қуат тұтыну шамасы қатырғыштағы тартпа мен сөрелі алып, оны барынша жүктеу арқылы анықталды. Сөрелі немесе тартпаны қатырылатын азық-түліктердің пішініне және мөлшеріне байланысты пайдаланудың ешқандай қаупі жоқ.
- Қатқан азық-түлікті тоңазыту бөлімінде еріткенде, қуат үнемделеді және азық-түлік сапасы сақталады.

Балғын азық-түлік бөлімі туралы ұсыныстар

- Балғын азық-түлік бөлімінде тамаша сақтау температурасын сақтау үшін ешбір азық-түліктің балғын азық-түлік бөліміндегі температура датчигіне тиюін болдырмаңыз. Азық-түлік датчикті жаппауы керек.
- Жабдыққа азық-түлікті қоймаңыз.



3 Орнату

- і** Нұсқаулықта берілген мәліметтер зерттелмеген болса, өнімді жасаушы ол үшін жауапты емес екенін ескеріңіз.

Тоңазытқышты қайта тасымалдау кезінде ескерілетін кеңестер

1. Кез келген түрдегі тасымалдау алдында тоңазытқышты босатып, тазалау керек.
2. Қорапқа қайта салу алдында, тоңазытқыш ішіндегі текшелерді, қосымша бөлшектерді, азық-түлік салатын ыдыстарды және т.б. бөлшектерді кез келген соққы түрінен сақтау үшін жабысқақ лентамен мықтап орау керек.
3. Буманы қалың баулармен және мықты жіптермен байлап, қорапқа жабыстырылған тасымалдау ережелерін ұстану керек.

і Әрқашан есте сақтаңыз...

Кез келген қоқысқа тасталатын зат табиғат пен ұлттық ресурстар үшін қажет көздер.

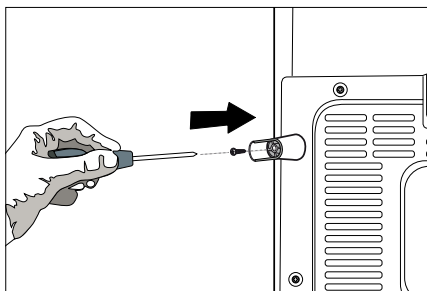
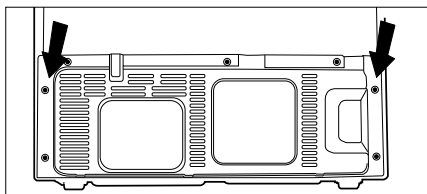
Орам материалдарын тиісті орындарға тапсырғыңыз келсе, толық мәліметті экологиялық ұйымдардан немесе жергілікті органдардан алуға болады.

Тоңазытқышты іске қосу алдында

Тоңазытқышты пайдалануды бастау алдында, мыналарды тексеріңіз:

1. Тоңазытқыштың ішкі бөлігі құрғақ па және ішкі бөлігінің артқы жағында ауа еркін айналады ма?
2. Төмендегі суретте көрсетілгендей, артқы желдету қақпағына пластмассадан жасалған екі сынаны енгізіңіз. Ол үшін өнімдегі бұрандаларды алып тастаңыз да, сол

дорбадағы бұрандаларды орнатыңыз. Пластмассадан жасалған сыналар тоңазытқыш пен қабырға арасындағы қажетті қашықтықты сақтап, ауа айналымының жүріп тұруына мүмкіндік береді.



3. Тоңазытқыштың ішкі бөлігін «Техникалық қызмет көрсету және тазалау» бөлімінде ұсынылған жолмен тазалаңыз.
4. Тоңазытқышты розеткаға қосыңыз. Есік ашылған кезде ішкі жарық жанады.
5. Компрессор іске қосылғанда дыбыс естіледі. Салқындату жүйесіне қолданылған сұйықтық пен газ компрессор жұмыс істемесе де дыбыс шығаруы мүмкін, бұл қалыпты жағдай.
6. Тоңазытқыштың алдыңғы шеттері жылы болып сезілуі мүмкін. Ол қалыпты нәрсе. Ол аймақтар су жинақталудың алдын алу мақсатында қызады.

Электрлік байланыс

Тоңазытқышты шамасы сәйкес сақтандырғышпен қорғалған және жерге қосылған розеткаға қосыңыз.

Маңызды:

- ⚠ Байланыс ұлттық ережелерге сай болуы керек.
- ⚠ Орнатылған соң, қуат сымның қосқышына қол оңай жетіп тұру керек.
- ⚠ Кернеу мен рұқсат етілген сақтандырғыш туралы «Техникалық сипаттамалар» бөлімінде жазылған.
- ⚠ Тоңазытқышта көрсетілген кернеу розетка кернеуімен тең болуы керек.
- ⚠ Жалғау үшін ұзартқыш сымдар мен көп бағытты қосқыштар қолданылмауы керек.
- ⚠ Зақымдалған қуат сымын білікті маман ауыстыруы керек.
- ⚠ Құрылғыны жөндей тұрып пайдаланбау керек! Электр шоғы қаупі бар!

Қорапты тастау

⚠ Орам материалдары балалар үшін қауіпті болуы мүмкін. Орам материалдарын балалардан аулақ ұстаңыз немесе оларды қоқысқа тастау туралы нұсқауларға сәйкес сыныптарға бөліп тастаңыз. Оларды қалыпты тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз.

Тоңазытқыш қорабы қоқысқа тастауға болатын материалдардан жасалған.

Ескі тоңазытқышты тастау

Ескі құрылғыны қоршаған ортаға еш зияны тимейтіндей жолмен тастаңыз.

- ⚠ Тоңазытқышты тастау туралы кеңесті өкілетті сатушыдан немесе қоқыс жинау мекемесінен алуға болады.

- ⚠ Тоңазытқышты тастау алдында, электр сымын қиып алыңыз, ал есіктерде құлып болса, балалардың қауіпсіздігі үшін оларды бұзып тастаңыз.

Орналастыру және орнату

⚠ Ескерту: Орнату кезінде тоңазытқышты ешқашан розеткаға қоспаңыз. Әйтпесе, өлім немесе қатты жарақаттану қаупі болады.

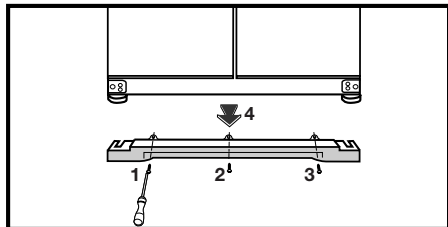
⚠ Тоңазытқыш орнатылатын бөлмеге кіру есігі жеткілікті кең болмаса, өкілетті қызмет орнымен хабарласып, олардан тоңазытқышты ішке кіргізу үшін оның есігін уақытша алып тастауды сұраңыз.

1. Тоңазытқышты оңай пайдаланылатын жерге орналастырыңыз.
2. Тоңазытқышты жылу көздерінен, дымқыл орындардан және тіке күн көзінен аулақ ұстаңыз.
3. Тиімді пайдалану үшін, тоңазытқыштың айналасында жеткілікті ауа айналымы болуы керек. Тоңазытқышты тар жерге орнату қажет болса, тоңазытқыш пен төбеге дейін және қабырғаларға дейін кемінде 5 см арақашықтық болуы қажет. Еденде кілем төселген болса, өнімді 2,5 см-ге еденнен көтеру керек.
4. Тоңазытқышты соққылардан қорғау үшін тегіс жерге орналастырыңыз.
5. Тоңазытқышты температурасы 10°C градустан төменгі ортаға қоймаңыз.

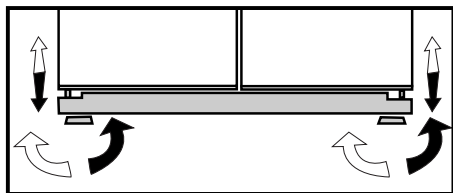
Еден теңгерімін реттеу

⚠ Тоңазытқыш тепе-тең қалыпта тұрмаса:

⚠ Алдымен өнімді ток көзінен ажыратыңыз. Теңгерімді реттегенде, өнім ток көзінен ажыратылған болу керек. Ток соғу қаупі бар.



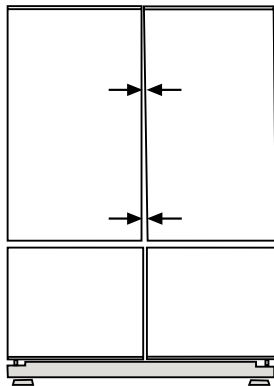
1- Процедураны бастамас бұрын, суретте көрсетілгендей, бұрандаларын шығару арқылы желдету қақпағын ашу керек. Тоңазытқыш теңгерімін алдыңғы аяқтарын суретте көрсетілгендей реттеу арқылы теңеуге болады. Қара көрсеткі бағытымен бұрағанда, аяқ орналасқан жақтағы бұрыш төмендейді, ал керісінше бағытта бұралса, көтеріледі. Біреу тоңазытқышты аздап көтерсе, бұл процесс оңайланады.



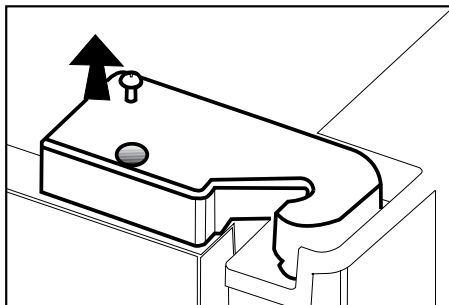
2. Тепе-теңдік қалпы реттеліп болғанда, желдету қақпағын орнына қойып, бұрандалармен бекітіңіз.

3. Төменгі желдету қақпағын ұстап тұрған бұрандаларды Philips бұрауышымен шешіңіз.

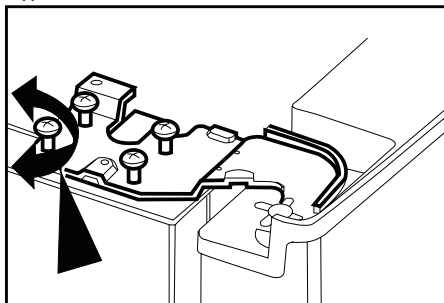
Жоғарғы есік арасындағы саңылауды реттеу

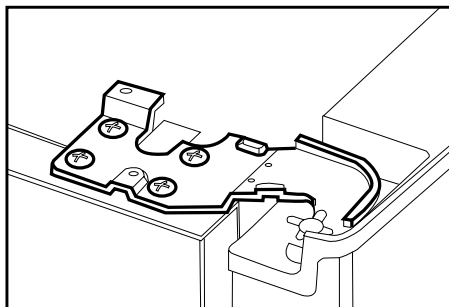


ⓘ Тоңазыту бөлігі есіктерінің арасындағы саңылауды суреттерде көрсетілгендей реттей аласыз. Есік биіктігін реттеген кезде есік текшелері бос болуы керек.

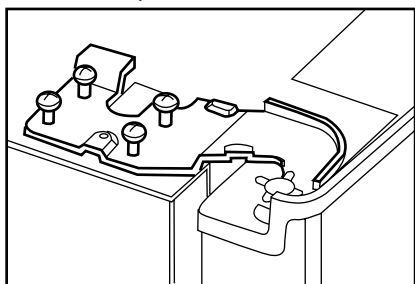


ⓘ Бұрауышты пайдаланып реттелетін есіктің жоғарғы топсасының қабын бұрап алыңыз.

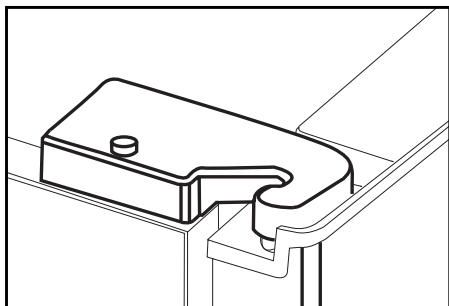




i Бұрандаларды босатып, есікті сәйкесінше реттеңіз.



i Орналасуын өзгертпей, реттелген есікті бұрандалармен тартыңыз.



i Топса қабын орнына салып, бұрандамен бұраңыз.

Су сүзгісін орнату

(кейбір үлгілерде)

Тоңазытқышқа суды жеткізетін екі түрлі су көзін жалғауға болады: орталық су жүйесіндегі суық су және құмырадағы су.

Орнату талаптары

Құмыра суын пайдаланғанда, сорғыны да қолдану керек.

Өніммен бірге төменде көрсетілген бөлшектер келгенін тексеріңіз.

1. Су құбырын құралдың артқы жағына жалғауға арналған муфта. (Сәйкес келмесе, ең жақын өкілетті қызмет көрсету орнынан сатып алыңыз.)
2. 2 құбыр қысқышы (қажет болса, су құбырын бекіту үшін)

Ескерім: Төмендегі бөлшектер құмырамен пайдалану үшін қажет болмағандықтан, жинақпен бірге берілмеуі мүмкін.

3. 5 метрлік су құбыры (диаметрі — 1/4 дюйм)
4. Торлы сүзгі орнатылған суық су жүйесінің клапаны (кран адаптері)
5. Су сүзгісі немесе сырттан жалғанатын сүзгі тоңазыту бөлігінің ішіндегі қапсырмаға бекітілу керек.

Алдымен сыртқы сүзгі орнатылатын орынды анықтап алу керек.

(Тоңазытқыштың сыртына орнатылатын сүзгіге қатысты.)

Содан кейін сүзгі мен тоңазытқыш арасындағы қашықтықты және сүзгі мен тоңазытқыштың су кірісі арасында жалғанатын шланг ұзындығын анықтау қажет.

Су сүзгісі суретте көрсетілгендей тігінен қойылу керек. Сүзгіні су кірісі мен су шығысы орындарына дұрыс тағу маңызды.

Сүзгіні орнатқаннан кейін бастапқы 3-4 стақан суды пайдаланбаңыз.

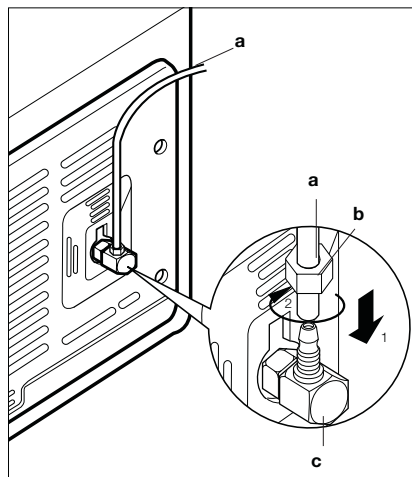
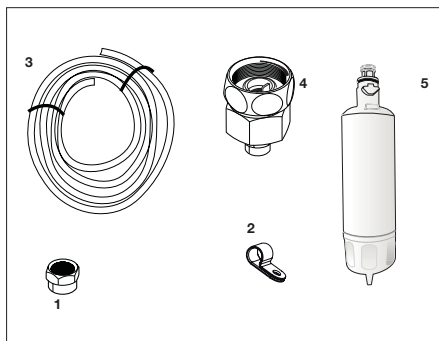
Су құбырын тоңазытқышқа жалғау

1. Муфтаны су құбырына орнатқаннан кейін, құбырды тоңазытқыштың кіріс клапанына қатты басып салыңыз.

2. Муфтаны, суретте көрсетілгендей, қолмен қысып, тоңазытқыштың кіріс клапанына кіргізіңіз.

(a - су құбыры, b - муфта, c - клапан)

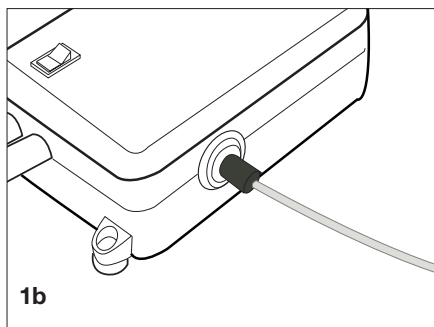
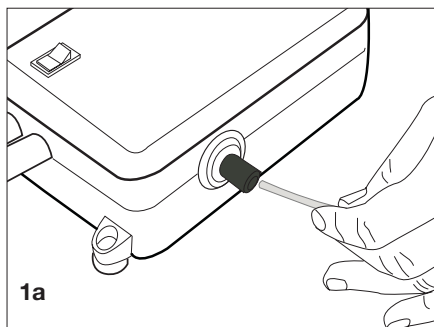
i 1-ескертпе: Әдетте муфтаны құралмен тартудың қажеті жоқ. Су ағатын болса, муфтаны гайка кілтімен немесе қысқашпен тартыңыз.



Су шлангын құмыраға жалғау (кейбір үлгілерде)

Тоңазытқышқа суды құмырадан жалғау үшін сорғы қажет. Сорғыдан шығатын су құбырының бір ұшын алдыңғы бетте сипатталған жолмен тоңазытқышқа жалғағаннан кейін, төмендегі нұсқауларды орындаңыз.

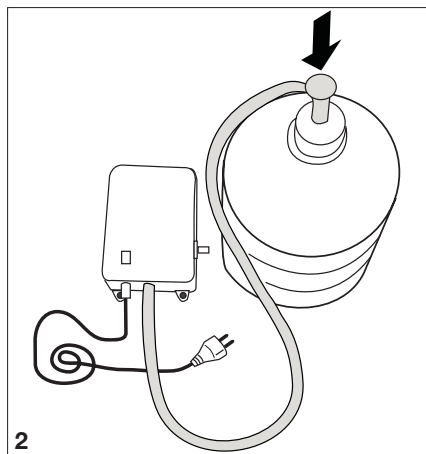
1. Су құбырының екінші ұшын, суретте көрсетілгендей, сорғының су құбыры кірісіне кіргізіп, байланысты аяқтаңыз.
2. Сорғы шлангын суретте көрсетілгендей құмыраға салып, орнына бекітіңіз.



3. Байланысты орнатып болған соң, қосқышты қуат көзіне жалғап, сорғыны іске қосыңыз.

Сорғы дұрыс жұмыс істеу үшін, оны қосқаннан кейін 2-3 минут күтіңіз.

- i** Су байланысын орнату үшін сорғының пайдаланушы нұсқаулығын қолдануға болады.
- i** Құмыра пайдаланылған жағдайда су сүзгісін қолданудың қажеті жоқ.
- i** Құмыраны пайдаланғанда, сорғыны да қолдану керек.



Су құбырын орталық суық су жүйесіне қосу (кейбір үлгілерде)

Тоңазытқышты суық су жүйесіне қосып пайдалану үшін,

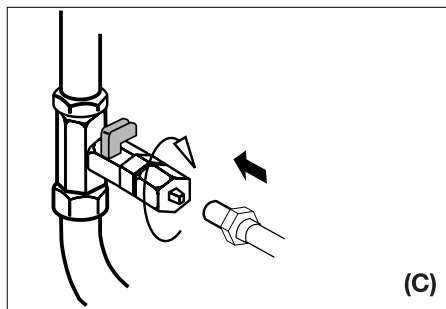
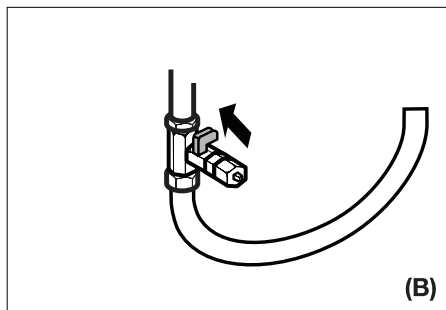
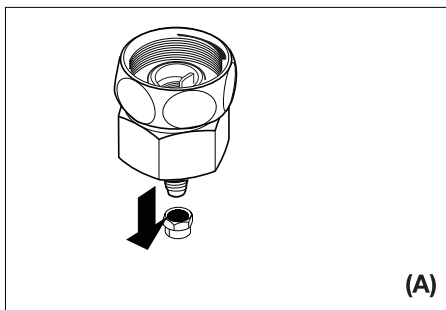
үйіңіздегі су жүйесіне сәйкес келетін стандартты 0,5 дюймдік бітеуіш штуцерін жалғау керек болады. Мұндай штуцер болмаған немесе қандай да бір сұрақтар туындаған жағдайда, білікті сантехник маман көмегіне жүгініңіз.

1. Муфтаны кран адаптерінен ажыратыңыз. (А суреті)
2. Кран адаптерін, суретте көрсетілгендей, 0,5 дюймдік бітеуіш штуцерге орнатыңыз. (В суреті)
3. Су құбырын муфтаға салып, кран адаптеріне орнатыңыз да, суретте көрсетілгендей кранға кіргізіңіз. (С суреті)
4. Муфтаны қолмен тартыңыз. Су ағатын болса, муфтаны гайка кілтімен немесе қысқашпен тартыңыз.

⚠ Ескерту: Зақымдалу, дұрыс орналаспау немесе байқаусызда ажырау жағдайлары орын алмау үшін, жинақпен берілген құбыр қысқыштар көмегімен су құбырын қажетті жерлерге бекітіп қойыңыз.

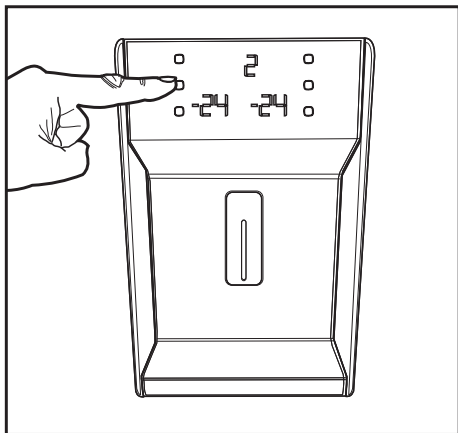
⚠ Ескерту: Су клапанын қосқаннан кейін, су құбырының жалғанған екі жерінен су ағып тұрмағанын тексеріңіз. Су ағып тұрса, клапанды дереу өшіріп, барлық қосылған орындарды қайтадан гайка кілтімен немесе қысқашпен тартыңыз.

⚠ Ескерту: Стандартты 0,5 дюймдік бітеуіш штуцерге су келіп тұрғанын және ол толық өшіп тұрғанын тексеріңіз.

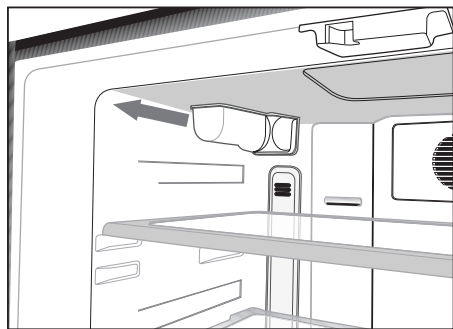


Су сүзгісін орнату үшін, төмендегі нұсқауларды оқып, берілген суреттерді қараңыз.

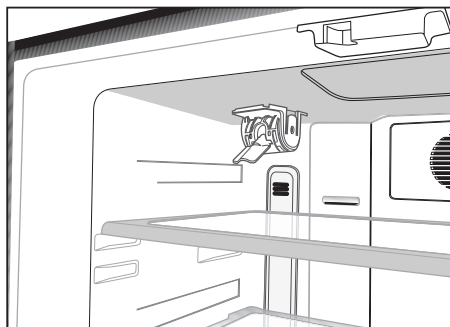
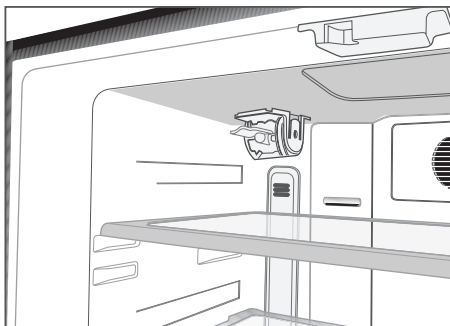
1. Дисплейдегі мұз қатырмау түймесін басыңыз.



2. Тоңазыту бөлігіндегі сүзгі қақпағын алдыға тартып, шешіңіз.



3. Төмен қарай бұрап, су сүзгісінің айналмалы қақпағын ашыңыз.



⚠ Ескерту: Айналмалы қақпақты ашпас бұрын, «Мұз жасауды өшіру» режимі қосылып тұрғанын тексеріңіз.

Ескерім: Қақпақты ашқаннан кейін бірнеше тамшы судың болуы — қалыпты жағдай.

4. Су сүзгісінің үстіндегі қақпақты ашып, суретте көрсетілгендей қойыңыз да, төмен қарай бұрап бекітіңіз.
5. Бұл режимнен шығу үшін, дисплейдегі мұз қатырмау түймесін қайта басыңыз.

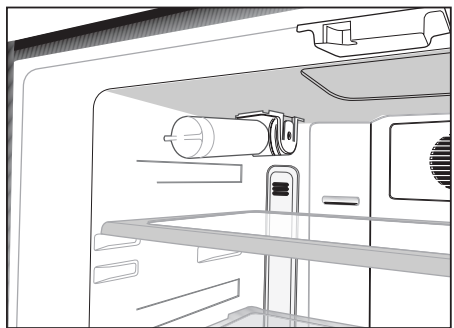
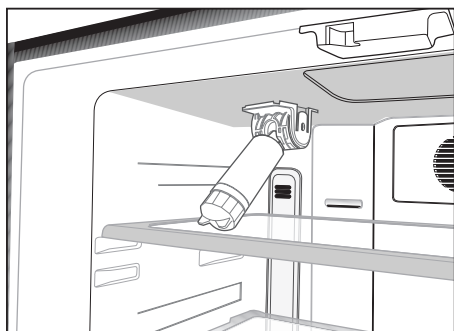
Су сүзгісін 6 ай сайын ауыстырып тұру керек.

Сүзгіні ауыстыру уақыты автоматты түрде есептеліп, пайдалану мерзімі аяқталғанда ескерту берілу үшін, «Сүзгіні пайдалану уақытын автоматты түрде есептеу» бөлімін қараңыз.

Су сүзгісін ауыстыру немесе тастау қажет болғанда, суретте көрсетілгендей шешіп, айналмалы қақпағын жабу керек. Сүзгіні шығарғанда, міндетті түрде «Мұз жасауды өшіру» режимі қосылып тұру керек.

⚠ Ескерту: Су сүзгісі суды артық бөлшектерден тазартады. Бірақ ол судағы микроағзаларды өлтірмейді.

⚠ Ескерту: Су сүзгісін ауыстырғанда немесе айналмалы қақпақты жапқанда, Мұз жасауды өшіру түймесі міндетті түрде басылып тұру керек.



Су диспенсерін алғаш қолдану алдында

i Су жүйесінің қысымы 1-деңгейден төмен болмау керек.

i Су жүйесінің қысымы 8-деңгейден жоғары болмау керек.

i Су жүйесінің қысымы 1-деңгейден азайса немесе құмыра қолданылатын болса, сорғыны пайдалану керек.

i Тоңазытқыштың су жүйесін орталық суық су желісіне жалғау керек. Оны ыстық су желісіне қосуға болмайды.

i Тоңазытқышты алғаш рет пайдаланғанда, су ақпауы мүмкін. Бұл жүйеде ауаның болуына байланысты. Ауаны жүйеден шығару үшін, диспенсерден су аққанша, 1 минут сайын оның басқару тетігін басып тұрыңыз. Басында су ағымы бірқалыпты болмауы мүмкін. Жүйедегі ауа шығарылғаннан кейін, су ағымы қалыпты күйіне келеді.

i Тоңазытқышты алғаш рет қосқанда, суық су шамамен 12 сағаттан кейін ағады.

i Мұз/су диспенсері бірқалыпты істеп тұру үшін, су жүйесінің қысымы 1-8 деңгейде болу керек. Ол үшін 1 стакан су (100 мл) 10 секундта толтырылатынын тексеріңіз.

i Бірінші 10 стақанды есепке алмауға болады.

i Мұз диспенсерінен шыққан бастапқы 30 кесек мұзды пайдалануға болмайды.

i Құмыра қолданылмағанда, әрдайым су сүзгісін пайдаланыңыз.

4 Дайындау

- i** Тоңазытқыш конфорка, пеш, орталық жылу жүйесі және духовка сияқты жылу көздерінен кемінде 30 см, ал электр пештерінен кемінде 5 см қашықтықта орнатылу керек және оны күн түсетін жерге қоймаған дұрыс.
- i** Тоңазытқыш орнатылған бөлме температурасы кемінде 10°C градус болуы керек. Тоңазытқышты осыдан салқынырақ жағдайларда іске қосу тиімсіз болғандықтан ұсынылмайды.
- i** Тоңазытқыштың ішкі бөлігін мұқият тазалау қажет.
- i** Екі тоңазытқыш қатар орнатылатын болса, олардың арасында кемінде 2 см арақашықтық болуы керек.
- i** Тоңазытқышты бірінші рет іске қосқанда, бастапқы алты сағат ішінде мына нұсқауларды орындаңыз.
 - Есік жиі ашылмауы керек.
 - Оған ешқандай тағам салмай бос күйінде жұмыс істету керек.
 - Тоңазытқышты қуат көзінен суырмаңыз. Егер қуат көзі ажыратылса, «Проблемаларды шешуге арналған ұсыныстар» бөліміндегі ескертулерді қараңыз.
- i** Қорап пен қатты көбік материалдарын болашақта тасымалдау немесе көшу үшін сақтап қойыңыз.

1. Eco Extra/Демалыс түймесі

Eco Extra функциясын қосу үшін, осы түймені қысқа басыңыз. Демалыс функциясын қосу үшін, осы түймені 3 секунд басып тұрыңыз. Таңдалған функцияны өшіру үшін, осы түймені қайта басыңыз.

2. Жылдам қатыру түймесі

Жылдам қатыру функциясын қосу үшін, осы түймені қысқа басыңыз. Таңдалған функцияны өшіру үшін, осы түймені қайта басыңыз.

3. Қатыру бөлігінің температурасын орнату түймесі

Қатыру бөлігінің температурасын сәйкесінше -18, -20, -22, -24, -18... мәндеріне орнату үшін, осы түймені басыңыз. Қатыру бөлігі үшін қажетті температураны орнату үшін, осы түймені басыңыз.

4. Тоңазыту бөлігінің температурасын орнату түймесі

Тоңазыту бөлігінің температурасын сәйкесінше 8, 6, 4, 2, 8... мәндеріне орнату үшін, осы түймені басыңыз. Тоңазыту бөлігі үшін қажетті температураны орнату үшін, осы түймені басыңыз.

5. Жылдам салқындату түймесі

Жылдам салқындату функциясын қосу үшін, осы түймені қысқа басыңыз. Таңдалған функцияны өшіру үшін, осы түймені қайта басыңыз.

6. Көп функциялы аймақ бөлігінің температурасын орнату түймесі

Көп функциялы аймақ бөлігін қатырғыш немесе салқындатқыш ретінде пайдалануға болады. Көп функциялы аймақ бөлігін қатырғыш немесе салқындатқыш ретінде орнату үшін, осы түймені ұзақ (3 секунд) басып

тұрыңыз. Зауытта бұл бөлік қатыру бөлігі ретінде орнатылған.

Көп функциялы аймақ бөлігін қатырғыш күйіне орнатса, түймені басқан сайын оның температурасы сәйкесінше -18, -20, -22, -24, -18... ретімен өзгереді. Көп функциялы аймақ бөлігін тоңазытқыш күйіне орнатса, түймені басқан сайын оның температурасы сәйкесінше 10, 8, 6, 4, 2, 0, -6, ... ретімен өзгереді.

7. Демалыс функциясының көрсеткіші

Демалыс функциясының қосылып тұрғанын көрсетеді. Функция қосылып тұрса, тоңазыту бөлігінің көрсеткішінде «- -» таңбасы пайда болып, ол суытпайтын болады. Басқа бөліктер орнатылған температурамен салқындата береді.

Бұл функцияны өшіру үшін, тиісті түймені қайта басыңыз.

8. Eco-Extra функциясының көрсеткіші

Eco-Extra функциясының қосылып тұрғанын көрсетеді. Функция қосылып тұрса, тоңазытқыш автоматты түрде ең аз пайдаланылатын кездерді анықтап, сол уақыттарда құрылғы қуатты үнемдеп салқындататын болады. Тоңазытқыш қуатты үнемдеп салқындатқанда, үнемдеу көрсеткіші жанып тұрады.

Бұл функцияны өшіру үшін, тиісті түймені қайта басыңыз.

9. Жылдам қатыру функциясының көрсеткіші

Жылдам қатыру функциясының қосылып тұрғанын көрсетеді. Бұл функцияны қатыру бөлігіне жаңа азық-түліктерді салғанда немесе мұз қажет болғанда пайдаланыңыз. Бұл функция қосылып тұрғанда, тоңазытқыш белгілі бір уақыт істеп тұрады.

Бұл функцияны өшіру үшін, тиісті түймені қайта басыңыз.

10. Қатыру бөлігі температурасының көрсеткіші

Қатыру бөлігі үшін орнатылған температураны көрсетеді.

11. Тоңазыту бөлігі температурасының көрсеткіші

Тоңазыту бөлігі үшін орнатылған температураны көрсетеді.

12. Жылдам салқындату функциясының көрсеткіші

Жылдам салқындату функциясының қосылып тұрғанын көрсетеді. Бұл функцияны тоңазыту бөлігіне жаңа азық-түліктерді салғанда немесе азық-түліктерді жылдам суыту қажет болғанда пайдаланыңыз. Бұл функция қосылып тұрғанда, тоңазытқыш 2 сағат бойы тоқтаусыз істеп тұрады.

Бұл функцияны өшіру үшін, тиісті түймені қайта басыңыз.

13. Көп функциялы аймақ бөлігі температурасының көрсеткіші

Көп функциялы аймақ бөлігі үшін орнатылған температураны көрсетеді.

14. Үнемдеу режимінің көрсеткіші

Тоңазытқыштың қуатты үнемдеу режимінде істеп тұрғанын көрсетеді. Қатыру бөлігінің температурасы Бұл көрсеткіш функция -18 мәніне орнатылғанда немесе Eco-Extra функциясы қосылғандықтан қуатты үнемдеп салқындату режимінде тұрғанда жанады.

15. Қате күйінің көрсеткіші

Тоңазытқыш дұрыс суытпаса немесе сенсор істемей қалса, осы көрсеткіш қосылады. Бұл көрсеткіш қосылып тұрғанда, қатыру бөлігі температурасының көрсеткішінде «E», ал тоңазыту бөлігі температурасының көрсеткішінде «1,2,3...» сияқты сандар көрсетіледі. Көрсеткіштегі бұл сандар қызмет көрсету мамандарына қателік туралы ақпаратты береді.

16. Пернелерді құлыптау көрсеткіші

Тоңазытқыштың орнатылған температурасы өзгеріссіз тұру үшін осы функцияны пайдаланыңыз. Бұл мүмкіндікті қосу үшін, Жылдам салқындату және Икемді аймақ бөлігінің температурасын орнату түймесін бірге ұзақ (3 секунд) басып тұрыңыз.

Бұл функцияны өшіру үшін, тиісті түймелерді қайта басыңыз.

17. Мұз қатырмау түймесі

Мұз жасау жұмысын тоқтату үшін, мұз қатырмау түймесін 3 секунд басып тұру керек. Мұз қатырмау функциясы таңдалғанда, мұз ыдысына су құйылмайтын болады. Бұған қарамастан, мұз ыдысында кішкене мұз қалып қалуы мүмкін. Оны шығарып алуға болады. Мұз жасау жұмысын қайта қосу үшін, мұз қатырмау түймесін 3 секунд басып тұру керек.

18. Мұз қатырмау функциясының көрсеткіші

Тоңазытқыштан мұз алу қажет болмаса, осы функция қолданылады. Бұл функцияны қолдану үшін, мұз қатырмау түймесін 3 секунд басып тұру керек.

19. Сүзгіні ауыстыру туралы ескертуден бас тарту түймесі

Тоңазытқыштың сүзгісін 6 ай сайын ауыстырып тұру керек. Тоңазытқыш бұл уақытты автоматты түрде есептеп, сүзгінің жарамдылық мерзімі аяқталғанда, сүзгіні ауыстыру туралы ескерту көрсеткіші жанады. Сүзгіні ауыстырғаннан кейін тоңазытқыш жаңа уақытты есептеу үшін, Сүзгіні ауыстыру туралы ескертуден бас тарту түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.

20. Сүзгіні ауыстыру туралы ескертуден бас тарту көрсеткіші

Сүзгінің жарамдылық мерзімі аяқталғанда, сүзгіні ауыстыру туралы ескерту көрсеткіші жыпылықтай бастайды.

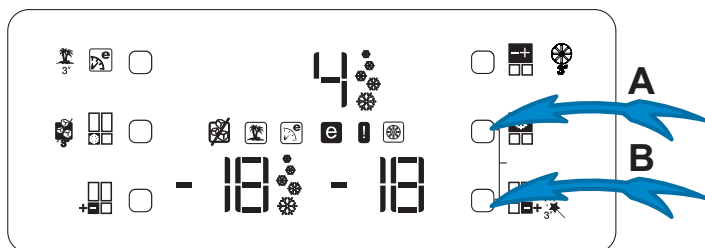
«Есік ашық» дабылы:

Тоңазыту немесе икемді аймақ бөлігінің есігі 1 минуттан артық ашық қалса, «Есік ашық» дыбысты сигнал дабылы беріледі. Дабылдың үнін өшіру үшін, көрсеткіштегі кез келген түймені басыңыз немесе ашық тұрған есікті жабыңыз.

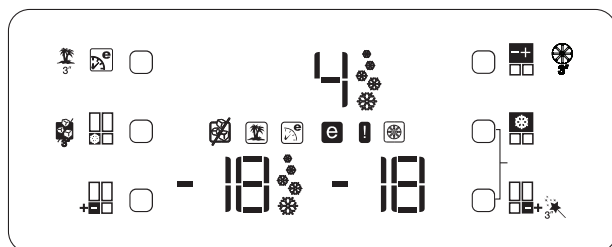
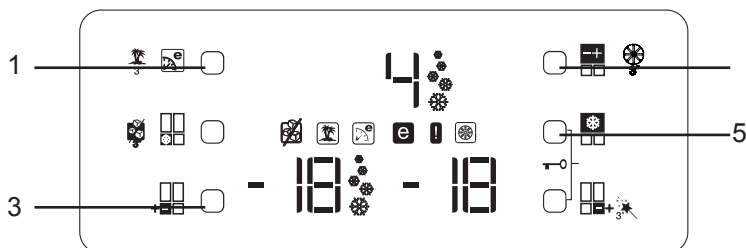
Сүзгіні пайдалану уақыты автоматты түрде есептелу үшін жасалатын әрекеттер

(Орталық су жүйесіне қосылған және сүзгісі бар өнімдерге арналған)

1- Тоңазытқышты ток көзіне қосқан соң, А және В түймелерін бірге басып, пернелер құлпын қосыңыз.



2- Содан кейін сәйкесінше Есо-Extra (1), Тоңазыту бөлігінің температурасын орнату түймесін (4), Жылдам салқындату (5) және Қатыру бөлігінің температурасын орнату түймесін (3) басыңыз.



Түйме конфигурациясы қажетті тәртіппен басылса, пернелер құлпының таңбасы өшіп, қысқа уақытқа қоңырау сигналы беріледі де, сүзгіні ауыстыру туралы ескерту көрсеткіші жанады. Сүзгіні пайдалану уақыты автоматты түрде есептелу үшін, сүзгіні ауыстыру туралы ескертуден бас тарту түймесін (дисплей сипаттамаларындағы 19-элемент) басыңыз.

❗ Сүзгіні пайдалану уақыты автоматты түрде есептелсе, өнімді ток көзіне қосқаннан кейінгі бірнеше секундта сүзгіні ауыстыру туралы ескерту көрсеткіші жанады.

❗ Сүзгіні пайдалану уақытын автоматты түрде есептеу функциясының зауыттық параметрі — өшірулі. Оны сүзгісі бар өнімдерде қосу керек.

❗ Сүзгіні пайдалану уақытын есептеу функциясын өшіру үшін, сүзгіні пайдалану уақытын есептеу функциясы қосылған өнімдерге қолданылатын процедураны қайталаңыз.

Жұмыртқа науасы

Жұмыртқа салғышты қалаған есікке немесе негізгі текшеге орнатуға болады.

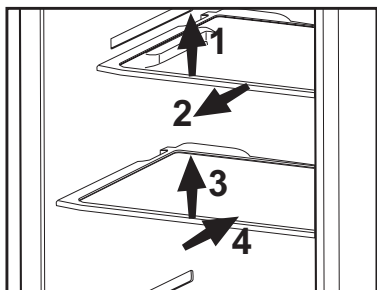
Жұмыртқа салғышты қатыру бөлігіне ешқашан орнатпаңыз.

Сырғымалы негізгі текшелер

Сырғымалы негізгі текшелерді алдыңғы жағынан жайлап көтеріп, алға немесе артқа жылжытуға болады. Оларды тартсаңыз, текшенің артқы жағында орналасқан тағамды алуға мүмкіндік беру үшін алға қарай жылжып барып тоқтау нүктесіне тіреледі.

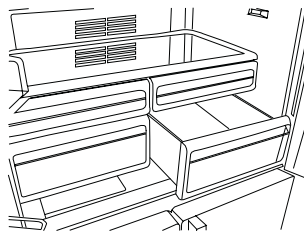
Текше құлап кетпес үшін, оның астынан мықтап ұстау қажет. Негізгі текше тоңазытқыш корпусының ішкі бүйірлеріндегі бір төменгі және бір жоғарғы деңгейлі сырғытпа жолақтарға орналастырылады.

Негізгі текшені орнына толық түсіру үшін артқа итеріңіз.



Көкөніс пен жеміс-жидек сақталатын бөлік

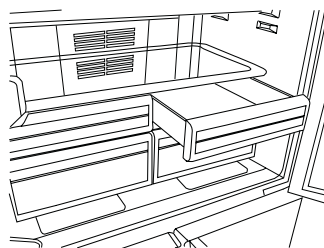
Тоңазытқыштың ыдысы сақталған азық-түліктің ылғалдылығын жоғалтпай жас күйінде сақтап қалатындай етіп жасалған. Осы мақсатта көкөніс пен жеміс-жидек сақталатын бөліктің айналасында ауа айналымы пайда болады. Көкөніс пен жеміс-жидек сақталатын бөліктерді шығармас бұрын, олармен тураланып тұрған есік сөрелерін шығарыңыз. Көкөніс пен жеміс-жидек сақталатын бөліктер суретте көрсетілгендей шығарылады.



Ет салатын бөлік

Ет салатын бөліктер қатырылатын азық-түліктерді қатыруға дайындайды. Бұл бөліктерді азық-түліктерді тоңазыту бөлігінен бірнеше градус төмен температурада сақтау үшін пайдалануға болады.

Ет салатын бөліктердің кез келгенін шығарып, тоңазытқыштың ішкі көлемін үлкейтуге болады. Ол үшін, бөлікті өзіңізге қарай тартыңыз, бөлік тежегішке дейін еңкейеді де, тоқтайды. Бөлікті 1 сантиметрге көтеріп, өзіңізге қарай тартсаңыз, ол шешіледі.



Қозғалмалы орталық бөлік

Қозғалмалы орталық бөлік тоңазытқыштың ішіндегі суық ауаны сыртқа шығудан қорғап тұрады.

1- Есіктегі аралық қабат қозғалмалы орталық бөлік бетін қысқанда, тоңазыту бөлігінің есіктері жабық тұрса, оқшаулау қамтамасыз етіледі.

2- Тоңазытқышта қозғалмалы орталық бөлік болуының екінші себебі — ол тоңазыту бөлігінің стандартты көлемін үлкейтеді. Стандартты орталық бөліктер тоңазытқыштың пайдаланылмайтын жерлерін алып тұрады.

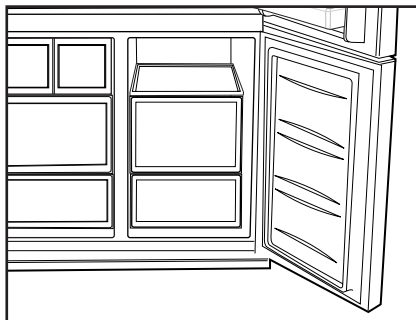
3- Тоңазыту бөлігінің сол жақ есігі жабық тұрғанда, қозғалмалы орталық бөлік те жабық болады.

4- Оны қолмен ашуға болмайды. Есік жабық тұрғанда, ол корпусың пластмасса бөлігі астында қозғалады.

Көп функциялы сақтау бөлігі

Тоңазытқыштың көп функциялы сақтау бөлігін тоңазыту (2/4/6/8 °С) немесе қатыру (-18/-20/-22/-24) температурасына реттеп, қалаған режимде пайдалануға болады. Бөлікті көп функциялы сақтау бөлігінің температурасын орнату түймесі көмегімен қалаған температураға қоюға болады. Көп функциялы сақтау бөлігінің температурасын тоңазыту бөлігінің температурасына 0-10 градус немесе қатыру бөлігінің температурасына -6 градус қосып орнатуға болады. 0 градус гастронорм тауарларын ұзағырақ сақтау, ал -6 градус етті 2 аптаға дейін оңай туралатын қалыпта сақтау үшін пайдаланылады.

❑ Тоңазыту немесе қатыру бөлігі арасында ауыстыру қызметін тоңазытқыштың артындағы жабық бөлікте (компрессор бөлігі) орналасқан салқындату элементі атқарады. Бұл элемент істеп тұрғанда, аналогтық сағаттағы секундтар дыбысына ұқсас дыбыс естілуі мүмкін. Бұл қалыпты жағдай және ақау болып табылмайды.



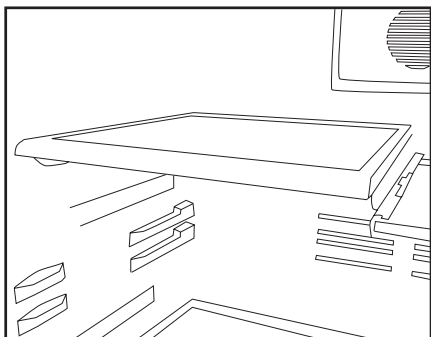
Көк шам

Ыдыстарда сақталған азық-түлік көк шаммен жарықтандырылған, ол көк жарықтың толқын ұзындығы әсерімен тағамдардың фотосинтезін жалғастырады, осылайша олар жас күйінде сақталады және дәрумендер құрамы көбейеді.



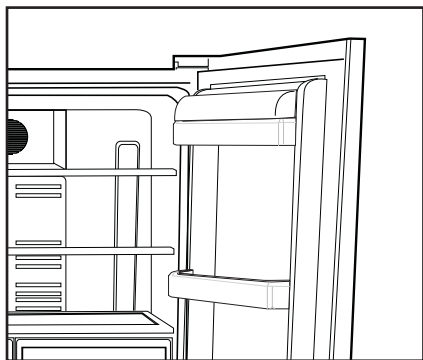
Артқы ілмектері бар сырғымалы негізгі сөрелер

Артқы ілмектері бар сырғымалы негізгі сөрелерді артқа және алдыға жылжытуға болады. Сөрелерді шығарып, жоғары немесе төмен орнату арқылы олардың биіктігін реттеуге болады. Шығару үшін, сөрени сәл жоғары көтеріп, өзіңізге қарай тартыңыз.



Май мен сыр бөлімі

Май, сыр және маргарин сияқты азық-түліктерді осы қақпағы бар бөлімде сақтауға болады.

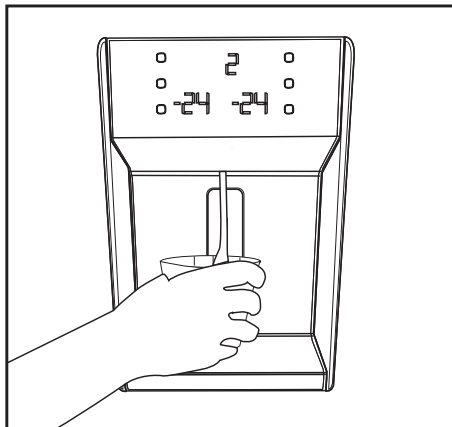


Су ағызу

Ескерту

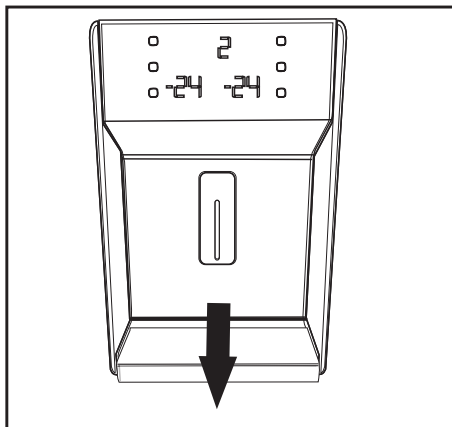
Диспенсерден аққан бастапқы бірнеше стақан судың жылы болуы — қалыпты жағдай.

Диспенсер жиі қолданылмаған жағдайда, тың су алыну үшін, судың біраз мөлшерін ағызып тастау керек.



Су тамшыларының науасы

Су ағызғанда тамған су тамшылар науасына жиналады. Су тамшыларының науасын өзіңізге қарай тартып немесе шетінен басып (үлгісіне байланысты) шығаруға болады. Су тамшыларының науасын жөкемен немесе жұмсақ шүберекпен шығаруға болады.



Шағын науа

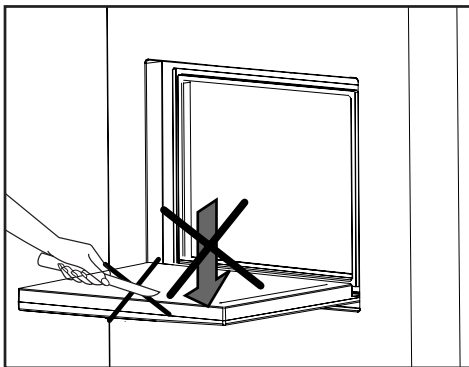
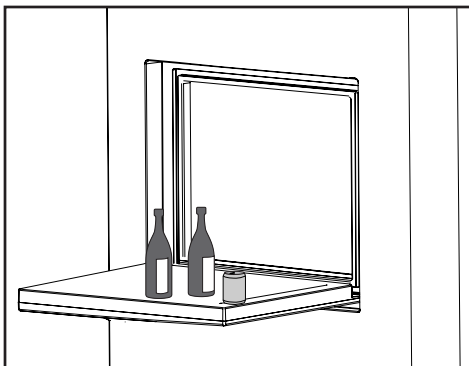
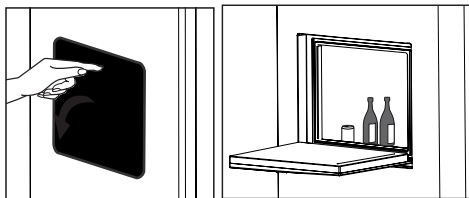
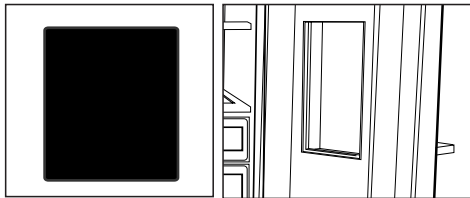
Тоңазытқышты пайдаланғанда, минибар есігі қосымша ыңғайлылықпен қамтамасыз етеді. Тоңазытқыштағы есік сәресіне оның есігін ашпай қол жеткізуге болады. Осы мүмкіндік арқасында тоңазытқыштан жиі қолданатын тағамдар мен сусындарды алуға болады. Тоңазытқыш есігін жиі ашудың қажеті болмағандықтан, тұтынылатын қуат мөлшері азаяды.

Шағын науа есігін ашу үшін, оны қолмен басып, артқа қарай тартыңыз.

Шағын науаның есігі ашық тұрғанда, оның ішкі бетін үстел ретінде қолданып, суретте көрсетілгендей аз уақытқа бөтелкелер мен стақандарды қоюға болады.

⚠ Ескерту: Есікке қысым келтірмеңіз: отырмаңыз, мінбеңіз, асылып тұрмаңыз және ауыр заттар қоймаңыз. Тоңазытқыш зақымдалуы немесе жарақат алып қалуыңыз мүмкін.

⚠ Ескерту: Шағын науа есігінің үстіне тағам қойып тұрмаңыз және есікті өткір заттармен зақымдап алмаңыз.



6 Тазарту және күтім жасау

- ⚠ Тазалау мақсатында бензин, газолин немесе сол сияқты нәрселерді пайдаланбаңыз.
- ⚠ Құрылғыны тазалау алдында оны розеткадан ажыратуды ұсынамыз.
- ❗ Тазалау үшін ешқандай өткір және беті тегіс емес құрал, сабын, тұрмыстық тазартқыш, тазартқыш химикат және балауыз политурасын пайдаланбаңыз.
Тоңазытқыштың корпусын жылы сумен тазалап, құрғатып сүртіңіз.
- ❗ Ішкі бөлікті тазалау үшін, натрий бикарбонатының ерітіндісін 0,473 л суға қосып, сол суға батырылған шүберекті пайдаланыңыз да, соңында құрғатып сүртіңіз.
- ⚠ Шам қақпағына және басқа электрлік элементтерге су кірмеуін қадағалаңыз.
- ⚠ Тоңазытқыш біраз уақытқа дейін пайдаланылмайтын болса, қуат көзінен сымды ажыратыңыз, барлық тағамдарды алып тастап, оны тазалаңыз да, есігін жартылай ашық қалдырыңыз.
- ❗ Есіктің аралық төсеніштерінің тағам қалдықтарынан тазалығын тексеріңіз.
- ⚠ Есік ілгектерін алу үшін, барлық нәрселерді алып тастап, есік ілгегін негізінен жоғары қарай көтеріңіз.

Пластмассалық беттерді қорғау

- ❗ Сұйық майды немесе майға пісірілген тамақтарды тоңазытқыш ішіне төсенішсіз ыдыспен қоймаңыз, себебі олар тоңазытқыштың пластмассалық беттерін зақымдайды. Пластмассалық беттерге май шашыраса немесе жағылса, сол жерді жылы сумен дереу шайыңыз және тазалаңыз.

7 Проблемаларды шешу ұсыныстары

Қызметті шақыру алдында осы тізімді қайта қарап шығыңыз. Ол уақыт пен қаражатты үнемдеуі мүмкін. Бұл тізімде ақаулығы бар өнім мен материалды қолдану салдарынан көтерілмеген жиі кездесетін шағымдар бар. Осы жерде сипатталған мүмкіндіктердің кейбіреулері өнімде болмауы мүмкін.

Тоңазытқыш жұмыс істемейді.
<ul style="list-style-type: none">• Тоңазытқыш дұрыс қосылған ба? Қосқышты розеткаға енгізіңіз.• Тоңазытқыш қосылған розетканың сақтандырғышы немесе желінің сақтандырғышы күйіп кетті ме? Сақтандырғышты тексеріңіз.
Тоңазыту бөлігінің бүйірлік қабырғасына су жиналу (MULTIZONE (мультиаймақ), COOL CONTROL (салқындықты басқару) және FLEXI ZONE (жұмсақ аймақ).
<ul style="list-style-type: none">• Бөлме температурасы өте салқын болған жағдайлар. Есікті жиі ашып-жабу. Жоғарғы ылғалды орта жағдайлары. Құрамында сұйықтығы бар тағамды ашық ыдыстарда сақтау. Есікті қапсырып ашу. Термостатты салқындау деңгейге қосу.• Есік ашық болу уақытын азайту немесе оны сирек пайдалану.• Ашық ыдыстарда сақталған тағамдардың бетін сәйкес материалмен жабу.• Жиналған суды құрғақ шүберекпен сүртіңіз, ал қайталана берсе оны тексеріңіз.
Компрессор ажыратылған
<ul style="list-style-type: none">• Қуат көзі кенеттен ажыратылғанда немесе қосқыш қосып-ажыратылғанда, компрессордың қорғаныш термостаты ажыратылады, себебі тоңазытқыштың салқындату жүйесіндегі салқындатқыш сұйықтық қысымы әлі теңгерілмеген. Тоңазытқыш шамамен 6 минуттан соң іске қосылады. Осы уақыт ішінде тоңазытқыш іске қосылмаса, қызмет көрсету орталығына телефон шалыңыз.• Тоңазытқышта еру процесі жүруде Бұл – толықтай автоматты түрде еритін тоңазытқыш үшін қалыпты құбылыс. Еру процесі кезеңді түрде қайталанады.• Тоңазытқыш қосқышы розеткаға қосылмаған. Қосқыштың розеткаға дұрыс енгізілгенін тексеріңіз.• Температура параметрлері дұрыс орнатылды ма?• Қуат көзі ажыратылуы мүмкін.

Тоңазытқыш жиі немесе ұзақ уақыт бойы жұмыс істеуде.
<ul style="list-style-type: none"> • Жаңа өніміңіз бұрынғысына қарағанда кеңірек болғандықтан. Ол өте қалыпты нәрсе. Кең тоңазытқыштар ұзақ уақыт бойы іске қосылған күйде болады. • Бөлме температурасы жоғары болуы мүмкін. Ол өте қалыпты нәрсе. • Тоңазытқыш жақында іске қосылған немесе азық-түлікпен толтырылған болуы мүмкін. Тоңазытқышты толық салқындату процесі екі сағатқа созылуы мүмкін. • Тоңазытқышқа жақында үлкен көлемдегі ыстық тамақ салынған болуы мүмкін. Ыстық тағам тиісті температураға дейін салқындағанша тоңазытқыш жұмыс істей береді. • Есік жиі ашып-жабылған немесе ұзақ уақыт бойы ашық қалған. Тоңазытқышқа кірген жылы ауа тоңазытқыштың ұзақ уақыт бойы іске қосылған күйде болуына себеп болады. Есіктерді жиі ашып-жаппаңыз. • Қатырғыш немесе тоңазыту бөлігінің есігі жартылай ашық қалған болуы мүмкін. Есіктердің мықтап жабылғанын тексеріңіз. • Тоңазытқыш өте төменгі температураға орнатылған. Тоңазытқышты жылылау деңгейге орнатып, қалаған температураға қол жеткенше күтіңіз. • Тоңазытқыш немесе қатырғыш есігінің аралық төсеніші кірлеген, жыртылған, сынған немесе дұрыс кигізілмеген болуы мүмкін. Аралық төсенішті тазалаңыз немесе ауыстырыңыз. Зақымданған/сынған аралық төсеніш ағымдағы температура тиісті деңгейге жеткенше тоңазытқыштың ұзақ уақыт бойы іске қосылған күйде болуына себеп болады.
Тоңазыту бөлігінің температурасы жеткілікті, бірақ қатырғыш температурасы өте төмен.
<ul style="list-style-type: none"> • Қатырғыш өте төменгі температураға орнатылған. Қатырғыш температурасын жылылау деңгейге орнатыңыз және тексеріңіз.
Қатырғыш бөлігінің температурасы жеткілікті, бірақ тоңазыту температурасы өте төмен.
<ul style="list-style-type: none"> • Тоңазыту температурасы өте төмен температураға орнатылған болуы мүмкін. Тоңазыту температурасын жылылау деңгейге орнатыңыз және тексеріңіз.
Тоңазыту бөлігі тартпаларына салынған тағам қатуда.
<ul style="list-style-type: none"> • Тоңазыту температурасы өте төмен температураға орнатылған болуы мүмкін. Тоңазыту температурасын жылылау деңгейге орнатыңыз және тексеріңіз.
Тоңазытқыш немесе қатырғыш температурасы өте жоғары.
<ul style="list-style-type: none"> • Тоңазыту температурасы өте жоғары температураға орнатылған болуы мүмкін. Тоңазыту параметрі қатырғыш температурасына әсер етеді. Тоңазытқыш пен атырғыштағы температура жеткілікті деңгейге жеткенше тоңазытқышты немесе қатырғышты ауыстырыңыз. • Есік жиі ашып-жабылған немесе ұзақ уақыт бойы ашық қалған. Оларды жиі ашып-жаппаңыз. • Есік жартылай ашық қалған болуы мүмкін. Есікті толық жабыңыз. • Тоңазытқышқа жақында үлкен көлемді ыстық тамақ салынған болуы мүмкін. Тоңазытқыш немесе қатырғыш температурасы қалаған деңгейге жеткенше күтіңіз. • Тоңазытқыш жақында розеткаға жақында ғана қосылған болуы мүмкін. Тоңазытқыштың толық салқындауына уақыт кетеді.

Тоңазытқыш іске қосылған кезде оның дыбысы күшейеді.
<ul style="list-style-type: none"> Тоңазытқыштың жұмыс істеу өнімділігі бөлме температурасына байланысты өзгеруі мүмкін. Бұл ақаулық емес, қалыпты жағдай.
Діріл немесе шуыл.
<ul style="list-style-type: none"> Еден тегіс емес немесе әлсіз. Аздап жылжытылған кезде тоңазытқыш шайқалады. Еденнің тоңазытқышты жылжытуға жарайтындай қатты және тегіс екеніне көз жеткізіңіз. Дыбыс тоңазытқыш үстіне қойылған заттар әсерінен болуы мүмкін. Тоңазытқыштың үстіндегі заттарды алып тастау керек.
Тоңазытқыштан сұйықтық ағып немесе шашырап жатқан сияқты дыбыстар шығады.
<ul style="list-style-type: none"> Сұйықтық және газ тоңазытқыштың жұмыс істеу принциптеріне сәйкес ағады. Бұл ақаулық емес, қалыпты жағдай.
Жел соққан сияқты дыбыс шығады.
<ul style="list-style-type: none"> Тоңазытқышты салқындату үшін желдеткіштер қолданылады. Бұл ақаулық емес, қалыпты жағдай.
Тоңазытқыштың ішкі қабырғаларына су жиналады.
<ul style="list-style-type: none"> Ыстық және ылғалды ауа-райының әсерінен мұз қату және су жиналу процестері күшейеді. Бұл ақаулық емес, қалыпты жағдай. Есіктер жартылай ашық қалған болуы мүмкін. Есіктердің толық жабылғанын тексеріңіз. Есік жиі ашып-жабылған немесе ұзақ уақыт бойы ашық қалған. Оларды жиі ашып-жаппаңыз.
Тоңазытқыш сырты мен есік аралады дымқылданады.
<ul style="list-style-type: none"> Ауа ылғалдылығынан болуы мүмкін, бұл – ауа-райы ылғалды болғанда өте қалыпты нәрсе. Ылғалдылық деңгейі азайғанда, жиналған су жоғалады.
Тоңазытқыш ішінен жағымсыз иіс шығады.
<ul style="list-style-type: none"> Тоңазытқыштың ішін тазалау керек. Тоңазытқыштың ішкі бөлігін губкамен, жылы сумен немесе газдандырылған сумен тазалаңыз. Иістің шығуына кейбір ыдыстар немесе бума материалдары себеп болуы мүмкін. Басқа ыдыс немесе басқа түрдегі бума материалын пайдаланыңыз.
Есік жабылмайды.
<ul style="list-style-type: none"> Азық-түлік орамдары есіктің жабылуына кедергі болуы мүмкін. Есікке кедергі жасаудағы орамдарды дұрыстап қойыңыз. Тоңазытқыш тігінен тұрған жоқ және жылжытылған кезде тербетіледі. Көтеру бұрандаларын реттеңіз. Еден тегіс немесе берік емес. Еденнің тоңазытқышты жылжытуға жарайтынына және тегіс екеніне көз жеткізіңіз.
Ыдыстар алынбайды.
<ul style="list-style-type: none"> Тағамдар тартпаның төбесіне тиіп қалған болуы мүмкін. Тартпадағы тағамдардың орындарын ауыстырыңыз.

Molimo Vas da prvo pročitate uputstvo za upotrebu!




Dragi kupci,
nadamo se da će Vas vaš proizvod, proizveden u namodernijim fabrikama i proveren najtemeljnijim procedurama kontrole kvaliteta, dobro služiti. Iz tog razloga, preporučujemo da pažljivo pročitate celo uputstvo za upotrebu Vašeg proizvoda pre nego što počnete da ga koristite i da uputstvo sačuvate negde pri ruci, radi buduće upotrebe.

Ovo uputstvo:

- Pomoći će Vam da koristite uređaj na najbrži i nabezbedniji način.
- Pročitajte ga pre instaliranja uređaja i početka korišćenja.
- Pratite instrukcije, posebno one koje se odnose na mere opreza.
- Čuvajte ga na mestu kojem lako možete pristupiti u slučaju da vam kasnije zatreba.
- Takođe pročitajte i ostalu dokumentaciju koja vam je stigla uz proizvod. Imajte u vidu da ovo uputstvo može biti validno i za druge modele frižidera.

Simboli i njihov opis

Ovo uputstvo za upotrebu sadrži sledeće simbole:

-  Važna informacija ili koristan savet.
-  Upozorenje na opasne uslove korišćenja koji vam ugrožavaju život i imovinu.
-  Upozorenja koja se odnose na električni napon.



Ovaj proizvod na sebi ima simbol za sortiranje električne i elektronske opreme prilikom odbacivanja (WEEE).

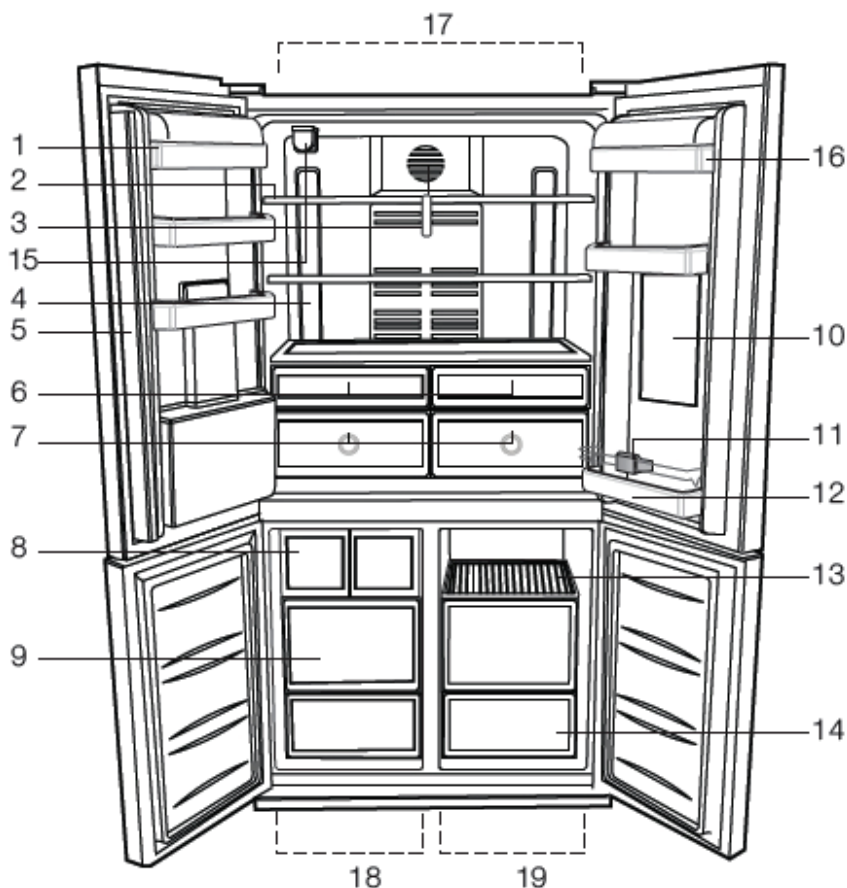
To znači da mora biti predat u skladu sa Evropskom direktivom 2002/96/EC, da bi bio recikliran ili rastavljen i na taj način minimalizovan njegov uticaj na životnu sredinu. Za detaljnije informacije raspitajte se kod Vaših lokalnih ili regionalnih vlasti.

Elektronski proizvodi koji nisu obuhvaćeni procesom selektivnog sortiranja su potencijalno opasni za okolinu i ljudsko zdravlje usled prisustva rizičnih supstanci.

SADRŽAJ

1 Vaš frižider	3	4 Pripreme	16
2 Važne mere opreza	4	5 Korišćenje frižidera	17
Namena	4	Indikacioni panel	17
Opšte mere bezbednosti	4	Alarm za otvorena vrata	20
Bezbednost dece	6	Šta treba da uradite da bi se automatski proračunalo vreme korišćenja filtera	21
HCA upozorenje	6	Klizne police	22
Stvari koje morate uraditi da biste uštedeli struju	6	Držać za jaja	22
3 Instaliranje	7	Odeljak za sveže namirnice	22
Šta sve morate imati u vidu kada transportujete frižider	7	Odeljak za hlađenje	22
Pre upotrebe frižidera	7	Srednji deo koji se može pomerati	23
Povezivanje sa strujom	7	Fleksibilni odeljak za držanje hrane (Multizona) ..	23
Odbacivanje pakovanja	8	Plavo svetlo	23
Odbacivanje Vašeg starog frižidera	8	Klizne police sa nosačima pozadi	24
Postavljanje i instaliranje	8	Deo za mlečne proizvode ..	24
Balansiranje aparata	9	Korišćenje izvora vode	24
Podešavanje razmaka između gornjih vrata	9	Posuda za prosutu vodu	24
Instaliranje filtera za vodu .	11	Mini bar	25
Povezivanje creva za vodu za frižiderom	11	6 Održavanje i čišćenje	26
Povezivanje creva za vodu za balonom za vodu	12	Zaštita plastičnih površina .	26
Povezivanje creva za vodu sa kućnim instalacijama za vodu	13	7 Rešavanje problema	27
Pre prve upotrebe posude za držanje vode (Dispšenzera)	15		

1 Vaš frižider



- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Vrata frižiderskog dela | 11 Držač za flaše |
| 2 Staklene police u frižiderskom delu | 12 Polica za flaše |
| 3 Poklopac difuzera | 13 Police za držanje hrane |
| 4 Svetlo | 14 Odeljci za držanje hrane |
| 5 Pomerljivi srednji deo | 15 Filter za vodu |
| 6 Odeljak za hlađenje (čiler) | 16 Odeljak za mlečne proizvode |
| 7 Odeljak za držanje svežih namirnica | 17 Frižiderski deo |
| 8 Odeljak za pravljenje leda | 18 Zamrzivač |
| 9 Odeljci za držanje smrznute hrane | 19 Fleksibilni odeljak (Multizona) |
| 10 Mini bar | |

i Stavke navedene u ovom uputstvu samo su šematski prikaz i možda neće biti baš iste kao na Vašem proizvodu. Ako neke stavke koje postoje na aparatu koji ste kupili, a nisu ovde navedene, znači da su za neki drugi model.

2 Važne mere opreza

Molimo Vas da pročitate sledeće informacije. Ako ih ne budete sledili, može doći do ličnih povreda ili materijalne štete. U tom slučaju, garancija i naša odgovornost neće važiti.

Radni vek aparata koji ste kupili je 10 godina. To je period u kojem se čuvaju rezervni delovi neophodni za funkcionisanje ovog aparata.

Namena

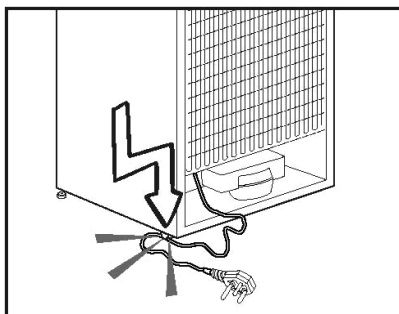
- Ovaj uređaj bi trebalo koristiti samo u domaćinstvu i sličnim uslovima.
- Ne bi ga trebalo koristiti u spoljašnjim uslovima. Čak iako je pokriven krovom.

Opšte mere bezbednosti

- Kada budete želeli da ga odbacite, preporučujemo da to uradite uz konsultovanje sa Vašim lokalnim ovlašćenim servisom da biste saznali sve potrebne informacije oko zakonske regulative.
- Pozovite ovlašćeni servis za sva pitanja i sve probleme koji se odnose na frižider. Nemojte sami intervenisati ili pustiti nestručnu osobu da to učini bez konsultacija sa ovlašćenim servisom.
- Ne jedite sladoled ili kockice leda istog trenutka kada ih izvadite iz zamrzivača (mogu izazvati promrzline u Vašim ustima).
- Ne stavljajte flaširane ili konzervirane tečnosti ili pića u zamrzivač. moe doći do njihovog pucanja.
- Ne pipajte zamrznutu hranu, može vam se zalepiti za prste.
- Paru i parne čistače nemojte nikada koristiti za čišćenje i proces odmrzavanja vašeg frižidera. U protivnom, para može doći u kontakt sa električnim delovima i izazvati kratak spoj ili strujni udar.
- Nikada ne koristite delove vašeg frižidera, poput vrata, kao podupirač ili pomoć pri penjanju.
- Ne koristite električne uređaje unutar frižidera.
- Ne oštećujte kolo za hlađenje alatom poput bušilica ili sečivima. Sredstvo za hlađenje može izbiti iz aparata kada probušite gasne kanale, cevi ili oplatu, i dovesti do iritacije kože i povreda očiju.
- Ne pokrivajte otvore za ventilaciju na vašem frižideru bilo kakvim materijalima.
- Popravku električnih uređaja sme vršiti isključivo kvalifikovani personal. Popravke koje je izvršilo nekompetentno lice mogu korisnika izložiti riziku.
- U slučaju bilo kakvog kvara, tokom održavanja ili popravke, prekinite dovod struje izvlačenjem strujnog kablja iz utičnice ili isključivanjem odgovarajućeg osigurača.
- Ne vucite za kabl već za utikač prilikom isključivanja iz struje.
- Flaše sa jačim pićima stavljajte uspravno i dobro ih zatvorite.
- Nemojte držati eksplozivne supstance, kao što su konzerve sa aerosolom, sa zapaljivim gorivima, u ovom frižideru.

- Nemojte koristiti mehaničke uređaje ili slična sredstva da biste ubrzali proces odmrzavanja, osim onih koje vam preporučuje proizvođač.
- Ovaj aparat nije namenjen za korišćenje od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, bez iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili instrukcije nisu dobile od osobe zadužene za njihovu bezbednost.
- Ne upotrebljavajte oštećen frižider. Konsultujte se sa seervisom ukoliko imate bilo kakve sumnje.
- Električna sigurnost vašeg aparata će biti garantovana samo ako sistem uzemljenja u vašem domu odgovara standardima.
- Izlaganje frižidera snegu, kiši, suncu ili vetru je opasno po pitanju električne bezbednosti.
- Pozovite ovlašćeni servis ako primetite da je strujni kabl oštećen i slično.
- Nikada ne gurajte utičnicu strujnog kabla frižidera u struju tokom postavljanja. U protivnom, možete se izložiti riziku od smrti ili teških povreda.
- Ovaj frižider je dizajniran samo za držanje hrane. Ne bi ga trebalo koristiti za bilo šta drugo.
- Etiketa sa tehničkim podacima proizvoda se nalazi u levom unutrašnjem delu frižidera.
- Ne povezujte frižider sa sistemima za uštedu električne energije. Mogu oštetiti frižider.
- Ako frižider poseduje plavo svetlo, ne gledajte u svetlost pomoću optičkih uređaja.

- Ako je struja isključena kod manuelno kontrolisanih frižidera, molimo Vas da sačekate barem 5 minuta pre nego što ga ponovo povežete sa strujom.
- Ovo uputstvo bi trebalo proslediti sledećem vlasniku ako odlučite da ga prodate.
- Kada pomerate frižider, pobrinite se da ne oštetite strujni kabl. Da biste sprečili da dođe do požara, ne dozvolite da se strujni kabl prelomi. Ne postavljajte teške predmete na kabl. Kada je frižider uključen u struju, ne rukujte utikačem mokrim rukama.



- Ne spajajte ga sa utičnicama koje su labave.
- Radi bezbednosti, ne prskajte vodu direktno na spoljašnje ili unutrašnje delove frižidera.
- Ne prskajte zapaljive materijale, poput propana, blizu frižidera, jer može doći do požara ili eksplozije.
- Ne stavljajte predmete ispunjene vodom na vrh frižidera, jer mogu izazvati kratak spoj ili požar.
- Ne preopterećujte frižider velikom količinom hrane. Prevelika količina može dovesti do ispadanja prilikom otvaranja i zatvaranja vrata i do Vaših

povreda ili oštećivanja frižidera. Ne stavljajte predmete na frižider, jer mogu pasti prilikom otvaranja ili zatvaranja vrata i dovesti do vaših povreda ili oštećivanja frižidera.

- Materijale koji zahtevaju striktno određene temperature, kao što su vakcine, lekovi osetljivi na temperaturu, naučni materijali, itd, ne bi trebalo držati u frižideru.
- Ako frižider neće biti korišćen duže vreme, trebalo bi ga isključiti iz struje. Problem sa izolacijom strujnog kabla može dovesti do požara.
- Frižider će se možda tresti ili klatiti ako podesive prednje nožice nisu stabilno pozicionirane na podu.
- Ako frižider ima dršku na vratima, nemojte vući ili držati za nju tokom transporta frižidera, jer je možete odvaliti sa frižidera.

Bezbednost dece

- Ukoliko vrata imaju bravu, ključ od brave bi trebalo čuvati van domašaja dece.
- Trebalo bi paziti da se deca ne igraju sa frižiderom.

HCA upozorenje

Ako je Vaš frižider opremljen sistemom za hlađenje koji sadrži R600a:

Ovaj gas je zapaljiv. Iz tog razloga, pazite da ne oštetite sistem za hlađenje i cevi tokom transporta. U slučaju oštećivanja, držite proizvod dalje od potencijalnih izvora plamena i provetravajte prostoriju u kojoj je frižider.

Preskočite upozorenje ako je Vaš frižider opremljen sistemom za hlađenje koji sadrži R134a.

Možete proveriti koji se gas koristi u Vašem frižideru na etiketi koja je locirana na levoj unutrašnjoj strani frižidera.

Nikada ne izlažite aparat vatri.

Stvari koje morate uraditi da biste uštedeli struju

- Ne držite vrata frižidera dugo otvorena.
- Ne ubacujte vrelu hranu ili pića u frižider.
- Ne preopterećujte frižider tako da cirkulisanje vazduha unutar aparata bude sprečeno.
- Ne postavljajte frižider na mesta koja su direktno izložena sunčevim zracima ili pored uređaja koji emituju toplotu, kao što su rerne, mašine za pranje sudova ili radijatori.
- Držite hranu u zatvorenim posudama.
- Maksimalna količina hrane se može ubaciti u frižider kada izvadite policu iz odeljka za zamrzavanje ili fijoku. Naznačena potrošnja struje Vašeg frižidera je utvrđena kada su police iz odeljka za zamrzavanje ili fioka bile izvađene i pod maksimalnim opterećenjem hranom. Nema rizika prilikom korišćenja police ili fijoke u odnosu na to kakvog je oblika ili veličine hrana koja treba da bude zamrznuta.

3 Instaliranje

i Molimo Vas da zapamtite da proizvođač neće biti odgovoran u slučaju da niste pročitali informacije navedene u ovom uputstvu.

Šta sve morate imati u vidu kada transportujete frižider

1. Vaš frižider mora biti ispražnjen i očišćen pre transporta.
2. Police, oprema, odeljak za držanje svežih namirnica i ostalo moraju se učvrstiti lepljivom trakom da ne bi došlo do oštećivanja.
3. Pakovanje mora biti vezano debelim trakama i jakim kanapima, a pravila transporta naznačena na pakovanju se moraju ispoštovati.

i Ne zaboravite...

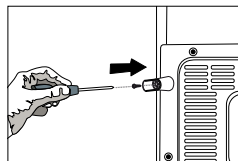
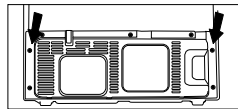
Svaki materijal koji se može reciklirati je neophodan našim nacionalnim izvorima. Ako želite da doprinesete reciklaži materijala za pakovanje, više informacija možete saznati kod lokalnih vlasti.

Pre upotrebe frižidera

Pre nego što počnete da koristite frižider, proverite sledeće:

1. Da li je unutrašnjost frižidera suva i da li vazduh cirkuliše slobodno iza aparata?
2. Možete instalirati 2 plastična odbojnika kao što je prikazano na slici. Da biste to učinili, uklonite šrafove na proizvodu i upotrebite šrafove date u kesici. Plastični odbojnici će obezbediti

potrebnu udaljenost između frižidera i zida da bi se obezbedio nesmetan protok vazduha.



3. Čistite enterijer frižidera kao što je objašnjeno u poglavlju "Održavanje i čišćenje".
4. Utaknite strujni kabl frižidera u utičnicu. Kada otvorite vrata, unutrašnje svetlo će se upaliti.
5. Čućete buku kada kompresor počne da radi. Tečnost i gasovi unutar sistema za hlađenje takođe mogu izazvati šumove, čak i kada kompresor ne radi. Ovo je potpuno normalno.
6. Prednje ivice frižidera mogu biti tople na dodir. Ovo je normalno. Ove zone su dizajnirane da se zagrevaju da se ne bi stvarala kondenzacija.

Povezivanje sa strujom

Povežite frižider sa uzemljenom utičnicom koja je zaštićena osiguračem odgovarajućeg kapaciteta.


Važno:





Povezivanje mora biti izvršeno u skladu sa nacionalnim regulativama.





Strujnom kabl se mora lako pričli nakon instaliranja.

 Napon i jačina osigurača su naznačeni u sekciji "Tehnički podaci".


 Naznačeni napon se mora poklapati sa onim u Vašim utičnicama.

 Produžni kablovi i produžni kablovi sa višestrukim utičnicama se ne smeju koristiti.

 Oštećeni kabl mora zameniti kvalifikovani električar.


 Proizvod se ne sme koristiti pre popravke! Može doći do od strujnog udara!


Odbacivanje pakovanja

 Materijali za pakovanje mogu biti opasni za decu. Čuvajte ove materijale van domašaja dece ili ih bacite klasifikovano u skladu instrukcijama za odbacivanje otpada. Nemojte ih bacati zajedno sa običnim đubretom iz domaćinstva. Pakovanje Vašeg frižidera je proizvedeno od materijala koji se mogu reciklirati.

Odbacivanje Vašeg starog frižidera


Odbacite ga tako da ne izazovete bilo kakvu štetu životnoj sredini.

 Možete se konsultovati sa ovlašćenim prodavcem ili sa centrom za sakupljanje otpada u Vašoj opštini kako to da učinite.

 Pre nego što bacite frižider, isecite strujni kabl i, ako ima bilo kakvih bravica na vratima, učinite ih neoperativnim da biste zaštitili decu od potencijalnih opasnosti.

Postavljanje i instaliranje


Upozorenje: Nikada nemojte uključivati frižider u struju tokom instaliranja. U protivnom, izlažete se riziku od teškog povređivanja ili smrti.

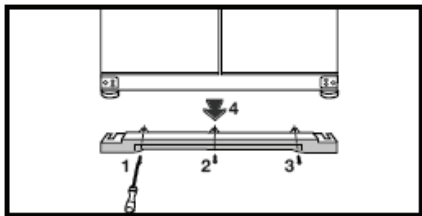
 Ako ulazna vrata prostorije u kojoj ćete postaviti frižider nisu dovoljno široka da biste ga uneli, pozovite ovlašćeni servis da skine vrata sa frižidera i vrati ih kada obavite unošenje.

1. Instalirajte frižider na mestu gde se može lako koristiti.
2. Držite ga dalje od izvora toplote, vlažnih mesta i direktnih udara sunčevih zraka.
3. Oko frižidera mora postojati odgovarajuća cirkulacija vazduha da bi se obezbedila efikasna operativnost. Ako planirate da ga postavite u udubljenje u zidu, oko njega mora biti barem 5 cm slobodnog prostora - od tavanice i zidova. Ako je pod prekriven tepihom, frižider mora biti 2,5 cm odignut od poda.
4. Postavite frižider na ravnu površinu da biste sprečili drmanje.
5. Nemojte ga držati u prostorijama gde je temperatura ispod 10°C.

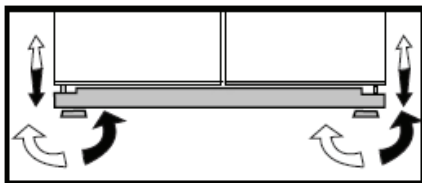
Balansiranje aparata

Ako je Vaš frižider nestabilan;

 Prvo izvucite utikač aparata iz struje. Mora biti isključen iz struje kada ga balansirate, jer postoji rizik od strujog udara.

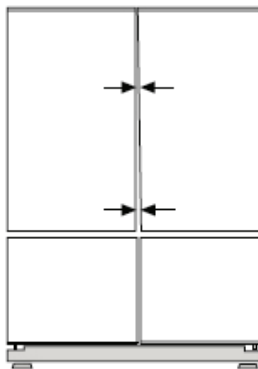



1. Poklopac za ventilaciju se skida odvrtnjem njegovih šrafova, kao što je prikazano na slici iznad. Vaš frižider možete izbalansirati okretanjem prednjih nožica, kao što je prikazano ispod. Čošak na kojem je montirana nožica će se spustiti kada je okrenete u smeru crne strelice, a podignuta kada je okrenete obrnuto. Neko mora da vam pomogne, tako što će blago podići frižider od poda tokom podešavanja.

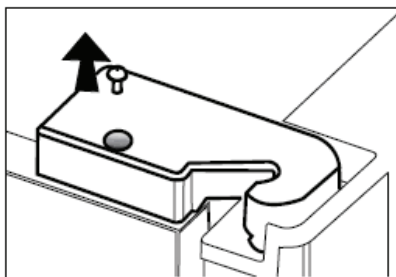



2. Nakon izvršenog balansiranja, vratite poklopac ventilacije i zategnite šrafove.

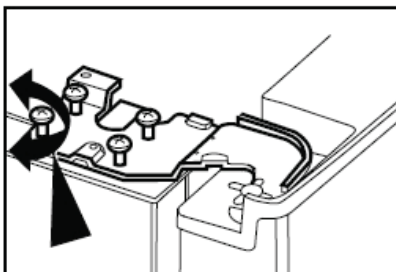
Podešavanje razmaka između gornjih vrata

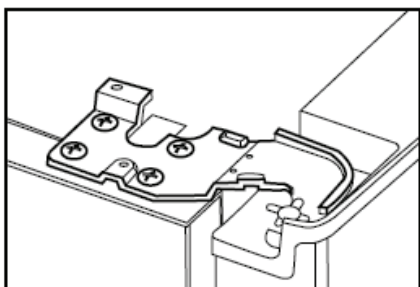


-  Razmak između vrata frižiderskog dela možete podešavati kao što je prikazano na slici. Police na vratima bi trebalo da budu prazne kada podešavate visinu vrata.

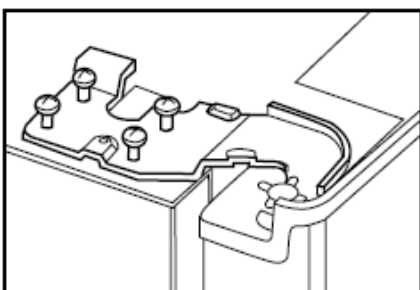


-  Koristeći šrafciğer, skinite gornji poklopac šarke na vratima koji želite da podesite.

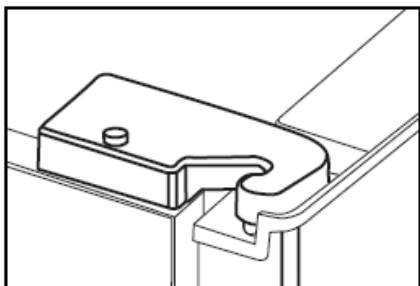




i Podesite vrata po želji odvrtnjem šrafova.



i Pričvrstite vrata koja ste podešavali tako što ćete zavrnuti šrafove bez menjanja pozicije vrata.



i Vratite poklopac šarke i zategnite šraf.

Instaliranje filtera za vodu (kod nekih modela)

Dva različita izvora za vodu se mogu povezati sa frižiderom radi napajanja vodom; hladna voda iz kućne instalacije (sa česme) ili voda iz balona.

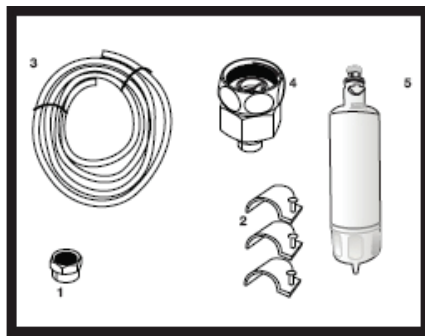
Za vodu iz balona se mora koristiti pumpa.

Proverite da li su delovi ispod navedeni priloženi uz Vaš aparat.

1. Matica za povezivanje creva za vodu sa ventilom na zadnjoj strani frižidera.
2. Dva osigurača za crevo (ukoliko je potrebno da osigurate put creva).

Napomena: S obzirom da sledeći delovi nisu potrebni za napajanje iz balona, možda ih nećete naći uz proizvod koji ste kupili).

3. Crevo za vodu, dugo 5 metara (prečnika 1/4 inča).
4. Ventil za napajanje vodom sa mrežastim filterom (adapter za slavinu).
5. Filter za vodu ili filter koji se može povezati eksterno, sa držačem unutar frižidera.



Mesto gde će eksterni filter biti postavljen se mora prvo odrediti

(odnosi se samo na filter koji se koristi van frižidera).

Zatim, odredite udaljenost između filtera i frižidera i potrebnu dužinu creva od filtera do ulaznog ventila za vodu na frižideru.

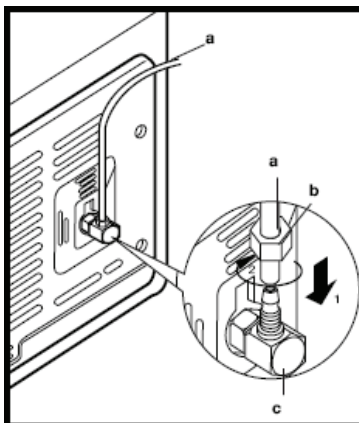
Filter za vodu se mora držati uspravno kao što je prikazano na slici. Veoma je važno da pravilno zakačite filter za ulazni ventil i odvodni ventil.

Nakon što zakačite filter, nemojte piti prve 3-4 čaše vode.

Povezivanje creva za vodu sa frižiderom

1. Nakon što ste stavili maticu na crevo, ubacite crevo u ulazni ventil na frižideru, tako što ćete gurnuti nadole jako.
2. Pričvrstite kao što je prikazano na slici, pritiskanjem matice nadole i zavrtanjem na ventil (a - crevo za vodu, b - matica, c - ventil).

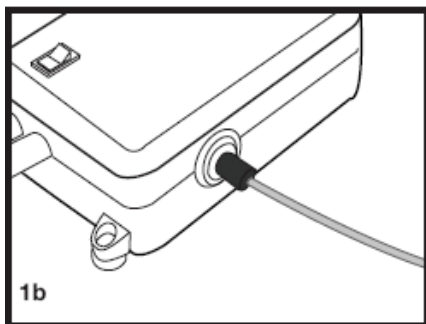
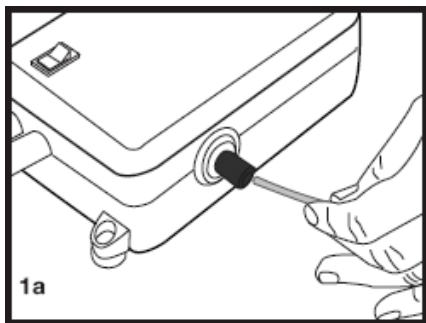
Napomena: Ne morate zatezati maticu na ventil da biste ostvarili nepropustljiv sklop. U slučaju da curi, koristite ključ ili klešta da biste zategli.



Povezivanje creva za vodu sa balonom za vodu (kod nekih modela)

Da biste povezali vodu iz balona za vodu sa frižiderom, neophodna Vam je pumpa. Pratite instrukcije u nastavku nakon što povežete jedan kraj creva za vodu sa frižiderom, kao što je opisano na prethodnoj strani.

1. Dovršite povezivanje guranjem drugog kraja creva za vodu u ulazni ventil na pumpi, kao što je prikazano na slici ispod.



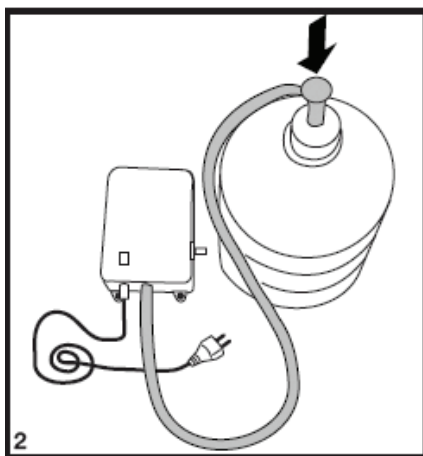
2. Stavite i fiksirajte crevo pumpe na balon sa vodom, kao što je prikazano na slici.
3. Nakon izvršenog povezivanja, utaknite pumpu u struju i pokrenite pumpu.

Da biste postigli efikasnu operativnost pumpe, sačekajte 2-3 minuta nakon početka rada pumpe.


i Pročitajte i uputstvo za upotrebu pumpe tokom instaliranja.

i Nema potrebe da koristite filter za vodu u slučaju da koristite balon sa vodom.


i Pumpa se mora koristiti u slučaju balona.




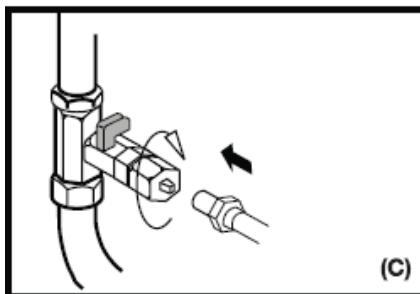
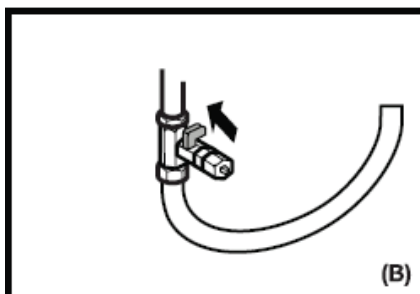
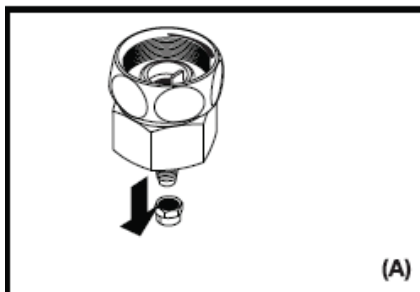
Povezivanje creva za vodu sa kućnim instalacijama za vodu (kod nekih modela)

 Ako želite da koristite Vaš frižider tako što ćete ga povezati sa instalacijama za vodu u kući, moraćete da povežete standardni 1/2" ventilski adapter sa slavinom u Vašem domu. U slučaju da ovakvog ventila nema ili u slučaju da niste sigurni, konsultujte se sa kvalifikovanim vodoinstalaterom.

1. Razdvojite maticu od adaptera za slavinu (slika A).
2. nameštite adapter za slavinu na 1/2" ventil kao što je prikazano na slici (slika B).
3. Nakon što proturite crevo za vodu kroz maticu, stavite adapter za slavinu i ubacite ga u slavinu (slika C).
4. Zategnite maticu ručno. U slučaju da curi, koristite ključ ili klješta da biste zategli.

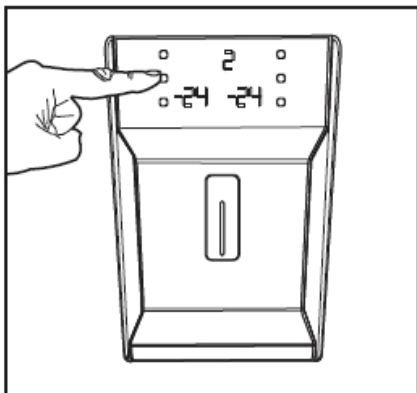
 **Upozorenje:** Osigurajte maticu priloženim držačima na pogodnim mestima, tako da izbegnete oštećivanje ili slučajno isključivanje.

 **Upozorenje:** Nakon uključivanja ventila za vodu, proverite da li curi na konekcionim delovima creva. Ako curi, odmah zatvorite ventil i zatvorite sve ventile koristeći ključ ili klješta.

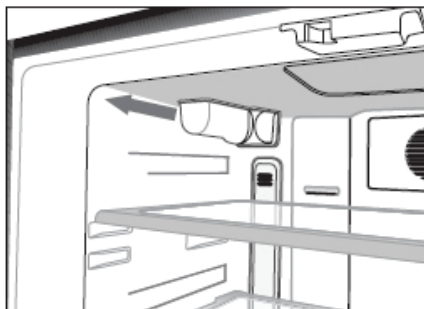


Da biste namestili filter, pratite instrukcije navedene ispod:

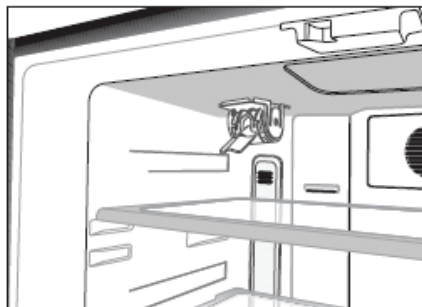
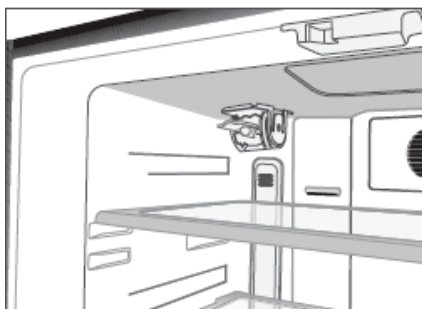
1. Pritisnite dugme za prekidanje pravljenja leda na displeju.



2. Skinite poklopac filtera u frižiderskom delu, tako što ćete ga povući ka sebi.



3. Izvucite "baj-pas" zatvarač filtera za vodu, okrećući ga nadole.




⚠ Upozorenje: Pobrinite se da "Ice off" mod bude aktivan pre nego što izvadite "baj-pas" zatvarač.


Napomena: Normalno je da nekoliko kapi vode padne kada ga izvadite.

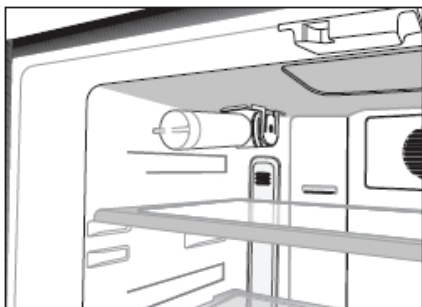
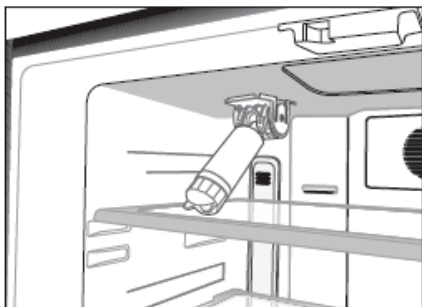
4. Uklonite poklopac sa vrha filtera za vodu da biste ga postavili kako je prikazano na slici i okrenite nagore da biste ga zaključali.
5. Ponovo pritisnite dugme za otkazivanje pravljenja leda da biste izašli iz ovog moda.

Filter bi trebalo da se menja na svakih 6 meseci.


Filter za vodu se mora izvaditi kao što je prikazano na slici, i to kada želite da ga zamenite ili kada neće biti korišćen, pa se zatvarač "baj-pasa" mora zakačiti. Morate biti sigurni da je "Ice off" mod aktivan pre nego što uradite ovo.


 **Upozorenje:** Filter za vodu čisti vodu od raznih stranih tela koja se nađu u vodi, ali ne čisti vodu od mikroorganizama!


 **Upozorenje:** Dugme za isključivanje (Off) mora uvek biti pritisnuto tokom menjanja filetra za vodu ili postavljanja "baj-pas" zatvarača.




Pre prve upotrebe posude za držanje vode (Dispenzera)


 Pritisak vode iz instalacije u kući ne sme biti niži od 1 bara. Pritisak vode iz instalacije u kući ne sme biti iznad 8 bara.


 Pumpe se moraju koristiti u slučaju da pritisak vode kojom napajate aparat padne ispod 1 bara ili ako napajanje aparata vodom vršite iz balona za vodu.


 Sistem za vodu frižidera mora biti povezan sa hladnom vodom. Nikako sa vrućom vodom na kućnoj instalaciji.


Može se desiti da voda ne krene iz posude u frižideru kada prvi put pritisnete jezičak za sipanje. To je zbog vazduha u sistemu. Da biste ga izbacili, pritisnite i držite jezičak u trajanju od 1 minuta sve dok ne krene da teče voda iz posude (Dispenzera). Protok vode može biti nestabilan u početku. Normalizovaće se kada se izbaci vazduh iz sistema.

 Prilikom inicijalnog uključivanja frižidera, otprilike 12 sati mora proći pre nego što voda u posudi za držanje vode (Dispenzeru) postane hladna.

 Voda za napajanje Dispenzera mora imati između 1 i 8 bara da bi posuda za led/vodu radila glatko. To možete proveriti sipanjem vode u čašu - čaša od 1 decilitra se može natočiti za 10 sekundi.

 Prvih 10 čaša vode nemojte konzumirati.

 Otprilike prvih 30 kockica leda iz ledomata nemojte koristiti.

 Uvek koristite filter za vodu kada ne koristite balon.

4 Pripreme

i Vaš frižider bi trebalo da bude instaliran najmanje 30 cm od izvora toplote, poput šporeta, mikrotalasnih rerni, centralnog grejanja i najmanje 5 cm od električnih rerni. Ne postavljajte ga negde gde će biti pod udarom sunčevih zraka.

i Temperatura u prostoriji u koju instalirate frižider mora biti najmanje 10°C. Korišćenje frižidera na nižim temperaturama nije preporučljivo u pogledu njegove efikasnosti.

i Pazite da enterijer Vašeg frižidera bude dobro obrisano.

i Ako treba da instalirate 2 frižidera jedan do drugog, između njih mora biti najmanje 2 cm udaljenosti.

i Kada frižider koristite prvi put, molimo Vas da ispratite sledeće instrukcije u sledećih 6 časova:

- Vrata ne bi trebalo otvarati često.
- Mora se koristiti prazan, bez bilo kakve hrane u njemu.
- Nemojte ga isključivati iz struje.

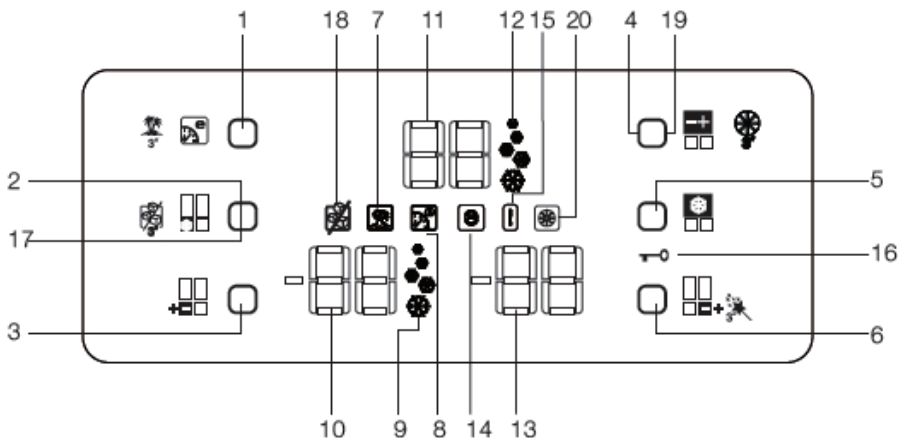
Ako dođe do nestanka struje bez Vaše kontrole, pročitajte upozorenja iz poglavlja "Rešavanje problema".

i Originalno pakovanje i penaste materijale bi trebalo čuvati radi nekog budućeg transporta.

5 Korišćenje frižidera

Indikacioni panel

Indikacioni panel koji funkcioniše na dodir omogućava Vam da podesite temperaturu bez otvaranja vrata Vašeg frižidera. Samo prstom dodirnite odgovarajuće dugme da biste podesili temperaturu.



1. Eko-ekstra / Odmor dugme
2. Dugme za brzo zamrzavanje
3. Dugme za podešavanje temperature zamrzivača
4. Dugme za podešavanje temperature frižiderskog dela
5. Dugme za brzo hlađenje (Quick Cool)
6. Dugme za podešavanje temperature Fleksibilnog odeljka (Multizone)
7. Indikator funkcije Odmor
8. Indikator funkcije Eko-ekstra
9. Indikator Brzog zamrzavanja
10. Indikator temperature u zamrzivaču
11. Indikator temperature u frižideru
12. Indikator Brzog hlađenja (Quick Cool)
13. Indikator temperature u Fleksibilnom odeljku (Multizoni)
14. Indikator ekonomičnog moda
15. Indikator statusa greške
16. Indikator zaključavanja komandnih dugmića
17. Dugme za prekid pravljenja leda
18. Indikator za otkazivanje funkcije pravljenja leda (Ice Off)
19. Dugme za proračun vremena za promenu filtera i aktiviranje upozorenja
20. Indikator Novog proračuna upozoravanja na promenu filtera

1. Eko-ekstra / Odmor dugme

Kratko pritisnite ovo dugme da biste uključili funkciju Eko-ekstra. Pritisnite i držite ovo dugme 3 sekunde da biste uključili funkciju Odmor. Ponovo pritisnite dugme da biste isključili odabranu funkciju.

2. Dugme za brzo zamrzavanje

Kratko pritisnite ovo dugme da biste uključili funkciju brzog zamrzavanja. Ponovo pritisnite ovo dugme da biste isključili odabranu funkciju.

3. Dugme za podešavanje temperature zamrzivača

Pritiskajte ovo dugme da biste podesili temperaturu u delu zamrzivača na -18, -20, -22, -24, -18... redom.

4. Dugme za podešavanje temperature frižiderskog dela

Pritiskajte ovo dugme da biste podesili temperaturu u frižiderskom delu na 8, 6, 4, 2, 8... tim redom.

5. Dugme za brzo hlađenje (Quick Cool)

Kratko pritisnite ovo dugme da biste uključili funkciju Brzo hlađenje. Ponovo pritisnite ovo dugme da biste je isključili.

6. Dugme za podešavanje temperature Fleksibilnog odeljka (Multizone)

Možete podesiti Fleksibilni odeljak kao deo za zamrzavanje ili deo za hlađenje. Pritisnite i držite dugme u trajanju od 3 sekunde da biste podesili fleksibilni odeljak kao deo za zamrzavanje ili deo za hlađenje.

Ovaj deo je fabrički podešen kao deo za zamrzavanje.

Ako je Multizona podešena kao deo za zamrzavanje, temperatura će se menjati između -18, -20, -22, -24, -18... svaki put kad pritisnete ovo dugme.

Ako je Multizona podešena kao deo za hlađenje, temperatura će se menjati između 10, 8, 6, 4, 2, 0, -6... svaki put kad pritisnete ovo dugme.

7. Indikator funkcije Odmor

Označava da je funkcija odmora uključena. Ako je ova funkcija aktivna, "-" se pojavljuje na delu frižidera i u delu frižidera se ne vrši hlađenje. Drugi delovi će biti hlađeni u skladu s temperaturom koja je za njih podešena.

Ponovo pritisnite odgovarajuće dugme da biste isključili ovu funkciju.

8. Indikator funkcije Eko-ekstra

Označava da je funkcija Eco-Extra uključena. Ako je ova funkcija aktivna, Vaš frižider će automatski otkriti periode sa najmanje korišćenja i tokom tih perioda će se vršiti energetske efikasno hlađenje. Indikator ekonomičnog načina rada će biti uključen dok se obavlja energetske efikasno hlađenje.

Ponovo pritisnite odgovarajuće dugme da biste isključili ovu funkciju.

9. Indikator Brzog zamrzavanja

Pokazuje da je funkcija Brzog zamrzavanja uključena. Koristite ovu funkciju kad stavite svežu hranu u zamrzivač ili kad Vam je potreban led. Kada je ova funkcija uključena, Vaš frižider će raditi određeno vreme bez prestanka.

Ponovo pritisnite odgovarajuće dugme da biste isključili ovu funkciju

10. Indikator temperature u zamrzivaču

Pokazuje temperaturu podešenu za zamrzivač.

11. Indikator temperature u frižideru

Pokazuje temperaturu podešenu za frižiderski deo.

12. Indikator Brzog hlađenja (Quick Cool)

Pokazuje da je funkcija brzog hlađenja uključena. Koristite ovu funkciju kad stavite svežu hranu u frižiderski deo ili kad Vam je potrebno brzo hlađenje hrane. Kad je ova funkcija uključena, Vaš frižider će raditi 2 sata bez prekida.

Ponovo pritisnite odgovarajuće dugme da biste isključili ovu funkciju

13. Indikator temperature u Fleksibilnom odeljku (Multizoni)

Pokazuje temperaturu podešenu za Fleksibilni odeljak za držanje hrane (Multizonu).

14. Indikator ekonomičnog moda

Pokazuje da frižider radi u energetske efikasnom modu. Ova indikacija će biti aktivna ako je funkcija podešena na -18 ili ako se zbog funkcije Eko-ekstra obavlja energetske efikasno hlađenje.

15. Indikator statusa greške

Ako Vaš frižider ne hladi pravilno ili ako je senzor u kvaru, ovaj indikator će biti uključen. Kad je ovaj indikator uključen, indikator temperature zamrzivača će pokazivati "E", a indikator temperature frižiderskog dela će prikazivati brojeve kao što su "1, 2, 3...". Ti brojevi na indikatoru zapravo daju serverima informacije koja greška je u pitanju.

16. Indikator zaključavanja komandnih dugmića

Koristite ovu funkciju ako ne želite da neko menja podešenje temperature Vašeg frižidera. U isto vreme pritisnite dugme Brzog hlađenja i dugme za podešavanje temperature Multizone i držite u trajanju od 3 sekunde. Ponovo pritisnite odgovarajuće dugmiće da biste isključili ovu funkciju

17. Dugme za otkazivanje pravljenja leda

Da biste otkazali pravljenje kockica leda, pritisnite ovo dugme i držite 3 sekunde. To će prekinuti dotok vode u kutiju za led. Uprkos tome, nešto leda može ostati u kutiji za led. Za ponovno uključivanje funkcije pravljenja leda, ponovo pritisnite dugme i držite 3 sekunde.

9. Indikator Brzog zamrzavanja

Pokazuje da je funkcija Brzog zamrzavanja uključena. Koristite ovu funkciju kad stavite svežu hranu u zamrzivač ili kad Vam je potreban led. Kada je ova funkcija uključena, Vaš frižider će raditi određeno vreme bez prestanka.

Ponovo pritisnite odgovarajuće dugme da biste isključili ovu funkciju

10. Indikator temperature u zamrzivaču

Pokazuje temperaturu podešenu za zamrzivač.

11. Indikator temperature u frižideru

Pokazuje temperaturu podešenu za frižiderski deo.

12. Indikator Brzog hlađenja (Quick Cool)

Pokazuje da je funkcija brzog hlađenja uključena. Koristite ovu funkciju kad stavite svežu hranu u frižiderski deo ili kad Vam je potrebno brzo hlađenje hrane. Kad je ova funkcija uključena, Vaš frižider će raditi 2 sata bez prekida.

Ponovo pritisnite odgovarajuće dugme da biste isključili ovu funkciju

13. Indikator temperature u Fleksibilnom odeljku (Multizoni)

Pokazuje temperaturu podešenu za Fleksibilni odeljak za držanje hrane (Multizonu).

14. Indikator ekonomičnog moda

Pokazuje da frižider radi u energetske efikasnom modu. Ova indikacija će biti aktivna ako je funkcija podešena na -18 ili ako se zbog funkcije Eko-ekstra obavlja energetske efikasno hlađenje.

15. Indikator statusa greške

Ako Vaš frižider ne hladi pravilno ili ako je senzor u kvaru, ovaj indikator će biti uključen. Kad je ovaj indikator uključen, indikator temperature zamrzivača će pokazivati "E", a indikator temperature frižiderskog dela će prikazivati brojeve kao što su "1, 2, 3...". Ti brojevi na indikatoru zapravo daju serverima informacije koja greška je u pitanju.

16. Indikator zaključavanja komandnih dugmića

Koristite ovu funkciju ako ne želite da neko menja podešavanje temperature Vašeg frižidera. U isto vreme pritisnite dugme Brzog hlađenja i dugme za podešavanje temperature Multizone i držite u trajanju od 3 sekunde. Ponovo pritisnite odgovarajuće dugmiće da biste isključili ovu funkciju

17. Dugme za otkazivanje pravljenja leda

Da biste otkazali pravljenje kockica leda, pritisnite ovo dugme i držite 3 sekunde. To će prekinuti dotok vode u kutiju za led. Uprkos tome, nešto leda može ostati u kutiji za led. Za ponovno uključivanje funkcije pravljenja leda, ponovo pritisnite dugme i držite 3 sekunde.

18. Indikator za otkazivanje funkcije pravljenja leda (Ice Off)

Ako ne želite da Vam frižider pravi kockice leda, morate koristiti prethodnu funkciju.

U tom slučaju će se upaliti ovaj indikator.

19. Dugme za proračun vremena za promenu filtera i aktiviranje upozorenja

Filter Vašeg frižidera se mora menjati na svakih 6 meseci. Vaš frižider proračunava to vreme automatski i indikator za upozoravanje na promenu filtera će se upaliti kada to vreme prođe. Pritisnite ovo dugme i držite 3 sekunde da biste omogućili frižideru da proračuna novo vreme za zamenu filtera nakon promene filtera.

20. Upozoravajući indikator za promenu filtera

Kada vreme za upotrebu starog filtera istekne, indikator da je vreme da se zameni počinje da svetli.

Alarm za otvorena vrata:

U slučaju da ste ostavili vrata frižidera ili vrata Multizone otvorena najmanje 1 minut, uključiće se zvučni alarm za otvorena vrata. Samo pritisnite bilo koje dugme na indikatoru ili zatvorite otvorena vrata da bi alarm prestao da radi.

i Ukoliko je vreme korišćenja filtera izračunato automatski, upozoravajući indikator za promenu filtera će svetleti nekoliko sekundi nakon što se proizvod uključi u struju.

i **Automatsko proračunavanje dozvoljenog vremena za korišćenje filtera se ne aktivira u fabrici. Mora biti aktivirano na proizvodima koji su opremljeni filterom. Ponovite istu proceduru na proizvodima čiji je automatski proračun dozvoljenog vremena korišćenja filtera aktiviran da biste deaktivirali proračun.**

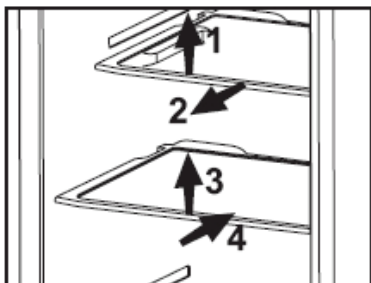
Držač za jaja

Možete instalirati držač za jaja na vrata ili police, po želji. Nikada ne stavljajte držač za jaja u zamrzivač.

Klizne police

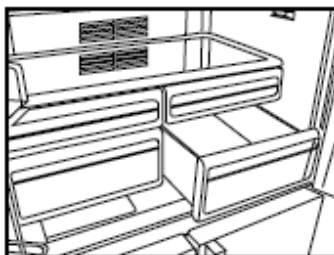
Klizne police se mogu povući laganim podizanjem s prednjeg dela i pomeranjem napred i nazad. Kad se povuku prema napred, dođu do mesta gde se zaustave da biste mogli dohvatiti hranu koja se nalazi na zadnjem delu police; kad se povuče nakon što se lagano podigne prema gore na drugoj tački zaustavljanja, policica će biti otpuštena. Policu treba držati čvrsto i odozdo da bi se sprečilo prevrtanje. Policica se stavlja na vođice (šine) na bočnom delu frižidera tako da je stavite na jedan nivo više ili niže.

Policu bi trebalo gurnuti nazad da bi do kraja legla na mesto.



Odeljak za sveže namirnice

Odeljak za sveže voće i povrće Vašeg frižidera je specijalno dizajniran da ih održava svežim, da ne gube vlagu. Zbog toga se oseća cirkulacija vazduha oko odeljka. Uklonite police na vratima koje su u liniji sa odeljkom za sveže namirnice, pre nego što izvadite odeljak. Učinite to kao što je prikazano na slici.



Odeljak za hlađenje

Odeljci za hlađenje vrše pripremu hrane koja se treba da se zamrzne. Možete takođe koristiti ove odeljke za držanje hrane na temperaturi od nekoliko stepeni ispod temperature u frižideru. Možete povećati zapreminu frižidera uklanjanjem bilo kojeg odeljka za hlađenje. Da biste to uradili, povucite odeljak ka sebi; deo će se nasloniti na stoper i stati. Odeljak će se otpustiti kad ga podignete oko 1 cm i povučete ka sebi.

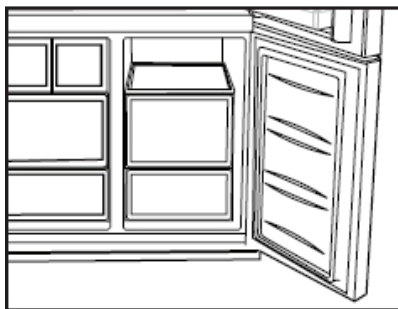
Srednji deo koji se može pomerati

Pomeranje srednjeg dela je predviđeno za sprečavanje izlaženja hladnog vazduha iz frižidera.

1. Okretanje srednjeg dela pomaže u zaptivanju jer dihtunzi na vratima pritiskaju površinu okretnog srednjeg dela dok su vrata delova frižidera zatvorena.
2. Drugi razlog zbog kojeg je Vaš frižider opremljen pomerljivim srednjim delom je što on povećava zapreminu frižidera. Standardni srednji delovi zauzimaju neiskoristljivu zapremonu u frižideru.
3. Pomerljivi srednji deo je zatvoren kada su leva vrata frižidera zatvorena.
4. Ne sme se otvarati ručno. Pomera se u okviru vođica na plastičnim delovima na kućištu dok su vrata zatvorena.

Fleksibilna zona za držanje hrane (Multizona)

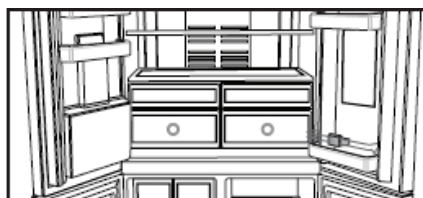
Multizona za hranu u Vašem frižideru se može koristiti na bilo koji način, po želji, podešavanjem temperature na onu za hlađenje ili na temperaturu zamrzivača. Možete držati odeljak na željenoj temperaturi pomoću "Dugmeta za podešavanje temperature Fleksibilnog odeljka (Multizone)". Temperatura fleksibilne zone se može podesiti na 0 i 10 stepeni razlike od frižidera i do -6 stepeni razlike od zamrzivača.



Nula stepeni se koristi za duže čuvanje delikatesnih proizvoda, a -6 se koristi za održavanje mesa u stanju za lako sečenje i do 2 nedelje.

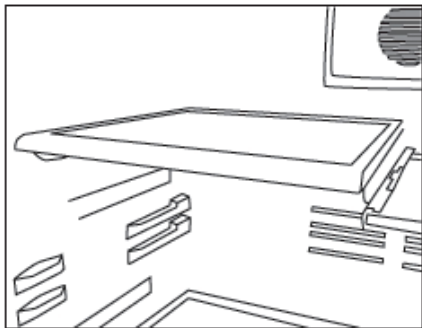
Plavo svetlo

Hrana koja se drži u odeljcima za sveže namirnice (voće i povrće) se osvetljava plavim svetlom da bi se nastavila njihova fotosinteza i to efektom talasne dužine plavog svetla koji održava svežinu i povećava se njihov sadržaj vitamina.



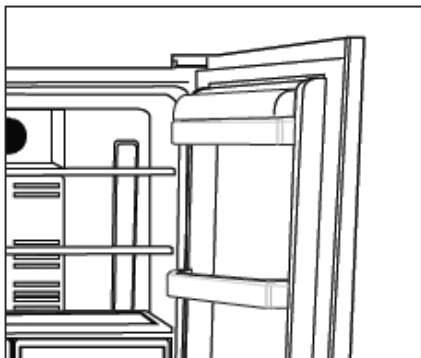
Klizne police sa nosačima pozadi

Klizne police sa nosačima pozadi se mogu pomerati napred-nazad. Visina ovih polica se može podešavati njihovim vađenjem, a zatim postavljanjem na višu ili nižu poziciju. Malo odignite policu i povucite je ka sebi da biste je izvadili.



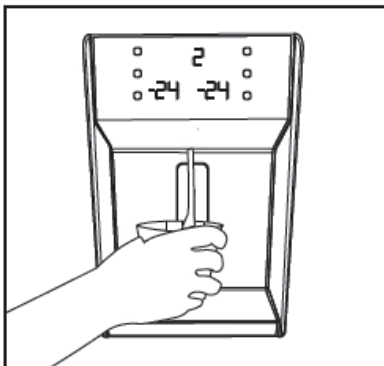
Deo za mlečne proizvode

Možete držati hranu, poput putera, sira i margarina u ovoj sekciji koja ima poklopac.



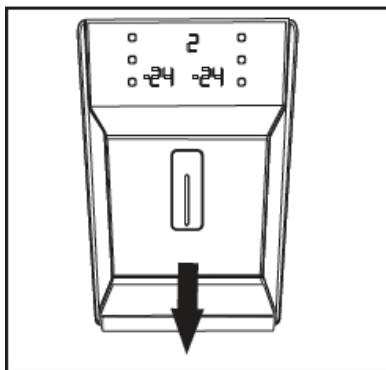
Korišćenje izvora vode Upozorenja

Normalno je da prvih nekoliko čaša koje natočite iz posude za vodu u frižideru (Dispenzera) budu mlake. U slučaju da se izvor vode ne koristi često, ustajala voda se mora pustiti da isteče iz cevi i posude da bi potekla sveža voda.



Posuda za prosutu vodu

Kapi vode koje prsnu tokom korišćenja izvora vode, akumuliraju se u posudi za prosutu vodu. Možete izvaditi posudu za vodu tako što ćete jeee povući ka sebi ili pritiskajući ivicu (u zavisnosti od modela). Vodu uklonite sunđerom ili mekom krpom.



Mini bar

Mini bar Vam obezbeđuje dodatni komfor kada koristite frižider. Polici na vratima u frižideru se može pristupiti bez otvaranja vrat frižidera; zahvaljujući ovoj karakteristici, lako iz frižidera možete uzeti hranu i piće koje često konzumirate.

Da biste otvorili mini bar, pritisnite rukom na mini bar i povucite ka nazad da biste ga otvorili.

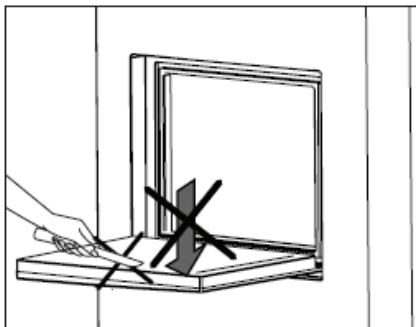
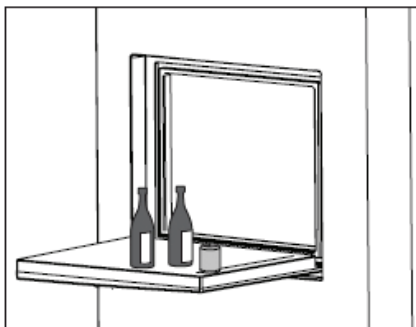
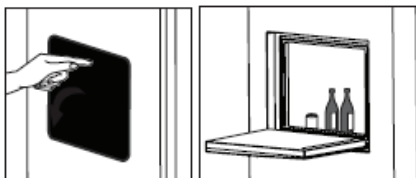
Kada su vratanca mini bara otvorena, možete koristiti unutrašnju stranu vrata kao stočić, jer možete staviti flaše i čaše na njega, ali u kratkom vremenskom roku, na njega.




Upozorenje: Nikada nemojte sedeti na vratancima mini bara, peti se na njih ili kačiti se na njih. Takođe, ne stavljajte teške predmete na njih. Ovo može izazvati oštećenje frižidera ili povrede.





Upozorenje: Nikada nemojte seći nožem na vratancima mini bara i pazite da ih ne oštetite šiljatim predmetima.





6 Održavanje i čišćenje


 Nikada nemojte koristiti benzin, abrazivna sredstva ili kiseline za čišćenje.


 Preporučujemo da isključite uređaj iz strujne utičnice pre čišćenja.


 Nikada nemojte koristiti bilo kakav oštar predmet ili abrazivna sredstva, sapun, sredstva za čišćenje u domaćinstvu, deterđente ili sredstva za voskiranje kada ga čistite.

 Koristite mlaku vodu za čišćenje kućišta uređaja i obrišite ga suvom krpom.

 Koristite tkaninu natoplenu pa iscedenu u rastvoru jedne kafene kašičice bikarbone sode u pola litra vode, pa očistite unutrašnjost uređaja i obrišite suvom krpom.

 Ukoliko uređaj neće biti korišćen duže vreme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata odškrnuta.

 Proveravajte dihtung na vratima s vremena na vreme da biste bili sigurni da je čist i bez parčića hrane.

 Da biste skinuli police sa vrata, sklonite sav sadržaj sa njih a zatim ih jednostavno gurnite nagore iz ležišta.

Zaštita plastičnih površina

Ne stavljajte ulje u tečnom stanju ili jela kuvana na ulju u Vaš frižider ako nisu dobro zaptivena u posudama, jer mogu oštetiti plastične površine u frižideru. U slučaju da prospete ili prsnete ulje na plastičnu površinu, obrišite ili isperite taj deo mlakom vodom odmah.

7 Rešavanje problema

Molimo Vas da pročitate ovu listu pre nego što pozovete ovlašćeni servis. Može Vam uštedeti vreme i novac. Ova lista sadrži najčešće žalbe koje nisu rezultat loše proizvodnje ili korišćenog materijala. Neke od ovde navedenih stavki možda ne postoje kod Vašeg proizvoda.

Frižider ne radi.

- Da li je utikač pravilno gurnut u strujnu utičnicu (da biste proverili da li u utičnici ima struje, gurnite u nju utikač drugog uređaja).
- Da li je pregoreo osigurač / iskočio osigurač? Proverite osigurač.

Kondenzacija na bočnim zidovima u odeljku frižidera (MULTIZONE, COOL CONTROL i FLEXI ZONE).

- Veoma hladni uslovi u prostoriji. Često otvaranje i zatvaranje vrata frižidera. Velika vlažnost u prostoriji. Držanje tečne hrane u otvorenim posudama. Ostavili ste vrata odškrinuta. Stavili ste termostat na hladniji stepen.
- Smanjite vreme držanja vrata otvorenih ili ih ređe otvarajte.
- Pokrijte hranu koja je u otvorenim posudama prikladnim materijalom.
- Obrišite delove na kojima se uhvatila kondenzacija koristeći suhu krpu i proverite da se javlja ponovo.

Kompresor ne radi.

- Zaštitni osigurač kompresora će iskočiti u slučaju iznenadnih nestanaka struje ili uključivanja ili isključivanja iz struje, jer pritisku u sistemu za hlađenje frižidera treba vremena da se izbalansira. Vaš frižider će početi da radi nakon otprilike 6 minuta. Molimo Vas da pozovete servis u slučaju da frižider ne počne da radi nakon ovog perioda.
- Frižider je u procesu odleđivanja. ovo je normalno za frižidere sa potpuno automatskim odleđivanjem. Proces odleđivanja vrši se periodično.
- Vaš frižider nije priključen u struju. Proverite i kako je utikač utaknut u zidnu utičnicu.
- Da li su podešavanja temperature pravilno izvršena?
- Možda je isključena struja.

Frižider (kompresor) radi vrlo često ili dugo.

- Možda je Vaš novi proizvod širi od prethodnog. Ovo je potpuno normalno. Veliki frižideri rade duže.
- Možda je temperatura u ambijentu previsoka. Onda je to je potpuno normalno.
- Možda je frižider nedavno priključen u struju ili je prepun hrane. Hlađenje celog frižidera može trajati nekoliko sati duže.
- Velike količine vrela hrane su stavljene nedavno u frižider. Vruća hrana izaziva duži rad frižidera sve dok se ne postigne potrebna temperatura za čuvanje hrane.
- Vrata se možda prečesto otvaraju ili ostavljaju odškrinuta duže vreme. Topao vazduh je ušao u frižider i izazvao da radi duže. Manje otvarajte vrata frižidera.
- Vrata zamrzivača ili frižidera su možda ostavljena odškrinuta. Proverite da li zaptivena.
- Frižider je podešen na veoma nisku temperaturu. Stavite je na nešto višu temperaturu (viši stepen) i sačekajte da ta temperatura bude postignuta.
- Guma za zaptivanje (dichtung) na vratima je zaprljana, istrošena, pokidana ili ne leži kako treba. Očistite je ili je zamenite. Oštećena/pokidana guma izaziva da frižider radi duže da bi održavao postojeću temperaturu.

Temperatura u zamrzivaču je veoma niska, dok je u frižideru vrlo visoka.

- Temperatura u zamrzivaču je podešena na veoma nizak stepen. Podesite je na viši stepen i proverite.

Temperatura u frižideru je veoma niska, dok je u zamrzivaču vrlo visoka.

- Temperatura u frižideru je podešena na veoma nizak stepen. Podesite je na viši stepen i proverite.

Hrana koju držite u odeljku frižidera je počela da se zamrzava.

- Temperatura u frižideru je podešena na veoma nisku temperaturu. Podesite je na viši stepen i proverite.

Temperatura u frižideru ili zamrzivaču je veoma visoka.

- Temperatura u frižideru je podešena na veoma visok stepen. Podešenje temperature frižidera utiče na podešenje temperature zamrzivača. Menjajte temperaturu u frižideru ili zamrzivaču sve dok temperatura u zamrzivaču ili frižideru ne dostigne dođe do odgovarajućeg nivoa.
- Vrata se možda prečesto otvaraju ili ostavljaju odškrinuta. Manje ih otvarajte.
- Velike količine vrela hrane su stavljene nedavno u frižider. Sačekajte dok frižider ili zamrzivač ne dostignu željenu temperaturu.
- Možda je frižider nedavno priključen u struju. Hlađenje frižidera može potrajati.

Buka se pojačava dok frižider radi (kompresor).
<ul style="list-style-type: none"> • Radne performanse frižidera se mogu menjati zbog promene temperature u ambijentu. To je normalno i nije kvar.
Vibracije ili šum.
<ul style="list-style-type: none"> • Pod nije ravan ili je mekan. Frižider se klata kada ga gurnete lagano. Postarajte se da pod bude dovoljno čvrst da nosi težinu frižidera. I ravan. • Boku možda prave stvari stavljene na frižider. Sklonite stvari koje ste stavili na vrh frižidera.
Čuju se zvuci kao da se voda prosipa ili prska.
<ul style="list-style-type: none"> • Protok tečnosti ili gasova se događa u skladu sa operativnim principima frižidera. To je normalno i nije kvar.
Čuje se buka kao da vetar duva.
<ul style="list-style-type: none"> • Ventilatori se koriste za hlađenje frižidera. To je normalno i nije kvar.
Kondenzacija na unutrašnjim zidovima frižidera.
<ul style="list-style-type: none"> • Vruće i vlažno vreme povećavaju hvatanje leda i kondenzaciju. To je normalno i nije kvar. • Možda su vrata ostavljena odškrinuta. Proverite da li dobro naležu. • Vrata se možda prečesto otvaraju ili ostavljaju odškrinuta. Manje ih otvarajte.
Vlaga se pojavljuje izvan frižidera ili između vrata.
<ul style="list-style-type: none"> • Možda je vazduh veoma vlažan. Ovo je normalno tokom vlažnog vremena. Kada se vlažnost vazduha bude smanjila, kondenzacija će nestati.
Neprijatan miris se oseća iz frižidera.
<ul style="list-style-type: none"> • Unutrašnjost frižidera mora biti očišćena. Očistite je sunđerom, mlakom vodom i sodom bikarbonom. • Neka pakovanja ili materijali mogu izazvati neprijatan miris. Koristite druge vrste posuda ili drugu marku posuda.
Vrata ne mogu da se zatvore.
<ul style="list-style-type: none"> • Možda hrana ne dozvoljava da se vrata zatvore. Pomerite pakovanja koja ometaju vrata. • Frižider ne stoji pravo i klata se kada ga gurnete blago. Podesite prednje nožice. • Pod nije ravan ili je mekan. Postarajte se da pod bude dovoljno čvrst da nosi težinu frižidera. I ravan.
Odeljci za sveže namirnice su se zaglavili.
<ul style="list-style-type: none"> • Možda hrana u njima dodiruje gornji zid fijeke. Premestite je ili promenite njen položaj.

يرجى قراءة هذا الدليل أولاً!

عميلنا العزيز ،

نأمل أن هذا المنتج والذي تم إنتاجه في مصانع حديثة وفحصه بإجراءات صارمة لرقابة الجودة سيقدم لكم خدمة فعالة. ولذلك فنحن نوصي بقراءة هذا الدليل بالكامل بعناية قبل استخدامه وحفظه للرجوع إليه في المستقبل.

هذا الدليل

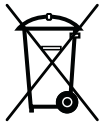
- سيساعدك على استخدام الجهاز بسرعة وبطريقة مأمونة.
- يرجى قراءة هذا الدليل قبل تركيب المنتج وتشغيله.
- يرجى اتباع الإرشادات، خاصةً تلك المتعلقة بالسلامة.
- احتفظ بهذا الدليل في مكان يسهل الوصول إليه عند الحاجة إليه في المستقبل.
- وبالإضافة إلى ذلك، يرجى قراءة المستندات الأخرى المرفقة مع المنتج.
- يرجى ملاحظة أن هذا الدليل قد يكون صالحاً لأنواع أخرى أيضاً.

الرموز ومعانيها.

يحتوي دليل التعليمات هذا على الرموز التالية.

- ❗ معلومات مهمة أو تلميحات استخدام مفيدة.
- ⚠ تحذير ضد الأحوال الخطرة على حياة البشر والممتلكات.
- ⚠ تحذير ضد الفولتية الكهربائية.

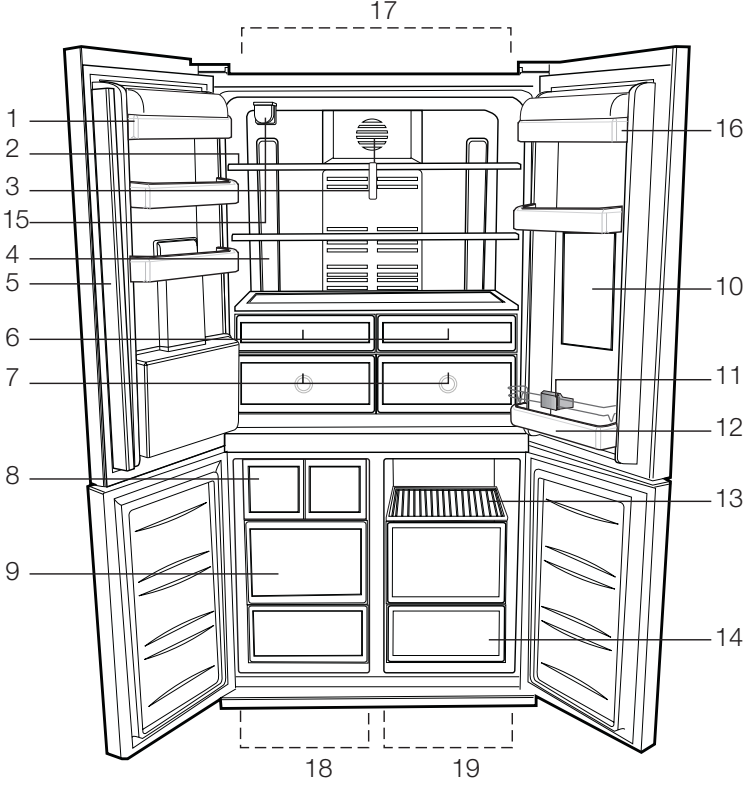
إعادة التصنيع



هذا المنتج يحمل رمز التصنيف الاختياري للمعدات الإلكترونية والكهربائية التي يمكن التخلص منها (WEEE). مما يعني أن هذا المنتج يجب التعامل معه وفقاً للقانون الأوروبي EC/2002/96 لكي يمكن إعادة تصنيعه أو فكه لتفليل أثره على البيئة. للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالهيئات المحلية أو الإقليمية.

قد تكون المنتجات الإلكترونية التي تم تد في العملية التصنيعية الاختيارية خطرة على البيئة والصحة بسبب وجود مواد خطرة بها.

15	4	3	1
	الإعداد		الثلاجة
16	5	4	2
	استخدام الثلاجة		تحذيرات السلامة المهمة
16	لوحة المؤشر	4	الغرض المخصص
19	تنبيه فتح الباب:	5	بالنسبة للمنتجات المزودة بموزع الماء،
	أشياء لفعلها لحساب وقت تغيير الفلتر	5	تأمين سلامة الأطفال
20	تلقائياً	5	تحذير الحرارة والتبريد والتهوية (HCA)
21	درج البيض	6	أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة
21	أرفف الجسم المنزلفة	6	توصيات لمقصورة الطعام الطازج
21	درج		
21	صندوق مبرد المياه	7	3
22	الجزء الدوار الأوسط		التركيب
22	صندوق تخزين متعدد المناطق	7	نقاط يجب مراعاتها عند نقل الثلاجة
22	مصباح أزرق	7	قبل تشغيل الثلاجة
23	الأرفف المنزلفة مع الحملات الخلفية	7	التوصيل الكهربائي
23	قسم الزبد والجبن	8	التخلص من عبوة المنتج
23	استخدام صنبور الماء	8	التخلص من الثلاجة القديمة
23	درج الانسكاب	8	الوضع والتركيب
24	ركن المشروبات	8	ضبط الاتزان الأرضي
		9	ضبط الفجوة بين الباب العلوي
25	6	10	تركيب فلتر المياه
	التنظيف والعناية	10	توصيل أنبوب المياه بالثلاجة
25	حماية الأسطح البلاستيكية	11	توصيل خرطوم الماء إلى الوعاء
		12	توصيل أنبوب المياه بالخط الرئيسي للمياه الباردة
26	7	14	قبل استخدام وحدة توزيع الثلج/المياه لأول مرة...
	حلول مقترحة للمشكلات		



- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1- أرفف باب صندوق الثلاجة | 2- رف صندوق الثلاجة الزجاجي |
| 3- حامل الزجاجات | 4- غطاء الناشرة |
| 4- رف الزجاجات | 5- عدسات الإضاءة |
| 6- أرفف صندوق تخزين الطعام | 7- الجزء الدوار الأوسط |
| 7- صناديق تخزين الطعام | 8- صندوق مبرد المياه |
| 8- فلتر المياه | 9- درج |
| 9- تجويف الألبان | 10- صندوق الثلج |
| 10- مقصورة الثلاجة | 11- حجرات تخزين الأطعمة المجمدة |
| 11- مقصورة الفريزر | |
| 12- متعددة المناطق | |

❶ الأشكال الواردة في دليل التعليمات هذا هي رسومات بيانية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فإنها مناسبة لأنواع أخرى.

لا تستخدم أي أجهزة كهربائية داخل الثلاجة.
لا تتلف الأجزاء حيث يتم تنوير الهواء البارد بأبواب حفر أو قطع. فقد ينفجر المبرد عند ثقب قنوات الغاز أو المبخر أو وصلات الأنابيب أو طلاءات السطح، وقد يتسبب ذلك في حدوث اعتلال للجلد وإصابات للعين.
لا تغط فتحات تهوية الثلاجة أو تسدها بأي مواد.
يجب إجراء الإصلاحات بواسطة شخص مؤهل فقط.
فعمليات الإصلاح التي يقوم بها أشخاص غير مؤهلين قد تمثل خطورة على المستخدم.

في حالة وقوع أي عطل أو أثناء أي عملية صيانة أو أعمال إصلاح، أفضل الثلاجة عن مصدر التيار الكهربائي الرئيسي إما بإغلاق المنصهر المعني أو بنزع قابس التيار الكهربائي الخاص بالجهاز.
لا تجنب الكابل - بل اجذب من المقبس.
ضع المشروبات رأسياً وهي مغطاة بإحكام.
يجب عدم الاحتفاظ في الثلاجة بالمواد القابلة للاشتعال أو المنتجات التي تحتوي على غازات قابلة للاشتعال (مثل الإسبراي) وكذلك المواد القابلة للانفجار.

يجب عدم استخدام أدوات ميكانيكية أو أية وسائل أخرى للتسريع من عملية إزالة التجميد، بخلاف الأدوات التي توصي بها الجهة المصنعة.

هذا الجهاز غير مُعد للاستخدام بواسطة الأفراد (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات الجسدية والحسية والذهنية المحدودة، أو الأفراد الذين يفتقدون للخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات استخدام الجهاز بواسطة شخص مسنول عن سلامتهم أو الشخص الذي سيقوم بإعطائهم التعليمات الخاصة باستخدام المنتج.

لا تقم بتشغيل الثلاجة وهي تالفة. استشر مركز الصيانة إذا لديك أي شك.

يمكن ضمان السلامة الكهربائية للثلاجة فقط إذا كان نظام التوصيل الأرضي في منزلك يتوافق مع المعايير.

إن تعريض الجهاز للأمطار و الثلج و الشمس والرياح يمثل خطورة فيما يتعلق بالسلامة الكهربائية.

اتصل بفني خدمة مؤهل في حالة وجود تلف بكابل الطاقة لتجنب المخاطر.

لا تقم بتوصيل الثلاجة بمنفذ الحائط أبداً أثناء عملية التركيب. وإلا، فهناك خطر أن تلقى مصرعك أو تلحق بك إصابة خطيرة.

تم تصميم هذه الثلاجة فقط لحفظ الطعام. يجب ألا تستخدم لأية أغراض أخرى.

يوجد ملصق التصنيف الذي يحتوي على المواصفات الفنية للمنتج في الجزء الأيسر الداخلي للثلاجة.

- يرجى فحص المعلومات التالية. ربما يؤدي الإخفاق في اتباع هذه المعلومات إلى إصابات أو تلف للممتلكات.
- ومن ثم، قد تصبح كل التزامات الفعالية والضمان غير سارية.
- يمتد العمر الافتراضي لاستخدام المنتج إلى 10 سنوات.
- وهذه هي فترة الإبقاء على عمل قطع الغيار المطلوبة للوحدة على النحو المبين.

الغرض المخصص

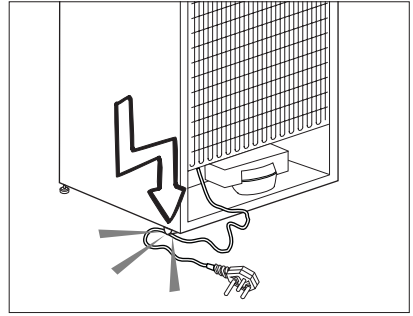
- هذا المنتج مخصص لاستخدام داخل المنزل وفي الأماكن المغلقة كالمنازل.
- وفي بيئات العمل المغلقة مثل المخازن والمكاتب
- في مناطق السكن المغلقة مثل منازل المزرعة والفنادق والشقق الفندقية.
- لذا، يجب عدم استخدامه في الأماكن الخارجية.

السلامة العامة

- إذا أردت التخلص من الجهاز، فيوصى باستشارة مركز الصيانة المعتمد لمعرفة المعلومات المطلوبة والهيئات المعتمدة.
- استشر مركز الصيانة المعتمد حول كل الاستفسارات والمشكلات المتعلقة بالثلاجة. لا تتدخل ولا تدع أحداً يتدخل في صيانة الجهاز دون إخبار مراكز الصيانة المعتمدة.
- بالنسبة للمنتجات المزودة بمقصورة فريزر، لا تأكل بسكويت الآيس كريم ومكعبات الثلج مباشرة بعد إخراجها من صندوق الفريزر. (فقد يسبب هذا السعة صقيع داخل فمك.)
- بالنسبة للمنتجات المزودة بمقصورة فريزر، لا تضع المشروبات الساخنة المعبأة أو الموضوعية في زجاجات في صندوق الفريزر. وإلا، فقد تنفجر.
- لا تلمس الطعام المجمد باليد، فقد يلتصق بيديك.
- أفضل قلبس التيار الكهربائي قبل تنظيف الثلاجة أو إزالة الثلج.
- لا يجب استخدام البخار أو مواد التنظيف بالبخار أبداً في تنظيف أو عمليات إزالة الثلج من الثلاجة. ففي مثل هذه الحالة، قد يتفاعل البخار مع القطع الكهربائية ويؤدي إلى قطع التيار الكهربائي أو وقوع صدمة كهربائية.
- لا تستخدم مطلقاً قطع الثلاجة، مثل الباب كوسيلة دعم أو للوقوف عليه.

- لا تصل الثلاجة بأي نظم إلكترونية لتوفير الطاقة فقد يتلف المنتج.
- إذا كانت الثلاجة بها لون أزرق، فلا تنظر إلى اللون الأزرق من خلال أجهزة بصرية.
- إذا تم فصل التيار الكهربائي في الثلاجات المتحكم فيها يدوياً، يرجى الانتظار لمدة 5 دقائق قبل إعادة توصيل التيار الكهربائي.
- ينبغي تسليم دليل التشغيل هذا إلى المالك الجديد للثلاجة عند بيعها للآخرين.
- تجنب تلف كابل الطاقة أثناء نقل الثلاجة. قد يتسبب الكابل المثني في نشوب حريق. لا تضع أي أشياء ثقيلة على كابل الطاقة. لا تقم بلمس القابس بأيدي مبتلة عند توصيل قابس الثلاجة.
- لا تصل الثلاجة إذا كان منفذ التيار الكهربائي غير محكم. ينبغي عدم نثر الماء مباشرة على الأجزاء الداخلية أو الخارجية للثلاجة لدواعي السلامة.
- لا ترش مواد قابلة للاشتعال مثل غاز البروبين بالقرب من الثلاجة بسبب مخاطر نشوب النيران والانفجار.
- لا تضع أشياء مملوئة بالماء أعلى الثلاجة فقد تؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تزيد من حمولة الثلاجة بطعام إضافي. إذا كانت الثلاجة بها حمل زائد، فقد يسقط الطعام ويصيبك ويتلف الثلاجة عند فتح الباب. لا تضع أشياء ثقيلة أعلى الثلاجة حيث قد تقع عند فتح باب الثلاجة أو غلقه.

- لا تصل الثلاجة بأي نظم إلكترونية لتوفير الطاقة فقد يتلف المنتج.
- إذا كانت الثلاجة بها لون أزرق، فلا تنظر إلى اللون الأزرق من خلال أجهزة بصرية.
- إذا تم فصل التيار الكهربائي في الثلاجات المتحكم فيها يدوياً، يرجى الانتظار لمدة 5 دقائق قبل إعادة توصيل التيار الكهربائي.
- ينبغي تسليم دليل التشغيل هذا إلى المالك الجديد للثلاجة عند بيعها للآخرين.
- تجنب تلف كابل الطاقة أثناء نقل الثلاجة. قد يتسبب الكابل المثني في نشوب حريق. لا تضع أي أشياء ثقيلة على كابل الطاقة. لا تقم بلمس القابس بأيدي مبتلة عند توصيل قابس الثلاجة.
- لا تصل الثلاجة إذا كان منفذ التيار الكهربائي غير محكم. ينبغي عدم نثر الماء مباشرة على الأجزاء الداخلية أو الخارجية للثلاجة لدواعي السلامة.
- لا ترش مواد قابلة للاشتعال مثل غاز البروبين بالقرب من الثلاجة بسبب مخاطر نشوب النيران والانفجار.
- لا تضع أشياء مملوئة بالماء أعلى الثلاجة فقد تؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تزيد من حمولة الثلاجة بطعام إضافي. إذا كانت الثلاجة بها حمل زائد، فقد يسقط الطعام ويصيبك ويتلف الثلاجة عند فتح الباب. لا تضع أشياء ثقيلة أعلى الثلاجة حيث قد تقع عند فتح باب الثلاجة أو غلقه.



- يجب أن تثبت الثلاجة إذا لم يتم تثبيتها بإحكام على الأرض. يمكن للأقدام القابلة للضبط المثبتة بإحكام على الأرض أن تثبت الثلاجة في مكانها ولا تتحرك.
- عند حمل الثلاجة، لا تمسكها من مقبض الباب. وإلا فيكسر.
- عندما ترغب في تشغيل ثلاجتك بجوار ثلاجة أخرى، اترك مسافة 8 سم على الأقل بينهما. وإلا فقد تصبح الحوائط الجانبية المقابلة لبعضها البعض رطبة.
- بالنسبة للمنتجات المزودة بموزع الماء، يجب ألا يقل ضغط خط المياه الرئيسي عن 1 بار. يجب ألا يزيد ضغط خط المياه الرئيسي عن 8 بارات. استخدم ماء قابلاً للشرب فقط.
- تأمين سلامة الأطفال
- إذا كان الباب مزوداً بقلع، فينبغي الاحتفاظ بالمفتاح بعيداً عن متناول الأطفال.
- يجب رقابة الأطفال حتى لا يعبثوا بالمنتج.
- تحذير الحرارة والتبريد والتهوية (HCA) إذا كان المنتج مزوداً بنظام تبريد يحتوي على R600a
- هذا الغاز قابل للاشتعال. ولذا، يجب توخي الحذر حتى لا يتم إتلاف نظام التبريد والأنابيب أثناء الاستخدام والنقل. في حالة التلف، لا تتخلص من المنتج بإلقائه في النيران، واحتفظ به بعيداً عن مصادر النيران المحتملة والتي يمكن أن تتسبب في نشوب النيران بالمنتج واحرص على تهوية الحجرة التي تحتفظ بالمنتج فيها.
- إذا كان المنتج مزوداً بنظام تبريد يحتوي على R134a
- نوع الغاز المستخدم في هذا المنتج مذكور على لوحة النوع الموجودة على الجانب الأيسر الداخلي للثلاجة. لا تتخلص من المنتج مطلقاً بإلقائه في النيران.
- ينبغي عدم حفظ المنتجات التي تحتاج إلى تحكم دقيق في درجات الحرارة (الأمصال أو الأدوية ذات الحساسية للحرارة أو المواد العلمية أو ما شابه) في الثلاجة. إذا لن يتم استخدام الثلاجة لفترة طويلة، فيجب فصلها عن التيار الكهربائي. قد تتسبب أي مشكلة في عزل الكابل في نشوب حريق.
- يجب تنظيف طرف قابس التيار الكهربائي بشكل دوري وإلا فقد يتسبب في نشوب حريق.

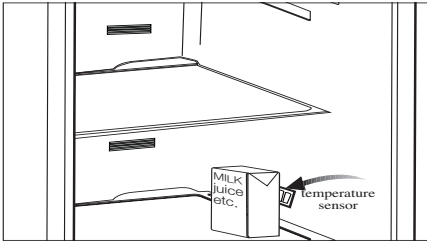
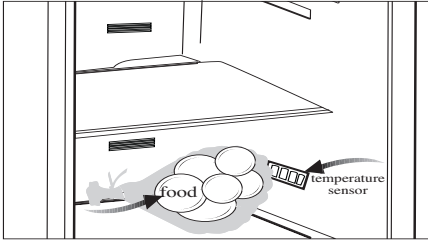
توصيات لمقصورة الطعام الطازج

يرابتخا *

- يرجى عدم ترك أي أغذية تصل إلى مستشعر درجة الحرارة في مقصورة الطعام الطازج. وللحفاظ على مقصورة الطعام الطازج في درجة حرارة التخزين المثالية، لا يجب تغطية المستشعر بأية أغذية.
- لا تقم بوضع طعام ساخن في الجهاز الخاص بك.

أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة

- لا تترك أبواب الثلاجة مفتوحة لفترة طويلة.
- لا تضع الأطعمة أو الخضروات الساخنة في الثلاجة.
- لا تزيد حمل الثلاجة بحيث لا تمنع دورة الهواء داخلها.
- لا تترك الثلاجة تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من أجهزة تنبعث من حرارة مثل الفرن أو غسالة الأطباق أو المشع.
- يجب وضع الطعام في علب مغلقة.
- بالنسبة للمنتجات المزدودة بمقصورة فريزر، يمكنك تخزين الحد الأقصى من كمية الطعام في الفريزر عندما تقوم بإخراج الرفوف أو الأدراج منه. استهلاك الطاقة المذكورة والخاص بالثلاجة تم تحديده أثناء إخراج الرف والدرج من الفريزر وتحميله بالحد الأقصى للحمولة. ولا توجد خطورة من استخدام الرف أو الدرج وفقاً للأشكال وأحجام الأطعمة المطلوب تجميدها.
- إذابة الطعام المجمد في مقصورة الثلاجة ستوفر الطاقة وتحفظ جودة الطعام.



④ يرجى تذكر أن المصنَّع لن يتحمل أي مسؤولية في حالة عدم اتباع المعلومات الواردة في دليل التعليمات.

نقاط يجب مراعاتها عند نقل الثلاجة

1. يجب إفراغ الثلاجة وتنظيفها قبل أي عملية نقل.
2. يجب تثبيت الأرفف والملحقات والأراج وخلافه في الثلاجة بإحكام بشرط لاصق ضد الارتجاج قبل إعادة تعبئتها بالعبوة.
3. يجب إحكام العبوة بأشرطة لاصقة سميكة وحبال قوية، كما يجب إتباع تعليمات النقل المطبوعة على العبوة.

④ تذكر دائماً...

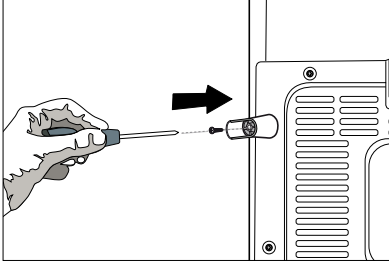
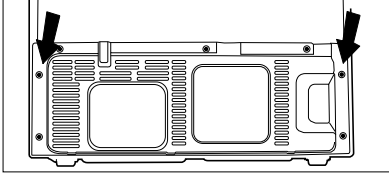
يجب عدم التخلص من أية مواد قابلة لإعادة التدوير حفاظاً على الطبيعة والموارد القومية.

إذا رغبت في المساهمة في إعادة تدوير مواد التعبئة، يمكنك الحصول على معلومات إضافية من الهيئات البيئية أو السلطات المحلية.

قبل تشغيل الثلاجة

قبل البدء في استخدام الثلاجة، تحقق مما يلي:

1. هل الجزء الداخلي للثلاجة جاف، وهل الهواء يدور بحرية في الجزء الخلفي؟
2. ادخل الطرفان البلاستيكيان داخل فتحة التهوية الخلفية كما هو موضح في الشكل التالي. للقيام بذلك قم بفك المسامير المربوطة بالمنتج واستخدم المسامير المرفقة مع نفس الكيس.
3. سيوفر هذان الإسفينان المسافة المطلوبة بين الثلاجة والحائط، مما سيسمح بتدور الهواء.
3. نظف الجزء الداخلي للثلاجة كما هو موصى به في قسم "الصيانة والتنظيف".



4. توصيل القابس بمنفذ الكهرباء بالحائط عند فتح الباب، سيضئ المصباح المعني الداخلي.
5. سوف تسمع ضوضاء عند بدء عمل جهاز ضغط الهواء. قد تؤدي السوائل والغازات المتسربة من جهاز الثلاجة إلى إحداث ضوضاء، حتى إن كان جهاز ضغط الهواء لا يعمل وهذا أمر طبيعي.
6. قد يكون ملمس الحواف الأمامية للثلاجة دافئاً. هذا شيء طبيعي. حيث تم تصميم هذه المناطق حتى تكون دافئة تجنباً للتكثف.

التوصيل الكهربائي

صل الثلاجة بمنفذ توصيل أرضي محمي بمنصهر ذي سعة مناسبة.

هام:

- ⚠ يجب أن يتوافق التوصيل مع اللوائح الوطنية.
- ⚠ يجب أن يكون قابس كابل الطاقة في مكان يسهل الوصول إليه بعد التركيب.
- ⚠ يتم تحديد فولتية وحماية المنصهر المسموح بها في قسم "المواصفات الفنية".
- ⚠ يجب أن تكون الفولتية المقررة مساوية لفولتية منفذ التيار الرئيسي.
- ⚠ يجب عدم استخدام كابلات التمديد والمقابس متعددة المسالك للتوصيل.

⚠ يجب يتم استبدال كابل التيار التالف بواسطة فني الكهرباء المعتمد.

⚠ يجب ألا يتم تشغيل الجهاز قبل إصلاحه! حيث يوجد خطر يكمن في التعرض لصدمة كهربائية!

التخلص من عبوة المنتج

⚠ قد تكون مواد التغليف خطرة على الأطفال. احتفظ

بمواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال أو تخلص

منها بتصنيفها وفقاً لتعليمات التخلص من المخلفات. لا تتخلص منها مع المخلفات المنزلية العادية.

يتم تصنيع حزمة تعبئة الثلجة من مواد قابلة لإعادة التدوير.

التخلص من الثلجة القديمة

تخلص من الجهاز القديم دون إحداث أي ضرر بالبيئة.

⚠ يمكنك استشارة الوكيل المعتمد لديك أو مركز تجميع

النفايات بمدينتك حول التخلص من الثلجة القديمة.

⚠ قبل التخلص من الثلجة، اقطع القابس الكهربائي، وفي حالة وجود أي أقفال على باب الثلجة، اجعلها غير قابلة للتشغيل لحماية الأطفال من أي خطر.

الوضع والتركيب

⚠ تنبيه: لا تقم بتوصيل الثلجة بمنفذ الحائط أبداً أثناء عملية التركيب. وإلا، فهناك خطر أن تلقى مصرعك أو تلحق بك إصابة خطيرة.

⚠ إذا كان باب الحجرة التي ستوضع بها الثلجة ضيق بدرجة لا تسمح بمرور الثلجة من خلاله، فاتصل بمركز الصيانة المعتمد لإزالة أبواب الثلجة وتمريها وهي مائلة من الباب.

1. ركب الثلجة في مكان يسمح بسهولة الاستخدام.

2. ضع الثلجة بعيداً عن مصادر الحرارة والمناطق الرطبة وأشعة الشمس المباشرة.

3. يجب أن تتوفر التهوية المناسبة حول الثلجة للحصول على تشغيل يتسم بالكفاءة. إذا كانت الثلجة

ستوضع في تجويف داخل الحائط، فيجب أن يكون يترك 5 سم على الأقل بينها وبين السقف و 5 سم على الأقل بينها وبين الحائط.

إذا كانت الأرضية مغطاة بسجادة، فيجب رفع الجهاز 2.5 سم على الأقل عن الأرض.

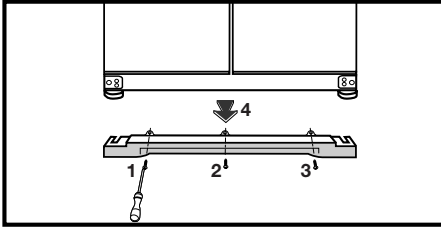
4. ضع الثلجة على سطح مستو لمنع الحركة المفاجئة.

5. لا تضع الثلجة في درجات حرارة محيطية تقل عن 10 درجة مئوية.

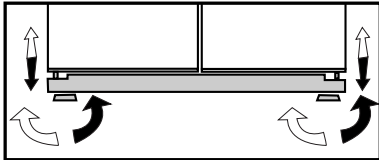
ضبط الاتزان الأرضي

إذا كانت الثلجة غير متزنة؛

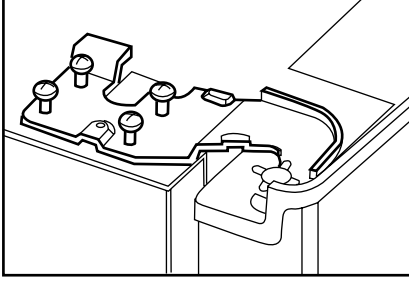
ب قم أولاً بفصل المنتج عن التيار الكهربائي. يجب أن يكون المنتج مفصلاً عن التيار الكهربائي قبل القيام بتعديل التوازن. حيث يوجد خطر يكمن في التعرض لصدمة كهربائية!



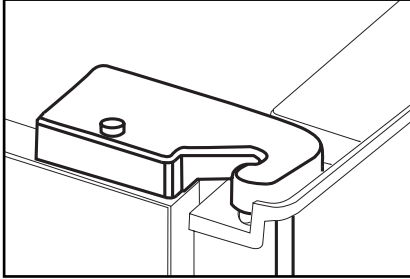
1. تتم إزالة غطاء التهوية عن طريق فك البراغي كما هو موضح في الشكل قبل القيام بذلك الإجراء. يمكن ضبط اتزان الثلجة بتدوير الأقدام الأمامية كما هو موضح بالشكل. يتم خفض الركن الموجود به القدم عند التدوير باتجاه السهم الأسود ويرتفع عند التدوير في الاتجاه المعاكس. ستساعد الاستعانة بشخص آخر في رفع الثلجة قليلاً في إنجاز هذه العملية.



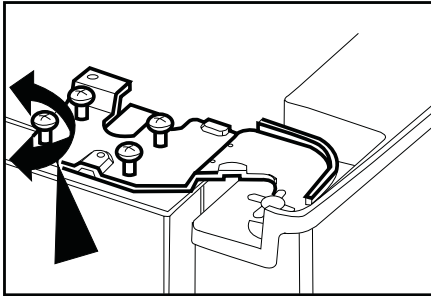
❶ اضبط الباب كما ترغب عن طريق إرخاء المسامير.



❷ ثبت الباب في الوضع الذي قمت بتعديله إليه.
قم بإحكام المسامير بدون تغيير وضع الباب.



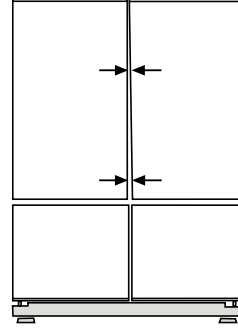
❸ أعد وضع غطاء المفصلة مكانه، ثم ثبته بمسمار.



2. بعد معالجة مسألة الاتزان، قم بتركيب غطاء التهوية وإحكام البراغي.

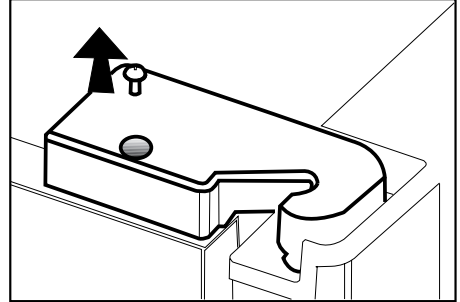
3. قم بإزالة البراغي المستخدمة لتثبيت غطاء التهوية السفلي مستخدمًا مفك فيليبس.

ضبط الفجوة بين الباب العلوي

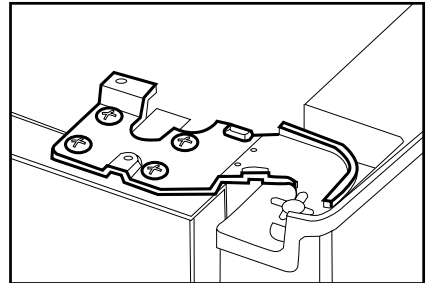


❶ يمكنك ضبط الفجوة بين أبواب صندوق الثلاجة كما هو موضح في الأشكال.

يجب أن تكون أرفف الأبواب خاوية عند ضبط ارتفاع الباب.



❷ باستخدام مفك، انزع مسمار غطاء المفصلة العلوية التي تدعم الباب الذي تريد ضبطه.



تركيب فلتر المياه

(في بعض الموديلات)

يمكن توصيل مصدري ماء مختلفين بالثلاجة لإمدادها بالماء: مصدر إمداد الماء البارد الرئيسي والماء في الوعاء.

متطلبات التركيب

يمكن استخدام مضخة لاستخدام الماء الموجود في الوعاء.

تحقق من وجود الأجزاء الموضحة أدناه مع الجهاز.

1. وصلة لتوصيل أنبوب المياه بالجزء الخلفي من الجهاز. (في حالة عدم مناسبتها، قم بالحصول على أخرى من اقرب مركز صيانة معتمد.)

2. قطع من ماسكات الأنبوب (في حالة ضرورة وجودها لإحكام تركيب أنبوب المياه)

ملاحظة: حيث إن الأجزاء التالية غير مطلوبة للاستخدام مع الوعاء، فقد لا توجد مع المنتج الذي قمت بشرائه.

3. أنبوب مياه طويل يبلغ طوله 5 أمتار (بقطر 1/4 بوصة)

4. صمام المياه الرئيسي مزود بفلتر شبكي (مهائى الصنوبر)

5. يتم تثبيت فلتر المياه أو الفلتر القابل للتوصيل الخارجي بالحامل الموجود في صندوق الثلاجة.

ينبغي تحديد المكان الذي سيتم تثبيت الفلتر الخارجي به أولاً. (كما ينطبق هذا على الفلتر الذي سيتم استخدامه خارج الثلاجة.) ثم قم بتحديد المسافة بين الفلتر والثلاجة وأطوال الخرطوم من الفلتر لمنفذ إدخال الماء بالثلاجة. يجب تثبيت فلتر المياه لأعلى بشكل مستقيم كما هو موضح بالشكل. من الهام تثبيت الفلتر بنقاط منفذ إدخال الماء ومنفذ إخراج الماء بشكل محكم.

بعد تثبيت الفلتر، لا تستخدم أول 3 - 4 أكواب من الماء.

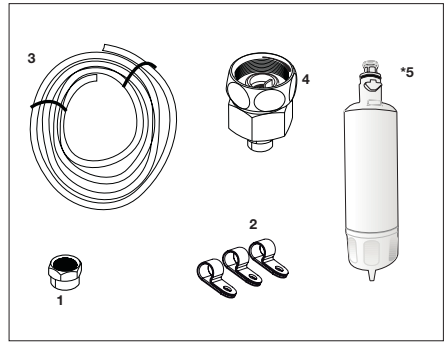
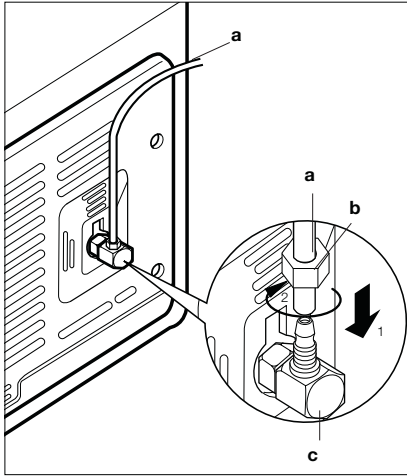
توصيل أنبوب المياه بالثلاجة

1. بعد تركيب الوصلة الموجودة بأنبوب المياه، أدخل أنبوب المياه إلى صمام مدخل الثلاجة بالضغط لأسفل بقوة.

2. ثبت الوصلة كما هو موضح في الشكل المقابل، بالضغط باليد على صمام مدخل الثلاجة.

(أ- أنبوب المياه، ب- الوصلة، ج- الصمام)

ⓘ ملاحظة 1: ليس من الضرورة إحكام ربط الوصلة بإحدى الأدوات حتى تحقق من إحكام توصيلة المياه. في حالة اكتشاف تسرب استخدم مفتاح ربط أو زردية لإحكام ربط الوصلة.



توصيل خرطوم الماء إلى الوعاء (في بعض الموديلات)

يلزم وجود مضخة لتوصيل الماء إلى الثلاجة من الوعاء. اتبع الإرشادات الموضحة أدناه لتوصيل أحد طرفي أنبوب المياه القادم من المضخة بالثلاجة كما هو موضح بالصفحة السابقة.

1. قم بإنهاء التوصيل بالضغط على الطرف الآخر لأنبوب المياه في منفذ إدخال أنبوب المياه بالمضخة كما هو موضح بالشكل.

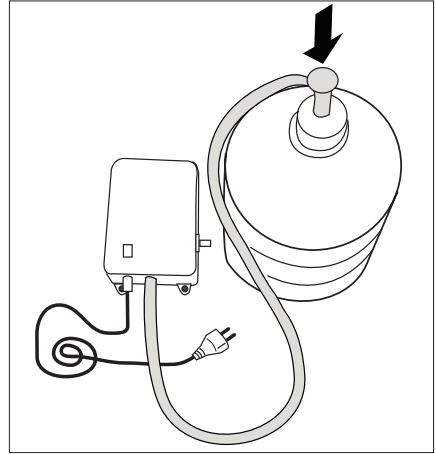
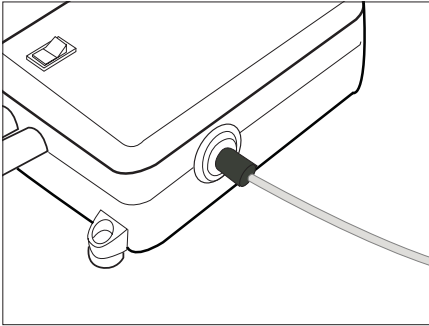
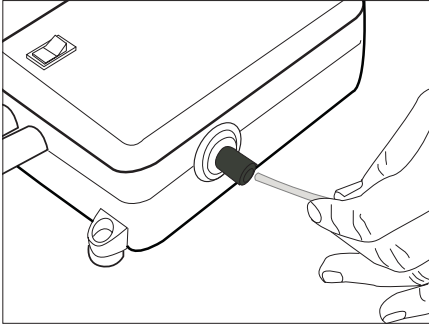
2. قم بوضع خرطوم المضخة وتثبيته في الوعاء كما هو موضح بالشكل.

3. بعد اكتمال التوصيل، قم بتوصيل المضخة وتشغيلها. للحصول على تشغيل كفاء للمضخة، انتظر لمدة 2-3 دقائق بعد بدء تشغيل المضخة.

❗ يمكنك الرجوع إلى دليل مستخدم المضخة أثناء القيام بتوصيل المياه.

❗ لا توجد حاجة لاستخدام فلتر مياه في حالة استخدام الوعاء.

❗ يجب استخدام مضخة عند استخدام الوعاء.



توصيل أنبوب المياه بالخط الرئيسي للمياه الباردة

(في بعض الموديلات)

في حالة الرغبة في استخدام الثلجة بتوصيلها بخط المياه الباردة الرئيسي،

عليك توصيل تركيبية توصيل صمام قياسية بحجم 1/2 بوصة بمصدر إمداد الماء البارد بمنزلك. في حالة عدم وجود هذا الصمام أو في حالة عدم تأكدك من وجوده، استشر سباك متخصص.

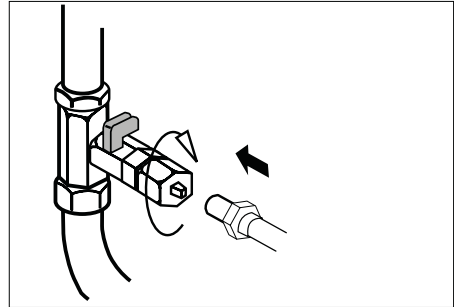
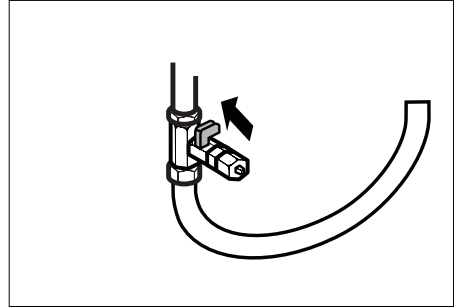
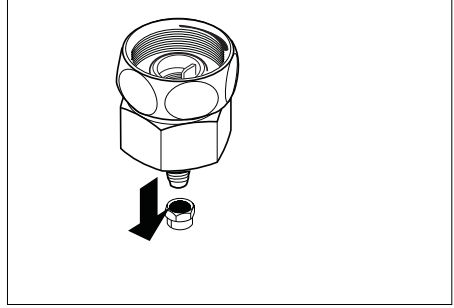
1. قم بفصل الوصلة عن مهائى الصنبور. (الشكل أ)
2. قم بتركيب مهائى الصنبور بتركيبية صمام بحجم 1/2 بوصة كما هو موضح بالشكل. (الشكل ب)
3. بعد إدخال أنبوب المياه بالوصلة، قم بتركيب مهائى الصنبور وإدخال الصنبور كما هو موضح بالشكل. (الشكل ج)

4. قم بإحكام ربط الوصلة يدويًا. في حالة اكتشاف تسرب استخدم مفتاح ربط أو زردية لإحكام ربط الوصلة.

⚠ تنبيه: أحكم ربط أنبوب المياه عند مستوى معين باستخدام ماسكات الأنابيب المتوفرة لتجنب أي تلف أو سوء التركيب أو الانفصال العارض.

⚠ تنبيه: بعد فتح صمام المياه تأكد من عدم وجود تسرب في نقاط توصيل أنبوب المياه. في حالة اكتشاف تسرب، أغلق الصمام على الفور واستخدم مفتاح ربط أو زردية لإحكام ربط كافة التوصيلات.

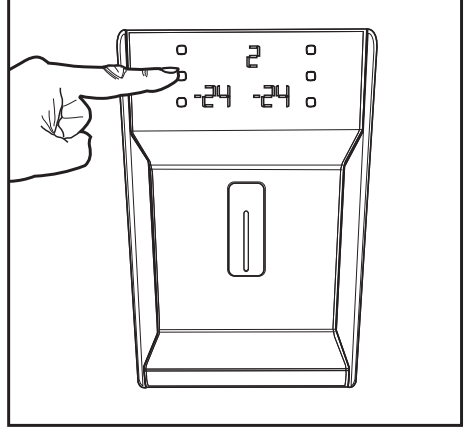
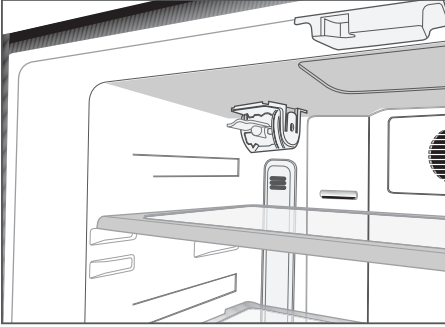
⚠ تنبيه: تأكد من توافر تركيبية الصمام القياسي بحجم 1/2 بوصة التي يتم إمدادها بمصدر المياه الباردة الرئيسي ومن إغلاقها تمامًا.



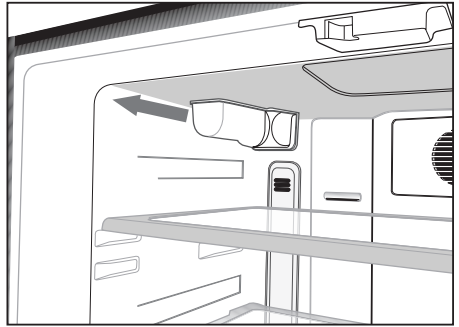
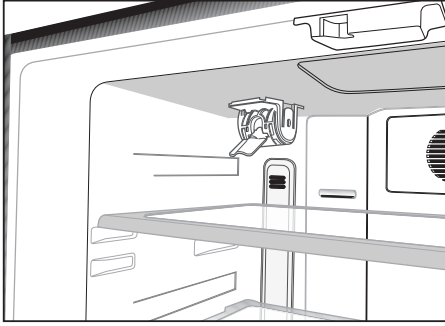
3. أخرج غطاء التبديل الخاص بفلتر المياه عن طريق تدويره لأسفل.

لتثبيت فلتر المياه اتبع الإرشادات التالية بالرجوع للصور المرفقة:

1. اضغط على زر إلغاء الثلج "ice cancel" بالشاشة.



2. أزل غطاء الفلتر الموجود بصندوق الثلاجة عن طريق سحبه للأمام.



⚠ تنبيه: تأكد من تنشيط وضع إيقاف تكوين الثلج "Ice off" قبل إخراج غطاء التبديل.

ملاحظة: من الطبيعي تساقط بضع قطرات المياه بعد إخراج غطاء التبديل.

4. أزل الغطاء الموجود بالجزء العلوي من فلتر المياه لوضعه كما هو موضح بالشكل وأدره لأعلى لقفله.

5. اضغط على زر إلغاء الثلج "ice cancel" مرة أخرى للخروج من هذا الوضع.

يجب استبدال فلتر المياه كل ستة أشهر.

إذا كنت ترغب في حساب وقت تغيير الفلتر أوتوماتيكياً وتلقي تنبيه في نهاية فترة الاستخدام، يرجى قراءة قسم "حساب وقت استخدام الفلتر أوتوماتيكياً".

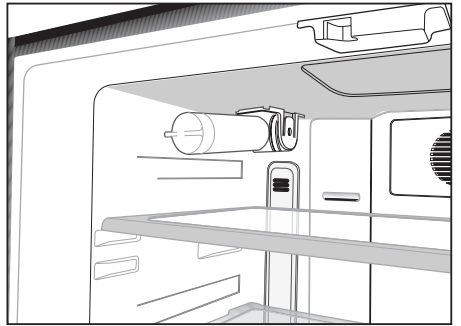
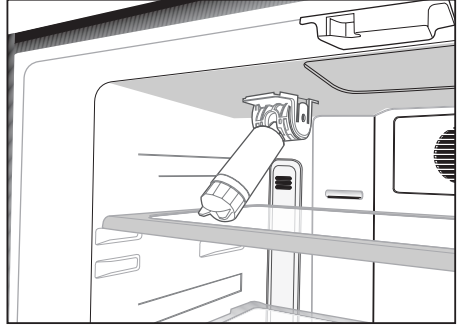
قبل استخدام وحدة توزيع الثلج/المياه لأول مرة

- ❗ يجب ألا يقل ضغط خط المياه الرئيسي عن 1 بار.
- ❗ يجب ألا يتجاوز ضغط خط المياه الرئيسي 8 بار.
- ❗ يجب استخدام مضخة في حالة انخفاض ضغط مصدر إمداد المياه عن 1 بار أو في حالة استخدام الوعاء.
- ❗ يجب توصيل نظام المياه للثلجة بخط المياه الباردة. ويجب عدم توصيله بخط المياه الدافئة.
- ❗ لا يمكن الحصول على أي مياه أثناء التشغيل الأولي للثلجة. وهذا بسبب الهواء الموجود في النظام. لتفريغ الهواء من النظام، اضغط على مزلاج وحدة التوزيع لمدة دقيقة واحدة حتى يبرد الماء من وحدة التوزيع. وقد يكون منسوب تدفق المياه غير طبيعي في البداية. يصبح منسوب تدفق المياه طبيعيًا بعد تفريغ الهواء من النظام.
- ❗ يجب مرور 12 ساعة بعد التشغيل الأولي للثلجة قبل الحصول على المياه الباردة.
- ❗ يجب أن يتراوح ضغط خط المياه الرئيسي بين 1-8 بار من أجل تشغيل وحدة توزيع الثلج/المياه بسلاسة. وتحققًا لذلك، تأكد من إمكانية ملء كوب من الماء (100 سم3) خلال 10 ثوانٍ.
- ❗ تجنب استخدام أول عشرة أكواب من المياه.
- ❗ تجنب استخدام أول 30 مكعبًا من الثلج من وحدة توزيع الثلج.
- ❗ استخدم دومًا فلتر المياه عند عدم استخدام الوعاء.

تجب إزالة فلتر المياه كما هو موضح في الشكل عند الحاجة إلى استبداله أو عند عدم الحاجة إلى استخدامه، كما يجب تركيب غطاء التبدل. يجب التأكد من أن وضع إيقاف تكوين الثلج "Ice Off" نشطًا قبل إخرجه.

⚠ تنبيه: يعمل فلتر المياه على تنقية المياه من بعض الأجسام الغريبة. ولكنه لا يعمل على تنقيتها من الكائنات الدقيقة.

⚠ تنبيه: يجب الضغط دومًا على زر إيقاف تكوين الثلج "Ice Off" أثناء استبدال فلتر المياه أو تركيب غطاء التبدل.

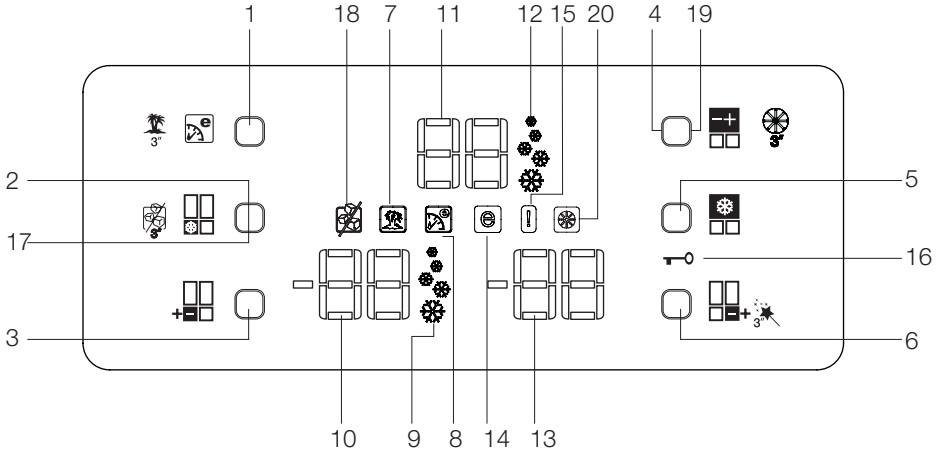


- ❗ يجب تركيب التلاجة على بعد 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة مثل المواقد والأفران والسخان المركزي والمواقد وعلى بعد 5 سم على الأقل من الأفران الكهربائية ويجب عدم وضعها في ضوء الشمس المباشر.
- ❗ يجب أن تكون درجة الحرارة المحيطة للغرفة التي توضع فيها التلاجة 10 درجة مئوية على الأقل. ولا يُوصى بتشغيل التلاجة في ظروف درجة حرارة أقل من ذلك تحقيقاً لكفاءتها.
- ❗ يُرجى التأكد من تنظيف التلاجة من الداخل بعناية.
- ❗ إذا كنت بصدد تركيب تلاجتين جنباً إلى جنب، فيجب المساعدة بينهما بمسافة 2 سم على الأقل.
- ❗ عند تشغيل التلاجة للمرة الأولى، يُرجى مراعاة التعليمات التالية أثناء الساعات الستة الأولى.
- يجب عدم فتح الباب بصورة متكررة.
- يجب تشغيلها وهي خاوية بدون أي أطعمة داخلها.
- لا تنزع قابس التيار الكهربائي للتلاجة. إذا توقف التيار الكهربائي رغماً عنك، فيرجى قراءة التحذيرات الواردة في قسم "حلول مقترحة للمشكلات".
- ❗ يجب الحفاظ على العبوة الأصلية ومواد التغليف المصاحبة لأغراض النقل المستقبلي أو الانتقال.

5 استخدام الثلاجة

لوحة المؤشر

تسمح لوحة مؤشر التحكم التي تعمل باللمس بضبط درجة الحرارة دون فتح باب الثلاجة. كل ما عليك فعله هو لمس الزر المخصص بأصبعك عند ضبط الحرارة.



1. زر التوفير الإضافي/الإجازة
2. زر التجميد السريع
3. زر ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر
4. زر ضبط درجة حرارة صندوق الثلاجة
5. زر التبريد السريع
6. زر ضبط درجة حرارة صندوق التخزين متعدد المناطق
7. مؤشر وظيفة الإجازة
8. مؤشر وظيفة Eco Extra
9. مؤشر وظيفة التجميد السريع
10. مؤشر درجة حرارة صندوق الفريزر
11. مؤشر درجة حرارة صندوق الثلاجة
12. مؤشر وظيفة التبريد السريع
13. مؤشر درجة حرارة صندوق التخزين متعدد المناطق
14. مؤشر الوضع الاقتصادي
15. مؤشر حالة الخطأ
16. مؤشر قفل المفاتيح
17. مفتاح إلغاء تكوين الثلج
18. مؤشر إيقاف تكوين الثلج
19. مفتاح إلغاء تنبيه تغيير الفلتر
20. مؤشر تنبيه تغيير الفلتر

❗ الأشكال الواردة في دليل التعليمات هذا هي رسومات بيانية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشتريته، فإنها مناسبة لأنواع أخرى.

1. زر التوفير الإضافي/الإجازة

اضغط على هذا الزر لفترة قصيرة لتنشيط وظيفة التوفير الإضافي. اضغط باستمرار على هذا الزر لمدة 3 ثوانٍ لتنشيط وظيفة الإجازة. اضغط على هذا الزر لإلغاء تنشيط الوظيفة المحددة.

2. زر التجميد السريع

اضغط على هذا الزر لفترة قصيرة لتنشيط وظيفة التجميد السريع. اضغط على هذا الزر لإلغاء تنشيط الوظيفة المحددة.

7. مؤشر وظيفة الإجازة

يوضح أن وظيفة الإجازة في وضع نشط. إذا كانت تلك الوظيفة نشطة، فسيظهر " - " على مؤشر صندوق الثلجة ولن تظهر أي علامات تبريد في صندوق الثلجة. يتم تبريد المقصورات الأخرى بالتوافق مع درجة الحرارة التي تم ضبطها لهم.

اضغط على الزر المخصص مرة أخرى لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة.

8. مؤشر وظيفة Eco Extra

يوضح أن وظيفة Eco Extra في وضع نشط. في حالة تنشيط هذه الوظيفة، سنكتشف ثلاجتك تلقائيًا أقل فترات الاستخدام وستعمل وظيفة التبريد الموفرة للطاقة خلال تلك الفترات. سيتم تنشيط مؤشر الاقتصاد أثناء عمل وظيفة التبريد الموفرة للطاقة.

اضغط على الزر المخصص مرة أخرى لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة.

4. زر ضبط درجة حرارة صندوق الثلجة

اضغط على هذا الزر لضبط درجة حرارة صندوق الثلجة على 8 و6 و2 و8 ... بالترتيب. اضغط على هذا الزر لضبط درجة الحرارة المرغوبة لصندوق الثلجة.

5. زر التبريد السريع

اضغط على هذا الزر لفترة قصيرة لتنشيط وظيفة التبريد السريع. اضغط على هذا الزر لإلغاء تنشيط الوظيفة المحددة.

6. زر ضبط درجة حرارة صندوق التخزين متعدد المناطق

يمكنك ضبط مقصورة التخزين المنطقية المتعددة سواء على نفس درج حرارة الفريزر أو المبرد. اضغط باستمرار على هذا الزر لمدة 3 ثوانٍ لضبط مقصورة التخزين متعدد المناطق سواء على نفس درجة حرارة الفريزر أو المبرد. تم ضبط هذه المقصورة على نفس درجة حرارة مقصورة الفريزر بالمصنع.

9. مؤشر وظيفة التجميد السريع

يوضح أن وظيفة التجميد السريع في وضع نشط. استخدم هذه الوظيفة عند وضعك الأطعمة الطازجة في صندوق الفريزر أو عندما تحتاج إلى الثلج. في حالة تنشيط تلك الوظيفة، ستعمل الثلجة لمدة 2 ساعتين دون توقف. اضغط على الزر المخصص مرة أخرى لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة.

10. مؤشر درجة حرارة صندوق الفريزر

يوضح درجة الحرارة المضبوطة لصندوق الفريزر.

11. مؤشر درجة حرارة صندوق الثلجة

يوضح درجة الحرارة المضبوطة لصندوق الثلجة.

12. مؤشر وظيفة التبريد السريع

يوضح أن وظيفة التبريد السريع في وضع نشط. استخدم هذه الوظيفة عند وضعك الأطعمة الطازجة في صندوق الثلجة أو عندما تحتاج إلى تبريد الأطعمة سريعاً. في حالة تنشيط تلك الوظيفة، ستعمل الثلجة لمدة 2 ساعتين دون توقف.

اضغط على الزر المخصص مرة أخرى لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة.

13. مؤشر درجة حرارة صندوق التخزين متعدد المناطق

يوضح درجة الحرارة المضبوطة مقصورة التخزين متعدد المناطق.

14. مؤشر الوضع الاقتصادي

يوضح أن الثلجة تعمل باستخدام وضع موفر للطاقة. درجة حرارة مقصورة الفريزر يكون هذا المؤشر نشط إذا تم ضبط الوظيفة على درجة حرارة 18 أو كانت وظيفة التبريد الموفرة للطاقة تعمل نتيجة لوظيفة Eco-Extra.

15. مؤشر حالة الخطأ

إذا لم تقم الثلجة بالتبريد بالشكل الكافي أو إذا أخفق المستشعر، يتم تنشيط هذا المؤشر. عندما يتم تنشيط هذا المؤشر، يعرض مؤشر درجة حرارة مقصورة الفريزر "E" ويعرض مؤشر درجة حرارة صندوق الثلجة أرقاماً مثل "1 و 2 و 3...". توفر تلك الأرقام الموجودة على المؤشر معلومات حول الخطأ بالنسبة لموظفين الخدمة.

16. مؤشر قفل المفاتيح

استخدم تلك الوظيفة إذا كنت لا تريد تغيير ضبط درجة حرارة الثلجة. اضغط على زر التبريد السريع وزر ضبط درجة حرارة صندوق التخزين متعدد المناطق معاً لمدة 3 ثواني لتنشيط تلك الخاصية.

اضغط على الزر المخصص مرة أخرى لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة.

17. مفتاح إلغاء تكوين الثلج

لإيقاف تكوين الثلج؛ اضغط على نفس الزر لمدة 3 ثوانٍ. عندما يتم اختيار إلغاء تكوين الثلج، لن يتم إرسال المياه إلى صندوق الثلج. بالرغم من ذلك، قد يتراكم بعض الثلج في صندوق الثلج والذي يمكن أخذه من هناك. لإيقاف تكوين الثلج؛ اضغط على نفس الزر لمدة 3 ثوانٍ.

18. مؤشر تكوين الثلج

إذا لم ترغب في الحصول على الثلج من الثلاجة، فأنت بحاجة لاستخدام هذه الخاصية. يمكنك استخدام هذه الخاصية بالضغط على مفتاح إلغاء تكوين الثلج لمدة 3 ثوان.

19. مفتاح إلغاء تنبيه تغيير الفلتر

يجب تغيير الفلتر في ثلاجتك كل 6 أشهر. إذا طبقت التعليمات في الصفحة 22، فستقوم ثلاجتك بحساب هذا الوقت تلقائياً وسيومض مؤشر تحذير تغيير الفلتر عندما ينتهي وقت استخدام الفلتر. انقر على مفتاح إلغاء تحذير تغيير الفلتر لمدة 3 ثوان، للسماح للثلاجة بحساب وقت الفلتر الجديد تلقائياً بعد تغيير الفلتر.

20. إلغاء مؤشر تنبيه تغيير الفلتر

عندما ينتهي وقت استخدام الفلتر، سيبدأ مؤشر تنبيه تغيير الفلتر في الوميض.

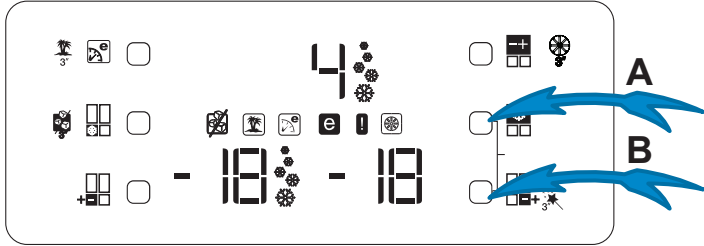
تنبيه فتح الباب:

عندما يظل باب صندوق الثلاجة أو أبواب صناديق المناطق المتعددة مفتوحاً لمدة 1 دقيقة، سيتم تنشيط وسماع تنبيه أن الباب مفتوحاً. قم بمجرد الضغط على أي زر موجود على المؤشر أو قم بغلق الباب المفتوح لكتم صوت التنبيه

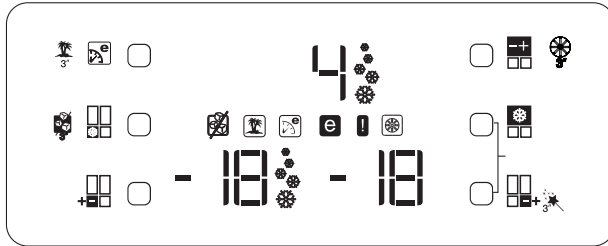
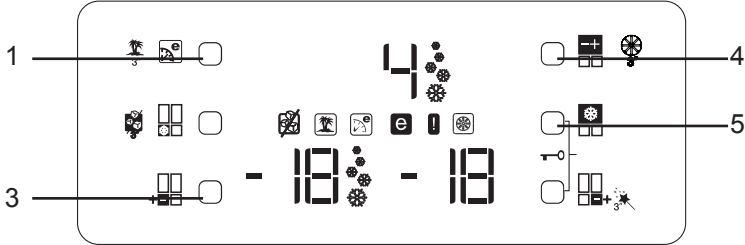
أشياء لعلها لحساب وقت تغيير الفلتر تلقائياً

(للمنتجات المتصلة بخط مياه ومزودة بالفلتر)

1. بعد توصيل قابل الثلاجة، انقر على مفاتيح A و B معاً لتفعيل قفل المفاتيح.



2. ثم انقر على مفاتيح (1 Eco-Extra)، و إعدادات درجة حرارة مقصورة الثلاجة (4)، والتبريد السريع (5)، وإعداد درجة حرارة مقصورة التجميد (3) على التوالي.



إذا تم النقر على إعدادات المفاتيح بالترتيب الصحيح، سيختفي رمز قفل المفاتيح، وسيتم تفعيل صفارة في وقت قصير، وسيومض مؤشر تنبيه تغيير الفلتر. انقر على مفتاح إلغاء تنبيه تغيير الفلتر (العنصر 19 في وصف الشاشة) بعد تغيير الفلتر لحساب وقت استخدام الفلتر تلقائياً.

ملاحظة:

1. إذا تم حساب وقت استخدام الفلتر تلقائياً، سيومض مؤشر تنبيه تغيير الفلتر بشكل مستمر في خلال عدة ثوان بعد توصيل قابل المنتج.

2. حساب وقت استخدام الفلتر تلقائياً ليس قيد التفعيل. يجب تفعيله في المنتجات المزودة بفلتر.

3. كرر نفس الإجراءات في المنتجات التي يكون فيها حساب وقت استخدام الفلتر قيد التفعيل لإيقاف حساب وقت تغيير الفلتر.

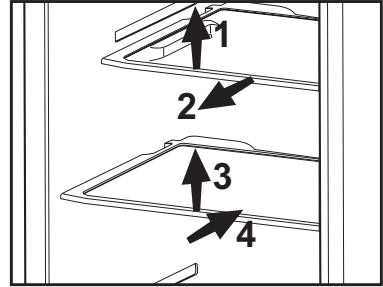
درج البيض

يمكن تركيب حامل البيض المطلوب أو رف الجسم.
لا تخزن حامل البيض في مقصورة الفريزر أبدًا.

أرفف الجسم المنزلة

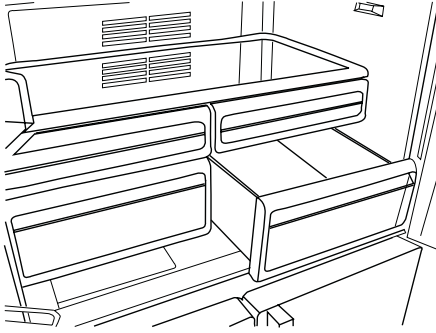
من الممكن سحب أرفف الجسم المنزلة عن طريق رفعها لأعلى قليلاً من المقدمة وتحريكها للخلف وللأمام. وصلت الأرفف عند نقطة توقف عندما يتم سحبها تجاه المقدمة لتسمح لك بالوصول إلى الأطعمة التي وضعت بمؤخرة الرف؛ عندما يتم سحبها بعد رفعها قليلاً تجاه نقطة التوقف الثانية، يتم تحرير رف الجسم.

يجب القبض على الرف بإحكام من المنطقة السفلية ذلك لكي تمنعه من السقوط. يتم وضع رف الجسم على القضيبين الموجودين على جانبي جسم الثلاجة بضبطه على المستوى الأسفل أو المستوى العلوي. يجب دفع رف الجسم للخلف لضبطه في المكان تمامًا.



درج

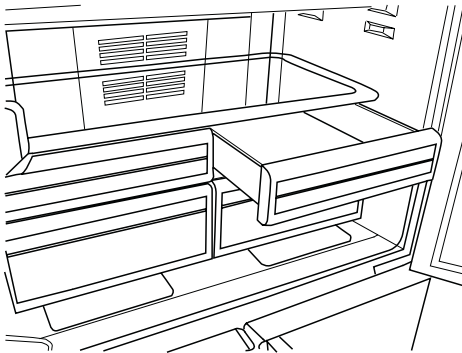
تم تصميم درج الثلاثة خصيصاً بحيث يحتفظ بالخضروات طازجة دون فقدان رطوبتها. لهذا الغرض، تحدث دورة الهواء البارد حول الدرّج بوجه عام. أخرج أرفف الباب المتوازية مع الدرّج قبل إخراج الدرّج. يمكنك إخراج الدرّج كما هو موضح في الشكل التوضيحي.



صندوق مبرد المياه

تعمل صناديق تبريد المياه على أن تصبح الأطعمة المراد تجميدها جاهزة للتجميد. يمكنك أيضاً استخدام هذه الصناديق لتخزين الطعام عند درجات حرارة أقل من حرارة صندوق الثلاجة.

يمكن زيادة الحجم الداخلي للثلاجة بإخراج أي من صناديق الوجبات الخفيفة. للقيام بذلك، قم بسحب الصندوق تجاهك؛ وعندها ينحدر الصندوق عكس اتجاه الموقف ويتوقف. يتم تحرير هذا الصندوق عندما تقوم برفعه 1 سنتيمتر تقريباً وتسحبه تجاهك.



الجزء الدوار الأوسط

❏ إن ميزة التحويل إلى صندوق الثلاجة أو صندوق الفريزر متوفرة بواسطة عنصر التبريد الموجود في القسم المغلق (صندوق الضاغط) خلف الثلاجة. أثناء تشغيل هذا العنصر، قد تُسمع أصوات مشابهة بصوت الثواني الصادر من ساعة. وهذا أمر طبيعي وليس عيباً.



تم تصميم الجزء الدوار الأوسط لمنع الهواء البارد الموجود داخل الثلاجة من التسرب إلى الخارج.

1- يساعد الجزء الدوار الأوسط في العلق عندما تضغط حشبات الباب على سطح الجزء الدوار الأوسط عند غلق أبواب صندوق الثلاجة.

هناك سبب آخر لتزويد ثلاجتك بالجزء الدوار الأوسط وهو أنه يزيد من الحجم الصافي لصندوق الثلاجة. تشغل الأجزاء الوسطى القياسية جزءاً من الحجم غير المستخدم في الثلاجة.

3- يجب غلق الجزء الدوار الأوسط في حالة فتح الباب الأيسر لصندوق الثلاجة.

4- يجب ألا يتم فتحه يدوياً. تتحرك عند توجيه الجزء البلاستيكي على الجسم أثناء غلق الباب.

صندوق تخزين متعدد المناطق

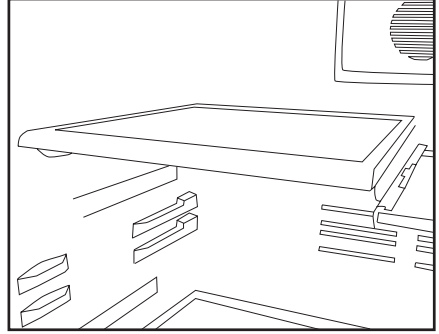
مصباح أزرق
يحتفظ الطعام المخزن في الأدراج المضاءة باللون الأزرق بطازجته عن طريق تأثير طول الموجة للضوء الأزرق وبالتالي يحتفظ بطازجته ويزيد من محتويات البروتين.



من الممكن استخدام صندوق التخزين متعدد الاستخدام الطوابق ام الموجود في ثلاجتك بأي وضع ترغب فيه بضبطه على درجات الحرارة الأكثر برودة (2/4/6/8 مئوية) أو الأكثر تجمداً (-18/-20/-22/-24 مئوية). يمكنك الحفاظ على درجة حرارة الصندوق التي ترغبها باستخدام "زر ضبط درجة حرارة صندوق التخزين متعدد الطوابق". من الممكن ضبط درجة حرارة صندوق التخزين متعدد الطوابق على 0 و10 درجات حتى تكون مختلفة عن درجة حرارة صندوق الثلاجة وعلى -6 درجة حتى تكون مختلفة عن درجة حرارة صندوق الفريزر. يتم استخدام درجة الحرارة 0 عند تخزين منتجات الأطعمة الشهية لمدة طويلة، وتستخدم درجة الحرارة 6 للحفاظ على اللحوم لمدة أسبوعين في حالة يسهل معها التقطع.

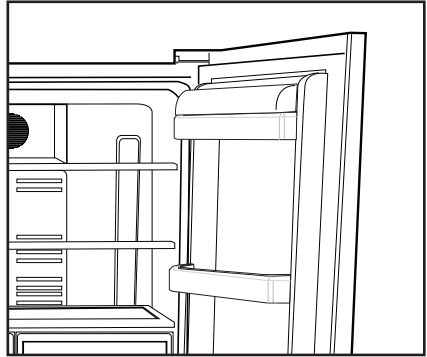
الأرفف المنزلة مع الحملات الخلفية

يمكن تحريك الأرفف المنزلة مع الحملات الخلفية إلى الأمام والخلف. يمكن تعديل طول هذه الأرفف بفكها وتركيبها في المواضع الأعلى أو الأدنى. ارفع الرف إلى أعلى قليلاً واسحبه تجاهك لفكه.



قسم الزبد والجبن

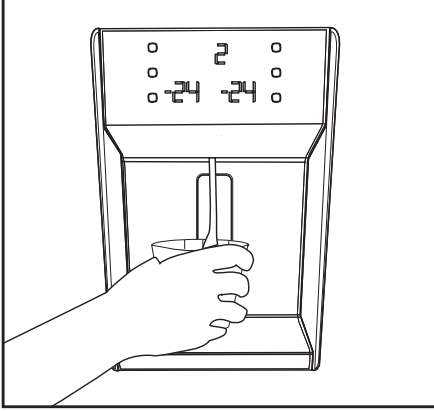
يمكنك تخزين الأطعمة مثل الزبدة، والجبن، والمارجرين في هذا القسم والذي يوجد به غطاء.



استخدام صنوبر الماء

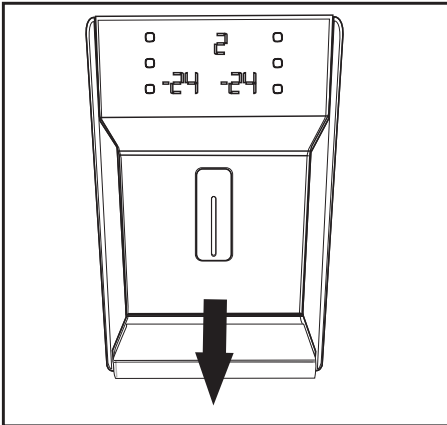
تحذيرات

من الطبيعي أن تكون أكواب المياه القليلة الأولى المأخوذة من وحدة التوزيع دافئة. إذا لم تكن وحدة توزيع المياه تستخدم بكثرة؛ فيجب تفريغ كمية كافية من المياه للحصول على المياه الجيدة.



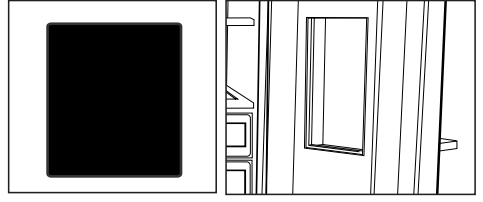
درج الانسكاب

تتراكم قطرات المياه التي تسقط أثناء الاستخدام في درج الانسكاب. يمكنك إزالة درج الانسكاب بسحبه تجاهك أو بالضغط على حافته (وفقاً للطراز). يمكن إزالة المياه بقطعة أسفنجية أو قطعة قماش ناعمة.

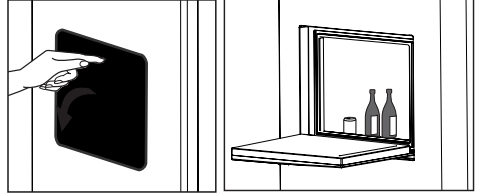


ركن المشروبات

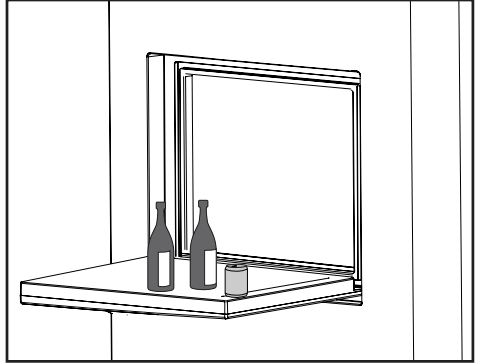
يوفر لك باب ركن المشروبات راحة إضافية عند استخدام الثلاجة. حيث يمكن الوصول لرف الباب في الثلاجة دون فتح باب الثلاجة، فبفضل هذه الميزة يمكنك بسهولة تناول الأطعمة والمشروبات التي تستخدمها بكثرة من الثلاجة. ولأنه لن تضطر إلى فتح باب الثلاجة بصورة متكررة، فسوف تقلل من استهلاك الثلاجة للطاقة.



لفتح باب ركن المشروبات، اضغط على باب ركن المشروبات واسحبه للخلف ليفتح.

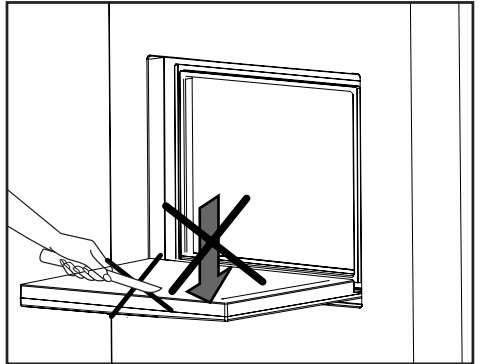


عندما يكون باب ركن المشروبات مفتوحًا، يمكنك استخدام السطح الداخلي للباب كطاولة يمكنك أن تضع عليها الزجاجات والأكواب لفترة قصيرة كما هو موضح بالشكل.



⚠ تنبيه: لا تضع أبدًا أشياء تشكل ضغطًا على الباب كالجولس فوقه أو التعلق به أو تسلفه ولا تضع عليه مطلقًا أشياء ثقيلة. فقد يتسبب ذلك في تلف الثلاجة أو حدوث إصابات شخصية.

⚠ تنبيه: لا تقم مطلقًا بتقطيع أشياء على باب ركن المشروبات وانتبه جيدًا حتى لا يتلف الباب بالأشياء الموضوعة فوقه.



حماية الأسطح البلاستيكية

❗ لا تضع زيوتًا سائلة أو وجبات مطبوخة بالزيت في الثلاجة في علب غير معزولة، إذ قد تتسبب في تلف الأسطح البلاستيكية للثلاجة. في حالة انسكاب زيت أو تسربه على الأسطح البلاستيكية، نظف هذا الجزء واشطفه فورًا بماء دافئ.

⚠ لا تستخدم الجازولين أو البنزين أو أي مواد مشابهة لأغراض التنظيف.

⚠ نوصي بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل تنظيفه.

❗ لا تستخدم أبدًا أي مواد كاشطة، أو صابون أو منظفات منزلية أو منظفات غسيل أو شمع التلميع عند التنظيف. استخدم المياه الفاترة لتنظيف صندوق الثلاجة ثم امسحه ليجف.

❗ استخدم قطعة من القماش الملتوية والرطبة مع ملء ملعقة شاي من بيكربونات الصودا مضافة لجالون من الماء لتنظيف الداخل ثم يجف.

⚠ تأكد من عدم دخول المياه إلى مبيت المصباح وغيره من العناصر الكهربائية.

⚠ إذا كانت الثلاجة لن تستعمل لفترة زمنية طويلة، فافصل كابل التيار الكهربائي ثم أفرغ جميع الأطعمة ثم نظفها واترك الباب مفتوح جزئيًا.

❗ قم بفحص عوازل التسريب في الباب بانتظام للتأكد من سلامتها وخلوها من جزيئات الطعام.

⚠ لإزالة أرفق الباب، أخرج جميع المحتويات ثم ادفع رف الباب لأعلى بعيدًا عن القاعدة.

يرجى مراجعة هذه القائمة قبل الاتصال بمركز الخدمة. فقد يوفر عليك وقتًا ومالاً. تشمل هذه القائمة الشكاوى التي لم تنتج عن عيوب صناعة أو المواد المستخدمة. قد لا تتوفر بعض الميزات الواردة في هذا الدليل في المنتج الخاص بك.

<p>الثلاجة لا تعمل.</p> <ul style="list-style-type: none"> هل الثلاجة متصلة بالتيار الكهربائي؟ توصيل القابس بمنفذ الكهرباء بالحائط. هل احترق منصهر القابس المتصلة به الثلاجة أو المنصهر الرئيسي؟ افحص المنصهر.
<p>وجود تكاثف في جانب صندوق الثلاجة (المنطقة المتعددة، التحكم في التبريد، والمنطقة المرنة).</p> <ul style="list-style-type: none"> الظروف المحيطة باردة جدًا. فتح الأبواب وغلغها بشكل متكرر. الظروف المحيطة عالية الرطوبة. تخزين طعام يحتوي على سائل في أوعية مفتوحة. اترك الباب مفتوح جزئيًا. تغيير وضع الترموستات إلى الدرجة أكثر برودة. تقليل الوقت الذي ترك الباب فيه مفتوحًا أو استخدامه بصورة أقل. تغطية الطعام المخزن في حاويات مفتوحة بمادة مناسبة. مسح التكثف بقطعة قماش جافة والتحقق من بقائه.
<p>جهاز ضغط الهواء لا يعمل</p> <ul style="list-style-type: none"> سينصهر العازل الحراري لجهاز ضغط الهواء أثناء الانقطاع المفاجئ للتيار الكهربائي أو توصيل قابس الثلاجة بالتيار الكهربائي أو فصله، لأن ضغط الثلاجة في نظام تبريد الثلاجة لم يتوازن بعد. ستبدأ الثلاجة في العمل بعد 6 دقائق تقريبًا. يرجى الاتصال بمركز الصيانة إذا لم تبدأ الثلاجة في العمل بعد انتهاء هذه المدة. الثلاجة في دورة إزالة الثلج. هذا أمر عادي لكل الثلاجات الأوتوماتيكية التي تزيل الثلج. تحدث عملية إزالة الثلج دوريًا. الثلاجة غير متصلة بالقابس. تأكد أن القابس موضوع بإحكام في المقبس. هل تم ضبط درجة الحرارة بشكل صحيح؟ قد يكون التيار مقطوعًا.
<p>تعمل الثلاجة بصورة متكررة أو لوقت طويل.</p> <ul style="list-style-type: none"> قد تكون الثلاجة الجديدة أعرض من القديمة. هذا شيء طبيعي تمامًا. الثلاجات الكبيرة تعمل لفترات أطول. قد تكون درجة حرارة المكان مرتفعة. هذا شيء طبيعي تمامًا. الثلاجة متصلة بالكهرباء منذ قليل أو مليئة بالطعام. قد يستمر تبريد الثلاجة كليه لساعات أطول. قد تكون هناك كميات كبيرة من الطعام الساخن تم وضعها في الثلاجة مؤخرًا. يتسبب الطعام الساخن في تشغيل الثلاجة حتى يصل إلى درجة حرارة التخزين الآمنة. قد تكون الأبواب مفتوحة بصورة متكررة أو مفتوحة جزئيًا لفترة طويلة. يتسبب الهواء الساخن الذي دخل الثلاجة في تشغيل الثلاجة لفترة أطول. افتح الأبواب عددًا أقل من المرات. قد يكون باب صندوق الفريزر أو الثلاجة مفتوح جزئيًا. تأكد أن الأبواب مغلقة تمامًا. تم ضبط الثلاجة على درجة باردة جدًا. اضبط درجة حرارة الفريزر على درجة أعلى وانتظر حتى تصل إلى درجة الحرارة المطلوبة. قد يكون عازل باب الثلاجة أو الفريزر متسخًا أو باليًا أو متهتكًا أو مثبت بطريقة غير صحيحة. نظف العازل أو استبدله. لأن العازل التالف أو المتهتك يتسبب في أن تعمل الثلاجة لفترات أطول للحفاظ على درجة الحرارة الحالية.

درجة حرارة الفريزر منخفضة جداً بينما درجة حرارة التلاجة غير كافية.
• تم ضبط الفريزر على درجة باردة جداً. اضبط درجة حرارة الفريزر على درجة أعلى ثم تأكد ثانية.
درجة حرارة التلاجة منخفضة جداً بينما درجة حرارة الفريزر غير كافية.
• تم ضبط درجة حرارة التلاجة على درجة منخفضة للغاية. اضبط درجة حرارة التلاجة على درجة أعلى ثم تحقق ثانية.
تجمد الطعام المحفوظ في أدرج صندوق التلاجة.
• تم ضبط درجة حرارة التلاجة على درجة منخفضة للغاية. اضبط درجة حرارة التلاجة على درجة أعلى ثم تحقق ثانية.
درجة حرارة التلاجة أو الفريزر عالية جداً.
• تم ضبط درجة حرارة التلاجة على درجة عالية للغاية. يؤثر ضبط التلاجة على درجة حرارة الفريزر. غير درجة حرارة التلاجة أو الفريزر حتى تصل إلى مستوى مناسب.
• قد تكون الأبواب مفتوحة بصورة متكررة أو مفتوحة جزئياً لفترة طويلة، قم بفتحها بصورة أقل تكراراً.
• قد يكون الباب قد ترك مفتوحاً بشكل جزئي، أغلق الباب تماماً.
• قد تكون هناك كميات كبيرة من الطعام الساخن تم وضعها في التلاجة مؤخراً. انتظر حتى تصل التلاجة أو الفريزر إلى درجة الحرارة المطلوبة.
• تم توصيل التلاجة بالكهرباء منذ قليل. فتبريد التلاجة تماماً يستغرق وقتاً.
تزداد حدة ضوضاء التشغيل عند تشغيل التلاجة.
• قد يتغير أداء التلاجة تبعاً للتغيرات في درجة الحرارة المحيطة بالتلاجة. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.
اهتزازات أو ضوضاء.
• الأرض ليست مستوية أو ليست صلبة. تهتز التلاجة عند تحريكها ببطء. تأكد من أن الأرض قوية بما يكفي لتحمل التلاجة ومستوية.
• قد يصدر صوت من الأشياء الموضوعة على التلاجة ينبغي إزالة الأشياء الموجودة أعلى التلاجة.
توجد ضوضاء صادرة من التلاجة مثل صوت انسكاب سائل أو تناثره.
• تنساب السوائل والغازات وفقاً لقواعد تشغيل التلاجة. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.
تحدث ضوضاء شبيهة بصفير الرياح.
• تستخدم المراوح لتبريد التلاجة. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.
وجود تكاثف في الحوائط الداخلية للتلاجة.
• يزيد الطقس الحار والرطب من التلليج والتكاثف. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.
• قد تكون الأبواب قد تركت مفتوحة جزئياً، تأكد من أن الأبواب مغلقة بالكامل.
• قد تكون الأبواب مفتوحة بصورة متكررة أو مفتوحة جزئياً لفترة طويلة، قم بفتحها بصورة أقل تكراراً.

تحديث الرطوبة في الإطار الخارجي للثلاجة أو بين الأبواب.

- قد تكون هناك رطوبة في الهواء وهذا طبيعيًا في الجو الرطب. وعندما تكون الرطوبة أقل؛ يختفي التكثف.

توجد رائحة كريهة داخل الثلاجة.

- يجب تنظيف الجزء الداخلي من الثلاجة. نظف داخل الثلاجة بقطعة أسفنجية وماء دافئ أو ماء مكرين.
- قد تتسبب بعض الأوعية أو مواد التعبئة في هذه الرائحة. استخدم وعاء مختلف أو مواد تعبئة مختلفة.

الباب لا يغلق.

- عيوب الطعام قد تمنع إغلاق الباب. غير وضع عيوب الطعام التي تعيق الباب.
- الثلاجة لا تستقيم تمامًا على الأرض واهتزت عند تحريكها قليلًا. اضبط مسامير الارتفاع.
- الأرض ليست مستوية أو قوية. تأكد من أن الأرض مستوية وتحمل الثلاجة.

الأدراج عالقة.

- قد يكون الطعام ملامسًا لسقف الدرج. أعد ترتيب وضع الطعام في الدرج بحيث لا يعوق حركته.

